EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 1.o DE MARZO DE 1964 — PRECIO: Eº 0.20 — N.o 16.888

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



SE ROBA LOS MARTES Y LOS VIERNES

—EL DETECTIVE-inspector Tarrant, señora —anunció la mucama.

—¿No tenía usted otro grado cuando nos conocimos? —dijo la señora Phipps, en tanto que se ponía de pie y le ofrecía una mano regordeta al joven alto que se aproximaba. Así es. En ese tiempo era sólo el detective-sargento, ¿verdad?

El joven se sonrojó.

—Sí, he sido ascendido después de la última vez que la ví —contestó. Aunque debía decir que a causa de mi última visita conseguí el ascenso. Ya que fue el caso del sifón y la soga el que me ganó la promoción. ¡Pero qué memoria tiene usted para los detalles, señora Phipps! ¡Imagínese, recordar mi grado!

La escritora se sonrojó a su vez; hizo un mohín, jugueteó con la cadena de sus impertinentes, luego se alisó la desordenada cabellera blanca.

—Ese es mi trabajo —dijo con modestia. ¿Cómo le gusta su té? ¿Con crema y azúcar?

Tarrant asintió.

—¿Cómo va su nuevo libro? —preguntó el joven después de algunos instantes.

—¡Lo he concluido! —dijo la señora Phipps, con acento triunfal. Acabo de enviarlo al impresor.

—¡Magnífico! —dijo Tarrant emocionado. Me alegro muy especialmente de que lo haya terminado, puesto que preciso de su ayuda para un pequeño problema.

—¿Verdad? —exclamó complacida la señora Phipps. ¿En qué sitio suceden las cosas esta vez?

—Se trata nuevamente de Brittlesea —informó Tarrant con voz sombría.

—Parece que tienen bastantes delitos en Brittlesea —dijo la escritora, con tono de desaprobación.

Tarrant suspiró.

—¡Balneario, al fin! —murmuró. Una cantidad de personas que se encuentran lejos de sus hogares olvidan sus responsabilidades; se juntan con gentes que no volverán a ver más en sus vidas. En otras palabras, todos se hallan dispuestos a divertirse. Lo que termina por ocasionar molestias. Pero esta vez se trata de los habitantes. Por lo menos, así nos parece. Ha sucedido en Quanders.

—¿Quanders?... —repitió la anfitriona, perpleja.

—Así es; Quanders y Quanders —aseguróle Tarrant. Allí venden todos los artículos que necesitan las señoras, si están dispuestas a pagar precios bastante altos. Tienen sombreros, trajes, zapatos, ropa interior y adornos. Todo muy elegante y muy caro. La tienda tiene cinco pisos. Un salón de té. Una orquesta mixta, compuesta de siete músicos. Maniquíes. Y éstos son, a nuestro juicio, los causantes de todo.

—¿Espero que no se trate de un asesinato? —preguntó la escritora, con rostro grave.

—No, se trata de robos —explicó Tarrant.

—¡Gran Dios! —dijo la mujer con visible desagrado.

—Son robos que se efectúan con cierta regularidad —dijo el detective. En las últimas seis semanas se han producido todos los martes y los viernes.

—Mi querido joven —anunció la señora Phipps, más animada—, ¡qué cosa más extraña! ¡Los martes y los viernes! ¿Por qué cree usted que habrán elegido semejantes días?

—Me agradaría saberlo —admitió Tarrant con voz lúgubre. Las circunstancias son aún mucho más extrañas. Estoy seguro de que usted opinará igual cuando se las haga saber.

—Ansío oírlas. Cuéntemelo todo —pidióle la señora Phipps, trémula de emoción.

Tarrant dejó a un lado su taza de té y se aclaró la garganta.

—La firma Quanders emplea actualmente dos maniquíes; ambas han estado trabajando durante bastante tiempo en esa clase de ocupación. La mayor de estas dos jóvenes se llama Lillian Crofts, y dejará su trabajo para casarse cuando termine la temporada, o sea, en septiembre. Hasta el momento jamás había habido ninguna queja de esta especie respecto a la joven; por lo demás, parece ser una excelente muchacha desde todo punto de vista. Es muy callada y cortés, y no cuadra en lo más mínimo con el tipo que suelen tener las maniquíes.

—Usted quiere decir que no concuerda con la idea que USTED tiene de una maniquí —le corrigió la señora Phipps— ¿Supongo que es rubia?

—¿Por qué debe suponerlo? —preguntó Tarrant enfadado.

—Mi querido joven —dijo la escritora con voz zalamera—, he notado de un tiempo a esta parte que usted tiene una marcada preferencia por las muchachas de cabellos rubios. Cuénteme usted algo más de la hermosa señorita Crofts. ¿Porque supongo que es hermosa?...

—Muchísimo —aseguróle el aludido—; pero ambas jóvenes son hermosas. Las dos son rubias, de pelo rizado natural y esbeltas. Se llaman Lillian Crofts y Doris Nelson. Puede que la primera sea un tanto más alta y más esbelta que la segunda y que sus cabellos sean más dorados, su rostro menos maquillado y también más serio que el de Doris.

—Veo que ha progresado notablemente en sus condiciones de observación —le dijo la señora cariñosamente. ...s es de cutis sonrosado y de ca... dorados, en tanto que Lillian es ...l marfil y de bucles platinados. ...e.

...s están relacionadas con di... la firma —afirmó Tarrant. ...mplican las cosas —anunció ...hipps con un mohín de dis...

...dmitió el detective. Es... ...ace dificultoso el tra... ...s, a toda costa, quie... ...dalo, a la vez que ... excelente repu... ...pecialmente te... ...róximo matri... ...an de hacer ...ar comple ...magínese ... bajo

"Esclavo atado"

sospecha! Las jóvenes no tienen la menor idea de que son vigiladas y que los robos están siendo investigados. Todo el asunto se ha mantenido bajo el más estricto secreto. Nadie sospecha de la señorita Doris, puesto que todos los trajes que desaparecen son los que exhibe Lillian. La cosa se pone fea, pues los deberes de Doris son iguales a los de Lillian.

—¿Cuáles son los deberes de las maniquíes? —inquirió la escritora. Siempre he deseado saberlo.

Tarrant extrajo su libreta de notas y volvió algunas hojas:

—Por las mañanas y temprano por las tardes se prueban los trajes que acaban de llegar a la tienda, para indicarles a las dependientes cuáles son los modelos que han de gustarles a determinadas clientes; luego se ponen los vestidos supuestamente aprobados por las mencionadas clientes. Exhiben, digamos, seis vestidos, de los cuales las clientes señalarán dos o tres para probárselos ellas mismas.

—Muy detallado —comentó la señora Phipps—; ¡pero qué empleo más absurdo para una mujer inteligente!

—En fin, ese aspecto de su trabajo no nos interesa realmente —continuó diciendo Tarrant. Durante las horas de almuerzo y del té Lillian exhibe varios modelos bastante elegantes. Luce estos trajes en dos restaurantes que funcionan en el mismo piso y que están unidos por una cocina y por la orquesta, que queda a la vista del público. Dicha orquesta está ubicada sobre una plataforma. Una vez que Lillian ha desfilado por ambos locales, vuelve a la sección vestuario y se cambia de tenida.

—¿Tenida? —repitió la escritora.

—Sí, tenida completa, que comprende no sólo el vestido, sino que a veces también el sombrero, los zapatos y siempre los adornos, usted sabe, los brazaletes, aros y prendedores.

—Veo que está al tanto de los términos técnicos —declaró en tono de aprobación su interlocutora.

—He hurgado por todos los rincones de esa tienda, hasta convertirme casi yo mismo en maniquí —dijo con disgusto el aludido. Se supone que yo estoy diseñando la redecoración de los interiores de la tienda; eso me da muchas facilidades para detenerme aquí y allá y tomar notas. Pero, volviendo a los deberes de ambas jovencitas, cuando Lillian baja a cambiarse de tenida, Doris ya está pronta y hace el mismo recorrido de su compañera; una vez que ella ha concluido, vuelve a cambiarse, y entonces Lillian ya está lista para iniciar una nueva exhibición. Y así continúa el desfile, hasta que se han mostrado todos los modelos escogidos.

—¿Comparten ambas el mismo camarín? —preguntó la escritora.

—Así lo hacen —afirmó con énfasis Tarrant. Si usted viera el enorme número de mujeres que hay allí en esos días, es decir, las clientes que desean probarse los modelos que han lucido las maniquíes, y en la sección hay tan sólo ocho probadores, no tendría necesidad de preguntarme si las maniquíes comparten el mismo camarín. En mi opinión, es una vida de perros ser dependiente de una tienda de lujo. Todas las clientes quieren que las atiendan la misma empleada y la misma modista, y parece que todas llegan al mismo tiempo; las pobres dependientes corren de un lado para otro golpeando las puertas de los probadores con el fin de apurar a las clientes. ¡Es una vida de perros!

A la hora de almuerzo hay cierta tranquilidad en casi toda la tienda, con excepción del restaurante; pero durante la hora del té, que comprende desde las 15.45 hasta las 17.30, todo el recinto se convierte en un verdadero torbellino. Además, son los vestidos que se lucen a la hora del té los que han desaparecido.

—¿Han desaparecido sólo los trajes, o también los accesorios? —preguntó la escritora.

—Toda la tenida, excepto los zapatos —replicó el detective.

—Excepto los zapatos, ¿cómo se seleccionan las tenidas que han de lucir las modelos? —inquirió la señora.

—En parte por la jefa del departamento de vestuario y en parte por las mismas modelos. Cuando la primera tiene tiempo, elige, de acuerdo con las jóvenes, varios vestidos elegantes, y éstos quedan colgados en el camarín de las modelos. Después, cuando Lillian y Doris se ponen los vestidos, van a la sección joyas de fantasía y allí eligen adornos adecuados; ambas se precian de tener excelente gusto para escoger los mencionados adornos. Por ejemplo, si necesitan zapatos de mañana para un determinado traje, se dirigen a la sección calzado, y allí seleccionan los que les convienen; esto lo hacen generalmente antes de ponerse el vestido.

—¿Pero los zapatos no han sido sustraídos? —preguntó la anfitriona.

—No, pero tengo entendido que a veces emplean el mismo par de zapatos para diferentes tenidas —afirmó el detective.

—Dígame, ¿cómo se descubrieron estos hurtos? —lo urgió la escritora.

—Pasó mucho tiempo antes de que se notara la falta de estos artículos —respondió Tarrant—, y mucho más aún antes de que fuesen considerados hurtos. Esto último se debía a que muchas de las dependientes entraban al camarín de las modelos y tomaban cualquiera de los vestidos que había colgados allí, con el objeto de enseñarlos a alguna cliente. Después de todo, tengo entendido que ésa es la misión de las modelos: hacer que los vestidos atraigan a las clientes. A menudo, éstas desean ver los vestidos que Lillian ha lucido en el restaurante, y si la dependiente que las atiende no encuentra el vestido solicitado en el camarín de las modelos, imagina que otra compañera lo está enseñando en ese momento. Al final del día, las aprendizas guardan apresuradamente en cajas especiales los vestidos exhibidos.

—Mi querido joven: ¡Lo único que evita que esa firma pierda millones de libras esterlinas al año es la decencia de la naturaleza humana! —exclamó disgustada la señora Phipps.

—No del todo —objetó Ta... cada una de las cinco entra... tienda hay un detective; se... tipos bastante listos. Los ... abandonan el local por una ... servicio, allí deben marcar ... tas en el reloj y deben ... guarda de dicha puerta un... jefe de sección antes de s... paquete. Lo que me intrig... los robos sólo tienen lug... y los viernes —dijo el ... tras movía su cabeza me...

—¡Por qué será! —co... Phipps. Hubo una paus... la cual ella añadió: ¿Có... descubrió que los robos... en determinados días?...

—Los robos se desc... de la desaparición de ... tido de noche de satén ... de París —indicó el ... misma puede imagi... aquello. Primero u... solicitó, luego otra ... te, hasta que come... por todos lados, si... entonces informaro... la jefa de la sec... otra búsqueda, ta... la anterior; igual... las autorizaciones... nes portaban pa... hizo la pregunta... bía visto el tra... llian aseguró q... do el martes p... se hizo una pr... el departamen... faltaban varias... do exhibidas ... el viernes an... un aviso de ... sía en el c... un par de c... zalete tamb... había usado... brazalete el... guiente...

EN SERIO Y EN BROMA:

La Desnudez de los Animales

por Art BUCHWALD

EN 1959 UN JOVEN escritor norteamericano llamado Alan Abel formó una sociedad llamada SINA, sigla del nombre, en inglés, de la "Sociedad para cubrir la indecencia de los animales desnudos".

El señor Abel proclamó que su organización abogaba por vestir a todos los animales que aparecen en público, por decencia, y que trabajaría activamente para conseguir su propósito.

Durante los cuatro años siguientes la campaña realizada por el señor Abel, su esposa y el conserje del edificio donde vivía, se propagó como fuego. Los medios de comunicación nacionales, como la prensa, la radio y la televisión, le dieron amplia publicidad y muchas gentes tomaron en serio la campaña y ofrecieron ayuda y dinero. Otras sospecharon que se trataba de un truco de publicidad que pronto revelaría un nexo comercial, y otras consideraron que el señor Abel era una persona a quien probablemente le faltaba un tornillo.

Pero a pesar de este esceptismo, el señor Abel logró ejercer gran influencia en diferentes organizaciones. Obtuvo que se quitara de una ventana de la Quinta Avenida de Nueva York un caballo de cartón piedra, desnudo, cuando amenazó con realizar una protesta frente a la tienda respectiva. Los directores de parques zoológicos se enfurecieron cuando dijo que llevar a los niños a tales parques era como llevarlos a una función de "burlesco", los teatros donde las muchachas aparecen en paños menores. Fabricantes de ropa ofrecieron ayudar a SINA si ésta recomendaba sus productos. La oficina de correos rehusó distribuir la revista de la organización, que mostraba en su carátula a un caballo vestido. Una señora de Santa Bárbara, California, deseó dar cuarenta mil dólares al movimiento. Y así sucesivamente. Y todo el tiempo las gentes seguían preguntándose qué era lo que el señor Abel se proponía realmente.

Ahora puede revelarse. El señor Abel nos dijo en Chicago que su organización fue formada para demostrar lo crédulo que es el pueblo norteamericano. "Podemos llamar esto una gran función moralizadora", dijo. "Yo trataba de satirizar nuestras costumbres. Las gentes dicen una cosa y hacen otra. Hallamos esto tanto en la política como en los negocios, las relaciones entre los sexos y demás aspectos de nuestra vida. Hasta el título de mi asociación era contradictorio. Aunque las gentes se reían, no nos entendían. Los ingenuos creían que era algo en serio, los astutos suponían que teníamos algún motivo oculto, pero casi nadie adivinó que se trataba de una burla".

El señor Abel dice que la broma no le costó mucho: "Unos 20 dólares por semana y como ni mi esposa ni yo bebemos, eso no nos es gran cosa. Todo el dinero que nos fue enviado lo retornamos y rechazamos toda oferta comercial. Pero ni yo mismo tenía idea de hasta dónde pueden llegar las cosas. Descubrí que cualquier grupo de chiflados, mientras suene a oficial, puede presionar a cualquier organización importante en los Estados Unidos. Descubrí también que las gentes no sólo no leen, sino que no oyen. El Día del Trabajo marché con una banda organizada por mí en el desfile tradicional en Nueva York. Teníamos un violencelo, un ...etín, dos trompetas y un tam... da uno tocaba en dife... pero como llevábamos ... una bandera nacional, to... do nos aplaudió".

Cuando necesitaba c... para una protesta, el señ... tomaba a sueldo, a US$ ... El presidente de la SIN... Henry, un actor que a... nombre de la organizac... trevistas de prensa, de ... etcétera.

"Las gentes no compr... qué hicimos esto. Cuan... que para satirizar a nu... no lo creen."

Le preguntamos si co... éxito lo ocurrido y dijo... un fracaso; de much... manera, pero todavía ...

"¿Qué ha probado us...

"Creo haber probado ... bre, su esposa y su cor... influir en la nación, y ... dos Unidos aceptan m... cualquier cosa así. L... la de cómo abrirles l... nas que creen tan f... creo, a pesar de qu... ha revelado, que la... de actitud hacia ... que se siembra ... beza del pueblo, ... animales debe... fícil abandon...

SOBRE LOS TONTOS

por Julio BARRENECHEA

SI DE POETA y de loco todos tenemos un poco, no nos falta además nuestra personal dosis de tonto, con lo que se explica que los seres más contraindicados siempre se encuentran expuestos a cometer una tontería. Además debemos reconocer, sin avergonzarnos de nuestra condición, que la mayoría social está compuesta por cierto tipo de tonto medio, absolutamente indispensable para destacar el valor de la inteligencia, porque sin la existencia de aquellos ésta no se notaría. La tontería ambiente con su extendida sombra mental, permite que la inteligencia destaque sus luces, aunque ocurre también que la mayor tontería de los tontos, es creer inteligente a uno de ellos. La tontería es como la feúca, sin cuya presencia entre los humanos la belleza no sería materia de concurso, aunque tanto marido, tal vez por un exceso de precaución, parece que hubiera elegido la señora en un concurso de mujeres pintadas por Orozco, llamado el pintor del terror y del espanto.

En el país de los ciegos, el tuerto es rey, y allí no hay problema. El tuerto elige su primer ministro, y se dedica con el ojo bueno a contemplar las bellezas del territorio de sus amados súbditos, y con el que le falta, a no ver los negociados y las tropelías de sus favoritos, sobre todo de los que trabajan de ciegos como mendigos, pero que en la noche recuperan la vista para hacer el arqueo de caja. En cambio, los tontos, no tienen su rey correspondiente. Los tontos no son monárquicos. Son republicanos y decididos tontócratas. Ellos se dan sus gobernantes en elecciones libres, con mesas receptoras de sufragios, con urnas para los electores, con empanadas y gallina fiambre para los vocales.

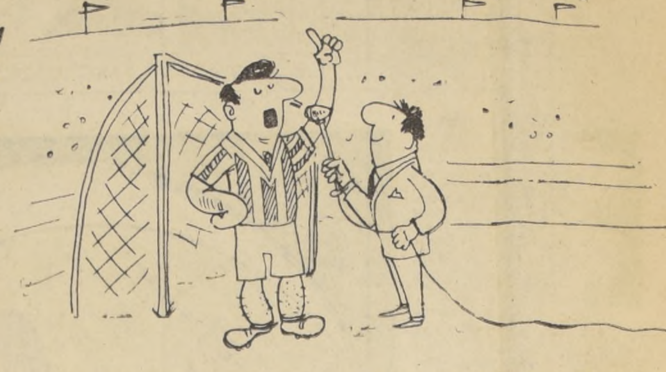
Fuera de este tonto social, que encontramos en todas partes y al cual estamos tan acostumbrados, que cuando está en los bares juega furiosamente al cacho para evitar tanto los peligros de la conversación como los de pagar la cuenta, y que cuando saca ases, nunca deja de decir graciosamente: ¡Asesinos!, y cuando echa un full: ¡Fulano de tal!, existe el tonto que sale del común, y que se profesionaliza y en cuyo destino hay un camino de rosas hacia el Hospicio, como en el del loco hay uno de fragantes claveles, hacia la casa de Orates.

Todo pueblo, por pequeño que sea, así como tiene su primera autoridad, también tiene su tonto, y los vecinos se encargan de alimentarlo y de vestirlo, muchas veces con las ropas más inverosímiles, como si con ello pagaran la diversión, porque a su tonto no lo tratan con lástima, ni con los rostros ensombrecidos por una pena profunda, sino, por el contrario, lo someten a interrogatorios, sobre todo delante de las visitas, para volver a festejar las respuestas, ya que les son muy conocidas desde hace años. El pueblo tiene a su tonto profesional, para que diga y haga tonterías, muy a gusto de los tontos dosificados.

Y no sólo los pueblos, también los barrios tienen su tonto. En la calle de mi niñez, circulaba el "tonto Arturo". Siempre iba con un abrigo inmenso, de procedencia de la policía, y con unos inmensos zapatos, inconscientes predecesores de los que iniciaron con Chaplin el camino de la gloria. Un amigo de infancia, que con el tiempo desarrolló asombrosas cualidades de comerciante, me indujo a que, de una lámpara que estaba guardada en mi casa, toda con colgajos de lágrimas de vidrio, extrajéramos éstas, para que el tonto Arturo las fuera a vender como collares. Y todos fuimos felices, mi amiguito y yo que recibimos el producto de la venta, nuestro representante que ganó su comisión, y también fue feliz la lámpara, que no volvió a tener una lágrima. La última noticia que tuve de "Arturo" fue que un tranvía le había pasado por los zapatos, cortándole todo lo que le sobraba, y que él había seguido caminando como si nada hubiera ocurrido. Con razón se dice: ¡Bueno, el tonto con suerte!



Preguntémonos ahora: ¿La inteligencia, es de un orden estrictamente intelectual, debiendo ser demostrada principalmente a través del empleo de la palabra hablada o escrita, o de los signos y figuras matemáticas? Seguro que no. Conozco incluso poetas, que puestos a enjuiciar al mundo, al hombre y sus sucesos, son absolutamente tontos, y algunos, con mejor criterio, no emiten opinión ninguna. Bueno, en algún florido jardín del entendimiento, tienen su inteligencia para la poesía. Un boxeador parece que tuviera la inteligencia en los puños; sin embargo, no hay duda de que su mente es la que se concreta en los puños, ya que un boxeador K. O no puede boxear ni con la sombra. En cuanto a los futbolistas, tan de primacía en estos tiempos, no hay para qué discutir que la inteligencia no la tienen exclusivamente situada en los pies, con absoluta desconexión de la cabeza. Por todas estas consideraciones, y muchas otras que podríamos agregar, nos parece un error el exigirles a todos estos cultores que concentran su inteligencia en órganos distintos, aunque dependientes de la cabeza, que tengan que hacer demostraciones de pura intelectualidad, como ocurre con ese fatal micrófono que se



acerca a los futbolistas victoriosos después del match, para que expresen su felicidad, obligándolos a pronunciar unas forzadas y penosísimas frases entre pseudas risillas entrecortadas. ¡Y qué decir de un boxeador, sobre todo si es argentino! Siempre tiene que dedicarle la pelea o el triunfo a "la viejita". Frente a este suplicio a que se somete a los deportistas, creyendo que todo el mundo debe ser orador y que el que no lo es, es un tonto, yo me pregunto: ¿Y, qué tal, si siguiendo el procedimiento a la inversa, todo conferenciante después de su intervención tuviera que televisar una demostración de boxeo para satisfacción total de sus admiradores? Tal conjunción entre la expresión verbal y boxeril, sólo se da a veces en el Parlamento.

El "leso", expresión que se emplea en Chile y en algunos otros países como sinónimo de tonto, es más justamente lo que podríamos llamar un tonto subdesarrollado, o sea, el tonto al cual se puede engañar o "hacer leso" con más facilidad. El leso es menos nocivo. Una lesera es una tontería venial. Una persona que a la vez es tonta y es lesa, es como un tonto que sale librado en un accidente, puesto que queda en la categoría de tonto ileso.

De quien hay que cuidarse mucho es del tonto pillo, porque es como una caja de doble fondo. Tiene una apariencia de tonto indiscutible, de concurso, con su mirada bobalicona, y su labio inferior y sus pantalones caídos, pero detrás, como en bambalinas de sí mismo, manejando a su persona como a su marioneta, está oculto un pícaro invisible, que se aprovecha convenientemente de toda la confianza otorgada a su lamentable exterior. ¡Cuánto nos equivocamos! ¡A lo mejor creemos movernos entre tontos, y la verdad es que nos movemos entre pillos!

Dentro de la obscuridad mental, se hace a veces difícil distinguir las diferencias. Un hombre que no nos parece normal, ¿es un leso, un tonto o un loco? Tal vez para la experiencia podría servir un gato, que, asumiendo el carácter de aparato científico, pasaría a llamarse "gatómetro". El tonto escondería al gato para que no se lo llevara la perrera. El loco se encerraría con el gato en un cuarto y lo atacaría hasta enfurecerlo, volviéndose un lío de arañazos, gritos y maullidos, que parecerían dos gatos o dos locos. Y al leso, le pasarían gato por liebre.

En general debemos amar a los tontos, a los profesionales y a los simples aficionados, porque, como es sabido, la risa abunda en sus bocas, y este aporte hilarante es muy recomendable para la salud. Debemos también rechazar al tonto grave, porque en él lo peor no es que es tonto, sino lo grave es que es grave. Pero el abominable es ése que en Chile se conoce con el nombre de "el tonto Morales", y que es aquel estado de depresión, al día siguiente de un exceso báquico, correspondiente al "guayabo" en Colombia, al "ratón" en Venezuela, y al "chuchaqui" en el Ecuador. Ese estado que hizo exclamar a un trémulo convaleciente cuando le recomendaron que tomara un Alka-Selzer: "¡Y el ruido...!".

Lo Que el Lenguaje Revela

por Alberto SPIKIN-HOWARD



...LACION entre pensamiento y
...aje, o entre las ideas y las
...ras, es tan estrecha que se
... concebir lo uno del otro
...temente.
...blado y se habla de pensa-
...erbal, pero si observamos el
...telectual del niño, estaría-
... a creer que va apren-
...ar a medida que enrique-
...rio. Todo en él son pre-
...iere saber el nombre de
.... Quizá si el adulto in-
... es como conservar la
...ntil, no haga otra cosa
... nuevas palabras. Sólo
...d, cuando algo signifi-
...de la experiencia—, y
...an aquello a lo cual
...dez y Pelayo: "la hue-
... nos ha perdido y nos

...rtuna, para usar de
...aría en el incons-
...talítico, precipitan-
...ión. El pensamien-
... tanto a manera
... asociaciones, sino
... repentina muta-

... elocuente la ex-
...reene cuando di-
...rdo, sin que se
... psicoanalítica:
...rito la primera
...novela), el in-
...o la última".
... con nuestras
...cología de la
...ntiguos con-

...con los pro-
...de los nom-
... ya no es
...bjeto, sino

...ie des-

Es muy interesante observar que en el test de Binet y Simon, el más simple y eficaz para investigar la inteligencia de los niños, la prueba del vocabulario ocupa un lugar destacado. Preguntándole a los examinados el significado de las palabras que figuran en la prueba, se obtiene enseguida, según el número de respuestas acertadas, la edad mental del niño; y llama la atención de que esta primera prueba coincida con la calificación de todas las demás que tratan de problemas de cálculo, lógica, memoria, atención e ingenio.

Con razón se ha dicho que el diccionario es el más importante de los libros.

Un inglés corriente posee un vocabulario máximo de tres mil palabras y uno culto, cinco, tal vez. Júzguese de la capacidad para expresar sus ideas y emociones, el vocabulario de Shakespeare, de más de quince mil vocablos, como se ha podido comprobar en la lectura de sus obras.

Las palabras, como si se llevara un diccionario vivo en el cerebro, deben sin duda ser estímulos ideativo-emocionales, no sólo concretando las ideas, visualizándolas, sino que, por efecto de su atracción asociativa, creando otras tantas ideas afines.

Cuando se oye hablar a nuestro pueblo, enseguida se advierte una pobreza extrema del vocabulario.

Parece como si desconociera el nombre de la mayoría de las cosas.

Oír entrevistas por radio, no solamente con personas del pueblo, sino con gente más o menos educada, produce una lamentable impresión, como si carecieran del poder para expresar las ideas más simples y corrientes. Y de la dicción, no cabe decir otra cosa.

Es frecuente oír: "no laaiaisto", por no la había visto. Y he escuchado parlamentarios hablar, comiéndose las consonantes como el pregón que ofre... su ...a en la Estación Central: "A einte, a einte la parta manrita"... por a veinte, a veinte las paltas maduritas.

El ejemplo máximo de la pobreza del vocabulario popular, además de esa natural procacidad y grosería que lo caracteriza, está representada por un término de uso universal, con el cual se sustituyen todos los demás, convirtiéndose en sustantivo, adjetivo, verbo y todo lo que se quiera, logrando, con cambios de tono, expresar los más opuestos sentimientos. Según la entonación puede ser un insulto o una expresión de afecto, la definición de un objeto, o la calificación de un acto.

Y por fin en el acuñamiento de nuevas palabras populares está contenida la historia de la evolución social de los últimos años.

La más significativa de todas es la palabra: "pega". En ella va involucrada toda nuestra nueva manera de enfocar la vida. Significa: encontrarse un trabajo cualquiera, aunque nada tenga que ver con la vocación, que permita ganar el máximo de dinero con el menor esfuerzo. Es la expresión más auténtica del "vivo", del que sabe "pasar catas por loros", "ver debajo del alquitrán" y "encontrarle los tres pies al gato". No hay necesidad de mayores estudios para penetrar dentro de lo que parece un enigma.

Para conocer el alma nacional es más importante descifrar el sentido de su vocabulario, que, por ejemplo, leerse la conquista del Morro de Arica.

Los hombres a menudo trabajan en lo que detestan y suelen pelear por lo que no les importa, muy especialmente el pueblo; pero nadie, por modesto que sea, puede cambiar sus pensamientos, ni el lenguaje con que los expresa o esconder las emociones que lo embargan.

Siempre, entendámonos, teniendo presente la frase maestra: "El lenguaje sirve tanto para expresar el pensamiento como para esconderlo".

... de Defensa contra el Espionaje de la Autoridad Federal de
...a. Ya que la Alemania occidental es muy frecuentada por
... Este, la mayor parte del material proviene de países al otro
... Cortina de Hierro.

...e otras cosas se encuentran allí aparatos fotográficos del tipo
...ya dimensión máxima es de 6 y la mínima de 2 centímetros.
...ciones obtenidas mediante estas cámaras son tan pequeñas que
...s se dejan esconder incluso en un fósforo. Asombrará al visi-
...smo, el método del micropunto, por medio del cual los agentes
...len recibir a menudo sus instrucciones. El micropunto tiene
... de sólo 0,2 a 0,3 mm., y se aplica generalmente como punto
...n un impreso neutral o en un periódico cualquiera. Para
...punto se precisa de un microscopio que, por ejemplo, está
... una estilográfica. Documentos falsificados, tarjetas de iden-
...as y aliadas se ven en grandes cantidades en Bad Godesberg:
...s simpáticas y varias clases de "papel de contacto", sobre el
...dan las informaciones a las centrales de los servicios secretos
...lón de hierro. En los círculos de agentes y espías goza cada
... preferencia el papel de arroz japonés, sobre el cual se puede
...mente y que, lo cual es de particular importancia, se deja
...nguna dificultad en el caso de ser inminente el peligro de
...o.

... sala aparte se hallan expuestos los aparatos emisores de los
...laves para descifrar los códigos fueron descubiertas tanto en
...o en obras de la literatura mundial. En la bella espía R.,
... de carácter romántico, la clave para el código consistía en
...nrique Heine: "Tienes los ojos más hermosos, queridísima,
...s?".

...o, no se puede menos de confirmar a los mandantes
...empleado bastante fantasía para el escogimiento de los
...s películas de informaciones. No obstante, la defensa
...pionaje logró descubrir a numerosos agentes antes de
... sus mensajes de las siguientes maneras extraordi-
...n pipas ahuecadas, en lápices huecos, en tirantes
...ernos preparadas. Un agente había tratado de
... pastilla de jabón, otro en su sandwich.



"JAPON"

HOMBRES Y PAISAJES

TEORICAMENTE, son posibles tantos libros de viaje como viajeros cultos y hasta simplemente alfabetizados. No es ridículo, pues los viajes van revelando, paso a paso, deslumbramientos en cadena, fascinaciones que nunca serán agotadas; el mundo creado por el hombre, y también el otro que le antecede, está en continua recreación. A esos autores se podría dividirlos en tres grupos: los sabios, los artistas y los vanidosos espectaculares que se expresan por libro... ajeno. Ya sabemos, y hasta logran cierta fama.

Los escritos por artistas tienen la ventaja, para el hombre prudente, de que al término de su lectura es mejor no realizar el viaje, porque tanta belleza, ensueños y perturbadores espejismos no calzarán con la realidad.

—¡Oh, la India, misteriosa y sagrada!— Esto lo decía una niña a un poeta que había residido allá.

—No, mira. ¡No vayas, hace mucho calor y en los caminos, calles y ríos hay vacas y muertos, inmóviles, muy aburridos, fíjate!...

Están las descripciones de Pierre Loti; su Oriente es como una fuente luminosa vista entre filigranas de oro; él es uno de los que hacen inútil el viaje: no se hallarán esas Ciudades de Dios.

Contemporáneamente, Gustavo Le Bon, sabio, invita a emprender la jira, que no defraudará; al contrario: el lector va a obtener comprobaciones y observaciones para las que estaba más o menos informado, mejor que el guía profesional, a quien los turistas comunes escuchan con boca de cazamoscas.

Este "Japón", de Hernán Romero, está entre los libros escritos por sabios, humanistas y, en ese caso, con un sentido y sensibilidad profundos del ser, del hombre; el autor es médico prestigiado; hábil para los diagnósticos "de visu"; ojo clínico, sagaz; si no fuese médico, pudiera resultar un eficientísimo cazador de actualidades exóticas cinematográficas con su luz propia y la mejor "mise en scene".

Cacemos, también, nosotros, a la suerte, para comenzar:

(Pág. 73) "...les sugería que los japoneses se ríen entrecortadamente y con ruido de agua que gorgotea en riachuelo pedregoso —cuando están confundidos o apabullados— porque el escaso desarrollo de los capilares sanguíneos de la piel no les permite ruborizarse. Resultan muy desconcertantes estas risas entrecortadas en el profesor universitario, de aire habitualmente muy compuesto y severo, por lo mismo que parecen inmotivadas hasta que uno verifica que las provoca la timidez."

—"A semejanza de lo que sucedía en Caracas, cuando era poco más que un villorrio, no han bautizado las calles ni numerado los edificios en Tokio, a pretexto de que aquellas no son geométricas, sino muy intrincadas y de que huelga hacerlo."

—"Cabe sospechar que la vida de muchos se confina a los límites de su vecindario y que, por eso, no sienten necesidad de direcciones precisas."

—oOo—

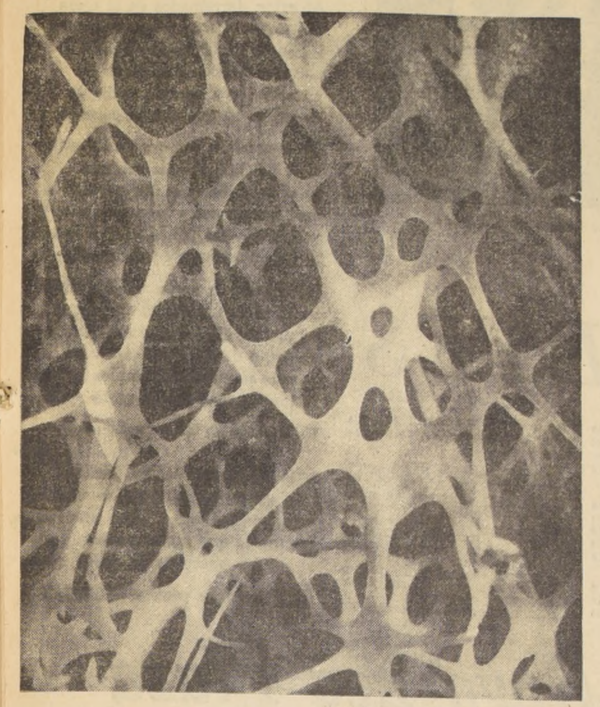
—"Obra de amor, este libro fue escrito para entretener ilustrando o ilustrar entreteniendo, y si se concede al autor cierta aptitud de observación y cierta capacidad para describir, habrá cumplido su discreto propósito. Con variaciones y contrapuntos, la aventura terrestre del hombre sería, para muchos, una y la misma. En su "Bilan de L'Histoire", René Grusset observa que Alejandro Magno, Marco Polo y los viajeros del siglo XVI descubrieron, sucesivamente, el Asia Oriental y experimentaron cada vez, la sensación de estar en un planeta diferente. Hoy, nuestras impresiones no disienten mucho de las suyas, salvo que uno ha llegado, a fuerza de rodar por el mundo, a convenir en la opinión que expresa, en inglés, Robert Louis Stevenson: hay diferencia más bien leve entre un especimen humano y otro; pero esa pequeña diferencia hace toda la diferencia."

—oOo—

He aquí como el propio autor, sin pretenderlo, presenta el mejor análisis de esta, su obra: es un libro de viaje, escrito por un ensayista que informa no sólo con amenidad y agudeza extraordinaria para observar particularidades que no se han conocido en otras obras sobre el Japón; además, gracias a su profesión de médico, en alguna forma, por sobre todos los otros elementos, lo primordial es ... ser humano. Pero esa "leve ... ferencia" es tan elocuente... tales seres, hombres y ... nos parecen de mundos... y sorpresivos en ca... y en todas las pá...

Imposible ci... que requerir...

¿Arte Abstracto? ¿O no Formativo?



¡No! Muy concreta materia: tejido celular, motor de la médula humana. Preparado en sección, por Nissl-Faerbung 1'600: 1. Preparación: Instituto Anatómico, Universidad de Zurich. Foto: Profesor Dr. R. Schenk, Basilea. Cortesía de "Humboldt".

DE LA HISTORIA DEL BALLET

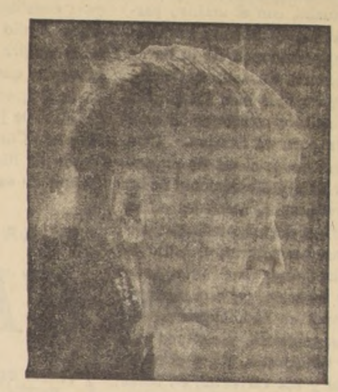
TAMARA KARSAVINA

RECUERDOS DE UN GRAN NOMBRE

por Claire ROBILANT

COMO TODAS LAS artes universales, la danza tiene sus fechas de importancia, y el mes de marzo está colmado de aniversarios y recuerdos. He aquí algunos: el 10 de marzo de 1885 nació la gran bailarina rusa Tamara Karsavina; al día siguiente, los balletómanos recuerdan el nacimiento del "Padre del Ballet Clásico", Marius Petipá, quien llegó al mundo en Francia, en 1822; el 12 de marzo de 1832 se estrenó en París el ballet "La Sylphide", con música de Schneitzhöfer, coreografía de Felipe Taglioni, y con su famosa hija Marie Taglioni como protagonista; el 13 de marzo celebran sus cumpleaños Ursula Moreton e Igor Youskevitch. La primera de ellos fue una de las pioneras y fundadoras del ballet británico, al lado de Dame Ninette de Valois, y el segundo fue uno de los grandes bailarines contemporáneos y a quien vimos en el Teatro Municipal por última vez cuando se presentó con el Ballet de Alicia Alonso, en 1959 dejando un inolvidable recuerdo como Albrecht en el ballet "Giselle". La gran maestra de ballet y notable coreógrafa Tatjana Goovsky, también está de cumpleaños este mes, al igual que el eminente bailarín y coreógrafo Leonide Massine. El 27 de marzo de 1760 nació en Francia Auguste Vestris, miembro de la gran "turbulenta" familia Vestris, grandes y viriles bailarines del siglo XVIII, y un 19 de marzo de 1872 nación en Rusia el empresario Serge Diaghilev, creador de los Ballets Rusos en el Occidente. Y a esta lista se agrega ahora el cumpleaños de Rudolf Nureyev, bailarín ruso, radicado en Inglaterra, quien ha levantado mucho polvo y ha hecho mucho ruido en el mundo del ballet, desde 1961. Nació el 17 de marzo.

La primera persona de aquellos que componen este ramillete de estrellas del ballet universal, es Madame Tamara Karsavina, y, por cierto, una de las más importantes figuras. Es casi imposible separar su vida y carrera de aquella del gran Diaghilev. Sin ese hombre de singular inteligencia, el Occidente jamás hubiera conocido a la gran Karsavina, quien fue llamada a las filas de la compañía después de la deserción de Ana Pavlova. Diaghilev encontró en ella una bailarina ideal: una mujer de excepcional inteligencia, en cabal simpatía con el nuevo movimiento que él inició en aquella agitada época intelectual de 1909, y con una capacidad de expresión tan versátil, que era aprovechable en todos los papeles. Durante largo tiempo, Tamara Karsavina llevó una existencia dual, como bailarina en San Petersburgo, interpretando los clásicos, y como principal figura del nuevo ballet ruso de Diaghilev. Estrechamente relacionada con ella estuvo también Vaslav Nijinsky. Ella vive aún llevando sus sabios consejos hasta las bambalinas del ballet británico, desde sus primeros pasos infantiles, hasta nuestros días. Tamara Karsavina nació en 1885, en



Madame Elena Poliakova, contemporánea de T. Karsavina y maestra de ballet del Ballet Nacional y del Ballet de Arte Moderno, radicada en Chile desde 1951.

San Petersburgo, hija de otro gran bailarín y maestro, Platón Karsavin. Su paso reglamentario por la severísima Escuela Imperial de Ballet la ha convertido en una ferviente puritana del ballet clásico, pero su inteligencia y clarividencia la han hecho ver que esta escuela académica es perfectamente aplicable a las normas de la danza moderna, y su gran sentido dramático la ha convertido, al mismo tiempo, en una sobresaliente actriz.

Fue en sus tiempos una incomparable Giselle y Reina de los Cisnes, pero también fue la inolvidable creadora revolucionaria de los papeles principales en aquellos ballets de Michel Fokine, que en la segunda década del siglo XX causaron conmoción, como Las Sílfides, Carnaval, Petrouschka, El Espectro de la Rosa, El Pájaro de Fuego, Thamar, Dafnis y Cloe, El Gallo de Oro, y otras. Casada con H. J. Bruce, ha vivido en Londres desde 1917, donde fue durante largos años, vicepresidenta de la Real Academia de la Danza, hasta su retiro, en 1955. Publicó un excelente libro con sus memorias, que hoy por hoy, se ha convertido en un clásico de la danza.

Madame Karsavina tiene en Chile una contemporánea, una compañera de curso de aquellos lejanos días; es Madame Elena Poliakova, a quien se puede calificar tranquilamente como "la Decana de las Maestras de Ballet" en Chile. Madame Poliakova guarda, entre sus múltiples recuerdos y tesoros del pasado, dos fotografías donde está retratada al lado de su compañera Tamara Karsavina, fines del siglo pasado, cuando ambas fueron alumnas de la famosa Escuela Imperial. He pensando muchas veces que el valor de la existencia de Mme. Poliakova entre nosotros nunca ha sido suficientemente difundido, ni reconocido en toda su magnitud. Su nombre figura en las grandes biografías y clásicos del ballet, como en "Las Memorias de Michel Fokine" (página 155), y en aquel de S. L. Grigoriev "El Ballet de Diaghilev", y muchos otros. Vaya este homenaje y de recuerdo de los gloriosos días de Tamara Karsavina, también, como un reconocimiento de la labor de incalculable valor de Elena Poliakova en Chile, labor que, por cierto, merece una distinción.



Tamara Karsavina y Vaslav Nijinsky en "El Espectro de la Rosa".

LOS ARTISTAS DE LA HISTORIA:

MIGUEL ANGEL

por Ricardo BINDIS

POR ESTOS días se ha cumplido el cuarto centenario de la muerte de Miguel Angel Buonarroti, con una serie de homenajes que cubrirán todo el año. El pintor, arquitecto, poeta, inventor y escultor, se sentía por sobre todo, estatuario, a pesar de que su labor fue genial en todos los campos en que actuó. El gran renacentista italiano, para muchos la máxima figura del "cinquecento", era un apasionado de la forma, del rigor artesanal, pero las formas para él tenían proporciones gigantescas: sus hombres y mujeres, eran colosos de impresionante musculatura, de una arrogancia y a la vez de un tormento interior muy típicos de los personajes que exaltarían, posteriormente, los barrocos llevados por su afán de dinamismo y cargado patetismo. Admirador, desde muy joven, del desnudo apolíneo, del maravilloso equilibrio de los volúmenes plásticos que exaltaron los griegos, agregó la angustia y el dolor místico, que los grecorromanos no poseyeron, llevados por la excesiva sublimación de lo anatómico y el rigor proporcional.

En sus obras juveniles, como la "Pietá", que se admira en la Basílica de San Pedro, y que por un milagro de la cultura y los eficaces medios de comunicación actuales se podrá ver este año en la Feria Mundial, de Nueva York, y el "David", de la Galería de la Academia, en Florencia, se advierten ya su exaltación de los volúmenes, la tragedia de los personajes. Si bien es cierto que en el grupo de San Pedro, la musculatura no es tan pronunciada, ya los brazos del Cristo en su trabajo de venas y manos denuncian el vigor que hará gala más adelante. Esta obra, por lo demás, la ejecutó sólo a los 24 años, en el "David", en cambio, está presente su raza de gigantes. El mármol de casi cuatro metros de altura, palpita de vida, de vigor físico. La cabeza, de altiva mirada y rasgos delineados con firmeza, impresiona con su arrogancia y la maraña del pelo. Los florentinos que vieron el bloque de mármol abandonado en la Catedral de Florencia, debieron sufrir extraordinaria emoción al ver lo que entregó Miguel Angel, ya maduro como artista, a pesar de que no cumplía treinta años



"Esclavo atado"



"El Cristo de la Pietá"

Formado en el gusto escultórico de Donatello, Jacopo della Quercia y los griegos, ya a muy temprana edad rebasa las influencias y alcanza una expresión plástica muy personal, que no sólo impresiona por la suprema calidad plástica, sino que, también, por la grandiosidad de las proporciones. Llamado por el Papa Julio II, para que realizara su mausoleo, con las más vastas proporciones imaginadas, ya que era un hombre de ambiciones desmesuradas, y deseaba que fuera terminado en vida y bajo su dirección. Miguel, en medio de permanentes discusiones, no sólo secunda los gigantescos proyectos de Julio II, sino que los estimula con su desbordante imaginación. De haberse realizado el mausoleo habría sido la obra de mayor magnitud conocida. Baste decir que pensó en unas cuarenta estatuas colosales, entre otras, el "Moisés" y los dos esclavos, que hoy se encuentran en el Louvre, y que junto a los desnudos de la Vida Activa y la Vida Contemplativa, impresionan profundamente en la Iglesia de San Pedro, en Vínculi, en Roma, a pesar de ser una reducidísima parte de lo que se pensó.

El otro gran proyecto de Miguel Angel, lo realizó ya maduro, en Florencia, y es el mausoleo de los Médicis, sus protectores, y está ordenado en la clásica composición piramidal renacentista, formado por las estatuas sedentes de Lorenzo y Juliano, y debajo de ellas, formando una horizontal, los sarcófagos, cada uno de ellos con las estatuas yacentes: "La Aurora", "El Crepúsculo", "El Día", y "La Noche". La estatua de Lorenzo, sin duda la mejor, lo muestra pensativo y con el vigor muscular que siempre destacó Miguel Angel. Al final realizó, en el terreno de la escultura, una "Pietá", hoy en la Catedral de Florencia, donde en un alarde de escultor profundamente conocedor del oficio, sólo aboceta las formas y alcanza calidad de estatuario moderno, acentuando la licencia de gran artista, al presentarse en un autorretrato, ayudando en la grandiosa escena mística.

Como pintor, Miguel Angel cumplió uno de sus trabajos más grandiosos en la Capilla Sixtina, el lugar donde tradicionalmente se reúnen los cardenales en el famoso Cónclave, y que tiene todo el carácter para que los hombres allí reúnidos capten hondamente la espiritualidad y se sientan orgullosos del período en que la Iglesia produjo sus máximas maravillas artísticas. El genio de Miguel Angel opaca aquí a figuras tan ilustres, como las de Botticelli, Ghirlandaio y Perugino, cuyos murales parecen estampillas frente al techo, que durante cuatro años (1508-1512), pintó con pasión de místico inspirado nuestro Miguel Angel, que de espaldas llenó 500 metros cuadrados de decoración, con una profusión de profetas, sibilas y figuras bíblicas, con su personal exaltación de los volúmenes que transforma a los seres humanos en atletas de marcada musculatura y enérgicas actitudes. Desde 1536 a 1541, completó la decoración de la sencilla capilla, al realizar su "Juicio Final", inspirado en el Apocalipsis, pero basado en la interpretación dantesca del infierno, o sea, una mezcla de los mitos cristianos y griegos.

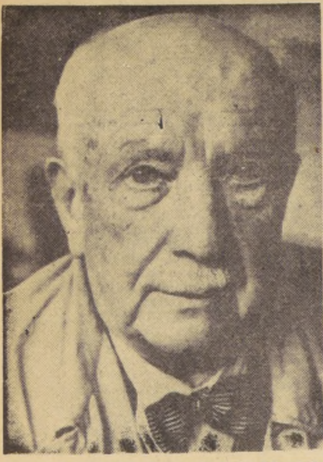


Cabeza de David

Como arquitecto ejecutó, para muchos, su máxima realización, la espectacular cúpula de la Basílica de San Pedro, que le dio el sello a todo el conjunto arquitectónico, ya que se hizo en función de la grandiosa proporción de la cúpula. Para Miguel Angel, que veía todo en escala superior, el aportar su talento de arquitecto para algo inmenso, que todavía no se ha superado en proporciones, le permitió gozarse con algo superior a lo que se le pedía. El inmenso cascarón, terminado después de su muerte, ha quedado como una realización notable, y se recuerda como una ané[illegible]
ta magnífica el pedid[illegible]
guel Angel al a[illegible]
Porta para que[illegible]
el peralte, cosa[illegible]
muerto el geni[illegible]
mo vemos, por[illegible]
de sintetizar,[illegible]
tística reb[illegible]
periodístic[illegible]

Centenario de Ricardo Strauss

AÑO CONMEMORATIVO EN MUNICH



HACE POCO, la ciudad de Munich publicó todos los puntos del programa hasta ahora resueltos para celebrar el centésimo cumpleaños de Ricardo Strauss. El gran compositor alemán nació el 11 de junio de 1864, en la capital de Baviera, y quedó durante toda su vida estrechamente vinculado a su ciudad natal. Es este el motivo por que se pretende que el año 1964, sea festejado para Munich, donde su obra es cultivada con particular cariño, como Año de Ricardo Strauss. También en esta ocasión, Munich, metrópoli de arte en la Alemania del sur, se presentará en todo su esplendor cultural y en su rica tradición.

Como regalo de cumpleaños más importante podrá considerarse la fundación del "Instituto Ricardo Strauss". Ese instituto de investigación no tendrá el fin de presentar una documentación histórica sobre la vida y la obra del compositor, es decir, comprender una colección de manuscritos y cartas, pues en este sentido no podría competir, ni con mucho, con el archivo particular de la familia Strauss, en Garmisch, o con la colección de la Sociedad Internacional Strauss, en Berlín occidental. Será más bien la función del nuevo instituto conservar la irradiación de la obra de Strauss. Para ello, registrará desde el día de su fundación todas las representaciones de las obras del compositor, ofrecidas en el mundo entero y documentará mediante fotografías y escrituras, el estilo de las representaciones, sus interpretaciones y sus repartos. De este modo, el instituto estará en condiciones de informar a escenógrafos, directores de orquestas e intérpretes, sobre el estilo internacional y sus variantes, en todas partes del mundo, aplicados en las distintas representaciones, poniendo, además, valioso material cultural a la disposición de los investigadores de teatro y música.

Para los aficionados a la música de Ricardo Strauss, constituirán probablemente el punto culminante las representaciones de sus óperas. Ya que se celebrará el cumpleaños prácticamente durante todo el año, la Opera del Estado de Baviera representará todos los meses algunas de sus obras. En las propias semanas conmemorativas, que tendrán lugar del 23 de febrero hasta mediados de marzo, será, en cambio, posible conocer el entero teatro musical, figurando entre las obras representadas, "Capriccio", "Ariadne en Naxos", "La mujer sin sombra" y "Dafne".

La radio bávara intenta grabar y emitir durante este año conmemorativo todas las canciones de Strauss, lo que constituirá una documentación única. A ello se añadirá, probablemente, la música de coro y de cámara. Ya es seguro que en el concierto solemne de la Orquesta Filarmónica del Estado, el 11 de junio, Lisa della Casa cantará las "Cuatro últimas canciones", el legado de Ricardo Strauss como compositor de canciones.

Ilustración de Meléndez

NUESTROS POETAS:

CHELA REYES

CHELA REYES, autora de numerosos libros, entre ellos una Novela, "Tía Eulalia", Premio Atenas, la primera mujer a quien se la honró con este premio, y de otros, prosa y poesía, el último "Elegías", ha sido editado por Nascimento.

Han dicho de su obra:

DE ALONE: ¿Cuántas escuelas poéticas revolucionarias se han necesitado para la conquista de esta libertad, de este cantar abierto, pensativo?

—"Bastaría esta composición de Chela Reyes para justificar el breve tomo de "Elegías" y poner su nombre en la primera línea de los poetas nacionales."

DE HERNAN DEL SOLAR: "Las "Elegías", de Chela Reyes crean este mundo diferente, este mundo transfigurado, este mundo de mentira, importante para el alma del hombre."

"No estamos ante el espectáculo de una canción, sino dentro de la canción misma. Y quien nos la entrega es ya, con este libro, una de las grandes poetisas del continente."

(Por el libro "Ola Nocturna")

DE LATCHAM, RICARDO: "Si Luz de Viana descubrió un mundo desconocido para los prosistas chilenos, el del subconsciente y del análisis recóndito del alma, Chela Reyes ha mantenido en su libro reciente una rara dignidad que la hace escapar de los tópicos del sentimentalismo amorfo y de la trivialidad erótica.

. . . . . (Por "Ola Nocturna")

MAXIMA ELEGIA

(Fragmento)

No buscaré la hora que te sueñe
ni la boca llamándote, perdida,
ni el brazo alisará sobre la almohada
el hueco de tu muerte, madre mía,
porque sé que tus ojos me han
mirado
con el último gesto de la vida.

Abiertos, derramados en la ojera
de paz, en que la pena se dormía
y el arco de las cejas ojivado,
clavaste tu mortal melancolía
en este terco corazón sediento
de un no sé qué que te pertenecía.

No buscaré la paz que te llevaste
ni la palabra que me salvaría,
ni el gesto de la mano crispadora
aprisionado entre la mano mía,
porque sé que jamás vuelve la rosa
la rosa humana de raíz perdida.

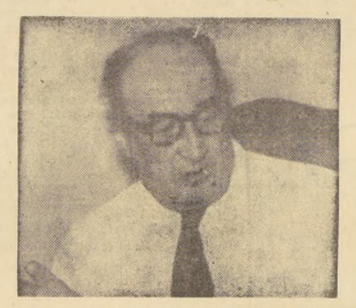
No buscaré la noche ni el ensueño
ni tu manso mirar ni tu alegría
ni tus sencillos gestos cuotidianos
en torno de mi llama sensitiva,
porque sé que jamás vuelve la rosa
la misma rosa por la rama ardida.

No llamaré en las noches cuando
el viento
bate las olas en la sed dormida
y el quemante recuerdo se agiganta
y tu sangras en mí como una herida,
porque sé que jamás vuelve la ola
al mismo hueco de la verde orilla.

(Del libro de poemas "ELEGIAS").

El Profesor Hugo Lea Plaza

por Emilio MOHOR



HA MUERTO el doctor Hugo Lea Plaza J., uno de los fundadores más conspicuos de la Neurología chilena.

A sus restos mortales se le rindieron los respetos consagrados al rango de su estirpe científica. Su cadáver fue velado, primero, en la Quinta Compañía de Bomberos, de la cual era uno de sus abnegados militantes, y posteriormente se le tributaron honores velatorios en el Salón de Honor de la Casa Central de la Universidad de Chile, que perdía a uno de sus hijos más preclaros y quien, en mayo de 1963, había sido designado Miembro Académico de la Facultad de Medicina de dicha Universidad.

Animaba a su ser un alto grado de conocimientos que el maestro fue adquiriendo en el país y el extranjero. De palabra fácil y persuasiva, ademánes distinguidos y modesto en la expresión, este príncipe de la Neurología, sabía atraer e interesar a sus alumnos en todos los temas, porque hacía de esta disciplina —que en sí era considerada un ramo tedioso por los educandos— algo de simpática captación; de ahí ese afán de los aspirantes a médicos. de matricularse en su cátedra que ejercía en el Hospital Clínico José Joaquín Aguirre.

Su bondad no tenía límites cuando actuaba frente a los enfermos, irradiando esta virtud a sus colaboradores y alumnos. Como el escultor que esculpe su bloque de granito, arrancado a la pétrea cordillera, y no descansa hasta darle forma, belleza, esplendor y se refleja en él la vida, y el poeta modela sus versos, imprimiéndoles ritmo y armonía, así. el profesor Lea Plaza no descansaba frente a sus enfermos hasta llegar al diagnóstico exacto y poder proporcionar al ser sufriente. algún alivio o, bien la curación definitiva.

Manuel Rojas, Premio Nacional de Literatura, en su interesante trabajo, "DOS MAESTROS DE LA NEUROLOGIA CHILENA" impreso en los Talleres de la Sección Educación para la Salud del S. N. S. año 1960, en el cual traza en magníficos rasgos las semblanzas de los profesores Hugo Lea Plaza y Guillermo Brinsk, entre otros juicios, refiriéndose al primero dice: "...y él está ahí, trabajando, no te fíes de su apariencia; parece que sueña, pero no hay tal, desentraña algo, alguien está enfermo, el cuadro clínico es confuso —yo soy aquel que ayer no más decía el verso azul y la canción profana, hoy debo pensar en esto— y él quiere ver, sacar la hebra, esa larguísima hebra del sistema nervioso, del central, del periférico, del autónomo, con sus raíces, sus troncos, sus bifurcaciones y ramas secundarias, todas cargadas de una eléctricidad que produce descargas fulgurantes, sí, ahí está en la trampa de la Neurología, y parece soñar, con su chambergo y su aire ausente, pero no siempre sueña y a veces soñar es trabajar..."

El doctor Hugo Lea Plaza, no solamente vertió su torrente de emociones en la Neurología, de la cual era un digno cultor, sino que supo proyectar sus afanes hacia otros climas del sentimiento humano. Como Jano, el personaje mítico de doble faz, una que miraba al pasado y la otra al porvenir, así el profesor Lea Plaza poseía la otra cara que miraba hacia las expresiones de la belleza escrita; gran amante de la literatura, su espíritu se expandía más allá del gusto por ésta, porque en las columnas de los suplementos literarios del país, periódicamente desbordaba este afán —paralelamente a su vida médica— comentando libros de interés literario que eran diametralmente opuestos a la Neurología que amaba en forma entrañable. Esta proyección digna de su espíritu selecto hacia lo bello del pensamiento humano fue plasmando su recia estética.

Su conocimiento profundo del cuerpo y del alma, le dieron esa vasta notoriedad en el conglomerado humano que le tocó atender durante los decenios de su ejercicio médico. Es indudable que esta hermosa vida, consagrada por entero a las nobles disciplinas de curar y escribir quedará grabada en forma indeleble en los corazones de los que tuvieron su contacto.

Podrían servir de epitafio para Hugo Lea Plaza. algunos de los conceptos que enviara en un "Recado", hace ya muchos años, nuestra insigne poetisa Gabriela Mistral, al referirse al gran vate árabe Gibrán Jalil Gibrán, a quien visitó en Nueva York, en su lecho de enfermo, poco antes de su muerte: "Pero el dios que ya estaba tendido en sus entrañas, era el de la postrimería, el dios solapado y amarillo, como un chino, que los médicos llaman secamente cáncer..." Y nuestro maestro, al igual que Gibrán, se nos fue "entre instrumentos de níquel y catres laqueados de blanco".

Es sin lugar a dudas que. permanecerá perennemente en el espíritu de las generaciones de médicos que acudieron a sus aulas y. formó en su especialidad —a lo largo de fructíferos 40 años de docencia—, el recuerdo del maestro sabio y profundo, práctico y soñador.

La Más Profunda Oración Fúnebre en la NU

Fue la del Presidente de la Tercera Comisión, don Humberto Díaz Casanueva, representante de Chile, en el Homenaje al Presidente Kennedy.

El cable dio una síntesis. Se publica, in extenso, ahora cuando se juzga a uno de los actores, desconcertante, de la tragedia con móviles tan misteriosos.

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA TERCERA COMISION, DON HUMBERTO DIAZ CASANUEVA EN EL HOMENAJE AL PRESIDENTE KENNEDY

"Hablo en nombre de la Tercera Comisión; o sea, de aquella que se p cupa de cuestiones sociales y humanitarias. Hablo en nombre de la Comisión "Kennedy". De una Comisión que, al igual que el Presidente asesinado, ha luchado por los ...os humanos, la fraternidad ... igualdad entre las perso... ...cia.

...uena igualmente la ... del Gobierno y del ... consternados por ... aflige a Estados

...tal el momento ... que sería va... ...vencionales. ...argura me ...sco y direc... ...r sólo con... ...orror ante ... Presidente ...mente, el ... Unidos; ...edy, co... ...handi. ...lutada ...ear un ... cabe... ...rible, ...ón, y, ...za. ...umba ... más ... dice ...nigo

y quiero que ustedes los vean. Mírenlos, por favor: son los famélicos, los perseguidos, los hambrientos de pan y de justicia.

Ha caído un poderoso árbol en la selva humana; ha caído sobre nuestros corazones. Ha caído un astronauta terrestre. Ha caído una estrella de carne. Cayó a las pocas horas de que aquí se aprobara la declaración contra todas las formas de la discriminación racial. Cayó pocos días antes de que celebráramos el 15.o aniversario de la Declaración de Derechos Humanos. Cayó el más fuerte, el más duro de los miembros de la Tercera Comisión.

En nombre de la Tercera Comisión yo afirmo que cayó víctima de nuestros ideales. Kennedy era un defensor de los derechos humanos, de las libertades fundamentales, de un mayor bienestar para todos, de un orden universal basado en una paz estable. Yo quiero decir, gritar, que la muerte de Kennedy es una muerte fecunda.

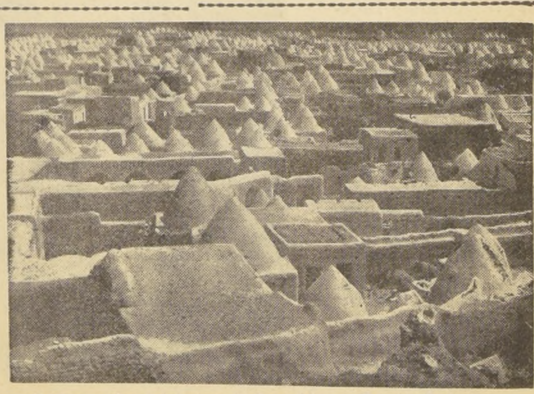
La muerte es nuestra enemiga y nos acecha a cada instante. Pero a veces parece que la muerte no fuese un puro azar, sino que tuviera inteligencia y designio. La muerte aliada con la vida produce un héroe o un mártir como si los hombres necesitaran ser guiados por un símbolo.

La hoz fatídica ha tronchado de súbito una gran vida humana. Ahora la muerte, espantosa y anónima, ha producido un mártir y un héroe. La sangre de Kennedy baña a toda la humanidad. La sangre de Kennedy nos está bañando. Es una sangre floreciente. Seamos dignos de esta sangre. Sobre su tumba florecerá siempre una rosa llena de rocío. O sea, llena de lágrimas de toda una humanidad doliente, miserable y esperanzada.

Yo no manifiesto sólo condolencia y luto, sino reprobación y esperanza. Kennedy nos está escuchando. Lo que escuchan los muertos tan grandes como él, sumidos en el silencio infinito, debe ser una voz ardiente y una promesa inquebrantable.

Kennedy es una consigna. ¿Cuál ...s la consigna? Paz, igualdad de de...echos, justicia social, libertad para ...dos los pueblos, bienestar, un pan ...a el hambriento, una escuela pa... ... pobre niño discriminado, una ...a. Kennedy ha muerto por una ... para todos nosotros.

...n difícil sostener una sonri... ... el mundo. Se necesita sa... ...energía y responsabilidad. ...a Comisión reconoce que ... la muerte de Kennedy ... un testamento. Juro que ...fieles".



Tel-Bise, aldea del desierto árabe próxima a Ammán, Jordania.

UNA DE LAS acciones militares más importantes de la última guerra mundial, que bien pudo ser decisiva, fue emprendida en el Africa del Norte por el mariscal del ejército alemán Erwin von Rommel. Explicando su táctica y sintetizándola en una idea —casi en una palabra— dijo él que era necesario considerar el desierto como un vasto mar y aplicar a la campaña principios náuticos y no terrestres. Factores ajenos a esta concepción relacionados con la falta de abastecimientos le quitaron desde temprano el éxito decisivo que bien pudo haber logrado.

La idea de von Rommel, audaz y luminosa, no era nueva. Trece siglos antes había sido descubierta por los guerreros árabes y aplicada en los desiertos del Levante. La sola palabra desierto, lejos de ser sinónima de desolación, tenía para ellos connotaciones de afecto y familiaridad. Si Chateaubriand diría, después, que el paraíso está formado por un desierto, una mujer y un libro, para el árabe de ese entonces sobraban el libro y la mujer. Las arenas pasaron a ser para el guerrero musulmán un medio de comunicación y el proscenio de la guerra divina. Al desierto podía él acudir en todo momento, atacar, refugiarse, sorprender y aniquilar. Así como Inglaterra, en la época moderna, estableció puertas estratégicas en todos los mares —Gibraltar, Singapore, Port Stanley en las Malvinas—, los árabes fundaron ciudades al borde del desierto, las "amsar", con dotaciones militares que fueron ayuda eficaz en la conquista que un puñado de guerreros inició en Asia Menor y que llevó la media luna del Islam a todo el mundo de aquel entonces, entre el Atlántico y el Indico. El desierto, la carencia absoluta de agua, la negación de la humedad, pasó a ser para ellos un mar, líquido, húmedo, generoso. El "amsar", puerto de la arena, surgió aquí y allá: Kufa y Basra, en Irak; Fustal, en Egipto; Qairawan, en Tunisia, unidas por un solo ideal, el islámico; un solo jefe, el Califa; sólo un idioma, el árabe, y un solo medio, el desierto. Poco queda de esas ciudades, salvo aquello que tan bellamente ayudaron a construir: la cultura árabe.

Horacio Serrano.

Carlos Gjellerup y Enrique Pontoppidan

(1917)

EN 1917 FUE la segunda y última vez que la Academia resolvió dividir el premio. En ambas ocasiones fueron grandes las críticas en el mundo entero, sobrada razón para que los académicos hayan evitado la división.

Esta vez fueron dos escritores daneses los agraciados: Carlos Gjellerup y Enrique Pontoppidan, nacidos casualmente ambos en 1857. La discusión de estos dos nombres fue agitada y no eran pocos los partidarios de que sólo se diera el premio a Gjellerup. Sin embargo, los partidarios de Pontoppidan afirmaban que, como novelista, poseía mayor importancia. El hecho es que a Gjellerup se le premió "por la extraordinaria riqueza y variedad de su obra, inspirada en los más altos ideales", en tanto que a Pontoppidan por la "autenticidad de sus descripciones de la vida contemporánea de Dinamarca".

CARLOS GJELLERUP

Nació el 2 de junio de 1857 en la isla danesa de Roholte, hijo de un pastor protestante que no sólo se interesaba por cosas de religión, sino por la cultura en general y por el arte. Fue, pues, un excelente guía de su hijo, inculcándole desde los primeros años el amor por la literatura, por las artes plásticas y la música. Estudioso aplicado, dueño de una feliz memoria, Carlos aprendía con suma rapidez, de manera que a los diez años sabía latín, poseía ciertas nociones de griego y había leído, en su lengua danesa, versiones de los principales clásicos. Buen estudiante de humanidades, se distinguió en Hederslev, y luego cursó teología en la Universidad de Copenhague, donde sintió la influencia de dos distinguidos profesores, a la vez literatos de memorable figuración: Holger Henrik Herboldt Brachmann (1846-1908), pintor, novelista muy popular e introductor del cuento en su país, y Jens Peter Jacobsen (1847-1885), hombre de ciencias que, bajo el influjo de Brandés, escribió numerosas novelas de gran éxito.



Su talento literario se impuso muy pronto, pues sus tres primeras obras, publicadas a poco de cumplir los veinte años, le conquistaron abundantísimos lectores y fueron comentadas muy favorablemente por los críticos. Se trata de **"Un idealista"** (1878), **"La joven Dinamarca"** (1879) y **"Antígono"** (1880). Estas obras fueron traducidas casi de inmediato al sueco y al alemán, destacando en el exterior, muy halagadoramente, la figura del joven escritor danés.

Hasta ese momento, el grupo universitario de Copenhague contaba firmemente con Gjellerup, autor de quien se esperaba el más brillante porvenir; pero el escritor partió en un largo viaje que le hizo cambiar de ideas y le apartó de sus antiguos compañeros. Anduvo por Alemania, Suiza, Italia, Grecia y Rusia. Alemania le cautivó grandemente y, desde entonces, fue un partidario entusiasta de todo lo alemán, estudió con agudeza a sus filósofos, principalmente a Kant y Schopenhauer, admiró a sus pintores, y sintió un fervor creciente por la música de Ricardo Wagner.

En este viaje, según cuenta en sus memorias —**Vandreaaret**, 1884—, descubrió "la línea personal de su pensamiento". Sintió cierto pesimismo ante la vida y pensó que el hombre debe conquistarse a sí mismo, venciendo determinadas inclinaciones, tratando de aproximarse cada vez a la felicidad interior, que es desapego de las cosas, libertad auténtica.

Su drama **"Brynild"** (1884) provocó sensación muy honda, notablemente acrecentada por tres dramas revolucionarios: **"Saint-Just"** (1886), **"Thamyris"** (1887) y **"Hagbard og Signe"** (1888).

La música de Wagner le apasionó de tal modo que escribió un tratado acerca de **"El anillo de los Nibelungos"**. Era, como hemos dicho, un admirador de todo lo alemán, cosa que pareció mal a sus compatriotas, que no tardaron en atacarle con dureza, por lo cual Gjellerup, fue a residir a Dresde, donde estrenó algunas obras muy celebradas. Sin embargo, los daneses vieron con simpatía que se le otorgará en 1917 el Premio Nóbel compartiéndolo con Pontoppidan, otro escritor admirado. Gjellerup estuvo al servicio de la causa alemana durante la Primera Guerra Mundial.

Es curioso que a este escritor no se le haya traducido más copiosamente. En nuestro idioma no creemos que exista traducción, sino de la memorable novela **"El peregrino Camanita"**, publicada en 1906 en su idioma original. En esta obra se trata de la vida mística de la India. Merece también especial recuerdo su colección de novelas breves **"La rama de oro"** (1917), cuyo tema es la influencia de Cristo en el mundo temporal.

Carlos Gjellerup murió en Dresde, el 13 de octubre de 1919.

ENRIQUE PONTOPPIDAN

Nació el 24 de julio de 1857 en Fredericia, Jutlandia danesa. Hijo, como el anterior, de un pastor protestante, no tuvo, como él, una infancia feliz, pues su padre era poco imaginativo, excesivamente severo, y su madre vivía enferma, dominada por los dolores y la tristeza. Estudió ciencias naturales y matemáticas en la Escuela Superior Politécnica de Copenhague, y, muy a su pesar, comenzó a servir como profesor en un establecimiento escolar de Frederiksborg, que dirigía un hermano suyo. Viajó por Suiza y Alemania. A su regreso ejerció el periodismo y como sus ideas no eran las sustentadas por la mayoría, se le miró mucho tiempo de reojo, hasta que se terminó por procesarle por blasfemo. En vista de tales contrariedades, tan poco soportables para un escritor decidido a expresarse con sinceridad, sin concesiones vanas, salió de su país y recorrió Alemania, Suiza, Francia, Italia, Austria. En muchos de estos países escribió novelas y cuentos. A los 24 años publicó su primer libro, **"Alas cortadas"** (1881), colección de cuentos donde ya se ve el escritor que será toda su vida.

Karl Giellerup — Poeta Dinamarqués

Pontoppidan escribió, como muchos buenos prosistas, poesía y teatro, pero la verdad es que en tales géneros no merece mayor mención. Es en la novela, sobre todo en el cuento, donde se le encuentra con pleno dominio de su oficio y de sus inequívocas condiciones literarias. Su estilo es preciso, sin adornos, severo, puesto al servicio de una observación aguda de las cosas y de los hombres, y de tres preocupaciones que son, para él, fundamentales: la religión, la política y los problemas sociales.

Su obra capital es, ciertamente, **"La tierra prometida"** (trilogía integrada por "La tierra", "La tierra prometida" y "El juicio final"). Aquí expresa el novelista sus inquietudes religiosas y pinta la tensión existente en su patria entre la Iglesia popular y la Iglesia estatal. Para llevar a cabo su pintura, que es de un minucioso realismo, se vale de su personaje Manuel Hansted, un clérigo resuelto a luchar por la verdad, por las enseñanzas divinas, en contra de las fuerzas infernales, representadas, en cierto modo, por el tejedor Hansen. El desenlace es dramático, y, al decir de la crítica, este libro es la historia campesina de Dinamarca, con una fuerza y sobriedad difícilmente superables.

Hay otras novelas de Pontoppidan que son consideradas entre las mejores de la literatura danesa: **"El viejo Adán"** (1894), **"Pedro, el afortunado"** (1900), **"El reino de los muertos"** (1912-1916) y **"El paraíso del hombre"** (1927). Pero los críticos de Pontoppidan aseguran que, a pesar de la importancia de las novelas mencionadas, hay que destacar de manera muy principal las novelas cortas, los cuentos, entre los cuales brillan **"Thora van Deken"** (1900), estudio psicológico de una extraña mujer; **"El oso polar"** (1887), pintura de un pastor protestante de Jutlandia, infortunado, rebelde; **"La guardia nocturna"**, **"Fábulas"**, **"Naturaleza"**, **"Vuelo de águila"**. De todas estas obras asegura un comentarista: "En el aspecto documental, la obra de Pontoppidan es más que un testimonio que refleja el espíritu de una época; constituye un cuadro completísimo de Dinamarca, un estudio acabado de su configuración física y del carácter de sus gentes".

Murió a los 86 años de edad, en 1943.

GASTON COLINA

Nuevos Experimentos de Gran Bretaña

A principios del verano, el Consejo Nacional del Carbón, Gran Bre-
…aña, publicó los resultados de dos experimentos llevados a cabo cuatro …eses antes, con máquinas automáticas para el arranque de carbón. Ca…a una de estas máquinas arranca carbón a razón de hasta cuatro tone…adas por minuto, y el Consejo afirma que ningún otro país ha alcanza…o el grado de progreso que ha hecho en el arranque automático en fren…s de ataque largos.

Entre las más importantes novedades registradas en este campo du…nte 1963, mencionaremos: una máquina "silenciosa", para hincar pilo…s, inventada por la Taylor-Woodrow, que reducirá la molestia causada …las ciudades por las grandes obras de construcción; el motor Rolls-…ce de turbina a gas —el más potente del mundo en su género— en la …ón del motor Conway que propulsa el aerolíniero Vickers VC. 10, con …mpuje de 9.525 kilos, y, finalmente, la iniciación de la construcción … cámara de burbujas de helio, aparato de ingeniería criogénica (de … baja temperatura) destinado al Instituto Nacional para Investiga…n sobre Ciencia Nuclear.



Proyección Histórica del Gaucho,

por Samuel SCHNEIDER. — (Ediciones Procyón, Buenos Aires, 1962.)

Con lucidez crítica y acopio documental, el ensayista argentino Samuel Schneider revisa en su libro Proyección Histórica del Gaucho muchos de los conceptos que todavía se mantienen sobre el primitivo habitante de la pampa. Siendo una obra de polémica y comprometida no es sectaria, y el material que ofrece, como abono de sus juicios, puede ser todavía objeto de distinta exégesis. La literatura consagrada al llamado "centauro de la pampa" es inagotable. La dificultad empieza cuando se encara el enorme material acumulado durante tres siglos, desde los escritos de Concolorcorvo y Azara hasta los ensayos contemporáneos de Coni, Leumann, Carlos Astrada y Martínez Estrada.

SEGUN apunta Schneider, los primeros documentos que aluden a los gauderios recalcan casi con unanimidad la condición atribuida a los mismos de "ociosos y vagabundos", de ladrones, forajidos, cuatreros, facinerosos, desertores. El primitivo gaucho se amparó en la Ordenanza del visitador Alfaro, quien "dio por bienes comunes los ganados que había en gran suma en esta provincia", según la famosa frase de Hernandarias. El hábito campestre de utilizar los animales, sobre todo los vacunos y yeguarizos salvajes, se hizo común hasta que surgieron nuevos intereses y se desarrolló la ganadería en ambas riberas del río de La Plata. No es razonable culpar al gaucho de ser un ladrón de ganado, porque no existían entonces los alambrados y los límites de la propiedad territorial eran bastante confusos. Después se hizo corriente la costumbre de matar animales para el contrabando a medida que aumentó la exportación de corambre. Es la época que denominó el ensayista uruguayo, Alberto Zum Felde, la "edad del cuero", término parecido al que usó el escritor brasileño Capistrano de Abreu al referirse al Nordeste de su país. Es un hecho adecuadamente documentado que el gaucho se consagró en sus vagabundeos por las enormes llanuras a **vaquear** para el contrabando, con el apoyo de los propios estancieros. Un argumento valioso que maneja Schneider es el siguiente: es imposible que el gaucho contrabandeara por su propia cuenta salvo en menuda escala, porque la recolección masiva de cueros supone carretas, caballos y bueyes en gran cantidad y una organización del trabajo. El ensayista argentino considera también que lanzados al vagabundaje forzoso durante buena parte del año, los gauchos debían lógicamente dedicarse al cuatrerismo de ganado. Cuando se asentaron las estancias, los propietarios empezaron a pensar en la necesidad de organizar su defensa y así se establecieron los cuerpos de blandengues, en los cuales militó el prócer uruguayo José Artigas. También se dictaron leyes y reglamentos de represión contra "vagos y malentretenidos", a los cuales se castigaba con pena de azotes, marcándolos a fuego o reclutándolos forzadamente para los cuerpos militares de fronteras.

La condición económica del gaucho poco varió, pero existen diversas etapas desde los tiempos coloniales hasta el momento en que se desintegra y abre paso al paisano moderno. Es preciso tener en cuenta, apunta Schneider, las diferencias entre los "moros alzados" que describen Concolorcorvo y Aguirre, y Chano y Contreras —protagonistas de los **Diálogos patrióticos** de Bartolomé Hidalgo—, prototipos de gauchos que aparecen con la revolución de mayo, discurren sobre política y critican con malicia al gobierno; no son lo mismo el "gaucho federal" de la época de Rosas, atado ya a la estancia y el saladero, y Martín Fierro, gaucho socialmente agonizante, aplastado —o transformado— por el servicio de fronteras, el comandante de campaña y el juez de paz, **el alambrado**, el ferrocarril y la agricultura.

En este volumen se siguen las distintas transformaciones del gaucho y se empiezan a precisar, sin agotarlas, sus características diversas al constituirse en un tipo diferente al primitivo. El tradicionalismo argentino y también el uruguayo manejan una estampa deformada y falsa del gaucho. Gastón Gori, citado por Schneider, anota que "debería investigarse bien si los que a fines del siglo XIX y principios del XX, hicieron del gaucho una figura irreal —según la doctrina que sostiene Emilio Coni— no son los mismos que en otro plano fomentaban la permanencia de los modos pastoriles de producción que permiten no resolver de inmediato el problema de las grandes estancias en manos de una oligarquía. En otras palabras: si no son los mismos que coadyuvaron en política para que la tierra no se subdividiera, mientras por otro lado exaltaban la figura de este hombre de a caballo que odiaba a la pampa alambrada, arada.

Como se ve, el tema gauchesco es motivo ardiente de polémica y sobrepasa lo meramente literario para introducirse en lo político.

En el estudio de Schneider se someten a crítica objetiva los diversos aspectos de la leyenda y del mito gauchescos. No es fácil resumir el inmenso repertorio bibliográfico amontonado sobre tal materia en las dos repúblicas del río de La Plata.

Es frecuente que hasta experimentados críticos hispanoamericanos confundan al gaucho primitivo, que vivía en libertad, pero siempre sometido a penurias de toda clase, con el moderno peón de estancia. Los viajeros ingleses del siglo XIX y unos escasos novelistas sorprendieron la prístina imagen del rudo habitante de la pampa. Tengo a mano el representativo libro **Viaje a caballo por las provincias argentinas**, de William Mac Cann, quien se sorprende ante la rutinaria comida del gaucho, cuando dice: "A tiempo de entrarse el sol, deja su trabajo y vuelve a cenar: consiste la cena en un plato de puchero al que se añade, a veces, un trozo de zapallo. En general no gusta de las legumbres y el pan constituye para él un lujo que raramente puede satisfacer".



Es difícil de creer, para el que no lo haya experimentado personalmente, que en diversas estancias del interior del Uruguay se mantiene, en la actualidad, un régimen alimenticio parecido al observado por Mac Cann. Esto lo pude comprobar en diversos viajes por los campos del Río Negro, de Paysandú, de Treinta y Tres, de Salto y de Durazno. Desde los días de Artigas hasta el presente, el paisano, que desciende del gaucho oriental, no ha evolucionado nada en su sistema dietético.

Sobrepasando la versión deslumbrante de un gaucho decorativo e inspirador de leyendas, el análisis de Schneider penetra en las penurias y calamidades que padeció en el proceso histórico argentino. El caso de Martín Fierro es ejemplar y la crisis que acusa su ejemplo señala el instante de su verdadera desintegración. Es notable el capítulo séptimo sobre **"El "Ser Argentino" y el Gaucho"**. Después de considerar varias teorías que exaltan, sin medida, la figura del gaucho, considera Schneider que existen otros elementos constituyentes de la sociedad argentina. Sin tomarlos en cuenta se continuarán ignorando las modificaciones sustanciales operadas en la estructura material argentina y en la psicología de sus habitantes por la presencia del gringo y de sus hijos nativos. De ellos, dice Schneider, surgieron los contingentes iniciales de la clase obrera nacional y de la pequeña burguesía, mientras las primeras industrias urbanas comenzaron a dar nueva fisonomía al país. Mientras el gaucho se transformaba en peón o se arrinconaba en los museos, el inmigrante, incorporado rápidamente a los usos y costumbres, modificó a su turno esos usos y costumbres, plasmando modalidades psicológicas y formas culturales inéditas hasta entonces. Esa incorporación y asimilación del extranjero —tan magníficamente reflejadas en **La gringa** de Florencio Sánchez, en el **Marcos Severi** de Payró o en las coloridas estampas de Fray Mocho y de tantos sainetes— mezcló sangre y tradiciones, dando origen a una nueva promoción de argentinos, cuyos hijos constituyen hoy la gran mayoría de los habitantes de la república y determinan en buena medida los rumbos de su cultura.

Concluye Schneider expresando que es lícito recordar con amor al gaucho y sus virtudes, si así se entiende mantener una línea de continuidad histórica entre las distintas generaciones del pueblo argentino. Pero no lo es si, tergiversado y convertido en símbolo metafísico, sirve de soporte ideológico a los que pretenden perpetuar o prolongar las rémoras y anacronismos que agobian al país.

Hace tiempo que la crítica y el ensayo argentinos se preocupan del gaucho y de su simbología sobre bases éticas y metafísicas que llegan, a veces, a lo absurdo. Es una muestra de cordura el criterio de Schneider al insistir que en la historia no existe una eticidad inmanente y nada se explica condenando o exaltando personajes del pasado. Sin estar de acuerdo con todo lo expresado por tan objetivo ensayista, se puede hallarle razón en la mayoría de sus afirmaciones. Su borrón y cuenta nueva es un punto de partida en la exégesis del gaucho, que puede conducir a un tratamiento más exhaustivo de tan apasionante sujeto.



EL ALMA Y LOS PERROS, por Clara Silva. (Editorial Alfa. Montevideo.)

CUANDO LEEMOS una buena obra de autor latinoamericano lamentamos siempre el aislamiento en que se halla la literatura de cada uno de nuestros países. Salvo raras excepciones, los autores latinoamericanos no circulan más allá de sus fronteras. Sin crítica ni propaganda de librería, difícil es que consigan público continental. Es más fácil que conozcamos a un chino, un danés o un checo que a un peruano, nicaragüense o venezolano. Este hecho sobremanera lamentable perjudica incalculablemente a los autores de Latinoamérica. De aquí que cuando, entre nosotros, oímos hablar de la necesidad de una editorial del Estado nos encojamos de hombros, poco o nada convencidos de su necesidad. Tenemos buenas editoriales y nunca a un buen autor le faltará quién le publique. En cambio, lo que todos necesitamos —en cada país americano— es una empresa distribuidora debidamente organizada, que haga circular las obras ensanchando el localismo actual, creando un público lector amplio y seguro. De esta manera, el éxito de un buen escritor dejaría de ser, por ejemplo, una tirada de tres mil ejemplares o poco más; se multiplicaría lo suficiente como para que el escritor de cada uno de estos países, al verse acogido, pudiera sentir la posibilidad de ejercer profesionalmente la actividad literaria.

Todo esto nos sirva de preámbulo al comentario de la novela "El alma y los perros", de la autora uruguaya Clara Silva. Es irritante saber que muchas novelistas de Europa, sin el talento de nuestra vecina del Este, sean leídas y celebradas, en tanto el nombre de Clara Silva es casi totalmente ignorado entre nosotros, excepto en un escaso grupo de escritores o de profesores interesados en la literatura continental.

Clara Silva ha publicado, hasta hoy principalmente poemas: "La cabellera oscura", "Memoria de la nada", "Los delirios", "Preludio indiano y otros poemas", "Las bodas"; novela hay una sola anterior: "La sobreviviente" (1951). De ella dijo Alone: "La sobreviviente" puede, a nuestro juicio, figurar entre lo mejor, dentro de su género, que se ha hecho en América Latina". No sabemos si Ricardo Latcham —el mejor conocedor de la literatura latinoamericana— se ha ocupado de Clara Silva; si lo ha hecho, de seguro ha sido destacando su calidad, como recordamos que lo hizo en cierta ocasión conversando con nosotros.

En "El alma y los perros" nos encontramos con una novelista que conoce prolijamente su oficio, se vale de las técnicas actuales con visible maestría, posee imaginación y en ningún momento cae en lo corriente de lo fácil, exigente y firme como es desde el comienzo hasta el final de su obra.

La atención de la escritora no está centrada en el argumento, la intriga, la historia que se cuenta, como ocurre con el novelista tradicional. En realidad, el asunto es simple, y podría contarse en pocas líneas: una mujer, entre la vida y la muerte, recrea a través de datos que surgen de su inconsciente la imagen de lo que ha sido: una hija sumisa de madre dura, violenta; una esposa frígida de un hombre que no ha querido preocuparse de despertar sus sentidos; una muchacha tímida, abandonada de todos y de sí misma, que busca el amparo de Dios, se afana buscándolo para creer en él y entregarse a su misericordia, y no encuentra sino el vacío de una existencia que nada significa.

Todo esto nos es presentado desde el interior de la mujer, en leves oleajes de la memoria donde el pasado y el presente se unen, se apartan, se confunden, lanzan una fugaz visión de hechos, pensamientos, sensaciones, en constante fluir y desvanecerse.

El interés creciente que despierta esta obra nos asegura que nos hallamos ante una de las novelistas más importantes del continente y sólo podemos desear que sus libros lleguen hasta nosotros, convencidos de la buena acogida que tendrían entre los aficionados a la literatura contemporánea digna de cuidadosa atención.

ITINERARIO DE HUMO, por 5 autores ferroviarios. (Arancibia Hermanos, Stgo.)

Aparecen a menudo pequeñas agrupaciones de escritores que, tras cierta selección, seguramente, deciden publicar un volumen que dé a conocer lo mejor de cuanto han escrito. A veces, ante estas obras, se siente la falta de un escritor experimentado que aconseje, indique lecturas y estudios, critique con sinceridad, señale caminos.

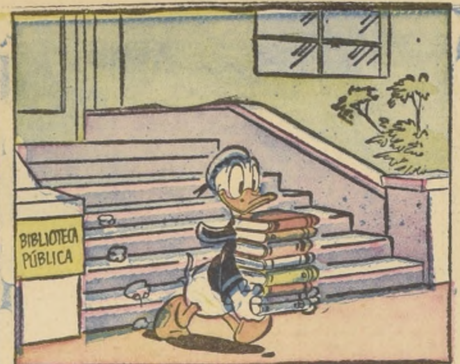
De estos cinco autores ferroviarios (el menor de los cuales tiene 30 años, aproximándose los otros a los 40 o sobrepasándolos), tres son poetas; los dos restantes, cuentistas. Los poetas: Alejandro Chávez Bork, que se presenta con diez poemas; Enrique Jones Barrios, con quince, y Osvaldo Lagos Ojeda, con quince. Los prosistas: Ariel Godoy Astica, que publica siete breves relatos, y Sergio Bueno Venegas, otros siete.

Como puede observarse, el volumen es nutrido. Sus autores escriben con la mayor espontaneidad posible. No se preocupan de situarse, más o menos, en nuestro tiempo. Esto le parecerá a más de un lector poco atrayente. ¡Qué hacerle!, son gajes del oficio.

NOTA: En esta sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que se nos envía.





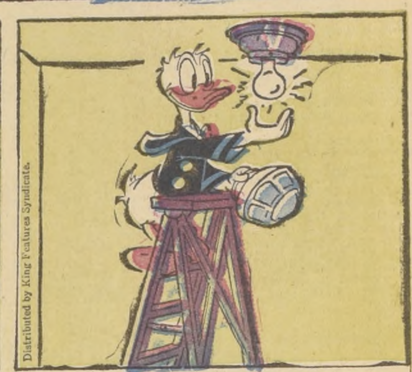




















En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



PATRICIA CATALAN, de calle Franklin 305, Santiago, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



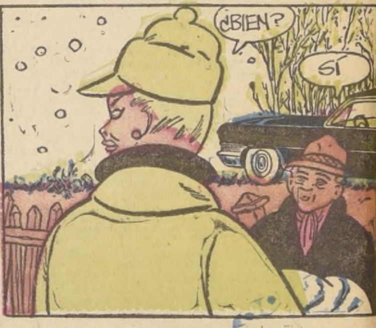










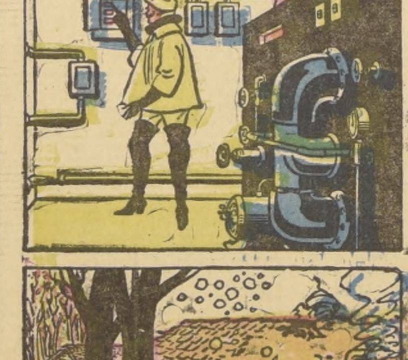


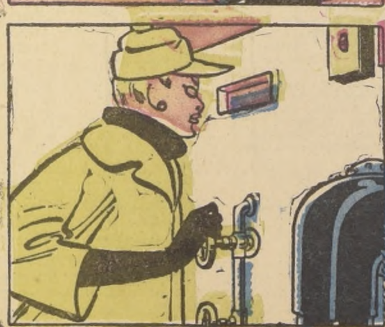


















LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 1.o DE MARZO DE 1964

Precio: Eº 0,20



LA BELLA DURMIENTE. — ¿Por drogas tranquilizadoras, hipnóticos, o simplemente por cansancio muscular?

La Semana Científica

por el Dr. Fernando CASASBELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

SE PIERDE UN TERCIO DE NUESTRA VIDA

AUNQUE HA SIDO siempre tan natural y universal como comer y beber, en años recientes el sueño está convirtiéndose en un artículo de lujo que cuesta conseguir. Desde el desayuno hasta la comida el hombre moderno comenta con amargura: "Es mucho más difícil dormirse y mantenerse durmiendo ahora que en tiempos pasados". Los motivos no faltan, pues la electricidad hace posible leer hasta media noche sin cansar la vista. La misma electricidad mantiene programas radiales de 24 horas mientras las estaciones de televisión compiten en alargar las audiciones.

Cuando, finalmente, se acuesta y trata de dormir, el ciudadano debe luchar con incesantes ruidos: aviones a chorro, tronantes buses y motos con escape libre. Los suburbanos no lo pasan mejor, pues el estruendo es actualmente mundial. Ninguno de estos ruidos perturbaba el sueño de las gentes un siglo atrás; aunque el chillido de una frenada brusca no perturba más la tranquilidad que el antiguo aullido de un lobo, y en la actualidad nadie se inquieta ante el temor de un asalto de bandidos.

Si los enemigos del sueño han cambiado más en calidad que en cantidad, todavía parece indudable que el hombre moderno duerme menos que sus antepasados. Algunas razones son claras: generaciones atrás, las gentes realizaban mayor trabajo físico y caían dormidos al momento. Tampoco existía la entación de la luz artificial para leer tejer después del crepúsculo.

Sea como sea el problema, dormitar dormir, soñar y evocar, han fascinao a nuestra especie desde que se conirtió en pensante. El Dr. Kleitman, on su reciente monografía: "Sleep and Vakefullness". cita 4.337 publicaciones obre el sueño, llegando a la triste conlusión de que aún hoy día nadie puee definir este proceso. Y queda sin resonder la pregunta básica: ¿Es más atural y fundamental el estado de villia, del cual el sueño es sólo un interalo restaurativo, o es el sueño el veradero estado normal de todos los ses de la tierra?

Desde su eminencia como gran cienfico, el Dr. Kleitman desprecia la teoa popular de que el hombre tiene un entro de sueño" en su cerebro, que ebe ser excitado antes de conseguir ormirse. El principal y quizás único ue existe, es un centro cerebral que antiene la vigilia y cuya inactividad onduce al sueño.

¿Y cómo inactivarlo? El filósofo iego Aristóteles hacía notar que una omida pesada produce somnolencia y peculaba que el sueño era causado or los vapores que subían del estóma. Los médicos lo han atribuido a mbios de temperatura entre diferens partes del cuerpo y los neurólogos explican por desconexiones nerviosas, ientras Pavlov, que hacía babear a un rro ante el sonido de una campani para almorzar, inventó una teoría inhibición cortical cerebral.

Error, asegura el Dr. Kleitman: el mbre duerme cuando sus músculos án tan fatigados que deben relajar aunque esto se complica por los ctos tensionales de las emociones ore los músculos. El mero acto de ostarse, conduce a una relajación iscular total que sólo respeta a los interes (para que el dormido no enie la cama). Y la relajación muscu acarrea la relajación del centro de vigilia. En este proceso, la temperadesciende un grado, pero nadie conseguir sueño por un simple de heiar las frazadas, pues el o térmico entraría en acción. El hace tiritar, acelerando el metaismo y excitando a la persona. Durante el sueño, el corazón rese sus latidos a 60 por minuto y se retardan las respiraciones a 12 al m i n u t o. Baja la presión y aumenta la traspiración. El hígado acumula glicógeno para convertirlo más tarde en energía, en tanto que los riñones continúan ininterrumpidamente filtrando hacia el exterior los productos metabólicos de la sangre intoxicada.

Sea cual fuere su mecanismo, el sueño es el gran refrescante. Shakespeare lo bautizó como: "bálsamo para el obrero agotado. Ungüento que cura las mentes cansadas". Lo importante es dormir cuando uno lo quiere, aunque los expertos aseguran que no hay pasaporte universal para un viaje rápido al nirvana.

Como regla inviolable: relájese, después de cansar sus músculos. Es malo comer mucho, lo mismo que acostarse hambriento. El alcohol es dañino, lo mismo que la cafeína. Aparte de las tabletas hipnóticas existen muchas drogas que ayudan a dormir, incluso los antialérgicos y los tranquilizadores, que se han multiplicado enormemente.

Los insómnicos que huyen de los medicamentos han creado una nueva industria, invirtiendo mucho dinero en una cama tipo hospital, que levanta la cabeza y las rodillas dejando bajas las nalgas y los pies. Por otra suma, pueden adquirir un adminículo del tamaño de una radio para velador, que produce "ruido blanco", esto es, una mezcla de todos los sonidos. Otras máquinas suenan como un oleaje, o como un acondicionador de aire, y existen catálogos completos de tapones para los oídos.

Entre voluntarios en estudios científicos, el tiempo de sueño natural oscila entre 6 y 9 horas, con un promedio de 7 y media horas. Las mamás tienen el hábito de dormir "con un ojo", temerosas de no escuchar el llanto de los hijos. Y los hombres sobre 40 años se despiertan a menudo para vaciar la vejiga.

El doctor Dement, de Stanford University, realizó un ingenioso experimento para saber lo que ocurre si a una persona se le permite dormir, pero no se la deja soñar. Sus voluntarios eran despertados cuando el electroencéfalograma indicaba el comienzo de un ensueño. Luego se les permitía dormir de nuevo, siempre así, noche tras noche. A la tercera noche, muchos experimentados comenzaron a excitarse y a actuar extrañamente. El doctor Dement llegó a la conclusión de que la función de dormir tiene como guardián a los sueños, y estos guardan asimismo contra la locura; del mismo modo como el sueño es guardián de la salud general.

BOTE SUPERROBOT

Un bote autómata que puede arrojarse de un avión para recoger un objeto flotante perdido en el mar, es la novedad de la Fuerza Aérea norteamericana. La pequeña embarcación propulsada eléctricamente tiene radiocontroles, ganchos y winches.

Cuando el bote alcanza el objeto, desenrrolla un cable que lo atrapa, y una red que lo envuelve y lo recoge. Después, el avión lanza un enganche que levanta el bote de nuevo hacia la máquina aéra.

LAS RADIACIONES Y LOS NIÑOS

Existe actualmente un creciente temor acerca de los peligros del rocío radiactivo desultante de las pruebas atómicas subterráneas. La Comisión de Energía Atómica acaba de admitir que algunos niños del Estado de Utah han sido expuestos a excesiva radiación, por la leche que estaba contaminada con yodo radiactivo 131, producido en las explosiones subterráneas en el campo de pruebas de Nevada. Se espera que se tomen más estrictas precauciones de ahora en adelante.

FIGURAS EJEMPLARES DE CHILENIDAD:

JOSE SANTOS OSSA

UNICAMENTE QUIENES se han internado en un desierto nortino, nuestro, el Desierto de Atacama, por ejemplo, si tienen imaginación, recordarán el Sahara, entrevisto en la realidad, si hicieron turismo elegante por el Egipto, o lo han visto en maravillosas extensiones en las pantallas cinematográficas, si son amantes de los viajes sin complicaciones, como los ofrecidos por el cine.

Pero es difícil que muchos puedan estimar, en su heroica grandeza, lo que significó vivir allí, donde todo árbol, arbusto o yerba desapareció en prehistóricas épocas, donde la esterilidad ardiente descompone los rayos solares en prismas multicolores, en evaporaciones que únicamente el sol sabrá de qué subterráneas simas las extrae, para formar dulces, frescos espejismos en lejanías que nunca se alcanzan; no sólo difícil sino dueños de una imaginación heroica si pueden situarse en ese inmediato pretérito y seguir a nuestros exploradores en busca de tesoros, los "cateadores" que nos parecen insensibles al hambre, al calor tórrido, al frío nocturno casi glacial, a la soledad en donde "se oye la voz de Dios", como ha dicho alguien, y comprender que hay otra especie de grandeza de los conquistadores que puede situarse lado a lado con la de guerreros legendarios: ejemplo de esto puede ser nuestro José Santos Ossa, junto a Hernán Cortés.

El conquistador guerrero tiene los estímulos de sus soldados, responsabilidad opresora, sin duda, pero también sostén y en alguna forma refugio mental humano. El explorador del desierto sabe que únicamente puede contar consigo; es como el primer hombre en el mundo y como será el último cuando la adversidad lo acosa.

El guerrero conquistó y destruyó políticamente, imperios que eran realidades; el explorador nuestro, José Santos Ossa, descubrió tesoros insospechados por casi todos, pero intuidos por él, y fundó ciudades y las bases de lo que fue nuestro Imperio del Salitre. ¡Y allí, en esa tierra que bien pudiera reemplazar al Valle de Josafat en el Día de la Ira y del Perdón!

Dice uno de sus biógrafos, Virgilio Figueroa:

"Nació en el Huasco el 1.o de noviembre de 1827. Fueron sus padres don Nicolás Ossa y doña Antonia Vega. Huérfano de padre, estudió en La Serena y después en Vallenar. Bajo la ayuda de don Francisco Ignacio Ossa Mercado, completó sus estudios de minería y se hizo un experto ensayador y químico industrial de primer orden. Cuando ya estuvo en posesión de conocimientos teóricos en mineralogía, volvió al Huasco y dio principio a sus célebres exploraciones y descubrimientos.

Desde niño tuvo amigos mineros y amigos "changos", que lo deslumbraban con sus relatos de aventuras. Las narraciones que más le interesaban eran las de don Diego de Almeyda, el célebre y esforzado explorador que desde 1830 recorrió la región de Chañaral a San Pedro de Atacama. Antes de los 16 años recorría el sector del Huasco en busca de minas y en comercio de algarrobilla, orchilla y cueros de chinchilla, fuente para él de recursos para cateos. Logró en esa época algunos éxitos.

A estos primeros pasos de su vida aventurera y a sus amistades "changas" debió hábitos de sobriedad en alimentación, abrigo y sueño; se hizo nadador infatigable; adquirió afición a excursionar en el océano en balsas de cuero de lobo, cuyo manejo le fue familiar; recorría a pie con rapidez grandes distancias de terrenos en todas condiciones y a montar indistintamente en cabalgaduras ensilladas o no y hasta faltas de amansa completa. Vicuña Mackenna habla de las andanzas "por el litoral a los islotes fronterizos a la costa del Huasco".

Explotó al mismo tiempo la mina Valverde, que fue la base de la gran Compañía Minera de Gatico y dos ricos mantos de cobre llamados La Fortuna y La Esperanza. Instaló en Cobija una máquina destiladora, que fue la primera empleada en el desierto, y otra de amalgamación.

Estudió y explotó las guaneras de Paquico, que vendió después a don Pedro López Gama, hermano de don Pedro II. En este primer jalón de su vida de minero consiguió éxitos y capitales, lo que le permitió constituir hogar feliz rodeado de comodidades. En Cobija contrajo matrimonio con doña Melchora Ruiz Correa, hija del comerciante español don Manuel Ruiz de Montilla y socio de la firma Artola.

En posesión de una fortuna considerable, quiso conocer el sur e invertir capitales en tierras de sembradura. El fallecimiento de su primera esposa, en 1855, por fiebre amarilla, precipitó su viaje.

En Valparaíso fundó una casa bancaria: El Banco José Santos Ossa y Cía. y después fue al sur donde adquirió algunos fundos. En Chillán contrajo segundas nupcias con doña Delia Borne Riquelme (1861). En 1864 regresó a Cobija y en el año siguiente un incendio de grandes proporciones devoró sus establecimientos y casi la totalidad de sus haberes.

Principiaba la segunda etapa de su vida.

Embarcó a su familia para el sur y se quedó con uno de sus hijos, don Alfredo. Con él reinició sus exploraciones por el desierto y por las montañas. Varias veces estuvo expuesto a perecer de hambre y de sed, junto con todos los que formaban su caravana de exploración en 1866 y 67.

DESCUBRIMIENTO DEL SALITRE EN ANTOFAGASTA

Dos de sus exploradores le llevaron la noticia de que habían descubierto un atajo que acortaba considerablemente el camino del puerto desolado en que se hallaba, hasta el punto llamado La Chimba, donde debía fundar, enseguida, el puerto de Antofagasta.

Siguió por el nuevo camino. La primera noche acamparon en una loma desde la que se divisaba un extenso salar. Antes de retirarse a dormir, don José Santos miró en esa dirección y ordenó, señalando el salar a su hijo:

"Alfredo, según lo que se me ha dicho, donde hay un salar como ése, hay muchas probabilidades de encontrar caliche. Deseo que mañana temprano vayas allí con uno de los trabajadores y examines la costra del terreno".

Cumpliendo la orden de su padre, el joven se dirigió al amanecer al sitio indicado acompañado de Eugenio Suleta y llevando un pico y una barreta. A poco de cavar dieron con unos terrones blancuzcos que Suleta probó con la lengua y dijo que no tenían gusto a sal. Para convencerse molieron uno de esos terrones y lo probaron con una mecha encendida. La sal ardía. ¡Se había descubierto el salitre de Antofagasta!

Entusiasmado el joven, corre al campamento, gritando como loco:

"¡Hip, hip, hurra! ¡Padre, encontramos salitre!"

Don José Santos Ossa no era hombre de perder tiempo en efusiones. Inmediatamente despachó un propio a Cobija para hacer la petición a Bolivia, mandada, entonces, por Melgarejo. Mientras tanto, él se embarcó para Valparaíso y formó con don Agustín Edwards y otro capitalista la Compañía de Salitres de Antofagasta, que después debía ser la causa de la Guerra del Pacífico.

FUNDACION DE ANTOFAGASTA

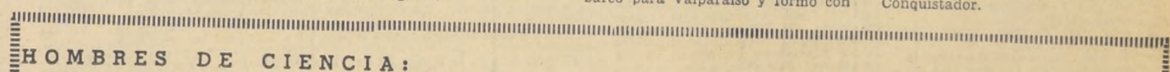
En 1867 se estableció en el antiguo puerto denominado La Chimba, ya descubierto por el chango atacameño Juan López, y fundó de hecho el puerto y la ciudad de Antofagasta, otro de sus títulos de gloria ante la posteridad.

Otra vez rico, consagró sus actividades a la política; prestó su apoyo moral y material a la candidatura presidencial de su amigo Benjamín Vicuña Mackenna.

Pronto abandonó el entrevero de las luchas políticas y pensó en nuevas aventuras y empresas.

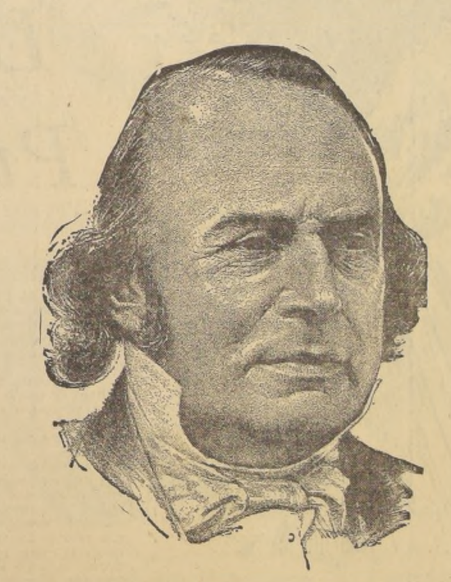
Enfermo ya, con una grave afección a la aorta, buscó en 1878, depósitos de guano en las islas chilenas. A bordo de una goleta fletada por él en el Callao y acompañado de su hijo Alfredo y de su secretario, don José Abelardo Núñez, otro hombre de fe y de corazón, iba a las islas de San Félix y de San Ambrosio, que Vicuña Mackenna describió con el título de "Las Islas Desventuradas".

Allí murió a bordo del barco, en medio de furioso temporal, el 4 de agosto de 1878. Magnífico fin de un Caballero de Aventuras, de un Conquistador.



HOMBRES DE CIENCIA:

JEAN AGASSIZ



EL UNICO, CASI, entre los grandes naturalistas del siglo XIX, que se negó a aceptar las teorías "darwinianas" de la evolución de las plantas y de los animales, fue Jean Louis Rodolphe Agassiz (1807-1873).

Con frecuencia la gente se pregunta por qué sería. Algunos creen que la razón fueron sus intensos sentimientos religiosos, que lo llevaron a considerar todas las cosas vivientes como "creaciones" individuales "de Dios". La mayoría de los teólogos de nuestros días sustentan que la evolución darwiniana, con su "lucha por la existencia" y su "supervivencia del más apto", fue el medio que escogió Dios para crear los géneros y las especies que hoy conocemos y las que ya se han extinguido.

Puede, también, que la razón de la falta de entusiasmo de Agassiz por el darwinismo —que otros hombres de ciencias asimilaron con avidez— haya sido el resultado de su amistad cuando joven con Georges Cuvier, el gran paleontólogo francés que creó la palabra biología.

Cuvier sostenía que las diferencias entre las especies eran el resultado de cambios geológicos y climáticos catastróficos, como edades de nieve, inundaciones y terremotos. Es ciertamente posible que Agassiz haya creído una deslealtad refutar las creencias de su amigo y benefactor para aceptar por entero el darwinismo.

Agassiz nació en Suiza. Después de graduarse de doctor en medicina, para complacer a su padre, se hizo famoso como ictiólogo —estudio de los peces— cuando sólo contaba 22 años de edad. Publicó un tratado completo de peces del Brasil, sin haber estado en su vida en tierras brasileñas. El tratado fue el resultado de su admirable clasificación de una colección de peces recogida por un científico alemán que había muerto antes de poder terminar la obra que estaba escribiendo. El joven Agassiz terminó la compilación a petición de colegas del científico en cuestión.

Agassiz llegó también a ser famoso geólogo. Estudiando ventisqueros, arribó a la conclusión de que gran parte del hemisferio septentrional había estado cubierto de nieve en tiempos geológicos comparativamente recientes.

En 1846 se trasladó a los Estados Unidos, donde ocupó la Cátedra de Zoología de la Universidad de Harvard. Fue el profesor más famoso de su tiempo y fue él quien inició la costumbre de excursiones escolares, para entrar en contacto con la naturaleza, como parte de la disciplina de Historia Natural.

"Si la naturaleza se estudia solamente en los libros, cuando salga uno a buscarle de verdad no la encontrará", acostumbraba decir.

En los Estados Unidos estudió y escribió libros sobre el lago Superior, los peces que viven en las rompientes de las playas de la costa del Pacífico, y la historia natural de los Estados Unidos.

Cuando murió, fue traído desde Suiza un bloque de hielo de uno de los ventisqueros alpinos y se le montó como lápida a la cabecera de su tumba, en Cambridge.

Diálogo Nocturno con un Hombre Abyecto

(Posible únicamente en países bajo dictaduras). Una lección para los contemporáneos.

Por Friedrich DURRENMATT

VIBRA el cristal de una ventana. El hombre sosegado y hablando fuerte: Entre usted, por favor.

Silencio.

El hombre: Entre usted. No tiene objeto que permanezca usted al borde de la ventana y a una altura tan incómoda, una vez que ya ha trepado hasta aquí. Le veo bien. Ahí fuera el cielo, en su oscuridad, es todavía más claro que las tinieblas de esta habitación.

Cae un objeto al suelo.

El hombre: Ha dejado usted caer la lámpara de bolsillo.

El otro: ¡Maldito sea!

El hombre: Es inútil que la busque en el suelo. Voy a encender la luz.

Se oye el ruido de un interruptor.

El otro: Muchas gracias, señor.

El hombre: Vaya, ya está usted aquí. Viéndonos, la situación resulta ya menos desagradable. Es usted un viejo.

El otro: ¿Esperaba usted a un joven?

El hombre: En todo caso, es lo que esperaba. Recoja su lámpara. Está a la derecha de la silla.

El otro: Perdone.

Un jarrón cae y se hace añicos.

El otro: ¡Maldita sea! Ahora he derribado un jarrón chino.

El hombre: No, es un cántaro de vino griego.

El otro: Está roto. Lo siento mucho.

El hombre: No importa. Apenas tendré ocasión de echarlo de menos.

El otro: Después de todo, mi profesión no es escalar fachadas y hacer irrupción en las casas. ¡Lo que se exige ahora de las gentes, sólo el diablo...! ¡Lamento de veras mi torpeza, señor!

El hombre: Eso ocurre...

El otro: Yo creí...

El hombre: Pensaba usted que yo dormía en otra habitación. Ya comprendo. No podía saber que a estas horas estaba todavía sentado ante mi escritorio.

El otro: Los hombres normales están acostados a estas horas.

El hombre: Cuando los tiempos son normales.

El otro: ¿Y su mujer?

El hombre: No se preocupe. Mi mujer ha muerto.

El otro: ¿Tiene usted hijos?

El hombre: Mi hijo está en algún campo de concentración.

El otro: ¿Y su hija?

El hombre: No tengo ninguna hija.

El otro: ¿Escribe usted libros? Este cuarto está lleno de ellos.

El hombre: Soy escritor.

El otro: ¿Lee alguien los libros que usted escribe?

El hombre: Los leen en todas partes donde están prohibidos.

El otro: ¿Y dónde no están prohibidos?

El hombre: Se los odia.

El otro: ¿Tiene usted un secretario o una secretaria?

El hombre: En el medio donde usted vive deben circular noticias muy extrañas acerca de las ganancias de los escritores.

El otro: Entonces en la casa no hay nadie más que usted.

El hombre: Estoy solo.

El otro: Eso está bien. Necesitamos una tranquilidad absoluta. Ya puede usted comprenderlo.

El hombre: Claro.

El otro: Es usted discreto no creándome dificultades.

El hombre: ¿Ha venido para matarme?

El otro: Tengo este encargo.

El hombre: ¿Asesina usted por encargo?

El otro: Es mi profesión.

El hombre: Siempre he tenido una vaga impresión de que en este Estado debe haber ahora también asesinos profesionales.

El otro: Siempre ha sido así señor. Soy el verdugo de este Estado, desde hace cincuenta años.

Silencio.

El hombre: ¡Ah, eres el verdugo!

El otro: ¿Esperaba usted a otro?

El hombre: No... En realidad, no...

El otro: Usted acepta su destino con dignidad.

El hombre: Te expresas en un lenguaje muy escogido.

El otro: Hoy día trato sobre todo con personas instruidas.

El hombre: Es consolador que la instrucción vuelva a ser una cosa peligrosa. ¿No quieres sentarte?

El otro: Me sentaré un poco al borde del escritorio, si no le molesta.

El hombre: Haz como si estuvieras en tu casa. ¿Puedo ofrecerte una copa de coñac?

El otro: Gracias... Déjelo para luego. Antes no bebo, para que la mano conserve su firmeza.

El hombre: Ya comprendo. Pero tendrás que servirte tú mismo. Lo he comprado expresamente para ti.

El otro: ¿Sabía usted que había sido condenado a muerte?

El hombre: En este Estado, todos estamos condenados a muerte; y no tenemos más solución que contemplar fijamente el cielo inmenso a través de la ventana, y esperar.

El otro: ¿La muerte?

El hombre: Al asesino. ¿A quién, si no? En este maldito país puede esperarse todo, pues sólo lo primitivo es realmente comprensible. Las cosas toman un sesgo tan lógico, como si hubiésemos entrado en una máquina de trinchar. El Presidente del Consejo de Ministros me ha atacado, y ya sabemos lo que esto significa; los discursos de Su Excelencia suelen tener consecuencias antiestéticas. Mis amigos han decidido vivir, y se han retirado, ya que todo el que me visita se condena a muerte. El Estado me ha encerrado en la cárcel de su respeto. Pero alguna vez tenía que irrumpir en los muros de mi soledad. Alguna vez tenía que enviarme a un hombre, aunque sólo fuera para darme la muerte. Y a este hombre es a quien he estado esperando. A uno que piensa como piensan los verdaderos asesinos. A este hombre quería demostrarle lo que es la libertad; quería probarle que un hombre libre no tiembla. Y al fin has venido.

El otro: ¿El verdugo.

El hombre: Con el cual es inútil hablar.

El otro: ¿Me desprecia usted?

El hombre: ¿Quién podría apreciarte, si eres el más abyecto de todos los hombres?

El otro: ¿Hubiera usted apreciado a un asesino?

El hombre: Le hubiese amado como a un hermano, y hubiese luchado con él como con un hermano. Mi espíritu le hubiera vencido en la hora triunfal de mi muerte. Pero he ahí que ha escalado mi muro y ha entrado por la ventana un funcionario que mata, y que algún día se jubilará con una pensión, por haber matado, y podrá dormir sobre un sofá como una araña ahíta. ¡Sé bienvenido, verdugo!

El otro: Gracias.

El hombre: Estás perplejo. Se comprende. Un verdugo no puede contestar: Celebro haberte conocido.

El otro: ¿No tiene usted miedo?

El hombre: ¿Cómo piensas llevar a cabo la ejecución?

El otro: Sin ruido.

El hombre: Es evidente. Hay que guardar cierta consideración a las familias que aún viven en ésta casa.

El otro: Traigo un puñal.

El hombre: Una operación quirúrgica, en cierto modo. ¿Será doloroso?

El otro: Será rápido. Cosa de unos segundos.

El hombre: ¿Has matado ya a muchos así?

El otro: Sí, a muchos.

El hombre: Celebro que el Estado haya mandado al menos a un experto y no a un principiante. ¿He de hacer aún algo especial?

El otro: Si quisiera usted desabrocharse el cuello...

El hombre: ¿Puedo fumar antes un pitillo?

El otro: Claro. Es una cuestión de honor. Lo concedo a todos. Tampoco tengo mucha prisa con los demás.

El hombre: Un "Camel". ¿Quieres fumar uno?

El otro: Después.

El hombre: Naturalmente. Todo lo haces después. A causa de la mano. Lo pongo junto al coñac.

El otro: Es usted muy bueno.

El hombre: Siempre se es bueno con un perro.

El otro: ¿Quiere fuego?

El hombre: Gracias. Y ya está también desabrochado el cuello.

El otro: Le compadezco de veras, señor.

El hombre: Yo también lo encuentro lamentable.

El otro: Ya puede considerarse dichoso de que suceda discretamente en esta noche.

El hombre: Me siento extraordinariamente favorecido.

El otro: Es usted un escritor.

El hombre: ¿Y qué?

El otro: Debe ser usted partidario de la libertad.

El hombre: Ya...

El otro: Los que he de matar ahora lo son todos.

El hombre: ¿Qué entiende un verdugo de libertad?

El otro: Nada, señor.

El hombre: Por eso.

El otro: Ha apagado usted el cigarrillo.

El hombre: Estoy algo nervioso.

El otro: ¿Quiere morir ahora?

El hombre: Otro cigarrillo, si me lo permites.

El otro: Fume usted. La mayoría fuma primero un cigarrillo, y luego otro. Ahora son americanos e ingleses. Antes eran franceses y rusos.

El hombre: Lo comprendo fácilmente. Dos cigarrillos antes de morir y una conversación contigo: no quisiera perderme eso.

El otro: ¿A pesar de despreciarme?

El hombre: Uno se acostumbra hasta a lo despreciable. Pero después habrá llegado el momento de morir.

El otro: Aquí tiene otra vez fuego, señor.

El hombre: Gracias.

El otro: Todos tienen un poco de miedo.

El hombre: Sí, un poco.

El otro: Y a nadie le gusta dejar la vida.

El hombre: Cuando ya no hay justicia, es fácil abandonarla. Pero tampoco entenderás tú nada de justicia.

El otro: Tampoco, señor.

El hombre: Te aseguro que nunca he supuesto lo contrario.

El otro: Me figuro que la justicia es cosa de los que estáis aquí fuera. Cualquiera entiende esos líos. Nunca tenéis la misma. Hace cincuenta años que vivo en un presidio. Sólo en los últimos tiempos me mandan fuera, y aun eso, sólo de noche. De vez en cuando, leo un periódico. De vez en cuando escucho la radio. Entonces me entero de la rapidez con que se suceden los acontecimientos, del incesante hundirse y emerger de los fuertes y gloriosos, del paso atronador de sus séquitos, de la desaparición silenciosa de los débiles; pero, para mí, todo sigue igual. Siempre los mismos muros grises, el mismo rezumar de humedad, el mismo rincón mohoso debajo del tejado, que tiene casi la misma forma que Europa en el atlas; el mismo caminar hacia el patio, por los largos y sombríos corredores, en los amaneceres lívidos; siempre las mismas siluetas pálidas, un pantalón y mangas de camisa, que conducen hacia mí, siempre la misma vacilación cuando me ven, golpear siempre sin distinción a culpables e inocentes. Golpear, golpear como un martillo, golpear como un hacha a la que no se pregunta nada.

El hombre: Para eso eres el verdugo.

El otro: Para eso soy el verdugo.

El hombre: ¡Qué puede importar a un verdugo!

El otro: La manera de morir el reo, señor.

El hombre: Querrás decir... la manera de reventar.

El otro: Hay diferencias enormes.

El hombre: Explícame esas diferencias.

El otro: Lo que usted quiere saber es, en cierto modo, el arte de morir.

El hombre: Al parecer, es el único arte que hemos de aprender hoy.

El otro: No sé si puede aprenderse este arte, ni cómo se aprende. Sólo veo que algunos lo dominan, y muchos, no; vienen a mí muchos que ignoran este arte, pero también, algunos grandes maestros. Mire, señor; tal vez me sería fácil comprender esas cosas, si conociera mejor a los hombres, cómo se conducen en la vida, qué cosas hacen en realidad, hasta que vienen a mí; qué es casarse, tener hijos, hacer negocios, tener honor, manejar una máquina, jugar y beber; conducir un arado, ocuparse de política, sacrificarse por unas ideas o por una patria, luchar por el poder y todo lo demás. Pueden ser individuos buenos o malos, vulgares o distinguidos, según entendamos la vida, según sean las circunstancias, el origen, la religión o el dinero de que se disponga, o la fuerza del hambre. De ahí que no conozca yo tampoco toda la verdad acerca del hombre, sino sólo mi verdad.

El hombre: A ver, muéstrame tu verdad de verdugo.

El otro: Al principio, todo me parecía muy sencillo. Yo era poco más que un animal insensible, una fuerza bruta, destinada a la función de verdugo. Entonces pensé: lo más que se puede perder es la vida, pues no hay otra cosa que la vida; y el que pierde esta vida es un pobre diablo. Por eso me hice verdugo, hace cincuenta años, para reconquistar la vida que, por haber vivido como un pedazo de bestia, había perdido ante el Tribunal. Y a cambio de ella, se me pidió que me convirtiese en verdugo profesional. La vida había que merecerla también. Me hice verdugo, como cualquiera de vosotros que está en libertad se hace panadero o general: para vivir. Y mi vida fue matar, ahorcar. ¿Acaso no era una intención laudable?

El hombre: En efecto.

El otro: Nada me parecía mas natural que se defendiese un tipo que iba a morir; que entablase una lucha feroz conmigo, hasta que yo lograra colocar su cabeza sobre el cadalso. Así murieron esos jovenzuelos salvajes que habían matado en un acceso de cólera, o para robar el dinero necesario para comprar una falda roja a su amiguita. Yo les comprendía, y comprendía sus pasiones, y les quería, puesto que yo era uno de ellos. Sus acciones eran criminales, pero mi manera de matarlos era justa. La cuenta estaba clara. Sucumbían a una muerte saludable.

El hombre: Te comprendo:

El otro: Y después hubo otros que murieron de modo distinto, aun cuando a veces pienso que, después de todo, la muerte era siempre la misma. Estos me trataban con desprecio y morían con altivez, señor, no sin haber pronunciado antes magníficos discursos sobre la libertad y la justicia, haberse mofado del Gobierno y atacado a los ricos o a los tiranos en una forma que daba escalofríos oírlo. Imagino que morían así, porque creían tener razón, y es posible que la tuvieran en efecto, y querían demostrar que les era indiferente morir. Aquí también la cuenta estaba clara y justa; era la guerra entre ellos y yo. Morían llenos de cólera y desprecio, y yo, enfurecido, les asestaba el golpe mortal. Yo creo que ellos y yo servíamos a la justicia. Su muerte era majestuosa.

El hombre: ¡Caían valerosamente! ¡Ojalá pudiesen morir hoy muchos así!

El otro: Sí, señor; y esto es precisamente lo asombroso. Hoy ya nadie muere de este modo.

El hombre: ¿Qué dices, miserable? Todo el que muere hoy a tus manos es un rebelde.

El otro: Yo también creo que muchos quisieran morir así.

El hombre: Cada cual es libre de morir como quiera.

El otro: No, con esta clase de muerte, señor. Para ello es menester que haya público. Eso sucedía bajo los Gobiernos anteriores. Una ejecución daba lugar a un despliegue de magnificencia: allí acudían el juez, el fiscal, el defensor, el cura, algunos periodistas y curiosos, todos con levitas negras, como para una ceremonia oficial, y a veces había incluso redobles de tambor, para dar más solemnidad al acto. Entonces valía la pena que el condenado pronunciase un discurso injurioso, que indignaba y hacía morderse los labios al fiscal. Pero ahora todo es distinto. Mueren a solas conmigo. Ni siquiera asiste un cura a la ejecución, ni se les juzga antes. Como me desprecian, ya no hablan; y en este caso, la muerte es un error, porque la cuenta no es justa y el reo pierde en el negocio. De este modo mueren como bestias, con indiferencia, y esto tampoco tiene mérito. Cuando ha habido un proceso, porque el Estado necesita que los haya de vez en cuando, y cuando el fiscal y el defensor aparecen, el reo es ya un hombre derrotado, que se deja hacer cualquier cosa. Esto es una muerte triste. Los tiempos han cambiado, señor.

El hombre: ¡Los tiempos han cambiado! ¡Hasta el verdugo lo advierte!

El otro: No me explico lo que pasa realmente en el mundo.

El hombre: ¡El verdugo anda suelto, amigo! Yo también hubiera querido morir como un héroe. Y ahora estoy solo contigo.

El otro: Solo conmigo, en el silencio de esta noche.

El hombre: Tampoco me queda más solución que morir como una bestia.

El otro: Hay otra muerte, señor.

El hombre: Explícame cómo puede morirse, en nuestro tiempo, de manera distinta que las bestias.

El otro: Muriendo con humildad, señor.

El hombre: ¡Tu sabiduría es digna de un verdugo! ¡En esta época no hay que ser humilde, miserable! Hoy, esta virtud es inmoral. Hasta el último suspiro hay que protestar contra los crímenes que se cometen contra la humanidad.

El otro: Esta es la misión de los vivos; pero la de los que van a morir es otra.

El hombre: La misión de los que van a morir es la misma. Yo he de morir esta noche, en este aposento, rodeado de mis libros, producto de mi espíritu, y a manos de un hombre abyecto, antes de que apunte el día; he de morir sin acusación, ni juicio, ni defensa sin sentencia e incluso sin un sacerdote, privado de todo lo que se concede a los delincuentes. He de morir secretamente, como dice la orden, sin que lo sepan siquiera las personas que duermen en esta casa. ¡Y pretendes que debo ser humilde! ¡Insensato, la infamia de esta época, que convierte a los asesinos en hombres de Estado, y a los verdugos en jueces, obliga a los justos a morir como criminales! Tú has hecho que los criminales luchen. ¡Bien dicho, verdugo! ¡Yo lucharé contigo!

El otro: No tiene objeto luchar conmigo.

El hombre: El mismo hecho de la inutilidad de luchar con el verdugo es el que caracteriza la barbarie de nuestra época.

El otro: Se dirige usted hacia la ventana.

El hombre: Mi muerte no debe sumergirse en esta noche, como se hunde una piedra, silenciosamente, sin un grito. Mi lucha habrá de oírse. Quiero gritar por esta ventana abierta sobre la calle, sobre esta ciudad aherrojada.

Grita: ¡Oíd, ciudadanos, aquí lucha un hombre con su verdugo! ¡Aquí se sacrifica a un hombre, como si fuera una bestia! ¡Ciudadanos, salid de vuestras camas! ¡Venid a contemplar en qué Estado vivimos hoy!

Silencio.

El hombre: ¿No me lo impides?

El otro: No.

El hombre: Seguiré gritando.

El otro: Como quiera.

El hombre vacilando: ¿No quieres luchar conmigo?

El otro: La lucha empezará cuando mis brazos te rodeen.

El hombre: ¡Ya veo! El gato juega con el ratón. ¡Socorro!

Silencio.

El otro: La calle sigue silenciosa.

El hombre: Como si no hubiese gritado.

El otro: Nadie viene.

El hombre: Nadie.

El otro: Ni siquiera en esta casa se oye nada.

El hombre: Ni un paso.

Silencio.

El otro: Puede volver a gritar, si quiere.

El hombre: Es inútil.

El otro: Cada noche grita alguno como usted en las calles de esta ciudad, y nadie viene en su ayuda.

El hombre: Hoy se muere solo. El miedo es demasiado grande.

Silencio.

El otro: ¿No quiere volver a sentarse?

El hombre: Probablemente no me queda otra solución.

El otro: Beba coñac.

El hombre: Esto alivia, cuando hay que prepararse a luchar contigo, ¡canalla!

Escupe.

El otro: Está usted desesperado.

El hombre: Te escupo el coñac en la cara, y no te inmutas. Nada te altera.

El otro: No soy yo quien ha de morir esta noche, señor.

El hombre: El verdugo vive eternamente. Hasta ahora he combatido con las armas dignas de un hombre, con las armas del espíritu. Yo era un Don Quijote que se precipitaba, con una buena prosa, sobre una bestia inmunda. ¡Qué ridículo! Y ahora que ya estoy vencido y desgarrado por sus zarpazos, he de luchar a dentelladas. ¡Es una empresa prometedora! ¡Qué comedia! Lucho por la libertad y no tengo siquiera un arma para matar a tiros al verdugo en mi propia casa. ¿Puedo fumar otro pitillo?

El otro: No necesita preguntar, señor, si al fin quiere luchar conmigo.

Silencio.

El hombre en voz baja: Ya no puedo luchar.

El otro: No debe usted hacerlo.

El hombre: Estoy cansado.

El otro: Todo el mundo llega a cansarse, señor.

El hombre: ¡Perdóname, por haberte escupido el coñac en la cara!

El otro: Lo comprendo.

El hombre: Habrás de tener paciencia conmigo. Morir es un arte demasiado difícil.

El otro: Tiembla usted, y las cerillas se le rompen en la mano. Yo le daré fuego.

El hombre: Como las dos veces anteriores.

El otro: Exactamente.

El hombre: Gracias. Sólo éste. Después ya no te crearé más dificultades. Me doy por vencido.

El otro: Como los humildes, señor.

El hombre: ¿Qué quieres decir?

El otro: Nadie es tan difícil de comprender como los humildes, señor. Sólo para llegar a conocerlos hace falta mucho tiempo. Al principio, yo los despreciaba, hasta que descubrí que eran los grandes maestros en el arte de morir. Cuando se muere como un animal indiferente, hay que entregarse sin defensa y dejarse ejecutar. Es lo que hacen los humildes y, sin embargo, es distinto. No es una entrega por cansancio. Antes pensaba yo: es por miedo. Pero, se da el caso que los humildes no tienen miedo. Al fin creí descubrir la verdad: los humildes eran delincuentes que aceptaban la muerte como un castigo. Lo extraordinario es que también morían así los inocentes, los hombres de los que yo sabía exactamente que era una injusticia matarlos.

El hombre: No lo entiendo.

El otro: A mí me inducían a error, señor. Cuando el humilde era un criminal, me lo explicaba fácilmente; pero que un inocente pudiera morir de este modo, era incomprensible para mí, y, no obstante, morían como si no se cometiese un crimen con ellos, como si su muerte fuese justa. Durante algún tiempo, me asustaba tener que matarles, y cuando lo hacía, llegaba a detestarme: tan insensata e incomprensible era esa muerte a mi entender. La ejecución carecía de sentido.

El hombre, cansado y triste: ¡Locos! ¡Eran unos locos! ¿De qué sirve una muerte así? Cuando se está ante el verdugo es indiferente la actitud que se adopta para morir. Se ha perdido la partida.

El otro: No lo creo.

El hombre: Eres modesto, verdugo. Al fin y al cabo, tú eres hoy el gran vencedor.

El otro: Sólo sé decirle lo que aprendí de los que murieron inocentes y humildes, señor.

El hombre: ¿Tú aprendes también de los inocentes que matas? ¡A esto lo llamo yo ser aprovechado!

El otro: No he olvidado ninguna de esas muertes.

El hombre: Debes tener una memoria fenomenal.

El otro: No puedo pensar en otra cosa.

El hombre: ¿Qué te enseñaron los inocentes y humildes?

El otro: Lo que puedo vencer y lo que es invencible.

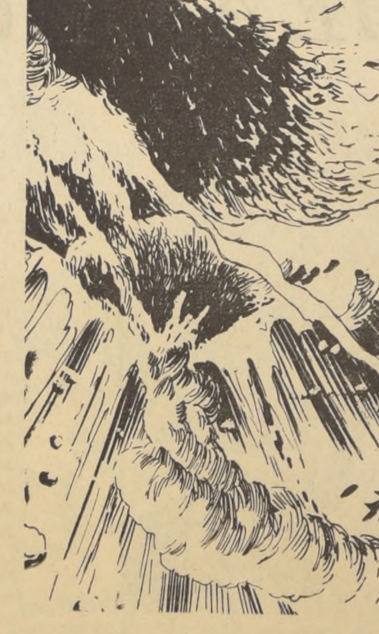
El hombre: ¿Tu poder no tiene fin?

Silencio.

El hombre: ¿Cómo? ¿Vacilas? Cuando llegamos al extremo de que ya sólo los verdugos razonan como filósofos... ¡explícate!

El otro: Señor, el poder que se me ha conferido y que yo ejerzo con mis manos, el semicírculo plateado del hacha que cae, el destello del puñal que clavo en las tinieblas de la noche o el suave nudo corredizo que paso alrededor del cuello no son sino una pequeña parte de la fuerza de los que atropellan al ser humano en esta tierra. Todas las violencias se parecen y por eso mi poder es el de los poderosos: cuando mato, son ellos los que matan

(PASA A LA PAGINA 11)



REPORTAJES INEDITOS:

Lo Que Nunca Pudo Publicarse

por Renato LABRA JOFRE

EL VOLCAN VILLARRICA se encuentra en actividad desde hace una semana. Pero los habitantes de la zona no se inquietan mayormente por el fuego y la lava que arroja desde su cráter, porque están ya acostumbrados a ello y saben que el Villarrica es un poco mañoso, pero que no tiene malas intenciones.

Es importante señalar que los volcanes no han sido nunca de gran utilidad para el hombre, porque mientras permanecen en actividad son una amenaza y sólo ocasionan desastres, y cuando están apagados, duermen tranquilamente, sin que nadie se atreva a despertarlos. La ciencia está preocupada seriamente del hecho de que se pierda la tremenda energía de estos colosos y por lo tanto, los investigadores han estudiado la manera de domesticarlos, enjaezarlos y hacerlos trabajar. Y según informa el experto norteamericano Uthai Vincent Wilcox, esta obra sobrehumana se está convirtiendo ya, mediante los adelantos científicos, en una realidad. En esta forma, el volcan, lejos de conspirar contra el hombre, se está transformando en su amigo y socio. En Italia, por ejemplo, dan luz y fuerza a las ciudades de Florencia, Liorna y Piombino. Al Etna lo tienen todo agujereado, para sacarle provecho. El temible Strómboli luego va a quedar convertido en una usina y de su terrorífico pasado, sólo perdurará la leyenda, según la cual en su gigantesco cráter tenía su residencia habitual el dios del fuego.

Con el Villarrica y los veinte y tantos volcanes chilenos se podría hacer otro tanto. Sobre todo, si se toma en cuenta que ha dejado de ser un peligro. Y tan es así, que, adelantándose a la ciencia, en Pucón lo utilizan como un motivo turístico de extraordinaria atracción.

En febrero de 1949, LA NACION me envió a cubrir una información de apasionante interés. El Villarrica había comenzado a vomitar fuego y lava. En un rápido "Beechcraft" de la FACH, piloteado por el comandante Middleton, uno de los más hábiles aviadores que tuvo la Fuerza Aérea, sobrevolamos en tres ocasiones el coloso nevado, que durante 48 horas consecutivas escondió su inmensa y amenazadora garganta tras una impenetrable cortina de niebla, pero en sus laderas pudimos ver los torrentes de roja y ardiente lava, que, encauzada como un río de múltiples brazos, caía sobre el lecho, entonces seco, del río Turbio.

Entretanto, en el hotel ocurría un hecho increíble. Mientras la dantesca visión de las llameantes espaldas del volcán no se habían borrado todavía de las mentes de los espantados campesinos de Villarrica, en el pintoresco balneario un centenar de turistas de todas las nacionalidades celebraban entusiasmados el extraordinario acontecimiento que para viajados extranjeros era superior, como espectáculo de incomparable belleza y de sobrecogedora emotividad, al ofrecido por el Etna, el Vesubio y otros tantos e historiados volcanes del mundo.

En el hotel era una fiesta. Un volcán en miniatura, hecho con helados, bizcocho y merengue, y de cuyo "cráter" salían llamaradas de ardiente ron, era el postre que se ofrecía al turista, mientras la orquesta llenaba el aire con las notas de una canción fox que el crooner Juan Fredes compuso en honor del Villarrica, y que decía: "Eres el rey en el cielo de Pucón, /espumas de nube te abrazan". Y el barman, para no ser menos, había inventado un cocktail "Villarric[...] con el que se brindaba por la prosperidad de la r[...] gión. La receta era la siguiente: ron, gotas de gran[...] dina, limón, curazao, azúcar flor y hielo.

En "Los Pinares", propiedad de don Marcial Mo[...] un artista anónimo había pintado en una enorme [...] zarra el siguiente aviso: "Gran ocasión: se vende [...] volcán. Unica condición: que se lo lleven".

—ooOOoo—

Cuando sobrevolábamos el volcán, el "Beechcra[...] de la FACH realizó arriesgadas evoluciones sobre [...] cráter, aproximándose, en picada, hasta muy cerca [...] los faldeos, que mostraban la huella de la eru[...] ción.

Conmigo viajaban Edmundo Bertin, ingeniero [...] los Ferrocarriles; Jorge Pérez Cuevas, gerente del Co[...] sorcio Hotelero, y el colega Gabriel Mora, de "El Di[...] rio Ilustrado".

La primera etapa del raid se cumplió con un tie[...] po magnífico hasta Arauco, sin contratiempos, p[...] al avistarse Temuco, el cielo se puso brumoso, empe[...] a caer una suave llovizna y fuertes vientos pusieron [...] prueba la pericia del comandante Middleton.

Una verdadera avalancha de turistas había lleg[...] do en automóviles, camionetas y bicicletas, como ta[...] bién a pie, al volcán, para verlo de cerca. Se tomab[...] películas y fotografías en colores. Desde una empina[...] roca, un dibujante trazaba una silueta. Algunos rec[...] gían trozos de lava para llevárselos de recuerdo. Y[...] me traje uno, y cuando una "meica" del barrio su[...] que procedía de un volcán, ofreció regalarme un m[...] ravilloso "filtro para el amor" si se lo cedía. Le pr[...] gunté para qué podía servir un residuo de lava volc[...] nica. Y me explicó con acento cavernoso que, colo[...] cándose un poco de tal substancia en la frente y pr[...] nunciando siete veces con los ojos cerrados la palab[...] "Satanás", no se cae el pelo, y si esto está ocurriendo [...] no continuaría la calvicie. Como nunca me han agra[...] dado las relaciones con el demonio, le di el pedazo de [...] lava para sus brujerías. En quince años, desde aqu[...] reportaje al Villarrica, no se me ha caído mucho e[...] cabello...

OBSERVACIONES DE VIAJE:

EL TURISMO EN NORTEAMERICA

por David PERRY

CON EL PROGRESO de la civilización decrepitan álgunas actividades y se vigorizan otras. La higiene, el arte, la belleza, el turismo, ramos de poca importancia en sociedades pasadas, surgen poderosas al primer plano. A la inversa, caen del organismo social ramas o escamas moribundas: usos cortesanos, etiqueta social, distintivos de clases, etc. En el campo internacional, pierde importancia la estrategia, código de la barbarie, y ganan terreno las organizaciones que abren paso a la integración de la humanidad.

El turismo adquiere rapidez y volumen en relación directa con el progreso de los pueblos. La sedentariedad es norma preterida. Achica la experiencia, circunscribe el horizonte mental y físico, aletarga la inteligencia e impone la asfixia de la costumbre. Las cárceles en los países avanzados suelen ser confortables hoteles gratuitos. Se las teme sólo por el encierro, que reduce las vinculaciones con el universo.

Norteamérica ha dado inmenso desarroilo a su turismo. Hay tantos autos como familias, y el país corre sobre ruedas. Las carreteras tienen cuatro o seis calzadas en cada dirección. El tránsito es sangre en veloz circulación. Amplias curvas permiten incorporarse y salir de la corriente a los vehículos. Los dos días libres de la semana sirven a todas las familias para dispararse hacia playas de oro, montañas ciclópeas, paisajes cultivados donde la vida alcanza nuevo esplendor. Dios y el hombre hicieron lo mejor para realizar allí una obra maestra. Montañas colosales, lagos que son mares dulces, cascadas en que se desborda el firmamento, costas despedazadas en archipiélagos incontables. Los ríos, con sus afluentes y ramificaciones, son árboles tendidos sobre el territorio. La atmósfera vibra a toda intensidad, azotando a las selvas con latigos de rayos. Los desiertos salados son escurridos mares a los que el hombre llevó embridados ríos. La ingeniería ordena las fuerzas telúricas. Innumerables embalses hinchan el curso de los ríos. La electricidad trabaja en campos y ciudades. Júpiter, Hércules, Vulcano, y todos los dioses que gobiernan a la naturaleza se nacionalizaron en este país, y colaboran con el habitante. Mientras las fuerzas cósmicas sean usadas para el bien, la encomandita seguirá funcionando.

Leviatanes mecánicos laboran el agro y lo convierten en paraísos de abundancia. La industria opera con máquinas en subterra, y al otro extremo salen barcos, aviones, autos, a circular por todos los elementos de la tierra. Caminos pavimentados llevan al borde mismo de los cráteres, a las puertas del Infierno. Al recorrer el país se vive la epopeya portentosa del pueblo que más civilización y cultura ha plantado en su inmenso territorio.

Y el turismo es uno de los más baratos del mundo. El auto es propio, pues lo tiene todo obrero. La bencina cuesta poco. Las rutas son gratuitas, con excepción de un peaje en las nuevas supercarreteras mientras se cubre su costo. El alojamiento es muy módico. Los moteles son alojamientos para viajeros y parqueaderos de autos. Cuestan uno a dos dólares por persona. Si son de lujo, un poco más. El turista acostumbra a comer en ruta, ya sea preparando sus propios alimentos, o en las cafeterías, que abundan al borde de las vías. Son fuentes de soda, donde se usa el self service —atención personal— sin las ruinosas ritualidades del restorán y sus martres y garzones succionantes. También los Municipios y otras organizaciones amigas del turismo se han encargado de instalar mesas con sus banquetas, lavaderos y cocinillas, en los sitios estratégicos del turismo, a la vera de hermosos lagos, ríos, ante las níveas o sonrosadas ancas de las montañas, en medio de bosques de árboles milenarios, etc. Así, los turistas meriendan y reposan sin más costo que la materia prima, los víveres. La leña la dan los bosques aledaños.

En la noche, se pueden dejar los autos en cualquier calle o al borde de los caminos, sin peligro de robos. En síntesis, el turista gasta mucho menos en viajar por USA o Canada que por Sudamérica. Allá se protege y ayuda al viajero, nacional o internacional. Aquí se le mira como una fuente de ingresos pública y particular. Se le ahoga en su período inicial. Es cosa muy estimulante recorrer un país sin tener que comprar la tolerancia de ningún garzón.

Muchas amenidades educativas halla el viajero en su trayectoria. Abundan los parques de juegos infantiles, con piscinas y toboganes y demás implementos. En sectores de poca población, hay plataformas de concreto con chorros de agua, donde niños y jóvenes se bañan y juegan jubilosos. Dentro de las ciudades, que tienen en su seno lagos, ríos, quebradas, cerros y otras formas de naturaleza viviente, hay también mesas y bancas en parques y jardines, donde las familias hacen sus picnics en forma económica En todos los lagos y ríos hay muchedumbres nadando, bogando, haciendo esquí acuático, y otras diversiones. En invierno, las aguas se hielan y son campos de esquí, patinajes, etc.

En USA se hace todo lo posible por mover a la gente, por darle un dinamismo centrífugo, que la arroja a los horizontes. Las ciudades inhalan gente en horas y días de trabajo, para exhalarla en los lapsos libres. No hay naturaleza deshumanizada, ni humanidad desnaturalizada. Parece que nosotros, en Chile, menos conocedores de las fuentes y la índole misma de la vida, hacemos lo contrario. Tenemos en la región austral los paisajes más bellos y poderosos. Mares, islas, canales, ventisqueros, arrojan torrentes de fuerza y belleza, que nadie recoge y humaniza. Sólo aprovechan peces y pájaros, en admirable estado de robustez. Las ciudades son hacinamientos tumultuarios, de donde expulsamos los árboles y la naturaleza viva. Se piensa que el hombre puede vivir aislado de la Creación. Los norteamericanos saben bien cómo robustecer cuerpos y almas. El vigor físico depende de la absorción de fuerza telúrica. La fuerza moral, de la comprensión de la belleza y y magnanimidad de la naturaleza.

El turismo se hace también más provechoso e intensivo en razón de la abundancia de ciudades, atractivos humanos y naturales. Se sucede sin interrupción la serie de campos cultivados primorosamente; grandes bosques naturales, bellas ciudades, pintorescas aldeas, lagos, etc. En pocas horas se satura el alma de optimismo ante el panorama de la capacidad constructora de la población y por el uso inteligente y noble de un ambiente pródigo.

Sin duda, podemos derivar hacia Chile muchas modalidades favorables al turismo. Los moteles sin comida, los merenderos al aire libre, las cafeterías y el self service bajarían a la mitad el costo del turismo.



El famoso puente de Broocklyn.

La Tumba Giratoria

por Fernando Quiñones

...flotabas
isla de carne, en la música.
M. Altolaguirre.

POR LA RAZON que fuera, los dos novelistas y el ingeniero de sonido mataron a David y, a partir de aquél, el crimen perfecto es una realidad tan concreta como los mármoles de Paros o el Ministerio de Hacienda.

En los jardines más próximos, el novelista más joven entretuvo al vigilante nocturno; el segundo descargó sobre David un golpe eficaz, único, y el ingeniero realizó el minucioso trabajo de encajar al muerto, a su sustancia última, previa y repetidamente incinerada, en un disco microsurco.

Hermosuras aparte, "La consagración de la primavera" no es una obra tan nítida como el "Cuarteto en Sol" de Mozart, o como la "Misa para pobres" de Satie. Así, los reiterados u ocasionales oyentes del disco nunca notaron nada en él, excepto un crítico musical (y autor de algunas módicas adaptaciones), que llegó a comentar cierta noche:

—Es una versión un tanto hinchada, con pasajes y acordes que no se dirían suyos... O tal vez se trata de la grabación. Sí, seguramente es cosa de la grabación.

Entre el humo de los cigarrillos y la ajustada promiscuidad del cuartito, lleno por la conversación y la tertulia, las miradas de los tres culpables se buscaron furtivamente. Pero de allí no pasó el trance; el crítico aquel no regresó más y el cadáver continuó girando y girando, instalado en la música y disuelto en ella, periódico y eternamente recorrido por la aguja de zafiro, en su plana y ligera tumba circular.



A LA COLONIAL Universidad de San Felipe que se terminó, por un decreto del Presidente Joaquín Prieto, en 1839, sucedió la UNIVERSIDAD DE CHILE, uno de los mejores establecimientos educacionales de América del Sur. Manuel Montt, cuando era Ministro del Presidente Bulnes, obtuvo el despacho de la ley que creaba la Universidad de Chile, el 19 de noviembre de 1842. Su instalación tuvo lugar al año siguiente, el 17 de septiembre de 1843. Uno de los educadores más notables del continente, el venezolano Andrés Bello, fue su primer rector. Las principales obras que dejó escritas fueron el Código Civil y la gramática de la lengua castellana.





















REGLAMENTO DEL CONCURSO PARA LA CONCESION DE LOS PREMIOS

"LAZARILLO" 1964

Primero.— A objeto de estimular la producción nacional de buenos libros, especialmente destinados al público lector infantil, el Instituto Nacional del Libro Español convoca un concurso, patrocinado por los Ministerios de Educación Nacional y de Información y Turismo, para la concesión de los Premios "Lazarillo", en el presente año de 1964, a las mejores obras infantiles escritas originalmente en lengua castellana, entendiendo por tales las destinadas especialmente a lectores menores de 10 años.

Segundo.— Los premios serán los siguientes:

a) Premio "Lazarillo", para escritores, dotado con 50.000 pesetas, para el autor del texto de más alta calidad literaria de un libro infantil, inédito o que haya sido publicado entre el 1.o de enero de 1962 y el 31 de diciembre de 1963. Las obras que opten al Premio deberán tener una extensión mínima de cuatro mil palabras.

b) Premio "Lazarillo" para ilustradores, con 40.000 pesetas, para el autor de las mejores ilustraciones de una obra infantil, bien sean inéditas, o bien publicadas dentro del mismo plazo. El mínimo de ilustraciones para cada obra será de 8, excluidas viñetas y capitulares.

c) Premio "Lazarillo" para editores, que consistirá en una Mención Honorífica, y el cual se concederá al editor español que presente el mejor conjunto de obras infantiles publicadas desde el 1.o de enero de 1962 hasta el 31 de diciembre de 1963, teniendo en cuenta la calidad de las obras (texto e ilustraciones), la pulcritud de la presentación y la originalidad de la producción.

Tercero.— Los premios serán concedidos en el otoño de 1964.

Cuarto.— Una misma obra podrá optar a los tres premios simultáneamente.

Quinto.— Los premios son independientes entre sí. Para la adjudicación de cada uno de ellos habrá un jurado designado por la Comisión de Literatura Juvenil e Infantil del Instituto Nacional del Libro. Las decisiones de los jurados serán inapelables. El concurso no podrá quedar desierto ni se podrán dividir los premios.

Sexto.— Los concursantes a cualquiera de estos premios deberán remitir al Instituto Nacional del Libro Español, Ferraz, 13, Madrid (8), antes del día 1.o de abril próximo, 3 ejemplares de cada una de las obras con que deseen concursar, indicando expresamente el premio a que optan. Los originales literarios inéditos deberán ser presentados en galeradas o mecanografiados a dos espacios. De las ilustraciones inéditas, deberá presentarse, cuando menos, el original, al que deberá acompañar el texto literario correspondiente o un resumen del mismo. En el caso de que una misma obra concurse a más de un premio, se enviarán tres ejemplares por cada premio que aspire a obtener.

El Teatro más Moderno del Mundo en Japón

ACABA de inaugurarse en Tokio un teatro que cuenta con el escenario y los mecanismos teatrales más extraordinarios y modernos del mundo. Cuenta con mil trescientos cincuenta poltronas, provistas todas de audífonos para poder escuchar simultáneamente la traducción de una obra.

El teatro fue construido por el arquitecto Togo Murano, y entre las muchas obras de arte que lo adornan se cuentan esculturas de Zadkine y Pericle Fazzini. (UNESCO).



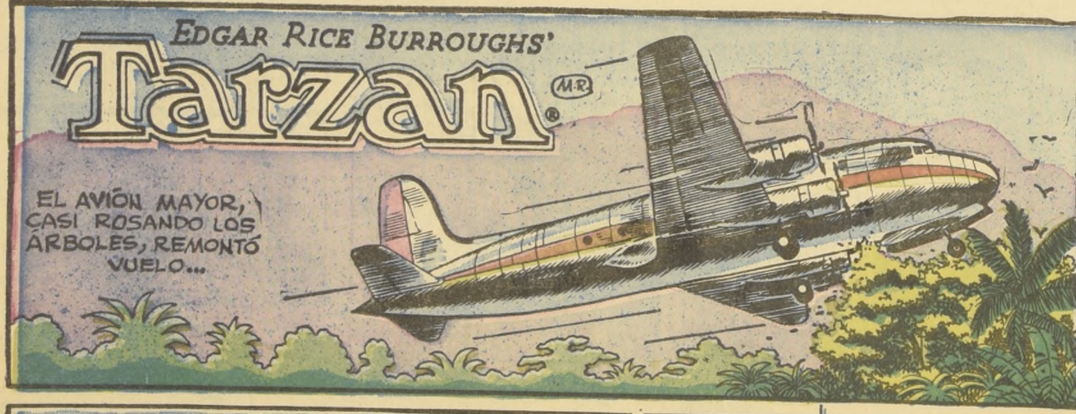




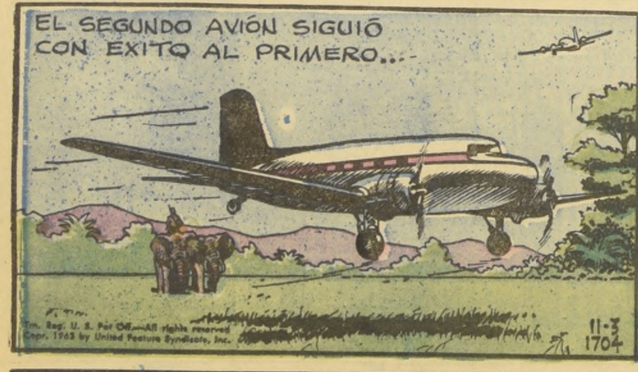




Los Gobelinos

















Se Roba... (De la 1a. Pág.)

ive tuvo una gran satisfacción al afirmar con énfasis:

—¡Sí! ¡Ella está comprometida con un miembro de la orquesta, un sujeto llamado Robbins!

La señora Phipps se veía tan desconcertada como era de esperar.

—¿Verdad? ¿Está usted seguro? No niego que esto me sorprende —admitió la dama.

—No se trata de un compromiso formal, ella no lleva anillo —explicó Tarrant, y añadió—: Lo que es aún más, creo que la familia de la joven no aprueba esta amistad. Me refiero al director de la firma que es pariente suyo. Pero la muchacha y Robbins se entienden.

—No puedo concebir qué es lo que ven las muchachas de hoy en día en los cantantes. Todos son lánguidos —dijo la señora Phipps en tono de reproche.

—Su descripción concuerda con Robbins. Aunque no es precisamente el cantante de la orquesta, sino el que toca el cello —rectificó Tarrant sonriendo.

La señora Phipps alisó su desordenada cabellera. Y prosiguió hablando:

—Me parece recordar que usted dijo que Doris era muy vivaracha. ¿Entonces la posición del prometido de Doris debe ser bastante precaria? ¿Ella no se ha mostrado interesada en otros hombres?

—Muy a menudo. La muchacha es stante bonita y muy alegre —indicó el aludido.

La señora Phipps asintió, como hablando consigo misma:

—La verdadera dificultad de este caso no reside en encontrar al culpable, cuya personalidad es obvia.

—¿Lo es? —preguntó, ansioso, Tarrant. Me imagino que sí, pero me entristece oírselo decir. Se trata de una ena muchacha, al menos parece una xcelente persona, ¿sabe?

La escritora lo miró de un modo urioso.

—Como decía, el problema no reside en descubrir al culpable —repitió. hora, dígame, ¿qué tienen en común os días martes y viernes en la firma Quanders y Quanders?

—Nada —respondió el detective.

La señora Phipps le dió una mirada le reproche.

—No sea ingenuo, querido joven —lo amonestó—; por supuesto que deen tener algo en común; ¡tienen que enerlo! ¿Tal vez los martes son los ías que Brittlesea cierra más temrano?

—No, cierra más temprano los iércoles; pero Quanders no cierra emprano el mismo día que el resto el comercio; ellos son demasiado su eriores; lo hacen los sábados en la arde —dijo con sorna Tarrant.

—Entonces, ¡ahí está todo el misrio! —exclamó triunfante la escrira. El martes es el día que precede miércoles, que es cuando el comero cierra más temprano; en tanto que s viernes son los días que preceden los sábados, que es cuando Quanders erra más temprano.

Tarrant se mostró sorprendido.

—¿Qué deduce usted de todo eso? preguntóle.

—Nada todavía —le aseguró la aluda. Pero debe existir una conexión. as modelos tienen libre la tarde de s miércoles, aparte de la de los sádos?

—No, no tienen libre la tarde los ércoles —replicó Tarrant molesto. nque su pregunta es bastante apro. ía —dijo, arrepentido de su recienmal humor—, ya que los días miéres hay muy poco movimiento en la nda. A pesar de todo, las maniquíes tienen la tarde libre, y lucen las idas en el restaurante, igual que mpre. Pero hay cierta diferencia. que los miércoles después del medía dejan sólo un restaurante erto.

—¡Allí tiene la solución! —excla. la señora Phipps. Esa es su pista. be seguir usted solo con el resto del nto en el lugar mismo de los ro. Yo no puedo solucionarle todo caso. —Luego añadió cortésmen—: Ahora todo está claro, pero usted be conectar los distintos hilos de la ma.

—¡Señora Phipps, le ruego que no dé por vencida! Estoy completamen. desorientado —gimió Tarrant.

—Usted tiene que regresar a vigilar a joven —dijo la señora Phipps imiente.

—¡Lo he hecho! —explicó el detec desesperado. Pero es un trabajo nplicado. ¡Recuerde que son dos! parece que están en todas partes a vez.

—Ubicuo —sugirió la escritora.

—Eso mismo —admitió Tarrant. Es sitio un tanto difícil para vigilar una muchacha sin descubrir el jue. Debemos limitarnos a mantener. alejados y aparentar encuentros uales... ¡Imagínese el escándalo se formaría si trascendiera el he. de que las modelos de Quanders n bajo vigilancia policial! Tengo encontrarme en varios sitios a la : en el ascensor, en las escaleras, la sección joyería y en los probaes; además en los dos restauran. y en el corredor que los separa; el departamento de artículos depor. s...

—¿Qué tiene que ver el departato de artículos deportivos? —inió la señora Phipps.

—A veces, Lillian toma ese camino dirigirse al restaurante —explicó rant.

—¡Pamplinas! —contestó la escri. — ¡Ella no hace eso!

—¡Le aseguro que lo hace! —afirel detective. A menudo se limita a pasar por la entrada para que su novio la vea luciendo elegantes vestidos.

—¡Pamplinas! —repitió la señora. Lillian, tal como usted me la ha descrito, es un muchacha fina, cortés y reservada. ¡Jamás llegaría a cometer semejante vulgaridad!

—¡Pero yo la he visto! sostuvo Tarrant. Incluso, la he visto en varias ocasiones.

—¿Usted la ha visto los martes y viernes por la tarde? —preguntó con presteza la escritora.

Tarrant vaciló, y luego volvió apresuradamente las hojas de su libreta de notas; finalmente dijo:

—¡Precisamente la he visto en esos días!

—¿Lillian vestía en aquellas oportunidades los trajes que luego desaparecían?

—Sí —admitió Tarrant perplejo. El viernes pasado tropezó al bajar las escaleras, y así fue como yo observe los bordados que tenía el vestido en la falda.

—¡Ya está solucionado este asunto! —anunció ella con voz triunfante. La ladrona es Doris.

—¡Doris!

—¿Por supuesto que usted ya lo había sospechado? —Al ver el gesto de incredulidad que se dibujaba en el rostro del joven, la señora Phipps se sintió en la obligación de explicarle todo con más claridad. Mi querido niño, cuando usted me dijo que las tenidas robadas eran siempre las de Lillian, inmediatamente sospeché de Doris. Nadie sería tan estúpido como para hurtar los vestidos que uno mismo ha exhibido, cuando hay otros guardados en el mismo camarín. Además, ¿qué dependiente tiene una memoria tan infalible que pueda recordar los que ha lucido cada muchacha en las distintas oportunidades? Lógicamente, nadie; por lo tanto, los robos los hacía alguien que estaba seguro de que la culpa recaería sobre Lillian. El rencor era el motivo secundario, y algo tenía que ver el joven de la sección de artículos deportivos. No me había formado ni la más remota idea de cómo se las arreglaba Doris para sacar las prendas robadas de la tienda, aunque lo de los zapatos era un detalle bastante significativo. Pero se hizo la luz. No hay horario fijo para los desfiles de ambas modelos; lo único concreto es que se alternan en lucir los vestidos. Doris se daba prisa en exhibir sus modelos, probablemente desfilaba por un solo restaurante. Descendía apresuradamente las escaleras y se dirigía al camarín, en donde se ponía el vestido que Lillian acababa de lucir, volvía a ascender las escaleras y pasaba por el departamento de los artículos deportivos. Cualquiera que la viera de lejos, la tomaría por Lillian, a quien acababan de ver con la misma indumentaria. Cuando interrogan a Lillian, ésta por supuesto admite que llevó el vestido aquel. Ahora, ¿por qué Doris toma el camino que pasa por el departamento de deportes? ¡Es bastante peligroso! Debe tener un motivo bastante poderoso, repito, y en él reside la clave de este misterio!

—Supongo que ese día tropezó porque el vestido le estaba demasiado largo y no podía usar los zapatos de Lillian, ya que ésta es más alta que ella y por lo tanto calza un número mayor —comentó Tarrant, que se mostraba visiblemente satisfecho.

—Dígame, ¿el departamento de artículos deportivos queda, por casualidad, cerca de la orquesta? —preguntó la señora repentinamente.

—Sí. Están comunicados por una arcada y unos cuantos peldaños, además del guardarropa de los músicos. —explicó Tarrant.

—¿Qué tienen los músicos en su guardarropa? —inquirió la escritora.

—Sombreros, abrigos, partituras y los estuches en que guardan sus respectivos instrumentos —informó el detective.

—¿No dijo usted que la tienda tenía muy poco movimiento los días miércoles en la tarde? Tal vez, en ese caso, ¿la orquesta no trabaja ese día? —preguntó la señora Phipps con mal disimulada excitación.

—¡Así es!

—¿Entonces, con toda seguridad, los músicos se llevaban sus instrumentos el día anterior?

—¡Exacto! —exclamó Tarrant, golpeándose las rodillas. ¡Usted ha dado en el clavo! Los miércoles en la tarde no toca la orquesta, porque los clientes son demasiado escasos y no compensa; por otra parte, los sábados en la tarde tampoco trabajan los músicos porque la tienda cierra a las 12. ¡Ahora recuerdo!: la orquesta tiene un trabajo en un pequeño café bailable los miércoles y los sábados en la noche, por lo tanto los músicos se llevan sus instrumentos en la tarde del día anterior.

—Doris deja los trajes robados en el guardarropa de los músicos los martes y los viernes en la tarde.

—Y Robbins se encarga de sacarlos en el estuche de su cello.

—Precisamente. Cómo me hubiese gustado que se tratase de un cantante —admitió la señora Phipps emocionada.

Tarrant la miró asombrado.

—Fue una acción muy baja el querer hacer recaer la culpa sobre Lillian —dijo la escritora con sus mejillas teñidas por el rubor— y la causante de todo bien se merecía terminar casándose con un cantante.

Tarrant objetó.

—Usted no conoce a los cantantes de la actualidad; ganan demasiado dinero y no tienen necesidad de robar —concluyó diciendo con voz sombría.

















Diálogo... (De la Pág. 8)

mi mano. Ellos están arriba y yo abajo. Los pretextos varían; van más espiritual y más noble al más pero yo no tengo pretextos. Ellos en el mundo: yo soy el eje inmóvil alrededor del cual gira su terrible . Ellos dominan y, en el fondo terror, se halla mi rostro silen. ; en mis manos enrojecidas, en su poder la forma definitiva, el pus que se acumula en una la. Yo existo porque toda acción ta es mala y así mientras estoy do en este escritorio bajo el resdor de esta lámpara, ante mi víc. estrechando con mi mano un pu. debajo de esta capa de paño usampapado de sangre de inocentes, desprecia, porque así se descar. bre mis hombros la ignominia de poderosos, a fin de que toda su nra recaiga sobre mí. Yo soy te. pero a los poderosos no sólo no teme, sino que además se les ad. Disfrutan de sus tesoros, provo. la envidia, pues el poder es en. o, y hace amar lo que debería se. Así sucede que los compinches cómplices se adhieren a los po. s, y saltan como perro para atra. migajas que el déspota les echa servirse de ellos. El que está arrive de la fuerza arrebatada a los ajo, y viceversa; es una tenebroalgama de violencia y de miedo, dicia y de infamia que lo envuelo y, al fin, engendra un verdugo, se teme más que a mí: ¡es la a, que precipita a diario a las en filas interminables, al dego. a la guerra que se avecina, a rra estúpida, que no cambia na. sólo destruye, porque un crimen a otro crimen, una tiranía a nía, y así hasta el infinito, espirales que se hunden en no!

ombre: ¡Calla!

tro: Usted quiso que hablase, se.

El hombre, desesperado: ¿Cómo escapar de tí?

El otro: Yo puedo apoderarme de su cuerpo, señor, vencido por la fuerza, que se impone a todo lo que está destinado a convertirse en polvo; pero mi poder no alcanza a la causa por la que usted ha luchado. Sobre ella no tengo poder alguno, porque no se disuelve en polvo. Esto es lo que yo, verdugo, hombre despreciado, he aprendido de los inocentes que cayeron bajo mi hacha y que no se defendieron. El que a la hora de la muerte injusta depone su orgullo, su miedo y hasta su derecho, para morir como un niño, sin maldecir al mundo, obtiene un triunfo como jamás consiguió otro igual, ningún déspota.. La muerte silenciosa de los humildes, su serenidad, que también me ha envuelto como una oración, la monstruosidad de su ejecución, contraria al buen sentido; esa cosa que, ante el mundo, no es sino una carcajada, menos aún, un encogimiento de hombros, me reveló la impotencia de los injustos, la irrealidad de la muerte y la realidad de lo existente; es cosa sobre la que no tengo ningún poder, a la que ningún esbirro puede prender, ni ninguna cárcel encerrar, de la que sólo sé que existe, ya que todo criminal está preso en la sombría mazmorra de su propio ser. Si el hombre no fuese más que un cuerpo, señor, todo sería muy sencillo para los tiranos. Podrían levantar sus imperios, como se levantan los muros, sillar sobre sillar, para formar un mundo de piedra. Pero, cualquiera que sea su manera de construir, por grandiosos que sean sus palacios, por inmensos que sean sus medios, por audaces que sean sus planes y por ingeniosas que sean sus intrigas, en los cuerpos de los ajusticiados, que son el material empleado en sus construcciones, en ese material tan endeble, está latente el conocimiento de cómo debería ser el mundo y la conciencia de cómo es; en él se encierra el propósito de Dios, al crear al hombre, y la creencia de que este mundo habrá de ser destruido para que venga Su reino, destruido por una fuerza explosiva más enorme que la del átomo, y que siempre vuelve a modelar al hombre, como si en su masa inerte hubiese una levadura que acaba siempre por hacer saltar los reductos del despotismo, lo mismo que el agua tranquila desintegra las rocas y pulveriza sus bloques, transformándolos en la arena que se escurre entre los dedos de un niño.

El hombre: ¡Trivialidades! ¡Nada más que trivialidades!

El otro: Hoy sólo tienen importancia las trivialidades, señor.

Silencio.

El hombre: Se acabó el cigarrillo.
El otro: ¿Quiere otro?
El hombre: No, ya no quiero más.
El otro: ¿Coñac?
El hombre: Tampoco.
El otro: ¿Entónces...?
El hombre: Cierra la ventana. Ya pasa el primer tranvía.
El otro: La ventana está cerrada, señor.

El hombre: Quise decir cosas elevadas a mi asesino, y ha sido el verdugo quien me ha hablado de cosas sencillas. Yo he luchado por una vida mejor sobre esta tierra, para que no se nos explotara como a las acémilas, a las que unce el arado. ¡Hala, avanza! ¡Produce pan para los ricos! Y para que prevaleciese la verdad, para que pudiéramos ser no sólo taimados como las serpientes, sino también dulces, como saben ser las palomas y, finalmente, para que no tuviésemos que reventar en un desolladero cualquiera, en un campo enlodado o entre tus manos ensangrentadas; para que no fuese necesario pasar por este miedo, este miedo envilecedor que inspira tu oficio. Era una lucha por las cosas evidentes, y es triste una época, en la que hay que luchar por ellas. Pero cuando llega el momento en que tu cuerpo monstruoso se introduce por sorpresa en nuestra morada, como llovido del cielo, entonces se puede ser humilde de nuevo; lo que importa entonces no es lo evidente, sino el perdón de nuestros pecados y la paz de nuestra alma. Lo demás ya no es cosa nuestra, porque se nos quita de las manos. Nuestra lucha era buena, pero nuestra derrota es todavía mejor. Nada de lo que hicimos se pierde. Siempre se reanuda el combate; siempre, en cualquier parte en un momento dado, alguien toma la iniciativa. ¡Anda, verdugo! Apaga la luz. El primer resplandor del alba guiará tus manos.

El otro: Como usted quiera, señor.
El hombre: Ya está bien.
El otro: Se levanta usted...
El hombre: No tengo nada más que decir. Ya llegó el momento. Toma el puñal.
El otro: ¿Se siente bien en mi brazo, señor?
El hombre: Muy bien. ¡Clava!

(Invitación a todos los países)

Concurso Artístico Para Niños y Adolescentes en Checoslovaquia

UNA GRAN exposición internacional de dibujos, en la que podrán participar niños y adolescentes menores de diecisiete años de cualquier país del mundo, se llevará a cabo en Praga, la capital checa, del 6 de octubre al 8 de noviembre de este año.

El Ministerio de Educación y Cultura, la Unión de Bellas Artes y la Comisión Nacional Checa de Cooperación con la UNESCO son los organizadores.

Cada Estado o institución puede presentar sesenta u ochenta trabajos: dibujos y pinturas que no sean mayores de 44 por 55 centímetros, ni menores de 20 por 30. Pueden ser presentados también objetos en cerámica, esculturas en madera, etc.

Un jurado internacional concederá tres grandes premios a los mejores envíos, así como a las colecciones nacionales más interesantes. Por otra parte, se ofrecen premios especiales para obras que tengan como tema los siguientes: "Juegos de niños", "Trabajos de adultos", "La vida actual", "El porvenir feliz de la humanidad" y "Los ojos de la fantasía".

Los países y las organizaciones dispuestos a participar deben hacerlo saber antes del 31 de marzo de 1964. Los envíos de las obras deben efectuarse antes del 30 de mayo de 1964. La dirección es la siguiente: **Comisario General de la Exposición "El Niño y el Mundo", Valdstejnské namesti 4,** Praga, **Checoslovaquia.** (UNESCO).

Para Pintar y Ganar un Escudo



Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81—D, Santiago, o depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

....

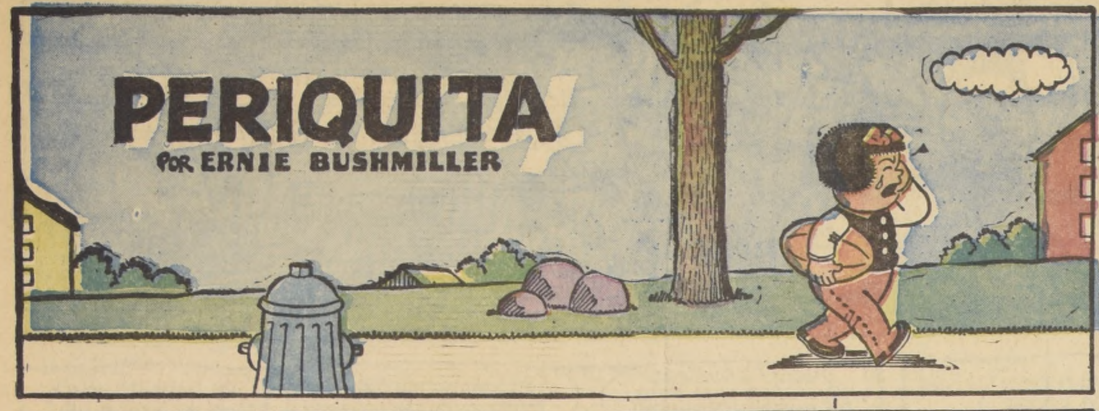
DIRECCION ....

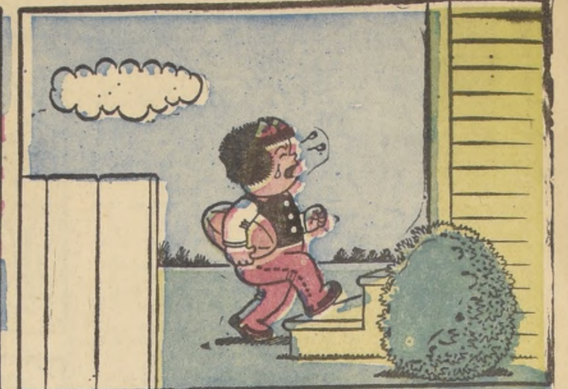
....

DOMINGO 1.o DE MARZO DE 1964
SANTIAGO DE CHILE

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



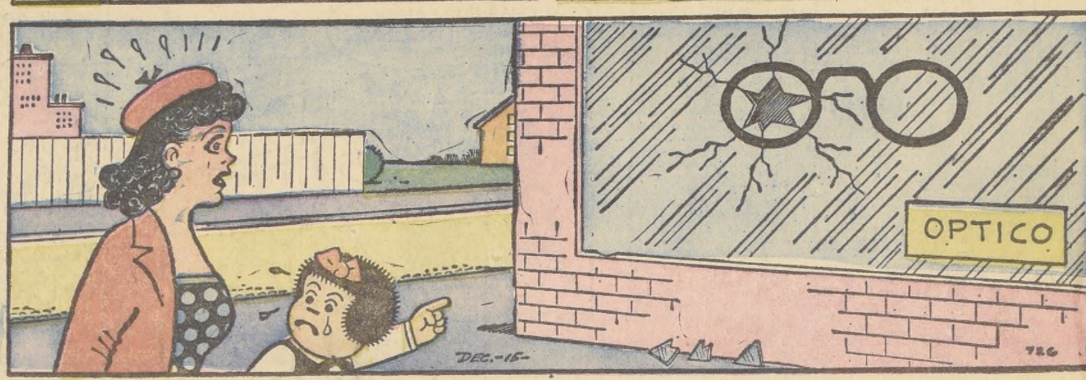




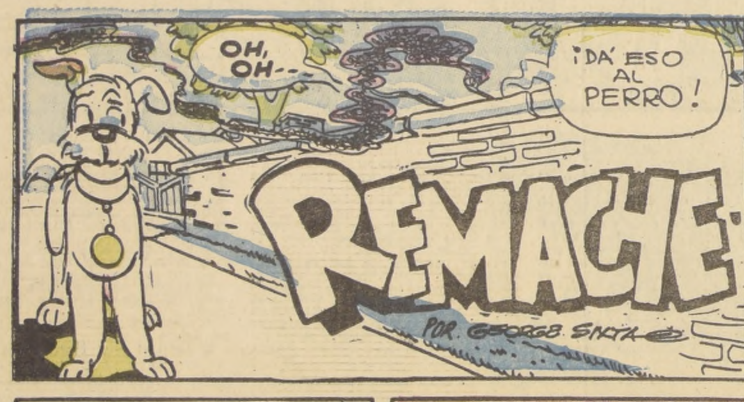
































EXIJA CON ESTA EDICION EL SUPLEMENTO TRIBUTARIO DE IMPUESTOS INTERNOS

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 1.o DE MARZO DE 1964

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 28 grados a las 16 horas; mínima, 10,6 grados a las 7 horas.

Visita de S. E. a la "Independencia"



El Presidente de la República, don Jorge Alessandri, visitó ayer el buque escuela "Independencia", de la Armada del Perú, que se encuentra en Valparaíso cumpliendo una escala de su viaje de instrucción para guardiamarinas. EN EL GRABADO se ve al Primer Mandatario cuando llega al buque peruano, donde permaneció por espacio de veinte minutos, departiendo con el comandante de la nave y los oficiales.

Ministro Roncagliolo en Santiago

Entrevista sostuvo con Ministro Iturra, el Presidente de la Corte Suprema, y el Director General de Investigaciones.

Importantes diligencias cumplió en Santiago el Ministro Héctor Roncagillo, que instruye uno de los procesos por contrabando en el que son principales protagonistas José Rodríguez Rivas, agente de Alemania oriental, y Sergio Molinari Corradini, ex generalísimo de Eduardo Frei y presidente provincial del Partido Demócrata Cristiano en el Primer Distrito y candidato a diputado de esta colectividad para 1965.

Arribó a la capital el viernes, a las 16.30 horas, y se fue anoche por el nocturno Alameda-Concepción. En el intertanto, acompañado del actuario, sostuvo conversaciones con el Ministro Horacio Iturra Pacheco, para coordinar la labor de los procesos que ambos conocen.

Asimismo, el Ministro Roncagliolo conversó con el presidente de la Corte Suprema, Pedro Silva Fernández, con quien trató sobre los posibles problemas de competencia que tendrán que suscitarse en el futuro, por lo amplio del área que abarca su acción investigadora.

Otras de las reuniones que sostuvo fue con el Director General de Investigaciones, Emilio Oelckers.

Además de esas diligencias, el Magistrado aprovechó su estada en la capital para asistir al Estadio Nacional el viernes en la noche y ver el partido Colo Colo con Santos. Y anoche se entretuvo en el cine: en el Alcázar vio las películas "Amor entre algodones", "El caserón misterioso" y "Su último cartucho".

Continuará sus actividades mañana en Talcahuano y Concepción y se iniciará así una nueva semana de investigaciones en las acciones de Rodríguez y Molinari, quienes, con sus respectivos equipos de secuaces, operaban de manera de hacer fabulosas fortunas burlando el Fisco.

Se descubrió en las últimas diligencias, como se sabe, que Sergio Molinari Corradini operaba, entre otros sistemas, con el siguiente: averiguaban de una persona que viajara continuamente al extranjero. Se dirigían luego a la Policía Internacional y obtenía dos certificados, uno sobre la fecha en que el sujeto había hecho un viaje al extranjero y otro sobre el regreso, espaciados si ambos por un período no menor de dos años. O muy bien se cuidaban de no solicitar certificados de los viajes intermedios.

Se aprovechaba así la disposición legal que existe en el país para favorecer a aquellas personas que permanecen por más de dos años fuera del país y por el cual se les permite internar a su regreso una considerable cantidad de artículos importados.

Molinari había logrado así montar una verdadera organización y con la complicidad de muchas personas y sus compañeros de andanzas, operaba en una escala que tiene abismados a los magistrados que conocen de la causa.

EL PRESIDENTE ALESSANDRI VISITO BUQUE-ESCUELA "INDEPENDENCIA"

Fue acompañado por el Ministro de Defensa, y el Comandante en Jefe de la Armada.

VALPARAISO.— S. E. el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, efectuó en la mañana de ayer una visita al buque escuela "Independencia", de la Armada del Perú, accediendo a una invitación especialmente formulada por el Comandante de la nave, capitán de navío Carlos Salmón Cavero. De este modo, el Presidente de Chile retribuyó la visita realizada por el Presidente peruano, Rafael Belaúnde, al buque escuela "Esmeralda", de la Marina chilena, durante su permanencia en el puerto de El Callao.

A las 11.30 de la mañana, S. E. llegó al sitio 5 del espigón en el auto presidencial, acompañado del Ministro de Defensa, Carlos Vial Infante, y del Comandante en Jefe de la Armada, contralmirante Hernán Cubillos Leiva.

Esperaba formado en el espigón el destacamento de honor que integraban una Compañía de la Escuela Naval "Arturo Prat", con Bandas de Guerra e Instrumental y Estandarte; una Compañía de la Escuela de Cuerpo DC., con Bandas de Guerra e Instrumental y Estandarte, fuerzas que estuvieron al mando del capitán de corbeta (Tc) Víctor Valverde Steinlen.

A la llegada de S. E. el Presidente de la República y su comitiva al sitio 5, le fueron rendidos los honores correspondientes, conforme al ceremonial marítimo y reglamento de Servicio de Guarnición de las Fuerzas Armadas. Al momento de izar y arriar el Estandarte Presidencial en el buque escuela "Independencia", las baterías de saludos de la Base Naval (V) y de la Escuadra, efectuaron una salva mayor de 21 cañonazos. Esperaron en el sitio 5 a S. E. el Intendente de la provincia, el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Jorge Balaresque; el Comandante de la Guarnición Militar y el jefe de la Zona de Inspección Norte de Carabineros.

Fue recibido a bordo por el Embajador del Perú, Arman.

(PASA A LA PAGINA 14)

Faltan aún dos miembros del jurado que juzgará a J. Ruby

DALLAS, 29 (UPI).— Los abogados que intervienen en la vista de la causa contra Jack Ruby por la muerte del presunto asesino del Presidente Kennedy, Lee Harvey Oswald, examinaron hoy a siete posibles miembros del Jurado antes de que el juez suspendiera la vista durante el fin de semana, y todavía dejaron sin elegir dos de los 12 jurados precisos.

El día, duodécimo de la vista, empezó con vaticinios de que se completaría el jurado durante él, pero la defensa y la acusación se empantanaron prontamente en mínimas discusiones legales y frustraron los planes de iniciar la presentación de testimonio al abrir la sesión del lunes.

El jefe de la defensa, Melvin Belli, hizo uso de su décimoséptima y penúltima recusación perentoria para impedir sin dar explicaciones la selección para el jurado de la señora Vera Johnson, jefa de departamento de la compañía telefónica.

El juez, Joe Brown, ha indicado que si Belli usa el lunes la restante recusación, última de tres adicionales que le otorgó, no le dará más. El juez le dio estas tres ayer cuando Belli agotó las 15 originales.

De la primera lista de 151 nombres de presuntos jurados sólo queda uno, llamado George Staton, a quien examinarán los abogados el lunes antes de comenzar con una nueva lista de 44.

REPARAN CANAL DEL AGUA POTABLE



Entre el viernes y ayer, se iniciaron las restricciones que la Empresa de Agua Potable aplicó a las redes domiciliarias de todo el Gran Santiago, debido a las obras de reparaciones que se están efectuando en el canal conductor que viene de la cordillera. La restricción afecta, también, a los pueblos servidos por el servicio de El Canelo. La Empresa inició los trabajos de reparación del canal en un punto situado a un kilómetro del pueblo La Obra, que fue visitado por el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, quien aparece en el grabado con el ingeniero administrador de la Empresa de Agua Potable de Santiago, Víctor López Garay. Puede apreciarse, asimismo, a un equipo de técnicos y obreros en el momento que inician las tareas de reforzamiento de las paredes del canal.

Rusos abogan por el control de la natalidad

MOSCU, 29 (UPI).— La revista ideológica soviética "Komunist" publica hoy un artículo a favor del control de la natalidad y afirma que sólo el comunismo podrá resolver la "explosión" demográfica mundial.

Señala que "los marxistas leninistas no se oponen a las medidas humanas tendientes a limitar la natalidad, pero a la vez subrayan que tales medidas tienen un alcance limitado y que no tolerarán su sustitución por las reformas sociales básicas".

Agrega que la Unión Soviética no sufre los efectos de la superpoblación y espera no hacer frente a ese problema en el futuro, "en razón de su rápido crecimiento y el uso racional de las riquezas naturales y de los recursos de trabajo".

"Komunist" predice que la población de la Unión Soviética, actualmente de 226.000.000, aumentará a 280.000.000 para el año 1980.

Aludiendo aparentemente a China comunista, la revista dice que "otros partidos comunistas probablemente tienen puntos de vista diferentes", y subraya:

"La natalidad planificada es un asunto interno de cada estado socialista. Sólo él tiene derecho soberano a resolver el problema sobre bases de sus condiciones económicas, territoriales y demográficas."

Este artículo representa un cambio teórico de la posición soviética sobre control de la natalidad, a pesar de que en la práctica el régimen soviético jamás se opuso a la natalidad planificada e incluso llegó a alentarla.

Jefe del Estado dirigirá mensaje a los escolares

El Presidente de la República, Jorge Alessandri, dirigirá mañana a las 10 horas un mensaje a todos los escolares del país, con motivo de iniciarse las clases en los establecimientos de instrucción primaria. El mensaje será transmitido a través de la Dirección de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, por cadena nacional de emisoras.

También enviarán mensajes en dicha oportunidad, el Ministro de Educación, Alejandro Garretón Silva y el Director General de Educación Primaria y Normal, Luis Moll Briones.

Intendente retiró denuncia en contra de municipales

El Intendente Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, retiró la denuncia hecha ante la justicia ordinaria, en contra de las directivas de Empleados y Obreros Municipales que mantuvieron un paro ilegal durante 5 días.

Esta medida se tomó en consideración a que el personal se ha reintegrado totalmente a sus labores y los servicios funcionan en forma normal.

El Canciller a Alta Gracia



El Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, viajó ayer a Argentina, para concurrir a la reunión de los Cancilleres Latinoamericanos, que debatirán en Alta Gracia los principales problemas económicos y financieros. Esta reunión tiene como objetivo buscar un planteamiento unitario de América Latina ante la próxima reunión de Comercio Mundial a realizarse en Ginebra.

El Ministro de Relaciones viajó ayer a reuniones de Alta Gracia

DIJO QUE SE ESPERA LOGRAR COMPLETO ACUERDO ENTRE LAS NACIONES SUDAMERICANAS.

Cerca de las 20 horas de anoche, viajó por vía aérea a la República Argentina, el Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, para participar en las deliberaciones de los representantes de todas las naciones americanas que están reunidos en Alta Gracia, considerando la formación de un frente común que permita a los países americanos actuar como bloque en la Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo.

Con Philippi viajó el Director General de la Cancillería, Enrique Berstein, y en Los Cerrillos fue despedido por familiares, Ministros de Estado, diplomáticos y amigos personales.

COORDINACION Y DESARROLLO

El Ministro, en declaraciones a la prensa, expresó su interés por lograr un completo acuerdo entre las naciones del hemisferio sur, para obtener en la Conferencia Mundial las ventajas necesarias que permitan superar la actual etapa de desarrollo que viven todas las naciones de América Latina.

Dijo que, de acuerdo con el informe redactado por la CEPAL y discutido ampliamente en Brasilia, es necesario lograr que en la Conferencia de Ginebra, las naciones industrializadas facilitan el desarrollo de las naciones con economías en desenvolvimiento.

Ello se puede lograr, señaló, con créditos y empréstitos a largo plazo para la creación de nuevas fuentes de producción; con ayuda técnica y la creación de mano de obra especializada, y manteniendo precios estables y remunerativos por las materias primas y productos manufacturados.

La delegación chilena a la reunión de Alta Gracia está integrada por el Jefe del Departamento Económico de la Cancillería, Jorge Burr; el ex Ministro de Hacienda Eduardo Figueroa, el ex Subsecretario de Minería Jorge Fontaine; el vicepresidente del Banco Central, Félix Ruiz; Gonzalo Guerra, de la Embajada de Chile en Buenos Aires, y personal de Secretaría.

Desapareció sobre los Alpes avión británico con 83 personas a bordo

Aparentemente se estrelló por la espesa niebla. Aviones y helicópteros comenzarán la búsqueda hoy en la mañana. Hacía un vuelo regular entre Londres e Innsbruck.

INNSBRUCK, 29 (UPI). — Un avión de pasajeros británico, con 83 personas a bordo, incluso seis niños, desapareció hoy mientras volaba sobre los Alpes cubiertos de niebla, cerca del Centro Olímpico de Innsbruck.

El "Britannia", de cuatro motores a turbo-hélice, probablemente se estrelló, según declaró Leopoldo Koehler, portavoz de la comisión de rescate de la Dirección de Aviación Civil de Austria. El aparato pertenecía a la British Eagle International.

Un agricultor declaró a la policía que al caer la tarde había escuchado el ruido de los motores de un avión, y que inesperadamente el ruido desapareció, sin que se escuchara explosión alguna.

El "Britannia" transportaba 75 pasajeros y ocho tripulantes. Realizaba uno de sus vuelos regulares de fin de semana entre Londres e Innsbruck.

Desde que los enormes aviones de pasajeros comenzaron a utilizar el aeropuerto local, a principios de la última primavera, el movimiento asumió enormes proporciones. Una fuente de aviación dijo: "Aterrizar en el aeropuerto de Innsbruck es como intentar hacerlo en pleno centro de la ciudad."

La ciudad está rodeada de montañas de entre 2.000 y 3.000 metros de altura.

El avión desaparecido había partido de Londres poco después de las 12.00 GMT, unas dos horas después de la fijada, debido a la niebla. La última información que se recibió desde él mismo tuvo lugar a las 14.18 GMT. Decía que el aterrizaje era imposible por falta de visibilidad.

Un portavoz de la Comisión de Rescate, dijo: "Después de ese mensaje, el avión prácticamente desapareció y debemos suponer que se estrelló, no sabemos dónde".

Koehler declaró que en cuanto se reciba información concreta del centro de rescate en Viena, comenzará una operación en gran escala en las regiones de Austria, Alemania, Suiza e Italia.

El centro de rescate de la Fuerza Aérea norteamericana, en Ramstein, Alemania occidental, envió urgentemente aviones y helicópteros a la zona para que cooperaran en la búsqueda.

Además, seis aviones norteamericanos especialmente equipados, partieron desde Escocia y Libia rumbo a la zona del accidente.

A menos que se reciba alguna información concreta que

(PASA A LA PAGINA 14)

De nuevo recogen la basura

Con todos los hombres y equipos disponibles deberán trabajar a marcha forzada los Departamentos de Aseo de las ciudades afectadas por el paro de obreros municipales, para poder retirar la basura y desperdicios que se acumularon durante los últimos días. En el grabado puede verse a dos obreros que vacían enormes tachos de desperdicios; el de la izquierda ya ha cumplido con uno de los tiestos y el otro hace fuerzas para volcar el contenido del que tiene en alto. El paro, que económicamente fue solucionado en forma satisfactoria para los municipales, sirvió para demostrar una vez más que las ciudades del país se encuentran expuestas a toda clase de epidemias, como consecuencia de este tipo de huelgas, por razones de orden gremial que nada tienen que ver con las tareas de aseo.

Organizará Exposición China



En un avión de la Pan Canadian Pacific, llegó ayer a Los Cerrillos, Thuang Kuang Ton, alto funcionario del Ministerio de Educación de China, con el objeto de organizar la Exposición China, que llegará el 4 del mes en curso a Valparaíso. Fue recibido en el aeropuerto, por Li Yen Nie, Director de la Oficina de Informaciones de China en Chile, y el diputado Juan Martínez Camps, con quien aparece en el grabado, junto a sus ayudantes.

EN LA MONEDA:

Buscarán financiamiento para reajuste a los municipales

El Subsecretario del Interior presidirá reunión el lunes en Hacienda.

El Subsecretario del Interior, Jaime Silva, anunció ayer que mañana, a las 9 horas, presidirá una reunión, que se efectuará en el Ministerio de Hacienda, para buscar financiamiento al reajuste de remuneraciones que se otorgará a los empleados y obreros municipales, los cuales quedaron incluidos en el proyecto de reajuste para el sector público.

En la reunión participarán representantes de la Confederación de Municipalidades de Chile, dirigentes de los empleados y obreros y autoridades de la Dirección General del Presupuesto.

Silva añadió que los estudios del caso se harán sobre la base de diez municipalidades de buena situación financiera, diez de mediana situación y otras diez con déficit presupuestario.

Previamente, el Subsecretario había recibido en la mañana a las directivas sindicales de ese gremio, con cuyos miembros discutió algunos puntos que serán considerados mañana lunes.

ABSOLUTA TRANQUILIDAD PREVALECE EN CURICO

El Intendente de Curicó, Carlos Herrera, informó telegráficamente al Ministerio del Interior que existe absoluta tranquilidad en la provincia a su cargo. Añadió que se han adoptado medidas policiales de precaución para este fin de semana, y en especial durante los funerales del frapista Florindo del Carmen Quezada, quien falleció víctima de un accidente.

ORLANDO SANDOVAL CON EL CANCILLER

El Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, recibió ayer al ex Embajador de Chile en Bélgica, Orlando Sandoval, quien, por espacio de 20 minutos, le dio cuenta de la misión que cumplió en Bruselas. Asimismo, dio a conocer al Canciller diversos aspectos del viaje que realizará próximamente a los Estados Unidos, cuya finalidad específica consiste en actualizar las gestiones destinadas a la obtención de un préstamo por 10 millones de dólares para el Instituto que preside. Sandoval asumirá su nuevo cargo en la próxima semana.

NO HA LLEGADO EL INFORME DE LA OEA

El Ministerio de Relaciones Exteriores envió un cable al Embajador de Chile en la OEA, Manuel Trucco, señalando que aún no se recibe en Santiago, el informe redactado por la Comisión Especial de la Organización de Estados Americanos, relacionado con la internación ilegal de armas cubanas a Venezuela.

Trucco había informado a la Cancillería que el citado informe había sido enviado por avión a Chile.

ENTREVISTAS CON SOTERO DEL RIO

Con el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, se entrevistaron separadamente los Ministros de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, y de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar.

Philippi consideró con el doctor Del Río, problemas pendientes de la Cancillería, y Ortúzar le informó de diversas materias con motivo de haber reasumido sus funciones luego de tres semanas de licencia.

Ortúzar dijo que tan pronto como regresó a Santiago el como regrese a Santiago el Jefe del Estado, considerará con él los estudios relacionados con las reformas constitucionales que propicia el señor Alessandri.

DIPLOMATICOS CHILENOS TERMINARON SU PERIODO

El Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, luego de su entrevista con el Presidente de la República en Viña del Mar, dictó los decretos que ordenan el regreso al país de 16 funcionarios de la Cancillería que cumplieron más de cinco años en el exterior.

También fueron cursadas las resoluciones que designan a los respectivos reemplazantes, las cuales se encuadran dentro de los reemplazos habituales del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Entre los reemplazos más importantes figura la designación de Mario Vergara, actual Ministro Consejero en Brasil, como Encargado de Negocios en Jordania; Oscar Pinochet, como Encargado de Negocios en Bélgica, en reemplazo de Orlando Sandoval; Rolando Stein, a la representación diplomática de Chile en Ginebra y otras destinaciones.

Director del SNS viajó a Suiza

EL DOCTOR ALFREDO LEONARDO BRAVO, Director General de Salud, viajó ayer, por vía aérea, a Ginebra, Suiza, con el objeto de participar en la 17a. Asamblea Mundial de la Salud, en representación de Chile. Este torneo se iniciará el 3 de este mes y ha sido organizado por la Organización Mundial de la Salud. El Dr. Bravo dará a conocer los programas del SNS contra el sarampión y la poliomielitis. EN EL GRABADO, aparece cuando tomaba el avión donde hizo el viaje.

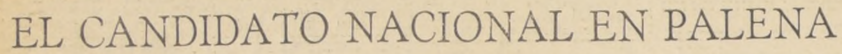
Caravelle de LAN fue piloteado por chilenos

Los cinco comandantes de aeronave de Línea Aérea Nacional, que desde hace dos meses se encuentran en Europa, pilotearon ayer sábado, por primera vez, el Caravelle Rolls-Royce, adquirido por Línea Aérea Nacional en Francia. El vuelo, al igual que las pruebas en el aire realizadas a principio de semana, se efectuó por los alrededores de Toulousse, ciudad donde la fábrica francesa Sud-Aviation tiene su armaduría.

Cada uno de los comandantes, Jorge Jarpa, Jorge Pérez, Ronald Loyery, Mario Riedman y Raúl Turner, volaron el jet durante una hora. Todos manifestaron, según radiogramas recibidos en la Gerencia de Operaciones de LAN, en Los Cerrillos, que el Caravelle era un avión de perfectas condiciones de vuelo, muy agradable de pilotear y que en los próximos días intensificarán su adiestramiento práctico en él.

De hecho, la conducción del Caravelle por los comandantes chilenos significó la entrega técnica de la aeronave, pero la ceremonia oficial se realizará el cinco de marzo, fecha en la cual LAN cumple 35 años de vida.

El tiempo que media entre esa fecha y el arribo del avión a Los Cerrillos —fijado para fines de marzo—, servirá para que los cinco comandantes realicen un curso práctico de Instructores de Caravelle. De este modo, a su regreso a Santiago, se encargarán de adiestrar a sus compañeros de vuelo en la conducción de los Caravelle Rolls-Royce, con que Línea Aérea Nacional ingresó a la "Era del Jet".



EL CANDIDATO NACIONAL EN PALENA



En medio de una lluvia torrencial, el candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, realizó ayer la jira hasta la austral localidad de Palena, reuniéndose con sus habitantes e imponiéndose de sus problemas. En esta forma, el abanderado de la democracia puso término a la jira que por espacio de varios días realizó por la provincia de Aisén. En el grabado aparece en la puerta de la Tenencia de Carabineros de Palena, junto a los jefes policiales y autoridades civiles. El senador Durán regresó anoche a la capital y hoy en la mañana se dirige a la provincia de Curicó.

DESAPARECIO SOBRE... (De la Pág. 13)

(De la Pág. 13)

ayude a la búsqueda, ésta no comenzará hasta mañana por la mañana, dijo Koehler.

En Innsbruck, un funcionario de la Comisión de Rescate dijo que "aparentemente se desató una gran tormenta en las montañas".

Se trata del segundo accidente aéreo de importancia en una semana. El martes último se estrelló un avión de la Easern Air Lines en Nueva Orleans, con 57 personas a bordo. El aparato se dirigía de México a Nueva York y no hubo sobrevivientes.

"Es imposible que el avión Britannia haya aterrizado en otro aeropuerto. Nos hemos comunicado con todos los de Europa Central, incluso los de países comunistas, sin éxito", declaró Koehler.

Leopoldo Koehler, portavoz del comité de salvamento, dijo que el avión debía haber llegado a Innsbruck a las 14.00 GMT pero que cuatro horas después no había llegado aún.

Manifestó que no pudo aterrizar por causa de la niebla y que poco después de haber llegado a la región de Innsbruck se perdió el contacto por radio con el.

Koehler declaró que se presumía que el avión había caído a tierra y que se llevaría a cabo una "gran operación de salvamento". A las 18.00 GMT el comité dio a la publicidad esta declaración: "No hemos hallado traza alguna del avión. Se ha desvanecido por completo y tenemos que presumir que se ha estrellado. No sabemos, sin embargo, dónde."

La "British Eagle" mantiene vuelos entre Londres e Innsbruck los fines de semana especiales para esquiadores. Aunque ha habido cierta escasez de nieve este año en Innsbruck los esquiadores van allí de todas formas porque desde Innsbruck pueden llegar fácilmente a otros lugares de los Alpes.

Grupos alpinos alemanes y austríacos dieron comienzo a los preparativos para la búsqueda del avión.

En el aeropuerto se informó que el avión tenía gasolina suficiente para mantenerse volando hasta las 16.15 GMT.

EL PRESIDENTE...

(DE LA PAGINA 13)

do Revoredo Iglesias, y por el Cónsul General del Perú en Valparaíso, Francisco Vegas Seminario. Al momento de subir al barco S. E., y mientras cruzaba la escalerilla tendida entre la nave y el muelle, fue ejecutado el Himno Patrio por las Bandas de Guerra formadas en el mismo.

S. E. visitó el Puente de Mando, el Puente del Comandante, y finalmente la Cámara del Comandante, donde le fue servida una copa de champaña. El Presidente agradeció la visita del buque-escuela peruano a Chile, expresando que él siempre había manifestado preocupación por fortalecer los lazos de amistad entre los dos países, Perú y Chile. Del mismo modo, exteriorizó sus deseos de recibir en Chile al Presidente del Perú, Rafael Belaúnde. El Comandante agradeció las palabras del Mandatario chileno, expresando, a su vez, que el Presidente Belaúnde tenía mucho interés y deseos de visitar Chile.

S. E. evidenció sentirse muy complacido con la visita del barco peruano y se mostró sonriente y de excelente ánimo.

Incluso, hizo algunas bromas que fueron celebradas por los asistentes. Al descender por una de las escalerillas del buque, al encaminarse de regreso a tierra, fue detenido por un azorado marino: "¡Su Excelencia, le corresponde bajar primero a la comitiva!"

El Presidente debió subir de nuevo la escalerilla y esperar que bajaran el Comandante en Jefe de la Armada, el Ministro de Defensa, y el resto de sus acompañantes. Mientras esperaba, a pocos centímetros de nosotros, su turno para bajar, comentó, sonriéndonos humorísticamente: "Yo no entiendo nada de protocolos. Así es que el Presidente debe subir primero, pero bajar el último."

Al descender a tierra, fue ejecutada nuevamente la Canción Nacional por las Bandas de Guerra, y lanzadas las salvas correspondientes, dándose por finalizada la ceremonia. El Presidente fue muy aplaudido a su llegada al muelle, y en su viaje de regreso a Viña del Mar, por las numerosas personas apostadas en las proximidades del espigón, donde se encuentra atracado el BE "Independencia".

A su etapa decisiva entraron trabajos en el canal "La Luz"

Ayer en la tarde fueron inspeccionados por el Ministro de Obras, Ernesto Pinto.— Situación de las faenas.

En las primeras horas de la madrugada de ayer, se dio comienzo a los trabajos de reparación del canal La Luz, ubicado a un kilómetro al poniente del pueblo La Obra, que el domingo pasado sufrió agrietaduras, produciéndose una filtración calculada en un litro de agua por segundo. Como este desperfecto podía comprometer la estabilidad del terraplén y dejar sin agua potable al Gran Santiago, por un lapso cercano a los treinta días, la Empresa de Agua Potable decidió hacerse cargo de los trabajos de reparaciones.

Las faenas de ayer en la mañana estuvieron destinadas a terminar la construcción de un camino especial de acceso al canal, a la habilitación de un pequeño puente, con resistencia suficiente para soportar el paso de camiones de gran tonelaje y al emparejamiento del fondo del canal, mediante el empleo de máquinas bulldozer y cuadrillas de operarios que trabajaron durante catorce horas consecutivas.

Por la tarde, tropiezos imprevisibles amenazaron retardar la marcha de los trabajos, pero a las diecisiete horas el peligro había sido conjurado. Contribuyó a ello la excesiva pendiente del camino principal que debían recorrer los camiones concretadores.

Durante la tarde se procedió a revestir el interior del canal con una capa de concreto de diez centímetros de espesor, al que se le agregó un producto acelerante del fraguado, con el objeto de tener la obra en disposición de ser puesta en servicio a la mayor brevedad. Por la noche, las cuadrillas de operarios concretaron los muros del canal, en una extensión de treinta metros lineales.

Los ingenieros a cargo de los trabajos esperaban dar término a las faenas, siempre que no se produjeran contratiempos, en las primeras horas de la mañana de hoy, o sea, antes del plazo que se había señalado.

VISITA DEL MINISTRO DE OBRAS

Alrededor de las 16 horas, las obras fueron inspeccionadas por el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, quien llegó acompañado del Director de Obras Sanitarias, Ramón del Valle Reyes, del ingeniero administrador de la Empresa de Agua Potable, Víctor López Garay y del subdirector de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, Sergio Campamá Socías.

El Ministro permaneció en el terreno durante más de dos horas, tiempo éste que aprovechó para intercambiar ideas respecto a los planes de mejoramientos de los servicios de agua potable del Gran Santiago. Posteriormente se trasladó acompañado de las mismas personas, a los terrenos en donde se construye actualmente la nueva Planta de Filtros 'Las Vizcachitas".

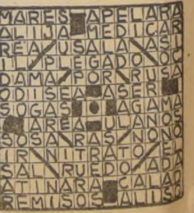
COLABORACION DEL PUBLICO

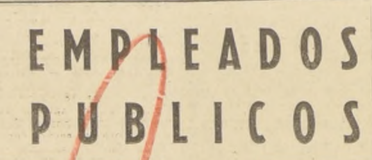
El ingeniero jefe del Departamento de la Empresa mencionada, señor Gastón Cerón, que ha tenido a su cargo la dirección superior de los trabajos que se ejecutan en el canal La Luz, destacó la patriótica colaboración prestada por los consumidores. Dijo que a las 17 horas, los estanques de almacenamiento de aguas había logrado recuperar su nivel normal, lo que había permitido hacer menos sensible la restricción impuesta por la Empresa con ocasión de los trabajos de que damos cuenta.

Pavimentación de varias calles obtuvo Alcalde Zalaquett

VALLENAR.— El Alcalde de la Comuna, Emilio alaquett Issa, aprovechó la visita del Director General de Pavimentación Urbana, Guillermo Geisse, quien viajaba desde Copiapó al sur, para entrevistarse con él y abordar el problema que se relaciona con la pavimentación de algunos sectores de la ciudad. El señor Geisse prometió al Alcalde preocuparse con especial interés de lo que se relaciona con la pavimentación de la calle Serrano, desde Talca hasta la Población CAP, ubicada en los terrenos de la ex quinta Valle, para lo cual se procederá a llamar a licitaciones públicas en los primeros días del mes de marzo. (Bernales, corresponsal).

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





Comida aniversario de jefes y oficiales de Carabineros del curso de aspirantes 1929

Con motivo de cumplirse el viernes 6 de marzo el 33.o aniversario de la Promoción del Curso de Aspirantes a Oficiales de egresados en 1929-30, los jefes y oficiales en retiro de la referida institución se reunirán en una sesión comida en el Círculo de Jefes y Oficiales, ubicado en calle Catedral 1858. Las adhesiones para el referido acto se reciben en la administración de ese casino.

La comisión encargada de repartir las invitaciones correspondientes ha tropezado con la dificultad de obtener las direcciones de todos los componentes del referido curso, razón por la cual se les avisa a los interesados darse por notificados con la presente publicación.

También se encarece la presencia de los oficiales instructores del referido curso de aspirantes a oficiales de esa época.

TELEVISION
CANAL 9 — U. DE CHILE

20.45	Carta de Ajuste.
21.00	Presentación.
21.02	"Primer Plano": resumen semanal de noticias.
21.22	"Las Garcetas": Telecine sobre las Garcetas.
21.30	"Goles y Marcas": Noticias deportivas con Sergio Brotfeld.
21.50	"La Energía Moderna". Telecine sobre los motores Diesel.
22.05	"Noches de Estreno": con la obra "Dos en un balancín", de William Gibson.
24.30	Despedida.

TELEVISION
CANAL 13 — U. CATOLICA

18.15	Carta de ajuste.
18.23	Característica.
18.30	Carreras de autos.
18.45	Telecinco.
19.30	Ruta 66.
20.30	Sello Dorado.
20.45	Gustavo Aguirre y el Deporte.
21.00	Show dominical.
21.30	Reloj Musical.
21.41	Cine.
21.50	Tricotilandia.
22.00	Semana noticiosa.
22.30	Dibujos animados.
22.35	Teleteatro de los domingos.

Mañana asumen los nuevos inspectores de Impuestos

Ceremonia de recepción tendrá lugar en el auditório del Ministerio de Obras Públicas.

Mañana lunes 2 de marzo, a las 9 horas, en el Salón de Actos del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71, 3.o piso, se efectuará la recepción de 169 nuevos inspectores del Servicio de Impuestos Internos.

Con este motivo se desarrollará un acto que será presidido por jefes del Servicio y a continuación, los nuevos funcionarios escucharán dos charlas que versarán sobre "Organización del Servicio y Orientación General" y "Obligaciones y derechos de los empleados.

Los 169 nuevos funcionarios que deberán presentarse mañana en el Ministerio de Obras Públicas, Salón de Acto, forman parte del grupo general de 317 inspectores recientemente contratados (50 en Valparaíso, 50, en Concepción, y 217 en Santiago) que fueron seleccionados después de una cuidadosa revisión de sus antecedentes personales, estudios, capacidad, honorabilidad, etc. presentados en concurso; finalmente los inspectores siguieron un prolongado curso de adiestratamiento en la Escuela de Capacitación de Impuestos Internos.

CURSO PARA LOS INSPECTORES JEFES

Ayer sábado, a las 12 de la mañana tuvo lugar en el Salón de Actos de Impuestos Internos la entrega de certificados a los postulantes a inspectores jefes del Servicio, quienes en conformidad con las exigencias legales que rigen la nueva estructura administrativa del Servicio, debieron cumplir previamente con el curso que los capacita para optar al cargo de supervisor.

Con esto quedan aptos para desempeñarse en los cargos de inspectores jefes en la oportunidad que les corresponda.

Hoy se reúnen los Baha'i en su sede

La Comunidad Espiritual Baha'í de Santiago, convoca a los creyentes de esta fé con motivo de celebrarse la Fiesta del 19 Días intitulada Sublimidad, del Calendario Baha'i, que precede al ayuno. Dicha reunión tendrá lugar hoy a las 18 horas, en su sede de Avda. Barros Borgoño 44, Providencia.

Jueves se reúnen los periodistas jubilados

Los periodistas jubilados celebrarán una reunión el próximo jueves 4 del presente, a las 15.30 horas, en el 5.o piso del Círculo de Periodistas de Chile, con el objeto de tratar asuntos de interés para este sector gremial.

Se recomienda la asistencia de los periodistas jubilados, en especial los que perciben pensiones bajas, o sea, los que jubilaron hace más de 10 años.

Pasajes ida y vuelta a Santiago obsequian a mineros rescatados

Los socios, empleados y obreros de los Baños Turcos "Juventa" y "Cousiño" enviaron una nota al Intendente de Coquimbo, Tulio Valenzuela, mediante la cual ponen a disposición de dicha autoridad los pasajes de ida y vuelta a Santiago para los siete mineros rescatados en el accidente de Andacollo.

El Intendente ofreció hacer llegar a los mineros esta invitación en su oportunidad, agradeciendo la generosa oferta.



MARVELLI, el mago más destacado de los últimos tiempos, acompañó a Rommel en su expedición al Africa. Dos veces ganó el Congreso Internacional de Magos. Su especialidad eran pruebas con cigarrillos y naipes.

APORTE DE CAPITAL:

US$ 4.100.000 PARA AUMENTAR ACTUAL PRODUCCION DE COBRE

El aporte lo hará la Braden Copper, que aumentará su producción en 6 millones de libras de cobre al año.

Un nuevo aporte de capital en dólares, destinado a aumentar la producción nacional de cobre de la gran minería, fue autorizado ayer por el Gobierno.

Sobre el particular, en el Ministerio de Hacienda quedó cursado un decreto por el que se faculta a la Braden Copper Company para que interne al país, como aporte de capital, la suma de 4 millones 100 mil dólares. De esta suma, dos millones 200 mil dólares serán en divisas que se invertirán en Chile en la adquisición de diversos elementos y el resto consistente en 1 millón 900 mil dólares, en maquinarias, equipos e implementos.

El decreto explicó que con este aporte de capital, la Braden aumentará la producción de cobre del mineral "El Teniente" en 6 millones de libras anuales.

Director General del SNS participará en la 17.a Asamblea Mundial de la Salud

El Director General de Salud, Dr. Alfredo Leonardo Bravo, viajó ayer a Ginebra, Suiza, para representar a Chile en la 17a. Asamblea Mundial de la Salud, que se iniciará el martes 3, auspiciada por la OMS. En este torneo que contará con la participación de delegados de numerosos países del mundo, se abordará la política internacional de salud pública que desarrollará la Organización Mundial de la Salud, como también se analizarán los principales problemas relacionados con el desarrollo económico y social de los países miembros de la OMS.

Cabe destacar que el Dr. Bravo ha participado en 14 de las 17 Asambleas celebradas por la OMS, de cuyo organismo fue funcionario hace algunos años, donde tuvo una destacada actuación por sus vastos conocimientos en salud pública tanto nacional como internacional.

En esta Asamblea el Dr. Bravo dará a conocer los programas de protección, recuperación y fomento de la salud que el SNS está llevando a cabo en el país. Destacará el especial énfasis que ha puesto el Servicio Nacional de Salud en los programas de vacunaciones contra la poliomielitis, sarampión y otras enfermedades transmisibles que se están desarrollando en beneficio de la comunidad con positivos resultados, los cuales han sido elogiados por organismos internacionales y expertos extranjeros.

Además, expondrá los planes de control de las diarreas infantiles, tuberculosis y el desarrollo de la enfermería. Con respecto a estos dos últimos, el primero de febrero se firmó un convenio tripartito entre el SNS, la Oficina Sanitaria Panamericana y UNICEF, para desarrollar dos programas, uno de control de la TBC y otro de asistencia al desarrollo de la enfermería en Chile.

EXAMENES Y MATRICULAS

United SStates Academy

Las matrículas para el United States Academy para los alumnos nuevos y antiguos se atenderán diariamente desde mañana, en Avda. Irarrázaval 2325, y Av. M. Montt 996, fonos 497478 y 41782, respectivamente, de 9 a 12 y de 15 a 16.30 horas. Sólo se reserva la matrícula de los antiguos alumnos hasta el 7 de marzo. Los requisitos de ingreso son: Certificados de estudios, nacimiento, conducta y libreta de notas del último plantel. Los exámenes atrasados deben darse en el Liceo N.o 7 de Ñuñoa, que ha fijado el siguiente horario: Martes 3 de marzo, a las 8 de la mañana, las asignaturas de Castellano, Francés, Inglés, Historia, Educación Cívica, Filosofía, Religión, Artse Plásticas, Educación Musical, Educación Física, Artes Manuales y Educación para el Hogar; miércoles 4 de marzo, idéntica hora y local, los ramos de Matemáticas, Biología, Física y Química, debiendo presentarse los alumnos con su uniforme completo, el certificado celeste de promoción condicional y las hojas para las pruebas correspondientes.

Los exámenes atrasados de preparatoria serán del 2 al 6 de marzo de 9 a 12 horas. Las clases se inician el lunes 9 de marzo. Lista de útiles y horarios están a disposición de padres y apoderados.

Bachillerato en U. Católica de Valparaíso

Las inscripciones para el bachillerato de la Universidad Católica de Valparaíso se abren el lunes 2 y martes 3 de marzo en la Facultad de Filosofía y Educación de Valparasío. La misma fecha, es para Santiago, en el Colegio San Ignacio, Alonso Ovalle 1452, de 9 a 12.30 y de 16 a 19.30 horas. Los requisitos son: certificados de 2.o ciclo de humanidades y carnet de identidad. Valór de la inscripción: en Valparaíso, 15 escudos; en Santiago, 18 escudos.

Las pruebas serán: Sábado 7 de marzo, a las 10 horas: Comprensión y Redacción. Sábado 7 de marzo, a las 15 horas: Idiomas. Domingo 8 de marzo, a las 9 horas: Cultura General. Lunes 9 de marzo, a las 9 horas: Ramo Especial. Los resultados se entregarán en Santiago el viernes 13 de marzo, a las 18.30 horas. En Valparaíso, el sábado 14 de marzo, a las 9 horas. Los exámenes orales serán todos en Valparaíso el sábado 14 de marzo, a partir de las 9 horas.

Los alumnos de 6.o año de humanidades que tienen algún examen pendiente y que deben rendirlo en fecha posterior al cierre de inscripciones, deben anotarse condicionalmente en la fecha normal (2 y 3 de marzo), presentando los certificados de 4.o y 5.o años. El certificado de 6.o año deberá ser presentado antes de la primera prueba, el 7 de marzo. En caso de no hacerlo, no pueden rendir el bachillerato.

INAUGURARON MERCADO DE PARCELEROS

En Melipilla fue inaugurado al mediodía de ayer el Mercado Regulador organizado allí por los colonos y huerteros de la parcelación "Arturo Lyon Peña", a través de la Cooperativa Agrícola de la Colonia, y con el auspicio y respaldo económico de la Corporación de la Reforma Agraria.

El acto inaugural contó con la asistencia de numeroso público, autoridades locales y altos jefes de la Corporación de la Reforma Agraria, entre éstos, el consejero Enrique Besa Vicuña, quien pronunció un discurso en el cual reseñó la importancia del establecimiento. Otros discursos fueron los del Alcalde de la comuna y ex presidente de la Cooperativa Agrícola.

El mercado constituye un interesante experimento de venta directa del productor al consumidor. Se venderán al público los productos de la parcelación: frutas, legumbres, huevos, productos de industrias caseras, como pan amasado, empanadas, dulces, etc.

También, durante el invierno, se abastecerá a la región con toda clase de productos de cerdos y otros artículos provenientes de la explotación de las parcelas.

LA ILUSION DE LA MAGIA NO ES SOLO DEL ESPECTADOR: LA PERCIBE EL MAGO

Afirma el vicepresidente del Círculo Mágico de Chile, Enrique González Ylabaca.

por CARMEN MERINO

Naipes, cigarrillos, pañuelos multicolores, dados y pequeñas cajas, algunas veces palomas y siempre una buena dosis de psicología, en manos de un buen mago, permiten al espectador arrancarse de esa lógica que cada día tiende más a demostrar lo racional de las causas y efectos del mundo que nos rodea.

¿Quién no cede al atractivo de dejarse ilusionar por un mago y gozar del placer de ver violadas las leyes naturales?

"La experiencia ha demostrado que más fácilmente se deja ilusionar y disfruta con una presentación de magia, la persona mientras más culta sea", relata Enrique González Ylabaca, vicepresidente del Círculo Mágico de Chile, entidad que agrupa a los profesionales de la magia y los que cultivan estas artes por simple afición.

"En cambio, el niño y las personas menos cultas sólo desean descubrir el ardid", agrega el entrevistado de LA NACION.

El origen de la magia se remonta a la presencia del hombre sobre la Tierra. Los hechiceros o chamanes de los pueblos primitivos utilizaban la prestidigitación para demostrar su dominio sobre el mundo sobrenatural. El machi araucano, antes de la llegada del conquistador, durante la ceremonia de iniciación de los hechiceros, hacía que los asistentes vieran cómo ellos se sacaban los ojos y la lengua, para intercambiarlos con los de los novicios. A pedido de los asistenes, los machis hacían desaparecer los collares y alhajas de los espectadores sin que las personas pudieran explicarse cómo. En la civilización occidental la tradición de la magia estuvo en poder de caldeos, egipcios, persas y griegos. Una de las pruebas más antiguas de prestidigitación es la de las bolitas de color que, depositadas en ciertos receptáculos aparecen misteriosamente en otros.

Magos como Cagliostro, dejaron nombre en la historia. De la prestidigitación, éste pasó a interesarse por el ilusionismo, el hipnotismo y la alquimia. Uno de sus biógrafos fue el poeta Vicente García Huidobro, padre del actual presidente del Círculo Mágico de Chile.

NO HAY PRUEBA PEQUEÑA PARA UN GRAN PRESTIDIGITADOR

"La calidad del buen mago se muestra tanto al realizar una prueba complicada como en la forma brillante en que ejecuta una sencilla", añade Enrique González. "Existe un dicho en la magia: No hay pequeños juegos para un gran prestidigitador". Cada cual pone su toque de personalidad en la prueba que ejecuta."

Esto permite a los magos de todo el mundo reunirse para hacer sus demostraciones entre ellos. Aunque conozcan el 90 por ciento de las pruebas, no por eso dejan de encantarse por "aquello" personal que pone cada uno en lo que en jerga de magos se llama "rutina" y que puede traducirse por "ejercicios".

"La ilusión no sólo es de parte del espectador", agrega. "El mago que ejecuta la demostración se deja ilusionar y también percibe las mismas sensaciones que el espectador. El mago cae bajo la influencia de la magia, y esto forma parte de la brillantez del espectáculo".

HAY UNA MAGIA MODERNA

"Los grandes espectáculos de hace 50 años están ahora en decadencia. Ya no hay programas de dos horas de duración de ilusionismo, con gran cantidad de material accesorio. Entonces desaparecían misteriosamente las mujeres colocadas en cajas o estas eran atravesadas por espadas. Muchos recordarán los de Fu Man Chú", señala el mago santiaguino. "Hoy las presentaciones son cortas. Hay dos o tres números, generalmente a base de naipes, pañuelos o palomas. Se basa fundamentalmente en la destreza de la manipulación y el accesorio está reducido al mínimum".

Evoca enseguida las presentaciones de Chaning Pollok, quien apareció en la película "Europa de Noche". Uno de sus números es el de anudar dos pañuelos delgadísimos de seda, enrollarlos en la mano y lanzarlos al aire. Se convierten en una paloma que desaparece, y cae convertida nuevamente en pañuelo.

"La magia de hoy está concentrada en rápidez de manos; un mínimum de elementos accesórios, y gran psicología", insiste.

Los Congresos Internacionales, libros y revistas mantienen al día a los magos sobre las experiencias de sus colegas. Inventar una prueba nueva es la culminación a la que aspiran todos. Esta debe acatar el código de los magos: honradez, limpieza de movimientos y un mínimo de accesorios. Para llegar a inventar una prubea se requiere a veces dos a tres años de ensayos y ejercicios.

EL CIRCULO MAGICO DE CHILE

El grupo de no profesionales de la magia, que pertenece al Círculo Mágico de Chile, está compuesto de abogados, médicos, dentistas, comerciantes, ingenieros y otros. Se puede ser socio del Círculo por invitación de este organismo. Generalmente, cuando se tiene noticias de un mago profesional o aficionado, que se dedica a este arte con honradez, o tiene inquietudes especiales por la magia, se le envía una invitación a adherirse. Actualmente, el Círculo Mágico de Chile está en gestiones para ingresar a la Federación Internacional de Círculos Mágicos, cuya sede es Londres.

"En Alemania, Gran Bretaña y EE. UU. existen varios Círculos Mágicos. En España hay, además, numerosas peñas, fuera del Círculo oficial. Con agrado veríamos que en el resto de Chile se organizaran asociaciones de magos", observa el vicepresidente del Círculo Mágico de Chile.

Para llegar a ser mago —según nuestro entrevistado— es necesario, antes que nada, tener vocación. La sola curiosidad no sirve para mantener la larga disciplina que exigen los ejercicios de destreza, y el desaliento que producen las decepciones. Enseguida hay que saber adaptar el juego a sí mismo. La psicología es indispensables para conocer al público y saber estimular sus reacciones.

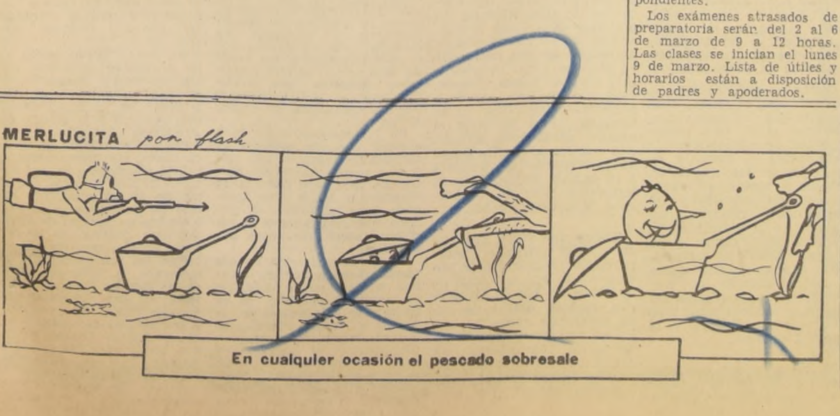
"Por ahora no tenemos ni revista, ni sede, pero si podemos ayudar a los magos de provincia para que formen asociaciones o estimular a los principiantes, lo haremos con mucho agrado" —asegura el vicepresidente del Círculo Mágico de Chile, cuya dirección postal de la institución es Casilla 604, Santiago.

Aunque los miembros del Círculo Mágico están dispuestos a cooperar en la divulgación de su arte, no aceptan la idea de concursos o torneos para dar títulos ni recompensas.

"Sin consultarnos, se nos informó que seríamos jurado de una competencia que se desarrollaría en Santiago, para optar al título de campeón. Deseamos mantener la magia en su pie de honradez y seriedad, lo que está reñido con estos torneos sin reglamentos. En los Congresos Internacionales de Magia, en los cuales Marvelli ganó 2 veces, existen reglas muy estrictas" —afirma el mago entrevistado.

A mediados de año, el Círculo Mágico de Chile hará una presentación en Santiago, a beneficio de las obras sociales del Círculo de Periodistas de Chile. La mayoría de estos magos agrupados en la asociación con personalidad jurídica disponen de poco tiempo, debido a sus ocupaciones habituales. Sin embargo, no dejan de tomar algunos minutos para ejercitarse. Una vez que el mago ha adquirido cierto renombre, es el punto céntrico de las reuniones, donde le es difícil rechazar los pedidos de "hacer una prueba".

El cigarrillo que desaparece de la mano del mago para reaparecer lentamente del oído de éste; el naipe encerrado cuidadosamente en una caja, y que resulta estar en el bolsillo del vestón del espectador, pone por un instante al individuo frente a lo imprevisto, a lo irreal, a la magia, la que nunca podrá dejar de fascinar al hombre.



Boxeo moderno

EL MARQUES DE QUEENSBERRY: Pero esos no son los guantes a que yo me refería.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Estado de calamidad

El jueves pasado fui tempranito a comprar el diario para leer las aventuras de "Dick Tracy" y de "Sergio Molinari, el Hombre Invisible", que son las dos seriales policiales que más me gustan, cuando veo que aparecía un tremendo aviso, firmado por el Alcalde Alvarez Goldsack, que ponía los pelos de punta, y que decía más o menos así:

"CONSIDERANDO:

a) Que desde el domingo pasado no me viene a trabajar ningún obrero ni empleado;

b) Que por efecto de este movimiento, las calles están con mucha más basura desparramada que en la comuna de San Miguel;

c) Que a los técnicos del Servicio Nacional de Salud no les ha gustado nada el olor que está tomando la susodicha basura;

d) Que, en cambio, a las moscas les es muy grato el aroma reinante, y están viniendo hasta de provincia.

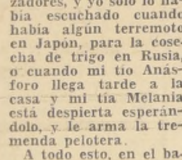
Y de acuerdo con el N.o 15 del artículo 93 de una Ley de Municipalidades que encontré en un armario lleno de tierra,

DECRETO:

Desde este momento y hasta nueva orden, se considera a la Comuna de Santiago en Estado de Calamidad Pública, y si los Inspectores Municipales no estuvieran en huelga, la haría clausurar de inmediato.

Firmado: RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde de Santiago."

Y la cosa era para asustar a cualquiera, ya que el término "calamidad" no es de los más tranquilizadores, y yo sólo lo había escuchado cuando había algún terremoto en Japón, para la cosecha de trigo en Rusia, o cuando mi tío Anásforo llega tarde a la casa y mi tía Melania está despierta esperándolo, y le arma la tremenda pelotera.



A todo esto, en el barrio estábamos quedando sepultados bajo la basura, y ya veíamos que venían de la Radio Minería a entrevistarnos, igual que a los mineros de Andacollo, y que salíamos retratados en el "Vea", después de ser rescatados.

Pero en esto llegó alguien con el dato de que el mismo Alcalde ofrecía 100 lucas diarias a los gallos que salieran con un camión y cinco gallos a hacer el aseo de las calles, mientras durara el asunto de la calamidad.

Así que al tiro nos pusimos en campaña con mi hermano chico, y sacamos el coche de guagua que tiene guardado mi mamá, por si a mi papá le da por botarse a demócratacristiano y comienza a tener más chiquillos. Y con el "Lucho Chico", el "Cara de Níspero" y el "Guata de Pollo" partimos a sacar la basura de la cuadra.

Claro que como el vehículo se nos llenaba en un ratito, teníamos que ir a botarla a la otra cuadra para volver a buscar más.

Y total, después que estuvimos un día entero acarreando tarros con porquerías, cuando fuimos a la Municipalidad a buscar la plata, nos sacaron con cajas destempladas.

Pero, así y todo, nos entretuvimos bastante, ya que en la basura salen a veces cosas rebuenas. En una casa solamente habían botado como veinte cajas de esas en que vienen televisores, por lo que nos imaginamos que ahí vivía algún amigo del dirigente demócratacristiano Molinari. Y en un tremendo chalet de la calle Guardia Vieja habían tirado a la basura como dos docenas de botellas de whisky vacías, de esas que sirven para hacer lámparas, o para hacer whisky de nuevo. Después supimos que era la casa del Chicho, que debe haber tenido alguna reunión para discutir el problema de la subalimentación.

A todo esto, en mi casa les bajó la sicosis de la "calamidad", y mi mamá se puso a juntar agua en cuanto artefacto encontraba a mano, incluyendo los que se ponen debajo de la cama, porque había leído que la Empresa de Agua Potable se estaba quedando seca, y para el sábado y domingo no iba a haber ni gota.

Y a mí y a mi hermano chico nos prohibió que nos fuéramos a estar bañando, ni desperdiciando agua en lavarnos las orejas.

Total que una vez que se pasó el susto, en la casa estamos todos más contentos que nunca.

Nosotros con mi hermano tenemos unos tremendos cerros de basura frente a la casa, para jugar a los "Palestro" y a las elecciones curicanas, y, además, no nos hacen lavarnos a cada rato; la Melania, la cocinera, se anda riendo sola desde que supo que van a venir del Regimiento Buin a hacer el aseo, en reemplazo de los huelguistas; y mi tío Anásforo tiene la excusa de que no puede tomar agua para cooperar con la población.

¡Y a esto lo llaman estar en estado de calamidad!

Bigote

LA NACION — Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Posición chilena en Alta Gracia

La presencia del Canciller don Julio Philippi en la Reunión de Alta Gracia contribuirá, sin duda, a dar mayor relieve a la posición chilena, que preconiza medidas conjuntas para evitar el deterioro del comercio internacional de América Latina, y la extensión de este comercio, en forma irrestricta, a todos los países del mundo.

La posición sustentada por Chile no puede ser, en relación con la materia, más positiva, definida y progresista.

Lo que ella persigue es, básicamente, evitar que los beneficios de la asistencia técnica, las inversiones de capital y otras modalidades de ayuda financiera otorgados por los países más industrializados, se desvanezcan en la práctica ante los sensibles deterioros que experimentan los medios de intercambio de las naciones menos desarrolladas en el mercado internacional.

En efecto, los aportes de capital extranjero, por cuantiosos que sean, apenas alcanzan a compensar el enorme saldo desfavorable que se desprende por el capítulo señalado.

De allí que tenga particular importancia el punto de vista patrocinado por Chile en cuanto a promover no sólo la aplicación de una política comercial solidaria frente al inevitable proceso revisionista que en materia de comercio mundial habrá de operarse en la Conferencia de Ginebra; sino, además, con vista a la formulación de una política comercial latinoamericana de carácter regular y permanente.

La Economía de Defensa

por ERNESTO MONTENEGRO

Para los países de alto potencial económico y técnico, la carrera de armamentos no es la misma competencia suicida que significa para los países de recursos limitados o no desarrollados. Así, Estados Unidos y Rusia, en primer lugar, estiman como necesidad imperativa gastar una tercera parte de sus ingentes entradas nacionales en armamentos y aprestos defensivos, tales como las investigaciones científicas aplicadas a la defensa, sino que se ven compelidas a mantener ese ritmo acelerado de inversiones de carácter militar como condición primaria de su economía, por cuanto la paralización de las industrias de guerra y una reducción súbita del aparato militar traería la disrupción del equilibrio económico en la vida civil, el cierre de millares de fábricas, una crisis de paralización en los transportes, la caída de los precios en innumerables departamentos de producción, y, como consecuencia, la cesantía y la ruina total, por un largo período de tiempo.

En términos concretos, hay por lo menos un millar de centros fabriles en Estados Unidos que han alcanzado un desarrollo fenomenal exclusivamente por haber sido elegidos como centros de producción de materiales atómicos o nucleares, cohetes-bombarderos, aviones, submarinos a reacción o instrumentos de precisión o detección (radar, etc.), y otros, como Campamento Kennedy, White Sands y demás, que originan los vuelos estratosféricos y espaciales. Ciudades como Albuquerque, Dallas, San Diego, y cien más, han cuadruplicado su población y proporcionalmente su prosperidad, gracias a que ocupaban un sitio estratégico en el mapa de defensa del país. Apenas comenzara a aplicarse una desmovilización y desarme estrictos, sería el sálvese quién pueda para la mayoría de sus habitantes. Estas consideraciones están en la raíz de todo ese finteo interminable que predomina en las conversaciones diplomáticas en Ginebra o dondequiera se reúnan los diplomáticos de las grandes potencias, a tratar el peliagudo problema de por dónde empezar a abolir los armamentos.

DIECISEIS MIL MILLONES Y NOVENTA Y DOS CENTIMOS

Ese es el laberinto aparentemente sin salida a que se hallan abocadas media docena de naciones, entre las más importantes de nuestro tiempo. Hace ciento cuarenta años, ya se hablaba en Viena de arrojar los armamentos por la borda, cuando hombres tan astutos como Metternich, Talleyrand y Pitt, el joven, llevaban la voz cantante en el concierto europeo. Desde entonces, cuánta tinta y cuánta saliva se ha gastado en vano. Los pueblos fuertes no se avienen a ponerse al nivel de los débiles, y éstos no tienen el coraje temerario que exigiría la concertación de un boycott para obligar a los grandes a desarmarse por el método aplicado por Mahatma Gandhi a los fabricantes ingleses de tejidos: nosotros limitaremos nuestro aparato defensivo y ofensivo a las lanzas de coligüe, el garrote y la cerbatana... Pero no caigamos en digresiones.

El Congreso federal acaba de aprobar un presupuesto de dieciséis billones novecientos millones de dólares. (Un billón, en lengua inglesa no es la cifra fabulosa de mil millones de millones, que comportaba la antigua aritmética.) Sin embargo, aún en tiempos de inflación, hay que reconocer que esa suma es siempre considerable dentro de la cifra de trescientos mil millones de la producción nacional de Estados Unidos. Como aguinaldo suplementario, el Congreso de la Unión votó una partida de noventa y dos millones de dólares para la construcción de aviones de un tipo de manejo personal, que antes fuera abandonado, por resolución del Ministro de Defensa, McNamara, y que propugna un grupo parlamentario encabezado por el senador Vinson, de Georgia, pero que en realidad tiene su origen en los ataques del precandidato presidencial republicano, Goldwater, contra la decisión oficial del Pentágono, de confiar el potencial ofensivo y defensivo norteamericano a los cohetes de largo alcance, que Goldwater denunció como ineficientes.

EL FACTOR PSICOLOGICO DE PRESTIGIO

Este presupuesto especial lleva por título el de aporte de fondos para materiales de defensa, desarrollo e investigación científica (research) y responde a los fines y tendencias de su máximo rival, la política bélica de Rusia. Pero de una importancia igualmente considerable debe estar el mantenimiento del prestigio político y la influencia diplomática de Estados Unidos ante el mundo: frente a otros rivales, a sus aliados y a los neutrales. Como creía Maquiavelo, el peso de la palabra individual (o nacional) corresponde a su capacidad de traducirlo en acción, en ayuda para los amigos y en daño para los enemigos. En una palabra, una vez embarcado un país en el primer rango de las potencias mundiales, nada hay tan difícil como detenerse o dar un paso atrás, a menos que surja un poder más fuerte que le sirva de sostén, como es hoy el caso de Gran Bretaña, el socio obligado de Estados Unidos, por los vínculos positivos de la tradición, el lenguaje y la geopolítica. Pero Inglaterra, por sus antecedentes históricos y su posición insular, puede permitirse cierta autonomía diplomática, tal como lo hizo en sus relaciones con China comunista y Cuba, en pago de la actitud adversa del Gobierno norteamericano en el conflicto franco-inglés con el Gobierno egipcio, por el dominio del Canal de Suez. Esos dieciséis mil novecientos millones de dólares para robustecer la defensa nacional en Estados Unidos son, en parte, la respuesta a las veleidades de amigos y neutrales, tanto, por lo menos, como al desafío que implica la posición de los rusos en materia de armamentos secretos y exploraciones espaciales.

Por algún tiempo se ha venido manifestando de nuevo en la opinión norteamericana la antigua impaciencia con las veleidades del juego diplomático. Una vasta mayoría del pueblo es aquí simplista, en cuanto toca a relaciones internacionales. Durante la segunda guerra mundial se censuró a los gobiernos latinoamericanos por su tardanza en sumarse a la política de las naciones aliadas, con olvido total de los años que tardaron los norteamericanos en unificar su voluntad de ir a la guerra. Ahora vuelve en el Partido Republicano la protesta insistente que pide cortar la ayuda o los préstamos a los países que mantengan relaciones comerciales con Cuba, olvidando igualmente que nuestras veinte naciones son enteramente autónomas, y no ligadas por los vínculos federales de los cincuenta Estados de la Unión. Un conocedor de la historia con cierta practica de la psicología política no podría prescindir tampoco de las profundas diferencias de método entre el Viejo y el Nuevo Mundo. El realismo europeo aparece simplemente como cinismo para los americanos, ya sean ellos del hemisferio norte o del sur. A la inversa, la vida política en las Américas se caracteriza, según el criterio escéptico de europeos y asiáticos, como expresión de un temperamento impulsivo y procedimientos de amateur en diplomacia.

LA CONVERSION A LA NORMALIDAD

Algunos observadores de larga vista comienzan ya a preocuparse del porvenir, y están debatiendo el problema de la reeducación de las masas, para adaptarlas a una existencia normal. Diarios y revistas se preocupan, con notable objetividad, de la miseria en que viven pueblos enteros, no ya en Africa, en la Oceanía, o en la América nuestra, sino a las puertas de Washington, y en los Estados donde abundan los negros y los blancos que hacen vida vegetativa. Los escritores y filántropos, desde los tiempos de Sherwood Anderson y Maude Addams, habían estudiado este fenómeno peculiarmente incongruente de una nación tan rica en recursos y de gente hábil, que va a auxiliar a los desheredados de tierras remotas, y deja sin remisión a millones de sus compatriotas. Los estudios y fotografías recientes que aparecen en el semanario Newsweek no serían novedad en otros países, pero aquí aparecen como una revelación chocante, casi increíble para los que no hayan viajado más allá de la línea de Mason y Dixon.

El Gobierno de Washington lo ha advertido ya, y ha confiado la misión redentora al mismo funcionario que encabeza la ayuda exterior, Sargent Schriver, el hermano político de John F. Kennedy. De tal manera, se establece un equilibrio elemental en los gastos de defensa militar y civil.

Nueva York, febrero de 1964.

Lo que dijo y lo que no dijo el Dr. Allende

Al Dr. Salvador Allende se le quedaron muchas cosas en el tintero, en la conferencia de prensa que ofreció el jueves último en los comedores del Senado.

No dijo nada que su propaganda no haya dicho hasta la saciedad, y en la misma forma imprecisa en que él lo repitió. Y, lo que es más grave aún, en alguien que se ha esforzado toda la vida en llegar a la Primera Magistratura del país, no señaló ninguna solución adecuada a los problemas que planteó, en forma bastante imprecisa por lo demás.

Un médico de Frutillar, un colega, según su decir, le cuenta que allí, en la epidemia de sarampión, "los niños han muerto como moscas". ¿Qué hace con esa información un hombre disciplinado científicamente, como se supone que es el caso del Dr. Allende? La verifica y la cuantifica estadísticamente. No hizo nada de eso. La tomó tal como la recibió de su informante, imprecisa, y la lanzó, dramáticamente, en su conferencia de prensa.

Un simple llamado telefónico al Oficial del Registro Civil de Frutillar bastó para poner las cosas en su lugar. Los fallecimientos registrados allí corresponden al índice general del país.



RAUL AMPUERO
El "ex-duro"...

Después toma otra información, recogida también al voleo, y la lanza. El kilo de corvina, que en Mehuín se vende a 1.500 pesos, según los datos que obran en su poder, se expende en Santiago a 9.000 pesos.

Si el Dr. Allende no ha ido nunca al mercado y se ha dejado llevar por la persona que hace las compras en su casa, es casi improbable que no haya pagado nunca una cuenta de restaurante. Por lo tanto, debería suponer que los datos que obran en su poder no pueden ser verdaderos. No se preocupa de verificarlos... y los usa.

Luego habla de los niños descalzos, y se siente impresionado por el gran número de ellos que, según dice, ha visto en Valdivia. Y así, a ojo de buen cubero, los cuantifica en un 70 por ciento.

Después de los dos errores anteriores, se hace un poco difícil creer en sus cifras. Sobre todo que la última puede usarla impunemente, pues no hay estadísticas al respecto.

En general, trazó un panorama desolador del país, abusando de palabras como "inanición", "subalimentados", "pauperizados", pero sin señalar al respecto datos serios.

En su conferencia de prensa el Dr. Allende se parecía un poco al Julio César de los "Comentarios de la Guerra Civil" que, cuando quería abultar las cifras de los muertos en combate, del enemigo, siempre señala como fuentes las más imprecisas posibles: o alguien se lo ha contado, o lo ha leído en tablillas encontradas en el campo de batalla, o lo oyó decir...

Empero, junto a la dramatización de sus "informaciones" —a las que la prensa sacó tanto partido— hay hechos de los que el doctor Allende evitó hablar en su conferencia.

Nada dijo, por ejemplo, del Congreso Socialista de Concepción que se hizo a puertas cerradas, del que fueron excluidos los delegados no gratos al Comité Central.

El senador Raúl Ampuero, más tarde declaró que si llegaban al poder se llamaría a una Asamblea Constituyente.

¿Qué significa eso de la Constituyente?

Si en ella hay predominio de los comunistas, resolver convertir a Chile en una Cuba. Y si hay predominio de los socialistas, partidarios de la línea "dura", en una China. Es decir, en la revolución llevada a su último extremo, en algo que hasta los comunistas encuentran exagerado.

Por eso que el doctor Allende no habló de las soluciones que, a su juicio, debe darse a los problemas. Ellas no están en su mano. Por ahora, la prédica del respeto a todo; después... la Constituyente resolverá.

Hay otra cosa que el doctor Allende no dijo y es el tremendo divisionismo que hay entre sus partidarios. Los comunistas están divididos entre los que creen pueden manejarlo y los que no confían en él; y los socialistas entre "duros", encabezados por Clodomiro Almeyda, y "blandos", dirigidos por el "ex duro" Raúl Ampuero.



Dr. ALLENDE
Calló lo que no le convenía

Ahora, entre los socialistas ha aparecido un tercer grupo: los que no quieren nada con su candidatura presidencial, como es el caso de su generalísimo en Valdivia, regidor Noé Ochoa Coronado, que acaba de renunciar públicamente a dirigir la campaña del doctor Allende y al Partido.

Oscar Waiss, por su parte, en un manifiesto que dió a conocer el 10 de febrero, dijo que era lamentable ver cómo cada día se advertía más y más deserciones en torno a la candidatura presidencial del FRAP.

De los hechos fundamentales que revelan serias trizaduras en la base que sostiene su candidatura nada dijo el doctor Allende en su conferencia de prensa. En cambio habló mucho, en una forma que no cuadra a un estadista, de los "niños que mueren como moscas".

Khrushchev, un Gobernante sin sucesor

por DAVID FLOYD

LONDRES.— (FNS).— La fácil transferencia del mando al actual Presidente de Estados Unidos, Lyndon Johnson, a la muerte del Mandatario anterior, John Kennedy, ha suscitado una cuestión interesante: ¿quién sucedería en Rusia al Primer Ministro Nikita Khrushchev si este líder absoluto falleciera mañana? Por desgracia, nadie puede responder a tal pregunta, ni dentro ni fuera de la Unión Soviética. Tampoco la constitución soviética o la experiencia pasada ayudan a contestar.

El hecho de que el asunto no pertenece en modo alguno al plano de las disquisiciones teóricas estriba en que Khrushchev, primer secretario del Comité Central del Partido Comunista soviético (dirigente máximo), y presidente del Consejo de Ministros (Primer Ministro o Jefe Supremo) de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, cumplirá 70 años el próximo 17 de abril. Y el septuagésimo cumpleaños de un hmobre es fecha propicia para hondos pensamientos filosóficos acerca de la transitoriedad de la existencia terrenal. Ya el propio Khrushchev ha insinuado que no estará de cuerpo presente por tiempo indefinido.

La idea del inevitable eclipse de Nikita Khrushchev, a pesar de todos sus fracasos y de sus escasos logros, es objeto de considerable ansiedad en la Unión Soviética. Su remoción de la jefatura es casi seguro que produciría una crisis nacional, pues el régimen soviético no cuenta con un "Vicepresidente Johnson" o mecanismo institucional para la sucesión automática del poder.

Un punto que reclama atención enseguida es lo ocurrido a la muerte de Stalin en 1953. Lo que aconteció fue de hecho desmañado, antidemocrático, y de ningún modo previsto por la constitución ni por las demás regulaciones.

Al día siguiente a la muerte de Stalin, se emitió un decreto conjunto en nombre del Partido Comunista, el Poder Ejecutivo y el Supremo Soviet, entidades que no era posible se hubiesen reunido tan pronto, y el cual prescribía una reorganización de los altos rangos del partido y el Gobierno. A primera vista parecía que Gueorgui Malenkov había sustituido a Stalin en la doble posición de secretario del partido y Primer Ministro. Pero en menos de dos semanas, Malenkov se quedó sin el cargo del partido, y en menos de dos años perdió el otro. De cualquier manera, pasaron cinco años antes de que un verdadero sucesor, Nikita Khrushchev, venciera toda oposición y adviniese al poder supremo.

Por eso es prácticamente inútil ponerse a conjeturar ahora sobre quién reemplazará a Khrushchev. Quien en teoría debiera sustituirlo es Nikolai Podgorni, quien hace poco visitó Cuba y se llevó de regreso a Fidel Castro a Moscú. Podgorni es el segundo de Khrushchev en el puesto de éste como primer secretario del Partido Comunista, y puesto que el resto de la autoridad del líder dimana de dicha posición, se presume que su lugarteniente como tal primer secretario es su más probable heredero.

Mas, ¿lo reemplazaría en efecto? Después de todo, no existe ley alguna que diga que el segundo secretario ha de reemplazar al primero a la muerte o abdicación de éste. En realidad, el reglamento del partido (enmendado en 1961) nada dice del primer secretario ni de cómo se le designa.

Aún si Podgorni deviniese primer secretario del partido, ello no garantizaría necesariamente su ascensión al primer Ministerio de la nación. En ninguna parte se expresa que el primer secretario del partido deba ser al mismo tiempo primer Ministro del Estado. Tampoco es fácil determinar cómo se selecciona al Primer Ministro.

En fin, no hay razón para suponer que la sucesión de Khrushchev vaya a ser más fácil o pronta que la de Stalin. En todo caso, nada se ha decidido, y no se han aprobado leyes, al menos en público, que sugieran que la sucesión soviética es ahora automática.

La única indicación de que pueden haberse tomado algunas medidas entre bastidores se manifestó cuando el ex Embajador estadounidense en Moscú y Asesor Presidencial Averell Harriman interrogó a Khrushchev al respecto en 1959. Refiriéndose al hecho de que Stalin nunca nombró a un heredero, Khrushchev contestó: "Ese es un error que Anastas (Mikoyan) y yo hemos convenido en que no debe repetirse". El comentario por lo menos reveló que los líderes soviéticos comprendían la importancia de la sucesión. Pero ¿qué garantía tienen de que un acuerdo personal entre Khrushchev y su segundo en el gabinete (Mikoyan, que también se avecina a su septuagésimo aniversario) habrá de ser acatado al cabo de algunos años?

El problema no radica simplemente en que no hay sucesión automática, ya sea por constitución, ya por tradición. Tampoco existe un sucesor evidente, ningún Johnson o Erhard, a la espera de su hora, presto a asir el cetro y en condiciones para ello. Varios posibles herederos han salido a relucir: Kirichenko, Kozlov, Polianski, y ahora Podgorni. Ninguno, hasta la fecha, parece haber tenido la capacidad y el carácter necesarios para reafirmarse.

Una de las consecuencias de esta incertidumbre es que la actual jefatura de la Unión Soviética luce congelada. La presidencia del partido, nominalmente el sumo organismo político del mismo, requiere una reorganización urgente, pero nadie parece listo a realizarla. Miembros ancianos, enfermos e ineficientes continúan dentro de ella. Al mismo tiempo, varios altos funcionarios que ejercen mucho más poder que algunos miembros de la presidencia, siguen desajustados dentro de la jerarquía. En ocasiones parece que la actual presidencia es pasada por alto. Acaso las necesarias transformaciones se hagan en alguna sesión plenaria del comité central, pero más probablemente en el próximo congreso del partido, el vigésimo tercero, que deberá celebrarse antes de que finalice 1965.

Tal vez reformas más drásticas sobrevengan con la publicación de la nueva constitución, que se redacta al presente a puertas cerradas. Mas ello no acaecerá este año.

La larga preocupación de los dirigentes soviéticos con sus problemas sucesorios se agudizó en extremo al presenciar los acontecimientos que siguieron a la muerte del Presidente Kennedy.

Cuando conocieron la trágica nueva, esa preocupación se reflejó claramente en sus rostros. Habían pensado que la muerte de un presidente habría de desencadenar inevitablemente un período de incertidumbre política, de la cual acaso ellos mismos experimentarían los ramalazos. En ese momento, la desgracia súbita de los Estados Unidos se convirtió en una impresionante manifestación de estabilidad y continuidad del sistema político, cuando Lyndon Johnson ocupó el sitial de John Kennedy con un mínimo de alharaca y dificultades.

Aunque los rusos quedaron saludablemente sorprendidos, no es probable que sean capaces de realizar nada semejante.

Chilenos fuera de Chile

A través de 30 naciones conocidas al pasar y de innumerables noches y días en países extraños siempre he buscado a los chilenos que habían anclado bajo cielo extranjero. Y he encontrado cientos de compatriotas que se aburrieron del Mapocho, del Santa Lucía, de la Alameda, de la política, de las conversaciones de enfermedades y de los reajustes, y partieron fuera del país.

En el Sahara conocí a un guía de caravanas que parecía el mejor discípulo de Mahoma. Usaba turbante y tenía la piel tan obscura como el mejor habitante de la región. Hacía 20 años que trabajaba con un camello que se llamaba "Alí". Resultó que había nacido en Ovalle y se llamaba Ildefonso Salazar. Cuando le hablé de volver a Chile, lanzó una carcajada, que casi echa abajo una pirámide.

—¿Para qué, cuando me siento como en mi casa en medio del desierto...? Aquí soy el rey... Allá sería un pinganilla.

En Nueva York, en un rascacielo de la calle 46, conocí a un ascensorista que mascaba chicle y hablaba mejor norteamericano que los mismos yanquis. Apenas cruzamos dos palabras, aterrizamos en el castellano y me contó su historia. Había leído un librito que se llamaba "Cómo triunfar en la vida", y lo estaba practicando.

—Ahora trabajo en este ascensor del diablo. Dentro de 10 años seré gerente de un Banco... Ya lo verá usted.

Y a lo mejor acierta, y estoy seguro que en los 4 años que han transcurrido desde que lo vi subiendo y bajando 500 veces al día, ya estará por lo menos en la antesala de la gerencia.

¿Y por qué se fue...? Porque se aburría en Chile y le cargaba estar limitado mentalmente por la calle Ahumada y por la calle Estado.

En París, en el café más existencialista de la capital del Sena, hablé con un pintor. Pelo revuelto, ojos febriles, sweater obscuro y transpirado, pantalones de pana, zapatos rotos... Trabajaba de la mañana a la noche con el pincel, en una buhardilla de mala muerte.

Me dijo:

—Esto es el comienzo fatal... lo que veo, lo veo yo y nada más que yo. Y lo pinto como lo siento. No quiero pertenecer a círculos ni asociaciones artísticas. Me gusta pintar solo y a mi manera... Soy un poco el Robinson Crusoe de la pintura. Y me quedaré solo y trabajando en la penumbra de mi piececita mal ventilada, pero estoy en París...

Y al decir la palabra "París" se le iluminaba la cara y se le notaba que prefería ser un ratón en la capital de Francia, que un "maestro" junto al Mapocho.

Y seguramente seguirá algo menos transpirado y menos solo con los pinceles en la mano, pero vagando en medio de la bruma que se extiende sobre el Sena.

Finalmente, en Inglaterra conocí periodistas que cambiaron las radios nuestras por la BBC de Londres. Y no por el pago, sino sencillamente porque querían ver más lejos, estirar la vista y clavar los ojos en Australia, Canadá, la India y Zanzíbar y no quedarse enjaulados en una vida sin aventuras ni sobresaltos.

¿Falta de patriotismo...? Nada de eso, al revés. Justamente por ser tan chilenos, por tener una psicología tan de esta tierra, por encantarles el vacío y el azar, porque han nacido en un país de marinos, de pescadores, de viajeros y de vagabundos, hicieron las maletas (o la maleta en la mayoría de los casos) y les dijeron "chao" al terruño. Para probar afuera cómo se crece cuando no hay ayuda, no hay familia ni amigos, y se tiene como único apoyo la audacia y la diablura criollas.

Podría recordar a Carlos Ramírez, extra de Hollywood que allá se llamaba Bill Kimg. O a Fidel Bravo Soto, que en Roma era un perfecto "tano" que trabajaba de intérprete en un museo y que en su pueblo, Achao, no se habría imaginado que un día iba a ser "il signore César Armandini". Y a Klaus Keiser, cantante de jazz en una boite de Berlín, que ni se llamaba Klaus ni tenía el menor parentesco sanguíneo con los alemanes y que había zarpado de Valdivia a la capital tudesca sin un miserable peso en el bolsillo. Y a tantos más...

Todos ellos están probando que el mentado "pateperrismo" nacional está tan vivo como en los días de la fiebre del oro en California, cuando detrás de cada mexicano auténtico, salía un chileno, y cuando los terribles compañeros de Joaquín Murieta habían nacido a las orillas del Bío-Bío o del Maipo.

D'ARTAGNAN.

"ESTAMOS CON DURAN PORQUE EL REPRESENTA AL PUEBLO CHILENO"

Declaración de la Juventud Radical de Santiago en respuesta a la Democracia Cristiana.

El Consejo Ejecutivo Provincial de la Juventud Radical de Santiago, ante informaciones aparecidas en el órgano oficial de la Democracia Cristiana, "Flecha Roja", N.o 66, del presente año, se ha visto en la necesidad de aclarar algunos conceptos y puntualizar lo siguiente:

"1) La Juventud Demócrata Cristiana, inocentemente nos ha emplazado públicamente, a explicar las razones por las cuales estamos con Julio Durán, magnífica oportunidad la que nos ofrecen y aquí van algunas de aquella razones:

Estamos con Julio Durán porque es el candidato que representa fielmente el pensamiento y la idiosincrasia del pueblo chileno y no se limita a imitar con snobismo actitudes intelectualoides foráneas.

Estamos con Julio Durán porque es un hombre que tiene una actitud viril y decidida frente a los problemas nacionales y no se plantea, ante la realidad de nuestro país con la timidez y ambigüedad propias del que tan sólo busca respuestas electoreras para la disyuntiva candente de nuestra economía.

Estamos con Julio Durán porque es un hombre sencillo como cualquiera de nosotros y no pretende estar dotado de condiciones sobrenaturales como aquél a quien se ha calificado por los alambicados adjetivos "de recto como una espada y limpio como un rayo de sol".

Estamos con Julio Durán porque es un candidato que representa auténticamente el espíritu democrático de nuestro pueblo y no presenta a la colectividad un fascismo disfrazado con la paradoja del que pretende hacer una "revolución en libertad".

Estamos con Julio Durán porque es un hombre que a través de su acción pública ha sabido lograr concretas realizaciones en bien de la ciudadanía y no se ha limitado, como aquellos que se declaran en "constante oposición" a mimetizar su incapacidad con una actitud destructiva y obstinada que a nada conduce.

2) Por otra parte, el Partido Demócrata Cristiano, ha tratado de convencer a la opinión pública que son un movimiento en el que se ha reunido lo más selecto, granado y conspicuo de los hombres públicos de nuestra patria.

Los hechos que han producido algunas expulsiones de sus filas, demuestran, precisamente, lo contrario, pues, no deben olvidar los demócratacristianos jóvenes, que dentro de su partido, como en todas las organizaciones humanas, hay buenos y malos elementos y pretender lo contrario es acercarse a lo utópico o ser iluso.

3) En una actitud que es un magnífico y claro ejemplo de demagogia, esa colectividad ha procedido a expulsar, con propaganda profusa, a algunos de sus militantes, cuyas acciones ilícitas han quedado de manifiesto ante la ciudadanía.

La Juventud Radical de Santiago, no queriendo caer en la política de los "dime que te diré", declara enfáticamente y condena cualquiera actitud ilícita o reñida con las sanas normas de convivencia y hace un llamado a las juventudes de las demás candidaturas para desarrollar esta campaña presidencial con altura de miras, como corresponde a las futuras generaciones dirigentes de nuestra patria, convencidos de que con ello colaboramos al engrandecimiento y fortalecimiento de nuestra democracia, demostrando, una vez más, la gran cultura cívica de la Juventud Radical de Chile, que, como organismo autónomo y responsable, es consciente de sus deberes para con la colectividad.

(Fdo.) **Jaime Carmona**, secretario; **Jaime Tobar**, presidente."

Proyecto especial para nivelar las pensiones de FF.AA.

Ante una publicación insertada en un diario de la tarde, se acercó al Comando General de la Candidatura Presidencial de don Julio Durán N. un grupo numeroso de pensionados de las Fuerzas Armadas, no nivelados, para hacer presente que la referida información no se ajusta a la realidad, por cuanto todos los partidos políticos están colaborando para que se les haga justicia, en atención a que muchos de ellos perciben pensiones que no les alcanza para cubrir ni sus más mínimos gastos. La situación actual emana de una errónea información que un señor jubilado proporcionó a representantes de los Partidos Radical y Conservador, en el sentido de que obtuvieran que se desglosara de la Ley de Revalorización de Pensiones a los Pensionados de las Fuerzas Armadas, pues pensaba que los podía perjudicar al ser nivelados con los jubilados civiles. Para corregir esta situación se redactó un proyecto que se encuentra actualmente en el Ministerio de Hacienda, y que, según noticias que se han dado, será enviado al Congreso cuando reanude sus sesiones.

Finalmente, recalcaron que el Partido Radical no sólo ahora se ha preocupado de que se les mejore su situación, sino que en todo momento los ha servido.

Taxistas continúan labor de una mejor organización gremial

La opinión pública y las autoridades han tomado con simpatía la campaña que está desarrollando el Consejo Provincial de los choferes de taxis, en el sentido de hacer un llamado para que el gremio entero trabaje en equipo para terminar con los malos elementos, que desprestigian a estos profesionales del volante y que no reconocen organización alguna. Según declaración del presidente del Consejo Provincial de los choferes de taxis, Pedro Leyton, mañana lunes se concentrará el gremio de taxistas en Erasmo Escala 2265, a las 16 horas, para continuar con la campaña "un paso adelante en contra los malos elementos" y para tratar en forma especial el problema de la tarifa de los taxis.

Instituto Chino anuncia cursos para presente año

El Departamento Cultural del Instituto Chino Pei-yen anunció que este año pondra en práctica los siguientes Cursos: Idioma chino (Mandarin): Cocina china, Gimnasia china, Abaco (cálculo de operaciones aritméticas). La matrícula e informes pueden obtenerse en Matías Cousiño 82 oficina 1305, de lunes a vierns (18 a 20 horas).

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

LAS PERSONAS SANAS DEBEN HACERSE EXAMINAR PARA PREVENIR EL CANCER

El Servicio Nacional de Salud está intensificando sus esfuerzos en su lucha contra el cáncer mediante el diagnóstico precoz de la enfermedad, que constituye el arma más valiosa que por ahora se tiene para reducir la mortalidad por este grave mal.

Como el número anual de muertes por cáncer en nuestro país es de 7.500 aproximadamente, un aprovechamiento al máximo de las posibilidades del diagnóstico precoz permitirá su reducción a 6.230 muertes, lo que aparentemente no es mucho. Sin embargo, si se considera que gran parte de esta reducción se haría en la mujer, y principalmente en mujeres de edad activa, no hay duda de que la precocidad del diagnóstico sería muy beneficiosa para el país.

En circular dirigida a todas las dependencias de la institución en el país, se da a conocer una serie de medidas que deben adoptarse en los hospitales en beneficio de las personas que padecen de esta enfermedad.

Una gran parte de los enfermos llega al médico demasiado tarde para que el tratamiento resulte todo lo eficaz que podría ser. Este retraso se debe en buena parte al desconocimiento, por parte de los enfermos, de que padecen una grave enfermedad. También se debe parcialmente a que muchos cánceres no dan manifestaciones, hasta que el mal se encuentra muy avanzado.

En el momento actual existe la posibilidad de descubrir oportunamente ciertas localizaciones del cáncer mediante varios métodos de diagnóstico precoz en uso, y de otros, que se encuentran aún en estudio. Entre las localizaciones asequibles al empleo de los métodos de diagnóstico precoz se encuentra con mayor frecuencia la mujer.

El diagnóstico precoz o diagnóstico oportuno puede hacerse con gran eficacia en la piel, cavidad bucal, faringe y otros. El cáncer pulmonar también es susceptible de diagnóstico utilizándose para ello los exámenes radiológicos que se realizan para descubrir la tuberculosis.

El Centro especial de diagnóstico precoz, o Centro de Detección del Cáncer es un organismo independiente, que forma parte de un hospital general o de un hospital de cáncer especializado que se encuentra en un local enteramente independiente de cualquier otra actividad médica. A él pueden concurrir personas sanas que deseen hacerse un examen periódico para prevenir el cáncer o un examen general de salud.



70º SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

(Ley N.o 12.861, de 7 de febrero de 1958)

[illegible]INA DE BOLETAS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA **28 DE FEBRERO DE 1964**, ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON LUIS AZOCAR ALVAREZ, CORRESPONDIENTE A LAS EMITIDAS EN EL MES DE **ENERO DE 1964.**

TODAS LAS BOLETAS PREMIADAS FUERON EMITIDAS LOS DIAS **19 Y 20 DE ENERO DE 1964**

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	Comuna o Localidad	DIRECCION DEL NEGOCIO Calle	N.o	Boleta N.o Serie	Fecha	PREMIO
PROVINCIA DE TARAPACA:						
Heladería "La Aurora"	Iquique	Latorre	995	54032	19-I-64	Eº 500
Heladería "La Aurora"	**Iquique**	Latorre	995	**54040**	**19-I-64**	**Eº 1.000**
Fueyo Hermanos y Cía.	Iquique	Tarapacá	539	97174	20-I-64	Eº 500
Moraga Hermanos y Cía.	Iquique	Tarapacá	589	62311	20-I-64	Eº 500
Moraga Hermanos y Cía.	Iquique	Tarapacá	589	62324	20-I-64	Eº 500
Peter Muffeler	Iquique	Vivar	413	23839	20-I-64	Eº 500
Peter Muffeler	Iquique	Vivar	413	23840	20-I-64	Eº 500
Peter Muffeler	Iquique	Vivar	413	28525	20-I-64	Eº 500
"Vildoso"	Iquique	Vivar	647	58356	20-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE ANTOFAGASTA:						
Pastelería "Niza"	Antofagasta	Latorre	2563	20991	19-I-64	Eº 500
Pastelería "Niza"	Antofagasta	Latorre	2563	**20995**	**19-I-64**	**Eº 1.000**
PROVINCIA DE ATACAMA:						
Café "Jamaica"	Vallenar	Prat	701	90274	19-I-64	Eº 500
Café "Jamaica"	Vallenar	Prat	701	90284	19-I-64	Eº 500
Café "Jamaica"	Vallenar	Prat	701	90314	19-I-64	Eº 500
Café "Jamaica"	Vallenar	Prat	701	90315	19-I-64	Eº 500
Café "Jamaica"	Vallenar	Prat	701	90328	19-I-64	Eº 500
Café "Jamaica"	Vallenar	Prat	701	90331	19-I-64	Eº 500
Café "Jamaica"	Vallenar	Prat	701	90335	19-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE COQUIMBO:						
Taller de Calzado-Manuel Piñones	Illapel	Constitución	327	000811	20-I-64	Eº 500
Taller de Calzado-Manuel Piñones	Illapel	Constitución	327	000820	20-I-64	Eº 500
Tienda "La Camelia"	Illapel	Constitución	490	20907	20-I-64	Eº 500
Tienda "La Camelia"	Illapel	Constitución	490	20917	20-I-64	Eº 500
Hostería "Copec"	Los Vilos	Carretera Panamericana		32984-A	19-I-64	Eº 500
Hostería "Copec"	Los Vilos	Carretera Panamericana		62918-B	19-I-64	Eº 500
Jorge R. Hernández Aguirre	Ovalle	Libertad	335	11967	20-I-64	Eº 500
Jorge R. Hernández Aguirre	Ovalle	Libertad	335	11971	20-I-64	Eº 500
Jorge R. Hernández Aguirre	Ovalle	Libertad	335	11972	20-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE ACONCAGUA:						
Almacén Prat	Catemu	Arturo Prat s/n.		014403	20-I-64	Eº 500
Almacén Prat	Catemu	Arturo Prat s/n.		014406	20-I-64	Eº 500
Balneario "El Corazón"	San Esteban	El Corazón		07322	19-I-64	Eº 500
Bazar "Americano"	San Felipe	Prat	131	18832	20-I-64	Eº 500
Casa "Sabaj"	San Felipe	Prat	217	**093690**	**20-I-64**	**Eº 1.000**
Casa "Sabaj"	San Felipe	Prat	217	093693	20-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE VALPARAISO:						
Almacén y Botillería "Santa María"	Concón	Avda. Borgoño	25120	53989	19-I-64	Eº 500
Emporio "Nacional"	Limache	Avda. Urmeneta	39	41411	19-I-64	Eº 500
Fuente de Soda "Santa Inés"	Limache	Independencia	15	011849	19-I-64	Eº 500
Farmacia "Roco"	Quilpué	Claudio Vicuña	806	97332	19-I-64	Eº 500
Farmacia "Roco"	Quilpué	Claudio Vicuña	806	97389	19-I-64	Eº 500
Farmacia "Roco"	Quilpué	Claudio Vicuña	806	97398	19-I-64	Eº 500
Farmacia "Roco"	Quilpué	Claudio Vicuña	806	97579	19-I-64	Eº 500
Farmacia "Roco"	Quilpué	Claudio Vicuña	806	97735	19-I-64	Eº 500
Farmacia "Roco"	Quilpué	Claudio Vicuña	806	97789	19-I-64	Eº 500
Muebles "Arauco"	Quillota	Freire	101	6368	20-I-64	Eº 500
Emporio y Almacén "Victoria"	Quillota	Maipú	299	37203	20-I-64	Eº 500
Casa "Abufom"	Quillota	21 de Mayo	107	14636	20-I-64	Eº 500
Kiosko "Metro"	Valparaíso	Av. Pedro Montt	2111	84245	19-I-64	Eº 500
Kiosko "Metro"	Valparaíso	Av. Pedro Montt	2111	84253	19-I-64	Eº 500
Club "Español"	Valparaíso	Brasil	1589	76368	19-I-64	Eº 500
Restaurant "Sud América"	Valparaíso	Cochrane	38	18993	19-I-64	Eº 500
Almacenes "El Indio"	Valparaíso	Cochrane	102	7270	20-I-64	Eº 500
"New Victor"	Valparaíso	Condell	1298	20402	20-I-64	Eº 500
Camisería "Al Precio Fijo"	Valparaíso	Condell	1325	15382	20-I-64	Eº 500
Camisería "Al Precio Fijo"	Valparaíso	Condell	1325	15395	20-I-64	Eº 500
"Do Brasil"	Valparaíso	Condell	1342	72904	20-I-64	Eº 500
"Do Brasil"	Valparaíso	Condell	1342	72920	20-I-64	Eº 500
"Ultimoda"	Valparaíso	Condell	1335	43611	20-I-64	Eº 500
Davis Autos S. A. C	Valparaíso	Chacabuco	2333	13871	20-I-64	Eº 500
Farmacia "Moderna"	Valparaíso	Independencia	1919	10834	20-I-64	Eº 500
Restaurant "Félix"	Valparaíso	Las Heras	538	7070	19-I-64	Eº 500
Restaurant "Félix"	Valparaíso	Las Heras	538	7088	19-I-64	Eº 500
Bodega "Central"	Valparaíso	Las Heras	634	44665	20-I-64	Eº 500
Bodega "Central"	Valparaíso	Las Heras	634	44680	20-I-64	Eº 500
Bodega "Central"	Valparaíso	Las Heras	634	44723	20-I-64	Eº 500
Bodega "Central"	Valparaíso	Las Heras	634	44775	20-I-64	Eº 500
Bodega "Central"	Valparaíso	Las Heras	634	44839	20-I-64	Eº 500
Bar y Restaurant "Del Mónico"	Valparaíso	Prat	669	64289	20-I-64	Eº 500
Bar y Restaurant "Okey"	Viña del Mar	Arlegui	867	43147	19-I-64	Eº 500
Bar y Restaurant "Okey"	Viña del Mar	Arlegui	867	43165	19-I-64	Eº 500
Fiambrería "La Palma"	Viña del Mar	Arlegui	1172	89005	19-I-64	Eº 500
"Todoplastic"	Viña del Mar	Valparaíso	417	82861	20-I-64	Eº 500
"Todoplastic"	Viña del Mar	Valparaíso	417	83015	20-I-64	Eº 500
"Todoplastic"	Viña del Mar	Valparaíso	417	83029	20-I-64	Eº 500
Tienda y Paquetería "El Carmen"	Viña del Mar	Valparaíso	517	092833	20-I-64	Eº 500
Tienda y Paquetería "El Carmen"	Viña del Mar	Valparaíso	517	092865	20-I-64	Eº 500
Perfumería "Miranda"	Viña del Mar	Valparaíso	653	128795	20-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE SANTIAGO:						
Almacén José Díaz Romero	Colina	Esmeralda	s/n	018240	19-I-64	Eº 500
Almacén José Díaz Romero	Colina	Esmeralda	s/n	018253	19-I-64	Eº 500
Materiales de Construc.-R. Rodríguez	Conchalí	Pedro Donoso	489	5804	20-I-64	Eº 500
Julio Sagredo e Hijo & Cía.	Curacaví	Avda. O'Higgins	1722	71121	20-I-64	Eº 500
Julio Sagredo e Hijo & Cía.	Curacaví	Avda. O'Higgins	1722	71141	20-I-64	Eº 500
Julio Sagredo e Hijo & Cía.	Curacaví	Avda. O'Higgins	1722	71146	20-I-64	Eº 500
Julio Sagredo e Hijo & Cía.	Curacaví	Avda. O'Higgins	1722	71160	20-I-64	Eº 500
Panadería Suc. "Santa Adriana"	La Cisterna	Avda. Lincoln	2251	004866	19-I-64	Eº 500
Panadería Suc. "Santa Adriana"	La Cisterna	Avda. Lincoln	2251	004876	19-I-64	Eº 500
Fiambrería "Sureña"	La Cisterna	Gran Avenida	8478	4606	19-I-64	Eº 500
Emporio "Magallanes"	Las Condes	H. de Magallanes	765	51781	19-I-64	Eº 500
Radisic, Vojkovic & Cía. Ltda.	Maipú	P. Aguirre C. Esq. Escobar W.		0586	19-I-64	Eº 500
Sipa Ltda.	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	340	06946	20-I-64	Eº 500
Sipa Ltda.	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	340	**06955**	**20-I-64**	**Eº 1.000**
Sipa Ltda.	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	340	06966	20-I-64	Eº 500
"Golden Spring"	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	2615	112918	20-I-64	Eº 500
"Golden Spring"	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	2615	112934	20-I-64	Eº 500
Emporio "Plaza"	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	3486	067696	20-I-64	Eº 500
Emporio "Plaza"	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	3486	067702	20-I-64	Eº 500
Pastelería-Quintín Caldera Zúñiga	Ñuñoa	Avda. Salvador	1758	003545	19-I-64	Eº 500
Panadería "Las Brujas"	Ñuñoa	Luis Vivanco C.	7119	9229	19-I-64	Eº 500
Panadería "Las Brujas"	Ñuñoa	Luis Vivanco C.	7119	9241	19-I-64	Eº 500
Almacén y Tienda "La Economía"	Paine	Baquedano	998	20643	20-I-64	Eº 500
Fiambrería "Mario Zunino"	Providencia	Bilbao	893	24871	19-I-64	Eº 500
Casa "Alicia Leconte"	Puente Alto	Concha y Toro	231	37989	20-I-64	Eº 500
Bodega "La Estrella"	Quinta Normal	J. J. Pérez	6032	28490	20-I-64	Eº 500
Casa "Real"	San Antonio	Antofagasta	168	06127	20-I-64	Eº 500
Soc. Molinera y Panadera Ltda.	San Antonio	Avda. Centenario	196	036018	19-I-64	Eº 500
Soc. Molinera y Panadera Ltda.	San Antonio	Avda. Centenario	196	036209	19-I-64	Eº 500
Casa "Ortiz"	San Antonio	Avda. Centenario	505	029867	19-I-64	Eº 500
Tostaduría "Lo Vial"	San Miguel	Gran Avenida	4292	026463	19-I-64	Eº 500
Tostaduría "Lo Vial"	San Miguel	Gran Avenida	4292	**026469**	**19-I-64**	**Eº 1.000**
Barraca "Lo Ovalle"	San Miguel	Gran Avenida	6297	057832	20-I-64	Eº 500
Almac.-Osvaldo Montecinos Rojas	San Miguel	María Auxiliadora	800	023768	19-I-64	Eº 500
Almacén-Olga Vidal Vega	Santiago	Andrés Bello	0207	2626	19-I-64	Eº 500
Almacén-Olga Vidal Vega	Santiago	Andrés Bello	0207	2628	19-I-64	Eº 500
Soc. Coop. de D. de Autobuses Ltda.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	1948	52728-A	20-I-64	Eº 500
Soc. Coop. de D. de Autobuses Ltda.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	1948	52732-A	20-I-64	Eº 500
Soc. Coop. de D. de Autobuses Ltda.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	1948	52746-A	20-I-64	Eº 500
Soc. Coop. de D. de Autobuses Ltda.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	1948	52747-A	20-I-64	Eº 500
Soc. Coop. de D. de Autobuses Ltda.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	1948	52748-A	20-I-64	Eº 500
"Henry" (Demartini y Cía.)	Santiago	Avda. B. O'Higgins	2756	28866-A	19-I-64	Eº 500
"Henry" (Demartini y Cía.)	Santiago	Avda. B. O'Higgins	2756	28868-A	19-I-64	Eº 500
"Henry" (Demartini y Cía.)	Santiago	Avda. B. O'Higgins	2756	28888-A	19-I-64	Eº 500
Alfonso Mourgues G.	Santiago	Avda. Bulnes	142	51727	20-I-64	Eº 500
Alfonso Mourgues G.	Santiago	Avda. Bulnes	142	**51729**	**20-I-64**	**Eº 1.000**
Alfonso Mourgues G.	Santiago	Avda. Bulnes	142	51730	20-I-64	Eº 500
Alfonso Mourgues G.	Santiago	Avda. Bulnes	142	51733	20-I-64	Eº 500
Fuente de Soda "El Suizo"	Santiago	Bandera	868	046197	19-I-64	Eº 500
Fuente de Soda "El Suizo"	Santiago	Bandera	868	046213	19-I-64	Eº 500
Centro Liberal "Carlos Atienza"	Santiago	Chiloé	2042	27542	20-I-64	Eº 500
Centro Liberal "Carlos Atienza"	Santiago	Chiloé	2042	27547	20-I-64	Eº 500
Juan Manuel Bengolea y Cía. S. A. C.	Santiago	Dieciocho	745	24914	20-I-64	Eº 500
Barraca "Victoria"	Santiago	Exposición	1381	23364	20-I-64	Eº 500
Barraca "Victoria"	Santiago	Exposición	1381	37445	20-I-64	Eº 500
Carlos de Witt Díaz	Santiago	Feria Municipal Local	622	015753	19-I-64	Eº 500
Café "Franklin"	Santiago	Franklin	1009	31365-A	19-I-64	Eº 500
Café "Franklin"	Santiago	Franklin	1009	31400-A	19-I-64	Eº 500
Reparadora Moderna de Calzado	Santiago	Gal. Alessandri, Local 13		31519	20-I-64	Eº 500
Reparadora Moderna de Calzado	Santiago	Gal. Alessandri, Local 13		31526	20-I-64	Eº 500
Reparadora Moderna de Calzado	Santiago	Gal. Alessandri, Local 13		31536	20-I-64	Eº 500
Puestos Varios "Santa Margarita"	Santiago	Los Morermos	786	3127	19-I-64	Eº 500
Productos Químicos "Nóbel" Ltda.	Santiago	Manzano	256	005617	20-I-64	Eº 500
Productos Químicos "Nóbel" Ltda.	Santiago	Manzano	256	005628	20-I-64	Eº 500
Paquetería "Costa"	Santiago	Marín	15	20479	20-I-64	Eº 500
Perfumería "Elizabeth"	Santiago	Monjitas 843, Local	14	14006	20-I-64	Eº 500
Distribuidor de Vinos Luis Dunstan	Santiago	Portugal	1772	09573	20-I-64	Eº 500
Dueñas Baechler y Cía. Ltda.	Santiago	Recoleta	1207	3232	19-I-64	Eº 500
Dueñas Baechler y Cía. Ltda.	Santiago	Recoleta	1207	3235	19-I-64	Eº 500
Tienda y Paquetería Jacobo Levy	Santiago	Rosas	1009	16354-A	20-I-64	Eº 500
Casa "Zurich"	Santiago	Rosas	1151	40858	20-I-64	Eº 500
Botillería "Inelia"	Santiago	Rosas	1470	5360	20-I-64	Eº 500
Sastrería "Monterrey"	Santiago	San Diego	230	17214	20-I-64	Eº 500
Tienda "El León"	Santiago	San Diego	1216	61926	20-I-64	Eº 500
Tienda "El León"	Santiago	San Diego	1216	61930	20-I-64	Eº 500
Tienda "La Polonesa"	Santiago	San Diego	2164	53371	20-I-64	Eº 500
Tienda "El 77"	Santiago	San Ignacio	77	50105	20-I-64	Eº 500
Café "O'Higgins"	Santiago	San Pablo	2289	22145	19-I-64	Eº 500
Café "O'Higgins"	Santiago	San Pablo	2289	22152	19-I-64	Eº 500
Depósito de Café-Suc. F. Eguiguren	Santiago	San Pablo	3003	121243	20-I-64	Eº 500
Vidriería "La Libertad"	Santiago	San Pablo	3038	55245	20-I-64	Eº 500
Vidriería "La Libertad"	Santiago	San Pablo	3038	55253	20-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE O'HIGGINS:						
Almacén "Los Marcos"	Mostazal	Los Marcos		021407	20-I-64	Eº 500
Fuente de Soda "La Moderna"	Peumo	Vicuña Mackenna	27	13470	19-I-64	Eº 500
Fuente de Soda "La Moderna"	Peumo	Vicuña Mackenna	27	13475	19-I-64	Eº 500
Fuente de Soda "La Cañada"	Rancagua	Avda. Las Torres	380	03793	19-I-64	Eº 500
Almacén "La Vega"	Rancagua	Mercado Modelo, Loc. 45		2414	19-I-64	Eº 500
Caravia Hnos.	Rengo	Prat	530	156333	20-I-64	Eº 500
Caravia Hnos.	Rengo	Prat	530	268461-B	20-I-64	Eº 500
Caravia Hnos.	Rengo	Prat	530	268487-B	20-I-64	Eº 500
Caravia Hnos.	Rengo	Prat	530	268639-B	20-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE COLCHAGUA:						
Casa "Zerene"	Santa Cruz	R. Casanova	88	50081	20-I-64	Eº 500
Bar "Cinzano"	Santa Cruz	R. Casanova	255	09311	20-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE TALCA:						
Feria del Mueblista	Talca	1 Norte 5 y 6 Ote.	1285	47287	20-I-64	Eº 500
Feria del Mueblista	Talca	1 Norte 5 y 6 Ote.	1285	47288	20-I-64	Eº 500
Feria del Mueblista	Talca	1 Norte 5 y 6 Ote.	1285	47293	20-I-64	Eº 500
Feria del Mueblista	Talca	1 Norte 5 y 6 Ote.	1285	47309	20-I-64	Eº 500
"Discocentro"	Talca	1 Sur	901	010015	20-I-64	Eº 500
Casa "Saieh"	Talca	1 Sur	1343	32950-E	20-I-64	Eº 500
Casa "Saieh"	Talca	1 Sur	1343	32990-E	20-I-64	Eº 500
Tienda y Paquetería "El Gallo"	Talca	1 Sur	1737	239455	20-I-64	Eº 500
Tienda y Paquetería "El Gallo"	Talca	1 Sur	1737	239520	20-I-64	Eº 500
Materiales para Constr. "Rodríguez"	Talca	11 Oriente	1132	43051	20-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE LINARES:						
Pastelería "El Negro Bueno"	Linares	Independencia	760	22675	19-I-64	Eº 500
Pastelería "El Negro Bueno"	Linares	Independencia	760	22678	19-I-64	Eº 500
Establecimientos "Parral"	Parral	A. Pinto	555	45038	19-I-64	Eº 500
Establecimientos "Parral"	Parral	A. Pinto	555	45049	19-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE CONCEPCION:						
Jurgen Schneider	Concepción	Barros Arana	566	70520-A	20-I-64	Eº 500
Farmacia "Radium"	Concepción	Barros Arana	702	23196-O	20-I-64	Eº 500
Farmacia "Radium"	Concepción	Barros Arana	702	**23477-O**	**20-I-64**	**Eº 1.000**
Farmacia "Radium"	Concepción	Barros Arana	702	23483-O	20-I-64	Eº 500
Casa "Nylon"	Concepción	Galería Villa - Local 8		22132-A	20-I-64	Eº 500
Casa "Nylon"	Concepción	Galería Villa - Local 8		22143-A	20-I-64	Eº 500
Panadería "Souyet"	Concepción	Rengo	1031	23332-H	19-I-64	Eº 500
Panadería "Souyet"	Concepción	Rengo	1031	23340-H	19-I-64	Eº 500
Panadería "Souyet"	Concepción	Rengo	1031	23373-H	19-I-64	Eº 500
Café "Copacabana"	Talcahuano	Aníbal Pinto	175	87412	19-I-64	Eº 500
Café "Copacabana"	Talcahuano	Aníbal Pinto	175	87413	19-I-64	Eº 500
Café "Copacabana"	Talcahuano	Aníbal Pinto	175	87415	19-I-64	Eº 500

Boleta que obtuvo el PREMIO MAYOR DE Eº 10.000

	BOLETA Nº	FECHA
CAFE "COPACABANA" — TALCAHUANO — ANIBAL PINTO 175	**87419**	19—I—1964

Además, todas las Boletas emitidas en cualquier día de ENERO y por cualquier negocio del país cuyo numero sea 87419 tienen un premio de Eº 50 c/u.

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	Comuna o Localidad	Calle	N.o	Boleta N.o Serie	Fecha	PREMIO
Dep. de Vinos Sergio Gutiérrez	Talcahuano	Pedro Montt	56	4909	20-I-64	Eº 500
Emporio "Esmeralda"	Talcahuano	13 Norte	111	8296	20-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE ARAUCO:						
Cía. Carbonífera de Pilpilco	Los Alamos	Pilpilco		5036	20-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE BIO-BIO:						
Ferretería "Alemana"	Los Angeles	Colón	357	77872-C	20-I-64	Eº 500
"La Casa del Pueblo"	Mulchén	Villagrán	475	9985	20-I-64	Eº 500
Dep. de Vinos - José Sáez R.	Negrete	Cecilio Acevedo	280	14141	20-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE MALLECO:						
Teodoro Mella	Angol	Carrera	305	2293	20-I-64	Eº 500
Ernesto Fuentes Castillo	Victoria	Saavedra	920	07982	19-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE CAUTIN:						
Puestos Varios - Teresa Erices	Lautaro	Mackenna	227	27124	19-I-64	Eº 500
Ferretería "El Martillo"	Loncoche	Barros Arana s/n.		30789-B	20-I-64	Eº 500
Ferretería "El Martillo"	Loncoche	Barros Arana s/n.		30790-B	20-I-64	Eº 500
Miguel Jiménez del Valle	Loncoche	Barros Arana esq. San Martín		70181	20-I-64	Eº 500
Miguel Jiménez del Valle	Loncoche	Barros Arana esq. San Martín		**70205**	**20-I-64**	**Eº 1.000**
T. y Abarrotes - Ocicla Palma	Nva. Imperial	Sotomayor s/n.		12931	20-I-64	Eº 500
Frutos del País-Ricardo Gottschalk G.	Puerto Saavedra			0465	19-I-64	Eº 500
Casa "Bulnes"	Temuco	Bulnes	455	**16871**	**20-I-64**	**Eº 1.000**
Casa "Bulnes"	Temuco	Bulnes	455	16880	20-I-64	Eº 500
Casa "Monsálvez"	Temuco	Gral. Mackenna	466	49786	20-I-64	Eº 500
Alfredo Silva	Temuco	Gral. Mackenna	950	11294	20-I-64	Eº 500
Manuel Poblete Pardo	Temuco	Lautaro	402	9980	20-I-64	Eº 500
Pedro Gejman N.	Temuco	Rodríguez	1070	4724	20-I-64	Eº 500
Casa "París"	Temuco	Rodríguez	1142	52713	20-I-64	Eº 500
Casa "Lino"	Temuco	Rodríguez	1367	15077	20-I-64	Eº 500
Luis Mencarini G.	Toltén	Hualpín		15969	20-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE VALDIVIA						
Ewaldo Schneider Braatz	La Unión	Caupolicán	1085	0082417	19-I-64	Eº 500
Ewaldo Schneider Braatz	La Unión	Caupolicán	1085	**0082420**	**19-I-64**	**Eº 1.000**
Tienda Sucursal "Riojana"	Río Bueno	Comercio	661	016183	20-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE OSORNO						
Botillería "El Riojano"	Río Negro	O'Higgins	605	01892	20-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE LLANQUIHUE:						
Café "Olimpia"	Puerto Montt	Urmeneta	390	48481	19-I-64	Eº 500
Café "Olimpia"	Puerto Montt	Urmeneta	390	48485	19-I-64	Eº 500
Café "Olimpia"	Puerto Montt	Urmeneta	390	101994	19-I-64	Eº 500
PROVINCIA DE MAGALLANES:						
Almacén y Carnicería - Miguel Ruiz	Punta Arenas	Avda. Bulnes	01210	32447	20-I-64	Eº 500
Almacén y Carnicería - Miguel Ruiz	Punta Arenas	Avda. Bulnes	01210	32449	20-I-64	Eº 500
Carnicería "Libertad"	Punta Arenas	P. M. de la Plata esq. 1 Norte		19662	20-I-64	Eº 500
Carnicería "Libertad"	Punta Arenas	P. M. de la Plata esq. 1 Norte		19665	20-I-64	Eº 500
Carnicería "Libertad"	Punta Arenas	P. M. de la Plata esq. 1 Norte		19682	20-I-64	Eº 500

SORTEO ESPECIAL DE VIVIENDAS ECONOMICAS

CADA VIVIENDA SE INDIVIDUALIZA INDICANDO LA CIUDAD DE SU UBICACION, EL NOMBRE DE LA POBLACION EN QUE SE ENCUENTRA Y EL NUMERO DE ROL QUE EN ELLA LE CORRESPONDE, ASIGNADO POR LA CORPORACION DE LA VIVIENDA.

Nombre del negocio o del comerciante emisor de la boleta	DIRECCION DEL NEGOCIO Comuna o localidad	Calle	N.o	Boleta N.o	Fecha de emisión	UBICACION DE LA VIVIENDA Ciudad	Población	Rol N.o
PROVINCIA DE SANTIAGO:								
PANADERIA SUC. "SANTA ADRIANA"	La Cisterna	Lincoln	2251	004873	19—I—64	Chillán	"El Tejar"	105
SOC. MOLINERA Y PANADERA LTDA.	San Antonio	Avda. Centenario	196	036138	19—I—64	Chillán	"El Tejar"	103
ALFONSO MOURGUES G.	Santiago	Avda. Bulnes	142	51751	20—I—64	Santiago	"Presidente Juan A. Ríos", II.	195
CAFE "METROPOL"	Santiago	Bandera	101	017078-E	20—I—64	Santiago	"Venezuela"	269
PROVINCIA DE CAUTIN:								
MIGUEL JIMENEZ DEL VALLE	Loncoche	Barros Arana esq. S. Martín		70187	20—I—64	Santiago	"Clara Estrella"	171

Consulte mensualmente la nómina de Boletas Premiadas en la Inspección de Impuestos Internos más próxima a su domicilio. En Santiago, será atendido en el Departamento de Compraventas de esta Dirección, ubicado en el 7.o piso del Ministerio de Hacienda, Oficina 716.

Para el cobro de los Premios Ordinarios y Especiales, se requiere la exhibición de la cédula de identidad al día, el rol de contribuyentes y el certificado de Inscripción Electoral. La Dirección se reserva el derecho de no pagar aquellos premios que correspondan a Boletas ilegales, cuyo original no coincida con la copia en poder del contribuyente emisor o que estén adulteradas.

Todas las Boletas emitidas en cualquier día del mes de ENERO y por cualquiera firma comercial, industrial o agrícola del país, cuyo número sea **8 7 4 1 9** están premiadas con Eº 50,— cada una.

EL PLAZO PARA COBRAR los premios indicados en la presente nómina **VENCE EL DIA 28 DE MAYO DE 1964.**

PROXIMO SORTEO

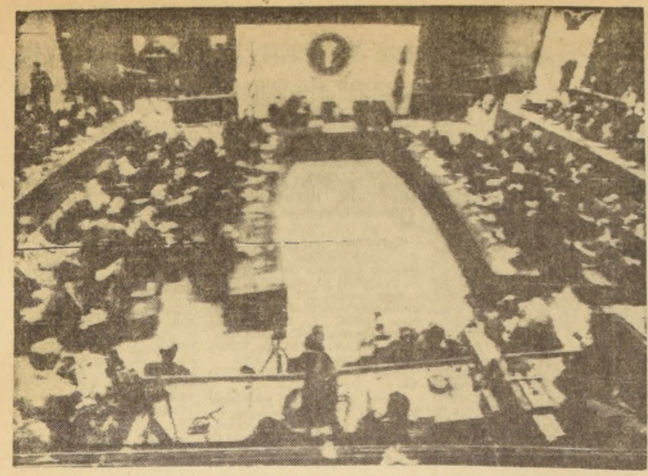
Se efectuará el día **31 DE MARZO DE 1964**, y en él participarán todas las Boletas y Vales de Cajas Registradoras autorizadas emitidos en el mes de FEBRERO de 1964, con el siguiente programa de Premios:

UN PREMIO MAYOR DE	Eº	10.000,—
DIEZ PREMIOS DE		1.000,— cada uno, y
DOSCIENTOS VEINTE PREMIOS DE		500,— cada uno.

También serán premiadas con Eº 50,— cada una, todas las Boletas de Compraventas emitidas en cualquier día del mes de FEBRERO DE 1964, cualquiera sea el negocio que las haya emitido, cuya numeración completa coincida con el de la Boleta que obtenga el PREMIO MAYOR DE Eº 10.000,—.



DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS



WASHINGTON.— Vista general que presentaba la conferencia de prensa dada por el Presidente Lyndon Johnson (quien aparece al fondo), ayer 29, en la cual contestara a varias preguntas hechas por los periodistas asistentes, entre ellas: "Si sabía de las precauciones extremas tomadas en su visita a Florida, en contra de un posible atentado de parte de los castristas"; "De la inclusión de la manteca entre los productos que no se podían exportar a Cuba, a raíz del conocimiento de una gran compra de este artículo, el cual pasaría a través de Canadá". A ambas contestó afirmativamente.— (RADIOFOTO UPI.)

ARGELIA NO NACIONALIZARA LA INDUSTRIA PETROLERA FRANCESA

MEJORAN LAS RELACIONES ENTRE AMBOS PAISES.

PARIS, 29.— (UPI).— (Por William Boyd).— Argelia ha asegurado a Francia, según se informó hoy fidedignamente, que no tiene planes para nacionalizar la industria petrolera de 26 millones de toneladas anuales del Sahara, creada por los franceses.

Altas fuentes informativas dijeron que durante su visita de tres días de esta semana a Argel, el Secretario de Estado para Asuntos de Argelia, Jean de Broglie, recibió también seguridades de que no habrá nacionalización en masa de otros negocios franceses en Argelia.

De Broglie anunció el jueves a su regreso que su serie de conversaciones con el Presidente de Argelia, Ahmed Ben Bella, y sus Ministros, mejoró radicalmente las relaciones entre los dos países.

Como gesto de buena voluntad hacia Francia, Argelia ha consignado diez millones de francos (dos millones de dólares), para indemnizar a los propietarios franceses de pequeñas fincas fruteras, viñedos y trigales incluidas en el extenso programa de nacionalización agrícola del año pasado.

Las indemnizaciones se pagaron con cargo al presupuesto argelino, y no se las rebajará de los mil millones de francos de ayuda francesa anual a Argelia.

CANCILLER ALEMAN EXHORTA A NEGOCIAR PASES A BERLIN

BONN, 29 (UPI). (Por Wellington Long).— El Canciller de la República Federal Alemana, Ludwig Erhard, invitó hoy al Alcalde de Berlín occidental, Willy Brandt, a discutir con él en Bonn, la semana próxima, el problema de las negociaciones entre las dos Alemanias.

Erhard envió a Brandt una carta en la que le dice que la reunión es urgentemente necesaria en vista del discurso que pronunció el Alcalde el viernes por la noche sobre las negociaciones relativas a los pases.

La Oficina de Prensa Federal dijo que el discurso de Brandt era contradictorio y peligroso.

La preocupación principal de Erhard, sin embargo, parecía derivarse de la creencia de que Brandt trata de hacerse cargo de la dirección nacional de las negociaciones técnicas entre las dos partes de Alemania.

Allegados al Canciller manifestaron que Erhard considera que es él, como Jefe del Gobierno Federal y no Brandt quien debe decidir la política a seguir en problemas que afectan a todo el pueblo alemán.

Erhard cree que uno de esos problemas es el que se refiere a las negociaciones entre los funcionarios de Berlín occidental y los comunistas alemanes para llegar a un acuerdo que permita a los berlineses occidentales visitar a sus parientes del Berlín oriental.

Brandt dijo en su discurso del viernes por la noche que debía celebrarse una conferencia en que participarán los jefes del Gobierno federal, los del Ayuntamiento de Berlín y los de los tres partidos parlamentarios, con el objeto de decidir la forma en que debían continuarse las negociaciones con los comunistas a fin de mejorar la situación de los 17 millones de habitantes de la Alemania oriental.

Para Erhard, el Alcalde intentaba de esa forma usurparle la dirección nacional del país.

Por esa razón se enfureció, cosa que algunos políticos consideraron natural porque Brandt fue nombrado recientemente presidente del Partido Socialista de la República Federal Alemana y candidato del partido a Canciller en las elecciones.

En esas elecciones, Erhard será el candidato a Canciller del Partido Demócrata Cristiano.

El Canciller salió para La Haya esta noche y no se espera que regrese sino hasta el martes por la noche. Eso significa que no podrá reunirse con Brandt sino el miércoles por la noche, después de la sesión que celebrará ese día el Consejo de Ministros.

BERLIN, 29 (UPI).— Los comunistas alemanes, en un esfuerzo por aprovechar las crecientes diferencias entre los Gobiernos de Bonn y de la zona occidental de Berlín ofrecieron reanudar las negociaciones sobre los pases para permitir a los berlineses occidentales visitar a parientes y amigos en la zona oriental.

El jueves se suspendieron las negociaciones estancadas hasta dos semanas después de Pascua. Pero el diario oficial del Partido Comunista alemán, "Neues Deutschland", dice hoy que Alemania oriental está dispuesta a reunirse de nuevo para negociar en cualquier momento.

En un editorial el periódico dice al Alcalde Willy Brandt, de Berlín occidental, que desafíe al Gobierno de Bonn y acepte la oferta de los pases, rechazados hasta ahora debido a la presión del Gobierno del Canciller, Ludwig Erhard. Los aliados apoyan a Bonn en la disputa.

POLONIA PROPUSO PLAN PARA "CONGELAR" ARMAS NUCLEARES

VARSOVIA, 29 (UPI).— Por Joseph Y.— Polonia comunista entregó hoy un plan, que tiene el respaldo soviético, para "congelar" las armas nucleares en la Europa central.

La agencia oficial polaca de noticias PAP dijo que la presentación formal del memorándum fue hecha por el Ministerio de Relaciones Exteriores a los representantes de Estados Unidos, Gran Bretaña, la Unión Soviética, Francia, Checoslovaquia, Alemania oriental, Canadá, Bélgica y Holanda. También fue entregado al Embajador de Alemania occidental en Nueva Delhi, pues Polonia no tiene relaciones diplomáticas con el Gobierno de Bonn.

PAP dijo que las 10 naciones estaban "interesadas" en la propuesta.

Del memorándum en sí no se dio detalles.

Un portavoz de la Cancillería polaca dijo que los embajadores fueron convocados al despacho del Ministro de Relaciones Exteriores, Adam Rapacki, para hacerles entrega del documento.

Fuentes polacas hicieron saber que el plan propone "congelar" los arsenales nucleares a sus actuales niveles en Polonia, Checoslovaquia y las dos Alemanias.

La medida comprendería a todo armamento nuclear de la zona, pero no los medios de conducirlo. Si el plan fuese aceptado en principio, se elaboraría luego, en negociaciones detalladas bilaterales, un "sistema de control".

Los informantes también hicieron ver que el plan excluye de los puertos alemanes occidentales a los barcos de la fuerza nuclear multilateral propuesta por Estados Unidos, extremo éste que parece no prosperará.

CHOU EN-LAI ELOGIA A FIDEL CASTRO

TOKIO, 29 (UPI).— El Primer Ministro de la China comunista, Chou En-Lai reiteró hoy el apoyo de su gobierno a los movimientos revolucionarios de la América Latina y elogió a Fidel Castro.

"Firme como una roca —dijo— el pueblo cubano no teme a las amenazas ni cae en trampas."

Chou añadió:

"El pueblo cubano ha aplastado los catos imperialistas de intervención y agresión."

El Primer Ministro hizo esas declaraciones en Ceilán. El texto íntegro del discurso lo transmitió Radio-Pekín y fue captado aquí.

Sobre Panamá manifestó:

"Las dificultades y amarguras sufridas por el pueblo panameño durante los 60 años últimos se han convertido ahora en fuerza furiosa contra los ocupantes extranjeros."

"El pueblo chino estará siempre del lado del pueblo cubano, del lado del pueblo panameño y del lado de todos los países latinoamericanos."

Pronosticó que Cuba continuará siendo "independiente y comunista" y que "el Canal de Panamá acabará por caer en manos de los panameños".

Sobre las dificultades entre China e India dijo que se están resolviendo gracias a las iniciativas del Gobierno chino y expresó la confianza de que los dos países resolverán pacíficamente sus diferencias.

Elecciones en Francia ponen a prueba popularidad de De Gaulle

PARIS, 29 (UPI).— El hecho de que nueve miembros del Gabinete del Presidente Charles de Gaulle participen como candidatos en la campaña para las elecciones departamentales de las dos semanas próximas, ha convertido a esas elecciones en una contienda política de grandes proporciones.

La victoria o la derrota de los candidatos degaullistas en las elecciones —que se celebrarán el 8 y el 15 del presente—, ejercerá una influencia decisiva en la campaña, comenzada ya, para las elecciones presidenciales del año próximo, y en la resolución a que debe llegar De Gaulle, sobre si debe presentarse o no como candidato a la Presidencia.

En el pasado, las elecciones de los funcionarios de los departamentos se desarrollaban alrededor de problemas de naturaleza puramente local. En ellas se designarán 169 (alrededor de la mitad) de los Consejeros Generales (miembros de asambleas de los departamentos) de 90 departamentos (provincias) franceses.

Entre 10 y 14 millones de votantes se calcula que acudirán a las urnas. Los candidatos que no obtengan el 8 de marzo la mayoría absoluta (la mitad más uno) volverán a presentarse a elecciones el domingo siguiente. En estas últimas se concederá la victoria al candidato que obtenga la mayoría, aunque sólo sea relativa.

En las elecciones se someterá a prueba, por primera vez desde las elecciones parlamentarias de 1962, la popularidad de De Gaulle.

Nueve Ministros importantes de los 26 del Gabinete se presentarán como candidatos a Consejeros Generales. También se presentarán como candidatos muchos de los 219 miembros degaullistas de la Asamblea Nacional (Cámara Baja) del Parlamento francés, así como también muchos de los 33 miembros de la coalición independiente de esa Asamblea.



Un tanque M-60 norteamericano, equipado con una torre snorkel especial, realiza una demostración de sus capacidades anfibias, cruzando el río Rhin, cerca de Colonia, Alemania Occidental. Este vehículo único puede operar en el agua hasta una profundidad de 5 metros, dejando sólo un hombre expuesto en la superficie en la parte superior del tubo de snorkel, para dirigir al conductor del tanque. Esta demostración realizada hace poco se hizo para un grupo de expertos militares europeos de la OTAN.

VATICANO DEFIENDE POSICION DE PIO XII FRENTE A NAZIS

CIUDAD DEL VATICANO, 29 (UPI).— Si el Papa Pío XII hubiera condenado públicamente la campaña de exterminio de judíos emprendida por Adolf Hitler, esa condena hubiera provocado "aún mayores sufrimientos y matanzas", declara hoy el diario "Osservatore Romano", que suele exponer el punto de vista de la Santa Sede.

Raimondo Manzini, Director del diario aludido, defiende la postura asumida por el difunto Pontífice, al responder a los cargos contra Pío XII implícitamente contenidos en la obra teatral "El Vicario", del autor alemán Rolf Hochhuths, cuya representación en Nueva York comenzó esta semana.

Dice el artículo de Manzini:

"Fue preferible continuar infatigablemente, aunque en silencio, la misión de asistencia y protección fervorosa de Pío XII por conducto de canales diplomáticos y utilizando la vasta organización eclesiástica al objeto de tratar de impedir y limitar aquella horrible experiencia, al tiempo que se consolaba y ayudaba en lo posible a las víctimas".

A continuación agrega:

"La representación de la obra en Nueva York parece confirmar el punto de vista del "Osservatore Romano" de que en ella Hochhuths trata de hacer aparecer a Pío XII como hombre "sicológicamente pequeño, calculador y terrenalmente escuálido". Ese concepto no responde a la realidad", dice Manzini.

El director de "Osservatore Romano" reproduce una carta de Robert M. W. Kempner, alto comisionado de los Estados Unidos en el histórico proceso de Nuremberg, aparecida en la edición del mes de enero último de una revista católica, en la que el alto funcionario norteamericano aludido cita las razones del silencio de Pío XII.

La revista también alude a una observación contenida en el diario de Alfred Rosenberg, afirmando que una campaña de propaganda católica contra la política de Hitler hubiera sido una "provocación suicida" conducente al exterminio de muchos más judíos y sacerdotes.

"Por lo tanto —señala Manzini— de fuentes responsables puesto que tuvieron acceso a los antecedentes de Nuremberg, se confirma de nuevo que cualquier intervención o condena pública de parte de Pío XII hubiera conducido siempre a mayores sufrimientos y matanzas de judíos y católicos.

El director de "Osservatore Romano" cita asimismo las objeciones a la obra "El Vicario", formuladas en Nueva York.

Se mantiene el clima de disturbios entre griegos y turcos chipriotas

Manifestaciones de estudiantes se registraron en Famagusta.

NICOSIA, 29 —(UPI)— Tuvieron lugar nuevos choques sangrientos en diversos lugares de Chipre. Manifestantes antinorteamericanos y antibritánicos desfilaron en la ciudad portuaria de Famagusta.

Chipriotas turcos y griegos lucharon 20 minutos en el suburbio mixto de Traconas, según informó un funcionario británico. Agregó que no hubo víctimas.

También hubo tiroteos en Ayios Theodoros, pequeña aldea cerca del puerto de Larnaca, en la costa meridional de la isla. Pero el orden fue rapidamente restablecido por tropas británicas, según informantes del Reino Unido. Más de 7.000 soldados en Chipre, encargados del mantenimiento del orden, desde los violentos choques ocurridos antes de la Navidad, en los que murieron por lo menos 200 personas.

Los manifestantes en Famagusta portaban carteles que decían: "británicos, fuera de Chipre" "abajo los asesinos de Kennedy en Texas".

Se interpreta que el acto es indicio del creciente desagrado existente entre los chipriotas griegos por el papel que desempeñan en la crisis los dos aliados occidentales. Gran Bretaña y Estados Unidos propusieron que una fuerza de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte), mantuviera la paz en Chipre, pero el Presidente Makarios y los chipriotas griegos exigen que la fuerza esté controlada por las Naciones Unidas.

NACIONES UNIDAS, 29 (UPI).— Cinco de los miembros no permanentes del Consejo de Seguridad decidieron hoy insistir en el inmediato envío a Chipre de una fuerza de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz. Procuran lograr el apoyo de la Unión Soviética y de los aliados occidentales.

El Embajador del Brasil y Presidente del Consejo de Seguridad, Carlos Alfredo Bernardes, figura central en las negociaciones, se reunirá con los Embajadores de Estados Unidos, Gran Gretaña y la Unión Soviética para discutir los términos de un proyecto de resolución que los cinco miembros no permanentes prepararon esta mañana.

La iniciativa será presentada el lunes al Consejo de Seguridad por Bernardes. Según fuentes informadas, prevé el inmediato envío de una fuerza de 10.000 hombres, que se encargaría del mantenimiento de la paz entre las comunidades chipriotas griega y turca.



LECH-ARLBERG, AUSTRIA.— En el grabado, aparece la pareja de nobles reales que ya se comprometieron en matrimonio, Hugo Carlos de Borbón Parma y la Princesa Irene de Holanda, cuyo romance provocara gran revuelo mundial, en el momento en que hicieran uso del andarivel para dirigirse a la pista de esquiar en esta localidad.— (RADIOFOTO UPI.)

CEMENTERIO GENERAL DE SANTIAGO

Se advierte al público interesado que los nichos situados en las Galerías, Pabellones y Muros de Circunvalación, que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y no fueren renovados dentro de los 10 días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y los respectivos cadáveres serán sepultados en la Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo N.o 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N.o 421, del 14 de abril de 1932.)

NICHOS ADULTOS

GALERIA N.o 2.— 1141, Pablo Yáñez Araya; 1855, Procesa Díaz Aguirre.
GALERIA 7.— 6238, Luis Peñailillo P.; 7857, Petronila del C. Jabré A.
GALERIA 8.— 8497, Pedro Alvares J.; 8575, Efraín Valenzuela C.
GALERIA 9.— 12970, Oscar Rettig Paredes; 12992, Patricia Berinetti M.
GALERIA 11.— 291, Rogelio Severino Hernández; 559, Luis Carrasco R.
PABELLON 4.— 1125, Pedro Cabrera M.
PABELLON 9.— 4127, Sergio Bolaños M.
PABELLON 11.— 5035, María Castro Gutiérrez.
PABELLON 12.— 5927, Hugo Valenzuela B.
PABELLON 17.— 560, Lindor Ramírez Núñez.
PABELLON 21.— 30, Ernesto Sandoval F.; 448, Salvador Soto Silva.
PABELLON 23.— 15, Rosa Ruiz-Tagle B.; 93, Jorge Baeza Medina; 149, Valentín Palma Andreu; 153, Manuel R. Lagos A.; 209, Carmen Hardry R.; 261, Celina Rivas Díaz.
PABELLON RECOLETA.— 1766, Froilán Naranjo Z.; 1810, Hernán Gómez; 1819, Elide Cesarón G.
SEC. PONIENTE.— 2667, Albertina Mellado G.; 2793, Filomena Zapata M.; 3361, Rosa Rodríguez Olave.
PABELLON 26.— 5, Graciela Tapia Morales; 11, Guillermo Cáceres Márquez; 12, Ana Núñez Montes; 18, María Cabrera C.
PABELLON 27, ANEXO.— 2, Elsa Jiménez O.; 8, Heraclio Palma P.; 18, Juan Silva T.; 28, José Muñoz Z.; 31, Mercedes Brito B.; 33, Emelina Barahona M.; 35, Ema Gutiérrez C.
PABELLON 28, ANEXO.— 3, Manfredo Carrillo G.; 4, Pedro J. Aguilar A.; 13, Waldo Cerda López; 20, Pedro J. Torres Soto.
PABELLON 29, ANEXO.— 3, Lidia E. Turra R.; 7, María Vidal F.; 10, Ramón Arellano G.; 12, Emiliana Negrete G.; 14, Carlos Wegmann; 17, Susana García Hidalgo; 31, Felipe Lazo Gómez; 35, Elisa Monroy P.; 39, Manuel Miranda F.; 40, Margarita Durán G.

NICHOS PARVULOS

PABELLON 18, PARV.— 16, N. N. González Cordero; 21, María Rodríguez R.; 56, Nilda Hidalgo S.; 108, María Guerrero I.; 144, Patricia Cáceres; 162, Rebeca Gaete; 277, Raúl Torres G.
PABELLON 19, PARV.— 40, Patricia Y. León Peña; 55, N. N. Rosales N.; Oscar Viera Molina; 144, Adriana Sáez del Valle.
PABELLON 20, PARV.— 62, José Torres Navarro; 85, Ana Márquez Bravo; 118, Carmen Fernández M.; 189, Nancy del C. Silva G.; 216, María López Prieto; 278, Patricio C. Bernales.
PABELLON 21, PARV.— 95, Enrique Pitersen M.; 97, Elizabeth Lizama G.; 107, Rosa Núñez C.; 134, Patricio Sandoval Díaz.
PABELLON 22, PARV.— 13, Lucía Lazo Concha; 43, María Pérez Espinoza; 142, N. N.
PABELLON 23, PARV.— 3, Jaime Melillán T.; 6, Ricardo Silva N.; 55, N. N. Hernández Araya.
PABELLON 24, PARV.— 96, Manuel Morales Olmedo; 165, Mario Vilches Herrera; 177, N. N. de Lastenia Pacheco; 237, Marcos Meza M.
PABELLON 26, PARV.— 1, Edgardo Fuentes M.; 22, Magaly Saint-Jean B.; 37, Enrique Reyes R.; 77, Patricio Montt C.; 188, N. N. de Rosa I. Santibáñez; 210, Héctor L. Medel Guerra.
PABELLON 27, PARV.— 23, N. N.; 43, Rolando Moreno Fuentes; 143, Juan C. Bustamante M.; 156, Gloria C. Muñoz Canales; 170, Alejandro Basacat L.; 185, Erika M. Rubio Espina; 192, Aurelio A. Salinas B.; 233, Guillermo H. Rojas R.; 237, Víctor Acosta F.
PABELLON 28, PARV.— 3, Patricia González M.; 26, Florencia Lamberg S.
PABELLON 29, PARV.— 1, Pedro R. Véliz M.; 2, Ademir Smith B.; 7, Víctor Aguilera P.; 9, Ana Ramos Jiménez; 15, Patricia Tapia V.; 17, Leonardo Marinovic B.; 27, Claudio A. Canales V.; 28, Adela J. Cañete C.; 30, Jorge Prenafeta N.; 32, Juan de la C. Guajardo G.; 36, Mabel Berríos Durán; 45, Raúl Yáñez T.; 47, José A. Jeria S.; 56, Luis Díaz M.; 60, Oscar Sepúlveda M.; 62, Olga Pérez G.; 75, Carmen G. Luna J.; 80, Ricardo Merino V.; 85, María G. Rojas A.; 91, Luz Caballero L.; 95, Elena Rojas R.; 100, María Sanz M.; 104, Verónica Quezada V.; 106, Hugo M. Digman I.; 107, María Pastén R.; 109, Eduardo Zúñiga L.; 110, William Ramos G.; 115, Elizabeth Alegría U.; 118, María Madrid V.; 125, Luis Zumaeta F.; 146, Carlos Román S.; 150, N. N. Campos M.; 151, Daniel Pinto F.; 152, Jorge Velásquez C.; 154, Georgina Pacheco M.; 156, Ignacio Cucci E.; 161, María Munizaga M.; 167, Francisco P. Galdames D.; 170, Roberto Opitz Q.; 183, Mireya Silva V.; 188, Juan Castellón P.; 194, Bernarda Moreno R.; 197, Enrique Bustos G.; 200, Jorge M. Jenkins C.; 208, Víctor Silva R.; 224, María Arenas G.; 226, Luis R. Alonso C.; 232, Osvaldo Meneses C.; 233, Mario Ruffatt P.; 236, Raúl Leiva M.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 241, del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.o al 10 inclusive), en un solo diario.

Santiago, 29 de febrero de 1964.

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestra querida deudo, señora
DORALISA FUENTES DE IBARRA
Hoy, a las 10 horas, se oficiará una misa en la Parroquia de San Miguel (Paradero 6, Gran Avenida). Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde dicha Parroquia.
La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, abuelita y suegra, señora
LAURA BARRERA DE SOLIS
Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia Santa Rosa, a las 9 horas. El cortejo partirá desde su casa-habitación, Las Lomas N.o 33 (Lo Barnechea), a las 16 horas.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, don
LUIS ALBERTO GONZALEZ CABELLO
(Q. E. P. D.)
Sus funerales tendrán lugar hoy 1.o de marzo, en el Cementerio General. En la Parroquia Santa Isabel de Hungría se le oficiará una misa a las 10 horas. El cortejo partirá desde su casa-habitación, Durazno 153 (Población Las Rejas), a las 16 horas.
La familia.

Por 75-61 venció anoche Selección Chilena a Mendoza

En el Gimnasio Nataniel se efectuó anoche el partido de revancha entre la selección juvenil chilena de básquetbol con el seleccionado de Mendoza. Venció la selección nacional por la cuenta de 75-61. El equipo chileno jugó en mejor forma que en el partido anterior, lo que justificó la diferencia registrada en el puntaje final.

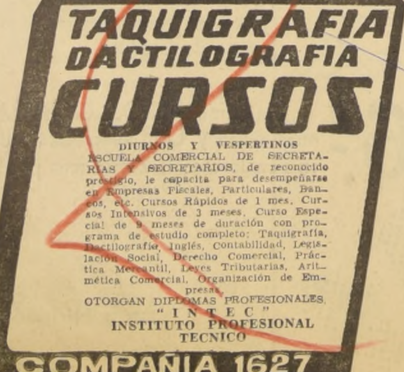
DEFUNCION.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hijita
MARIA GLORIA AGUILAR TORRES
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, saliendo el cortejo de su casa-habitación, Jambetta 994, a las 10 horas, en dirección al Cementerio Católico.
Sus padres.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre, tío y cuñado, señor
ISAAC SEGUNDO SANCHEZ
Sus funerales se efectuarán el lunes 2 de marzo, a las 10 horas, partiendo el cortejo de su casa-habitación, Santa Rosa N.o 840, Depto. B, N.o 041, hacia la Parroquia de Maipú, donde se oficiará una misa a las 12 horas y será sepultado en el Cementerio de Maipú.
Su esposa y familia.

IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, señor
Humberto Pinto Astaburruaga
(Q.E.P.D.)
mañana lunes 2 se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, la que se efectuará en la Iglesia de Don Juan Bosco, Gran Avenida, Paradero 22, La Cisterna, a las 9 horas.
Invito a mis amistades y a los amigos que de él fueron a este acto religioso, favor que agradecerán
SU ESPOSA, HIJOS Y FAMILIA




DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO
PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS ENTRE EL 12 AL 25 DE FEBRERO, INCLUSIVE.

Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.— "TORFMULL"; "DETORF"; "SUPERMANURAL".
Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.—"BLANC"; "FENIX"; "CANGAS"; "COLCREST".
Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto "PHILIPS"; "PHILIPS etiqueta".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho.— "HUINCA".
Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales.— "TORFMULL"; "DETORF"; "SUPERMANURAL".
Clase 19.—Aceite y grasas lubricantes y para pintura.— "RUEDA ALADA".
Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas. "ETIQUETA (hombre con brocha descansando)"; "SOQUINACRIL".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "EDITH"; "LA BLANCA"; "GRINGO etq.".
Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.— "SETAGRAF".
Clase 33.—Crisoles, retortas, alambiques y aparatos para operaciones químicas.— "LP".
Clase 35.—Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales.— "PHILIPS"; "PHILIPS" etq.".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "GENERAL"; "SAMIGRA" "SAVATEM BL"; "SAVATEM"; "SAVAGAM"; "BESTOVAL"; "SADOSEC"; "SADOEN"; "AMPHENOL-BORG"; "SETAGRAF".
Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales.— "CSM2-60"; "GENERAL"; "AMPHENOL-BORG"; "PLASTIVAL".
Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato.— "COLORPHONE"; "FONO-CHIC".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "PLASTIVAL".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas.—"AMPHENOL-BORG".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "PENELOPE"; "NORMANS"; "TREVOR'S"; "EDNA"; "GARILAN"; "SHEARER"; "GOLD CROWN"; "SPLENDID"; "NYLTEST"; "BALLSTON"; "PAXTON"; "SENY".
Clase 50.—Calzado. "ANRO"; VERONNA".
Clase 54.—Piedras y metales preciosos, joyas.— "PHILIPS"; "PHILIPS etq.".
Clase 56.—Instrumentos de tocador.— "MERKUR"; "BARBETT" "CREMANY"; "SOLWA".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "ANDRE"; "ERIVOCHKA"; "MARCELINO"; "ALDILA"; "TWIST"; "VADEMECUM"; "OLD SPICE"; "BRYLFIX".
Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "LO VALLEDOR"; "LA FERIA"; "LA HACIENDA".
Clase 59.—Grasas comestibles.— 'LA PREFERIDA"; "CREMACO"; "COCOREMA".
Clase 60.—Leche y productos de lechería.— "LA PREFERIDA"; "RAVERA"; "LECHESUR"; "CORDON BLEU".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "LA PREFERIDA"; "LA MOROCHITA"; "CREMACO"; "COCOREMA"; "CORDON BLEU"; "OSLOSI".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "LA PREFERIDA"; "LA MOROCHITA"; "PIQUITOS"; "VALPARAISO".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "SULTANITA"; "LA PREFERIDA"; "CORDON BLEU".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "LA PREFERIDA"; "LA PREFERIDA 2 etiquetas"; "LO VALLEDOR"; "LA FERIA"; "CORDON BLEU".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "LA PREFERIDA"; "MISIONERO"; "SANTA FILOMENA"; "KING"; "CAPRICHO"; "OSLOSI".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "LA PREFERIDA"; "CORDON BLUE".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "LA PREFERIDA".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas helados.— "LA PREFERIDA"; "KANELEIL".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "NAGUAYAN"; "W"; "TAURO".
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.— "LA PREFERIDA"'
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "PHILLIPS"; "PHILLIPS etq".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "SOLCOSERYL"; "BILIVISTAN"; "UROCHECK"; "DEXTRAPLAS"; "ZYMA" "NIFURIN"; "HALQUIN"; "MEDIHALER"; "BIOBLOK"; "NUTRICOLAN"; "SIGMALON"; "SIGMASTOL"; "URETOMIC"; "BRASSICOL"; "GEBUTOX"; "GELASTYPT"; "NEUTRASID"; "VITIGRAN"; "PRATAGEL"; "OSLOSI"; "PRIL"; "YECTOFER"; "HYVAR"; "LIL"; "YOMOVET"; "CONTRADOL"; "ATMONIL"; "PHILIPS" etq."; "PEMOLERT"; "VESULONG"; "BABYPYRIN".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos.— "CRESCENT DENTAL"; "CREMANY"; "SOLWA"; "AISLACEL"; "CINTAFIX"; "CEL-O-FIX"; "LP".
Clase 78.—Relojes y cronómetros.— "HILSON"; "AMPHENOL-BORG".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "CONTALENT"; "AMPHENOL-BORG".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "AMPHENOL-BORG".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "PLAYA"; "ORYAS"; "ETIQUETA (figura hombre, fondo de llamas)"; "TECNO-SERVICE"; "TERREROS"; "MARKETINE"; "FESTIVAL".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "PRAM"; "CONREFECE"; "ALGONUEVO"; "CAPICUA"; "CARAVANA"; "PRONTO"; "COCOROCO"; "CLARINETE"; "CLARINADA"; "CLARIN 2"; "CLARIN 3"; "SUPER CLARIN"; "SENCILLITO".

Nombres de Establecimientos Industriales y Comerciales

"SANTIAGO", una oficina de relaciones públicas en la provincia de Santiago; "LA PREFERIDA", estab. industrial para la fabricación de productos alimenticios en general, en especial de las clases 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68 y 70; "SYCO", distribuidora de artículos de tocador en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; distribuidora de productos de ferretería y abarrotes en las provincias de Valparaíso y Concepción; "CONTALENT", establecimiento comercial de venta de toda clase de productos, especialmente lentes de contactos, prótesis de cualquier especie y todo lo relacionado con plástica ocular en las provincias de Santiago y Valparaíso; "RAVERA", fiambrería y ramos similares en la provincia de Santiago; "CLUB DE CAMPO VALPARAISO"; "ALTO DEL PUERTO VALPARAISO"; hostería, motel en la provincia de Valparaíso; club deportivo en la provincia de Valparaíso; "IMPERIO", mueblería en la provincia de Santiago; "AEROTECH"; maestranza aeronáutica en la provincia de Santiago; "LA GRAN CANCION; "FESTIVAL DEL DISCO"; empresa de propaganda de programas, hablada, radiada y televisada; "PARA CALUGAS: BASTA PALABRA, CALAF Y NO HAY MAS", empresa de propaganda de programas radiada, hablada y televisada; "MONTMARTRE", instituto de enseñanza de manejo de automóviles en la provincia de Santiago; "FRANCIS", zapatería en la provincia de Santiago; "CONTASUR", oficina de contabilidad, leyes tributarias y sociales en la provincia de Cautín; "ORYAS", oficina de asesoría de inversiones bursátiles en la provincia de Santiago; "USA", organización contable en la provincia de Santiago; "VERONNA", fábrica de calzado; "VITICOOP", cooperativa de comercialización de vinos en las provincias de Santiago, Curicó, Talca, Linares, Maule, Ñuble, Concepción, O'Higgins y Colchagua; "RADIO ENCARGO 33"; oficina de servicio de encargos en la provincia de Santiago; "TECNO-SERVICE", establecimiento industrial de fabricación de maquinarias y equipos eléctricos y mecánicos; "FIRENZE", laboratorio para elaboración de productos de las clases 21, 57, 75 y 77; "E.G.A.", taller de reparación de electricidad de automóviles en la provincia de Valparaíso; "REPLAST", establecimiento comercial de reparaciones, restauraciones de artículos plásticos en la provincia de Santiago; Fábrica de artículos plásticos; "SETAGRAF", fábrica de artículos de las clases 31 y 36; "PETRUS ROMANUS SECUNDUS", un pseudónimo; "SCANDINAVIAN TOBACCO COMPANY A/S (SKANDINAVISK TOBAKS-KOMPAGNI A/S", fábrica de todos los artículos de las clases 32, 53 y 71; "ASTOR", lavandería y tintorería en la provincia de Santiago; "DELTA", imprenta y librería en la provincia de Santiago; "5 y 6 (cinco y seis); restaurantes y similares en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; agencias de apuestas mutuas en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "GOMARZA", fábrica de recauchación de neumáticos, restauración de artículos de goma; "SENY", establecimiento comercial de venta de artículos de la clase 47 en la provincia de Santiago; "CASINOVO", tienda de venta de artículos para señoras; vestidos y similares en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "LOS DE TOME", conjunto vocal.

Se dá este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Industrias.

1-2-3—III—64.

El Presidente Johnson anunció que negociará el Tratado sobre Panamá

En conferencia de prensa dijo que hay problemas que necesitan "ser ajustados".

WASHINGTON, 29 (UPI).— or Frank Ramos.— El Predente Lyndon B. Johnson idicó hoy que Estados Unis está dispuesto a entrar conversaciones con Panaá con vistas a una posible visión del Tratado de 1903 ie rige en la zona del canal En una conferencia de pren, celebrada hoy, el Jefe de stado dijo que Estados Unis reconoce que en el tratado existen problemas que necetan ser encarados y quizás ustados".

No obstante, subrayó que stados Unidos no se comrometerá de antemano a na revisión definitiva del atado con Panamá conceriente al canal.

Fuentes diplomáticas locas indicaron que la declaraón del Presidente sobre Paamá probablemente abrirá s puertas para una solución e la controversia.

Hasta el momento, el inonveniente más serio fue la isistencia de Panamá de que stados Unidos garantice exlícitamente su propósito de evisar el tratado vigente.

A pesar de las "seguridaes concretas" exigidas por 'anamá, los diplomáticos en sta capital estiman que la eclaración de Johnson resulará aceptable al Gobierno el Presidente Roberto Chiai, como base para una soluión.

La declaración hecha hoy or Johnson es la más conciatoria de todas cuantas forulό hasta ahora sobre la uestión de Panamá. La exresó en respuesta a un periolista que le preguntó si creía ue había esperanzas de llear a un acuerdo sobre Pananá antes de las elecciones residenciales que se celebraán en ese país en el mes de ayo próximo.

Johnson respondió que Estaos Unidos está dispuesto a eunirse "en cualquier lugar, ara discutir cualquier cosa, n cualquier momento", una ez que las relaciones diplonáticas entre los dos países ean restablecidas.

Luego agregó: "No nos neamos a discutir y desarrollar n programa honesto y justo ara todos los afectados. Pero o vamos a entrar en compronisos previos antes de sentaros a ver lo que vamos a hacer en cuanto a la dirección de nuevos tratados, con una nación con la que no tenemos relaciones diplomáticas".

El Primer Mandatario señaló que se publicaron conjeturas periodísticas de que era inminente un acuerdo, mientras que por otra parte también se afirmó que el Gobierno era pesimista con respecto a las posibilidades de acuerdo.

Johnson afirmó que ambas interpretaciones eran erróneas y que hasta ahora "no ha habido coincidencia de criterios".

El Presidente indicó asimismo que Estados Unidos no recurrirá a su vasto poderío económico y político para obligar a Panamá a aceptar una solución, señalando que "el hecho de que Panamá sea una nación pequeña —no mayor que nuestra ciudad de St. Louis— no es razón para que dejemos de ser equitativos, honrados y justos en todos los sentidos".



PARIS.— El nuevo Embajador cubano ante el Gobierno del general Charles de Gaulle, aparece en el grabado durante la ceremonia de presentación de cartas credenciales en el Palacio del Elíseo en París.— (RADIOFOTO UPI.)

Venezuela defiende su música nacional

CARACAS, 29.— (UPI).— El Gobierno venezolano ha ispuesto por decreto que la uarta parte, por lo menos, de oda la música de las emisoas de radio y televisión sea ie autores venezolanos.

El Ministerio de Comunicaanes, en una resolución pulcada en la Gaceta Oficial, xplica la disposición, dicien-:

"Es preocupación del Goerno nacional propiciar la vulgación, el desarrollo y el riquecimiento del arte y la ltura nacional en todas sus anifestaciones".

El decreto, que entrará en gor, afectará principalmente ciertas estaciones de radio ie tocan mucha música norteamericana.

El Ministerio de Comunicaones tendrá a su cargo haer cumplir la disposición.

MALASIA ACUSA A INDONESIA DE PROVOCAR HOSTILIDADES

KUALA LUMPUR, Malasia, 29 (UPI).— La Federación de Malasia acusó hoy a Indonesia de haber violado nuevamente acuerdo de cesación de hosilidades al enviar guerrilleros los Estados de Sabah y Sawak.

Un portavoz del Ministerio e Relaciones Exteriores delaró que existen informes del ervicio de Inteligencia que ntienen pruebas sobre "nues incursiones" de guerrilles procedentes de Indonesia. regó que la acción tuvo lur ayer.

Se trata de la décima suuesta violación indonesa del cuerdo de cesación de hostilades desde que comenzó la egua el 25 de enero último alasia acusó a Indonesia de aber cometido seis violacios la semana pasada en acones en que tres soldados reltaron muertos y 12 heridos

Una fuente informada local claró que Malasia "no peritirá que Indonesia se burle definidamente del acuerdo cesación de hostilidades" y e "reconsiderará" su posión con respecto a la tregua.

La fuente informante agreo que Malasia insistirá la seiana próxima ante la Conencia de Ministros de Relanes Exteriores de los tres íses en que se consideren en imer término el acuerdo de sación de hostilidades y los todos tendientes a asegurar cumplimiento.

Los Ministros de Relaciones teriores de Malasia, Indone-y Filipinas se reunirán la nana próxima en Bangkok ra tratar de lograr una soión pacífica del conflicto.

ondenado a 23 ños de prisión omunista: Perú

LIMA, 29 (UPI).— Miguel igel Tauro de Lama, dirinte comunista estudiantil, 26 años de edad, ha sido ndenado a 25 años de prin, por el Consejo de Guerra la Zona JJudicial de Poli-.

Fue juzgado por haber dado ierte, en compañía de dos igentes rojos juveniles, al de policía Juan Ingunza, iero de 1963.

CHINA COMUNISTA HA DIVIDIDO A SATELITES EUROPEOS DE LA URSS

LONDRES, 29 (UPI). Por K. C. Thaler.— China comunista presiona para crear todas las apariencias posibles de "una gran división" en el frente de satélites europeos de la Unión Soviética, según se dijo hoy en fuentes diplomáticas autorizadas.

Tal es la conclusión que derivan esas esferas de la próxima serie de conversaciones a alto nivel entre China y líderes rumanos en Pekín.

Descartaron, sin embargo, la sugerencia de que Rumania se dispone a actuar detrás de la cortina de bambú como "mediadora" en el explosivo conflicto entre Pekín y Moscú.

Diplomáticos de la cortina de hierro en Londres dijeron sin eufemismos que Rumania no está en posición de desempeñar esa misión y ciertamente carece de mandato alguno de Moscú para hablar en nombre del Kremlin.

Dichas fuentes observaron también que desde hace muchos meses ningún líder rumano de importancia ha visitado Moscú.

El anuncio de Pekín sobre tales conversaciones se interpreta como indicio elocuente de que China comunista ha debilitado el frente de satélites soviéticos al lograr atraer a los rumanos a Pekín, en lo que se calificó de "gesto demostrativo independentista de los satélites".

Basándose en los indicios presentados, las mismas fuentes descartaron la posibilidad de un viraje de Rumania hacía el campo de Pekín. Rumania, dijeron, tiene poco que ganar y mucho que perder con eso, si bien reconocieron que Bucarest está en fuerte posición para tratar de sacarle partido a la situación.

Sin embargo, agregaron, no hay duda de que la mera presencia de dignatarios rumanos en Pekín tiende a fortalecer aún más la postura diplomática de China comunista en su disputa con Rusia.

Incidentalmente, la iniciativa coincidió con informes de Ceilán al efecto de que el Partido Comunista allí se ha dividido formalmente en dos cmapos; uno a favor de China comunista y el otro por Moscú. Cada uno afirma ser el genuino. El hecho significa que está teniendo éxito el proceso iniciado por Pekín para provocar divisiones entre los partidos comunistas, o por lo menos estimular la creación de grupos independientes desprendidos.

Rusia ha acusado a China de esa maniobra y recientemente previno a Pekín sobre el peligroso efecto que semejante estrategia tendría dentro del movimiento internacional comunista.

Rumania parece ser el primero de los satélites soviéticos europeos que asume una actitud de independencia, exceptuando a Albania que desde el inicio del conflicto chino-soviético se situó al lado de Pekín y permanece sólidamente comprometida a su lado.

Los diplomáticos de la cortina de hierro aludidos conceden francamente que el paso de los rumanos no augura nada bueno para la unidad del llamado campo socialista. Uno de ellos dijo:

"Si todos siguiéramos el ejemplo de Rumania nada quedaría de campo socialista en poco tiempo".

La decisión de Bucarest parece haber constituido una sorpresa para los demás satélites de Rusia y en opinión de algunos observadores aún Moscú, según se dice, fue informada de tal decisión con escasa antelación.

En resumen, lo que más preocupa a los líderes comunistas es el efecto que esta política independiente de Rumania puede causar entre los regímenes satélites de Europa oriental.

Policía frustró conspiración contra De Gaulle

MEXICO, 29 (UPI).— Una conspiración "para crear graves dificultades" al Presidente de Francia, Charles de Gaulle, durante su próxima visita oficial a México, ha sido desbaratada por la policía y como resultado dos personas fueron deportadas del país, informó hay el diario "Novedades".

El plan fue descubierto en ocasión de la reciente visita a esta capital de oficiales de la Surete Nationale Francesa, que suministró a las autoridades locales una lista de exilados franceses residentes en México.

Se ha dispuesto, agrega el diario, una vigilancia especial de esos elementos así como de chinos nacionalistas.

De Gaulle visitará México entre el 16 y el 19 de marzo.



2.- ARTICULOS PARA CAMPO

CAMISAS SPORT NEBRASKA Ideal para campo, playa o ciudad. Almacenes Fábrica Nelbec, Alameda 3083 (esquina). Z. 12

3.—AVES, ANIMALES Y PAJAROS

VENDO CATITAS AUSTRALIANAS, siete escudos la pareja. Januario Espinoza 6906, casi esquina Bustamante, camino Peñalolén. Z. 3

SE VENDE PARA NIÑO UNA YEGUA fina chilota, Poni. Tratar, 5 de Abril N.o 5156 (Las Rejas). Z. 31|3.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

VENDO AUTOMOVIL OLDSMOBILE, año 1953, automático, 4 puertas, radio, rendimiento 5 1|2 Kms. por litro, estado general muy bueno. General Korner 212. Paradero 30. Gran Avenida. Z.

VENDO LAMBRETA L. D. EN perfectas condiciones, E° 500. Tratar, Antofagasta 3111, casa 9. A. 23|9

NECESITO CAMION BARANDAS altas. Fletes sandías. René Oliva 1361. J. J. Pérez, altura 7000, Las Barrancas, Luis Tatti. A-1|4

VENDO CULATA CHEVROLET, caja de cambio 42-48, taladro eléctrico portátil. Rondizzoni 2058. Z. 4

NEUMATICOS IMPORTADOS Y nacionales, para automóviles, en todas las medidas, Serrano 65. Z. 4

REPUESTOS AUTOMOVILES. ENcendido Bosh, encendido Lucas. Brasil 18. Z. 4

TRACTORES GRAVELY CONSULte un crédito directo en José Victorino Lastarria 105, Santiago. Z. 4

LA CASA DE LA CITRONETA. Toda clase de repuestos en general. Asientos citronetas. Arturo Prat 790. Z. 4

REINBERG: TAPICERIA AUTOmóviles, fundas transparentes, capotas, asientos citronetas. Avenida General Bustamante 790. C. 13

MOTOCICLETAS ALEMANAS MAICO, Gobi, Bauer, M. Z. Servicio, repuestos. Entrega inmediata. Facilidades. Rafalowsky Hnos. Providencia 1414 y San Diego 1789. Z. 4

LOS PRIMEROS EN CHILE. NEUmáticos para bicicletas "Sello Azul". Z. 4

CAMIONES MERCURY. NUEVOS sin uso. Un producto Ford mejor. Neder y Cía., Avenida Providencia 1921. Z. 4

CAMIONETAS FORD F-100. NEder y Cía., Avenida Providencia 1921. Fono 41366. Z. 4

TAXIMETROS TOKIO. FACILIdades. Enrique Palma, Estado 30. Z. 4

BICICLETAS PARA NIÑOS Y NIñas. También media pista. Nacionales y españolas. Facilidades. ORDINA. Alameda 2921. Z.

VENDO BICICLETA DE NIÑITA. de 5 a 12 años. Tratar Suárez Mujica 440. Z. 31|4.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2067. Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728. Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049. Z-4|In.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVIles. Reparaciones de baterías. Vivaceta 845. Z. 31|4.

CASA LEPE: OFRECE DE IMportación directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes, motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049. Z-51|In

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REpuestos, servicio, facilidades, San Diego 1789. Z-4|In.

NEUMATICOS, AHORA RECAUchaje Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R Cumming. Z-4|In.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

HOTEL "ALBION", AHUMADA ESquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, E° 3. Con pensión, E° 6. Grandes rebajas para familias. C. 8|31.

SE ARRIENDA LOCAL DOS PIsos para pequeña industria o taller. Tratar en Remigio Canales 1915, entre José Pedro Alessandri con Los Alerces (Macul). Z. 29|8

E° 80 ARRIENDO DEPARTAMENto, personas sencillas, fono 483763. A. 1.o|8

ARRIENDO 2 PIEZAS A MATRImonio sólo, formal, señora pase en casa. Maruri 467. A. 1.o|8.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO: MARQUESA CON SOmier 1 1|2 plaza, colchón CIO 1 1|2 plaza, baúl-maleta. Hernán Cortés 2635. Ñuñoa. A. 29|9.

VENDO MAQUINA DE TEJER CAsera. Tratar, camino Maipú, paradero 2 1|2, Buin. Z. 31|9.

LA CASA DE LOS PERNOS PARA ruedas. Diez de Julio 1065. Z. 9

HOME SERVICE AL SERVICIO del hogar. Arturo Prat 979. Fono 34053. Z. 9

JOYAS DE CALIDAD. JUAN Y Elías Kermy. Estado 384. Z. 9

SOQUETES STRETCH, DOS PAres, 1.000.-, 1.500.-, 2.000.-, 2.500.- García Reyes 428. A-8-III|9

JUGUERAS, LAVADORAS, ARTEfactos para la casa, etc. Facilidades amplias. Hites Hnos. S. A. C. Puente 880, 21 de Mayo 780, Bandera 741, Bandera 581 y Bandera 588. Z.

FABRICA DE CATRES Y COLchones "La Familia". El establecimiento tradicional de la capital, ofrece para presente temporada escolar el más completo surtido en menaje para escolares y adultos. Alameda 2698. Z.

AMELUZ: JUGUETES, REGALOS, repuestos trenes Merklin. Galería Imperio, local 247-248. Z. 53

SEMILLERIA ZAGAL, DE SANTO Domingo 979 comunica a su clientela que ya está recibiendo bulbos de flores, semillas y otras novedades de inmenso interés para las dueñas de casa. Z.

FABRICAS DE COLCHONES Y sommiers. Colchones de lana, crin, algodón. Cubrecamas, Alameda 240, Monjitas 825, local 514. Z.

LENVIT, CALZADO FINO PARA damas a precios de fábrica, 20 por ciento descuento. Santa Rosa N.o 656. Z.

MUEBLES DE COCINA, METALIcos en varias medidas, J. J. Pérez 4809 Quinta Normal. Z. 30

SEMILLERIA EL LABRADOR, DE Puente 571 ofrece para cada temporada del año la más amplia selección de semillas obtenidas en sus propios viveros. Solicite catálogo e impóngase de todas las recomendaciones acerca de la enfermedad de sus plantas y árboles. Z.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PINTURAS LATEX. OLEO. ESmaltes, barniz, ejecutan maestros. Responsables. Llamar fono 391654 Precios módicos. Z. 31|10

PINTURAS LATEX. OLEO. ESmaltes, ejecutamos. Reparaciones de casas en general. Llamar fono 34006. maestro Zapata. Z. 31|10

TARROS LAVANDEROS Y BASUreros varias medidas. Precios especiales a comerciantes, J. J. Pérez 4809. Z. 10

SAPECA. FABRICA DE BALDOSAS Sus. Santiago Pechini C. Ejecutamos trabajos en provincias. Avenida Club Hípico 1937, Santiago. Z. 10

TAMBORES VACIOS COMPRO. Los mejores precios. Ex aceiteros comestibles o lubricantes., J. J Pérez 4809. Fono 95943. Z. 10

REPARACIONES DE CASAS, PINturas, interiores y exteriores, gasfitería, cambio de cañerías, artefactos sanitarios, impermeabilizados de terrazas, techumbres. José Veroiza, Santa Petronila 387, Quinta Normal, fono 96378. Precios módicos. Z. 10|10

FERROBONE. PLANCHAS GALvanizadas acanaladas, cobertisos para automóviles. Cóndor 1268. Z. 10

PLANCHAS PARA TECHO ACAnaladas desde E° 3,50 de 1,80 x 0,80 metro. J. J. Pérez 4809. Z. 10

BALDES CONCRETEROS, POR mayor y menor, J. J. Pérez 4809. Z. 10

PLANCHAS GALVANIZADAS PAra techo Nuevas, en todas las medidas, J. J. Pérez 4809. Z. 10

13.—DEPORTES y PASATIEMPOS

ZAPATILLAS PARA GIMNASIA Sello Azul. Calidad y duración.

SEÑOR DEPORTISTA: TODOS los artículos deportivos que usted necesita los encuentra en Casa de Deportes de Hernán Solís. Distribuidor exclusivo del botín Eyzaguirre. Galería Imperio 831.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LEtra aceptada por el señor Andrés Tocornal León a nombre de García Kohler Hnos., por la cantidad de E° 670,70. Se deja nula por haberse dado el aviso correspondiente. A. 1.|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 5268213, del Banco de Chile por E° 302,38, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 1.o|14

POR EXTRAVIO SE ANULAN LOS cheques serie AZ-3, del Banco Nac. del Trabajo, correspondiente a los N os 1266824, 825 y 826. A. 2|14.

POR EXTRAVIO CHEQUE BCO. del Estado, Cte. 48558, N.o 46934, queda nulo por aviso correspondiente. A. 3.14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín Nueva York 66.

FABRICA DE CARTERAS MANCIni. Reparaciones. Alameda 723, local 85. Z. 15

FABRICA DE CARTERAS MANcini. Reparaciones. Monjitas 825, local 570. Z. 15

FABRICA DE PASTELES PATRIcia. Precios especiales a comerciantes e instituciones. Recoleta N.o 602. Z. 15

FABRICA DE TEJIDOS CORSI. Bascuñán 54. Salones de ventas en Santiago, Alameda 2837; en Cartagena, Esmeralda 136. Z. 15

FABRICA DE FLECOS PARA muebles, cortinas y alfombras R. Morelli, San Ignacio 2960. Z.

FABRICA DE LAMPARAS GLUZman. Valorizan y embellecen todo su hogar, porque están confeccionadas con arte, calidad y perfección. Avenida Vicuña Mackenna 1885. Z. 15

LEO SCHANS. PANTALONES sport para damas y caballeros. Merced 535 al 537, fono 31602. Z. 50

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

SE HACEN CLASES DE BIOLOGIA a domicilio. Llamar al fono 452535. Z-2|18

APRENDA A CONDUCIR AUTOmóviles. Ambos sexos. Exito. Super chofer. Marcoleta 696, 2.o piso. Z. 18

EDUCATIONAL COMITEE. SE prepara bachillerato. Cursos intensivos de inglés. Phillips 40, 2.o piso. Z. 18

ESTUDIE VACACIONES: DACTIlografía, taquigrafía. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. A. 9|18.

MATRICULA ABIERTA. CURSOS completos de Comercio intensivos, diurnos y nocturnos. Solicite prospecto. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. A. 1.o|18

INDESU INSTITUTO. CURSOS DE recuperación, Avenida General Bulnes 169, oficina 805. Z. 18

ESCUELA NACIONAL DE PELUQUEría. Catedral 1257. Matrícula abierta. Cursos completos del ramo para señoras y caballeros. Solicite informes. A. 1.o|18

ESTUDIE: MODAS, CAMISERIA, Sastrería. Insuperable sistema, fácil y práctico. Profesorado especializado. Catedral 1257. A. 1.o|18

INSTITUTO COMERCIAL N.o 9.— Cursos rápidos de dactilografía San Diego 119. Z. 18

INSTITUTO DE CONTABILIDAD. Cursos rápidos. Sto. Domingo 1030. ciales. perfumadas, Mac-Iver 278. Z. 18

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C-28|18

ESCUELA DE CHOFERES. INSTItuto San Cristóbal, Mac Iver 728. Z. 18

PROFESORA DE MODA DA CLAses a domicilio. Sistema fácil, rapidísimo. Cursos completos en dos meses. Teléfono 80105. Z —|18

ESCUELA PROFESIONAL DE LAboratoristas Dentales, única escuela inscrita Superintendencia Educación. Profesorado titulado por autorización Servicio Nacional de Salud. Horario diurno, nocturno. Matrícula abierta. Compañía 1627. C. 15|18.

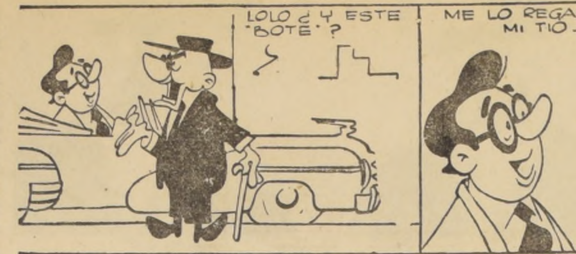
CURSOS MODAS PAULINA DIARD. Cursos profesionales y rápidos, sistema francés, fácil, preciso, programa completo, modas damas en alta costura, moda infantil, lencería y bordados; diplomas profesionales. Salas amplias, modernas, dotadas de elementos de primera categoría. Matrícula abierta. Compañía 1627 (a cinco cuadras Plaza Armas. Centro Enseñanza Modas. C. 15|18.

19.—JARDINES Y HUERTOS.

PLANTAS. NOVEDADES TODO EL año Jardín Resedá, Pedro de Valdivia 1609. Z. 19

TOPSOIL. EL POLVO FUERTE. mata hormigas. Ventas en semillerías, jardines y farmacias. O directamente en Jardín Resedá Pedro de Valdivia 1609. Z. 19

CICUTA







GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consulta: República 68 Santiago. Teléfono 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas. 6|6|64. GP.

Dr. ZOLTAN BERNATH
Alergia. Asma.
Pedro León Ugalde 96
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas. GP. 28|2.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56
Fono 68828.
H|O. C. GP.

DOCTOR JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriatrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Teléfono 67176. C. GP. 29|2

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601; Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7.
Huérfanos 2084
A GP.—29—D

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono, 88243. C. GP. 7.7|64.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

PEDICURO

A V I L E S
Pedicuro - Practicante.
Biprofesional chileno.
Pies tratamiento indoloro.
Fono: 65842 — Cumming 662.
G. P. 7|3.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza cheques Moneda N.o 1137. Oficina 78 Fono 80813.
H.|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A", Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 81 GP.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820.
Teléfono 61070.
GP. 7|31.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, Edificio Teatro Plaza. Compañía 1068. Oficina N.o 1103. GP. 31|3

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. GP. 31|3

DENTISTAS

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 31|12.

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO DENTISTA.
Niños, Rayos X, Prótesis.
Jornada única: 9 a 5.
Huérfanos (Teatro Central.

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103. GP. 31|3

MASAJISTA

MASAJISTA NO VIDENTE
Masaje estético - facial. Corporales, reducción, medicinales.
Fono 52245.
A. 8-III G.P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916
Teléfono 60828.

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

ITINERARIO TRENES

TRENES A VALPARAISO

Expresos diurnos. Salen de Mapocho a las 7.45, 10.30, 11.45 y 17.40 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido", diario, excepto sábado, de Mapocho, a las 19 horas.

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena, sale de La Calera, jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a las 16.30 horas

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto a La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu Sale de Alameda, diariamente, a las 8 30 horas.

"El Penquista", Santiago-Concepción. Sale de Alameda, lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 10.30 horas.

"Flecha Nocturno" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.40 horas.

"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno", Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 19.30 horas.

SANTORAL

HOY: SAN ALBINO.
MAÑANA: SAN BARTOLOME

ITINERARIO AVIONES

LINEA AEREA NACIONAL

INTERNACIONALES

DOMINGO

9.50 horas. Vuelo 151, DC-6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.
19.50 horas. Vuelo 106, DC-6B. Llega de Buenos Aires y Montevideo.
9.05 horas. Vuelo 151. DC-6B. Llega de Miami, Panamá y Lima.

PANAGRA

DOMINGO.— (Vuelo 81 no hace escala en Santiago).
Vuelo 80 llega a Santiago procedente de Buenos Aires, a las 19.55 y continúa a Antofagasta, Lima, Panamá, Miami y Nueva York, a las 20.40 horas.

AEROLINEAS ARGENTINAS

DOMINGO

AR-216: Jet-Caravelle: Llegada a las 16.20 horas de Buenos Aires y Mendoza; con conexiones de Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.
AR-217: Jet-Caravelle.— Salida a las 17 horas con destino a Mendoza y Buenos Aires, con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, incluso domingos y festivos. Nueva O'Higgins San Martín. San Francisco 24. Fono 34578.

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	581122.
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal .	90114
San Miguel	53020

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono 393789.

DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.— Hospital Barros Luco, G. Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile, Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta lunes y sábados; de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

POSTA CENTRAL, San Francisco 75 .. .. 382244 y 45000

POSTA N.o 2, Maule-Chiloé.

POSTA N.o 3, Compañía esquina Chacabuco 91011

LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna 146

ASISTENCIA PUBLICA ÑUÑOA, Irarrázaval-Villaseca . . 43360

DE PROVIDENCIA, Avenida Salvador 364.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 ... 397571 (anexo 278).

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno en la semana comprendida entre el 29 de febrero al 7 de marzo.

METRO, Ahumada 42; GUZMAN, San Antonio 581; PROFESIONAL, San Pablo 2303; MAPOCHO, Matucana 1096; Chacabuco, Chacabuco 64; 5 DE ABRIL, Bernal del Mercado 301; WINTER, Serrano (Barrancas 1366; SAMY, Mapocho 5082; NAVIDAD, Miguel de Atero 2624; UNION, Molina 502; AEROPUERTO, Pedro Aguirre Cerda 6073; ARTURO PRAT, Arturo Prat 698; PINTO SOTO, San Diego 1325; INDIANA, Franklin 486; SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301; EL LLANO, Gran Avenida 3388; OCHAGAVIA, Monja Alferez 4797; SOLARI, Lucila Godoy (Población Clara Estrella) 2615; SAN RAMON, Ecuador (esq. Blas Vial), 8494; MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida 8701; UNESCO, Tupungato 5310; SANTA CLARA, Los Angeles (esq. El Pino) 2601; RENCA, Av. Balmaceda (Renca) 334; PIO NONO, Pío Nono 201; WEISSMAN, Recoleta 2110; DE LA CRUZ, Providencia 2012; EL GOLF, Renato Sánchez 3725; ANDINA, H. Magallanes 972; PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654; NEPTUNO, Irarrázaval 2731; NUEVA ORIENTE, Príncipe de Gales 6567; BRASILIA, Quilín 4182; FARMACIA DE URGENCIA, Turno permanente, San Francisco 72.

20.—LIBROS, ESTAMPILLAS UTILES DE ESCRITORIOS

LIBROS TECNICOS, DE ESTUDIO y novelas. Las mejores ediciones. Librería Cultura, Huérfanos 1179. Z. 20

24.—MAQUINAS de ESCRIBIR

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479. A. 20|3|24

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continentales". Bandera 517. Teléfono 85479. A. 20|3|24

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR Y sumar. Teléfono 497288. A. 20|3|24

VENDO MAQUINAS ESCRIBIR Y sumar. Bandera 517. A. 20|3|24

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna ch' ia para los ganados de Chile. Monjitas. 667.

30.—MUEBLES y UTILES

COMEDORES, DORMITORIOS, LIvings, 20% menos. Somos fabricantes. Exposición y ventas, Monjitas 389. Fábrica: Carnot 58724. Santa Rosa, altura 2700. Z. 30

33.—NEGOCIOS VENDEN

POR NO PODER ATENDER POR enfermedad, vendo propiedad con negocio y patente instalado. Bar-restaurant, ubicado en Independencia 5175. También una casita, 3 dormitorios, comedor, baño, cocina y patio. Quinta Normal. Pregunte en Independencia 5175. Z. 31|33.

35.—OPTICA. FOTOGRAFIA

REGALO PRISMATICOS 7x50, NUEvos. Rubens 1885. A. 1.o|35.

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile.

FOTO-CINE-COLOR. — Reifschneider. Revelados rápidos. Agustinas 1151.

FOTOCOPIAS, MAQUINAS PARA fotocopias. San Antonio 701. Z.

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada economía y precisión. Z-31|35

ARTICULOS PARA FOTOGRAFOS profesionales y aficionados. Plumas Parker, Artículos Kodak. Objetos finos para regalos en bronce, cobre, etc., con base de Onix, a precios especiales. Casa Jorge Garcés y Cía. Ahumada 200, esquina de Agustinas.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE MUY BUENA LAvandera, joven. Recibe lavados, su dirección es calle Carlos Pezoa Véliz N.o 681. Tiene máquina lavadora. Z. 31|36

ME OFREZCO TRABAJAR EN dulcería o pastelería, sé el ramo. Escribir a Correo Central, Ana Pávez. Z. 31|36.

PERSONA CULTA CON CONOCImientos y práctica en trabajos de oficina, mostrador, aceptaría, sin pretensiones, cualquier puesto para las provincias. Optimas referencias. Escribir. San Antonio 553, Depto. 61, Santiago. Z. 27|36

40.—PROPIEDADES VENDEN

MAITENCILLO PRECIOSO SITIO. frente al mar, barato vende Tapia. Teatinos 248, departamento N.o 50. Z. 29|40.

VENDO CASA, PARA DEMOLER o habitar, ubicada en Escanilla 515, superficie 11 mts. de frente por 55 de fondo. Tratar: Escanilla 515, o al teléfono 375216, a toda hora. Z. 40.

VENDO CASA UBICADA EN ESscanilla 515. Superficie, 605 metros, 11 metros de frente por 55 de fondo. Tratar: Escanilla 515 ó al teléfono 375216, a toda hora. Z. 40

BARRIO RECOLETA VENDO CAsa. Teléfonos 85479-497288. A. 4|40.

VENDO CASITA EN POBLACION Simón Bolívar, Abranquil 1191, Quinta Normal. Tres ipezas, patio. Tratar su dueño, misma dirección. Z.

42.— PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

JULIN SERRA EL REY DE LOS Delantales. San Antonio 559. Z. 42

BATAS CAMISERAS. LA TENIDA ideal para la ciudad, campo o playa. Julín Serra, San Antonio 559. Z. 42

DEPOSITO REGULADOR DE PAños Nacionales. Santo Domingo

¡MES ANIVERSARIO! COLOSAL liquidación a precios nunca vistos. Trajes de niño, E° 23,50; casacas gamuza, desde E° 21; pantalón marengo fino, E° 9,80; vestón sport en casimir peinado E° 28. Sastrería Nahmias, Irarrázabal 204. La primera tienda de Ñuñoa. Z. 31|42

42.—PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

LA MINERVA. FABRICA DE ROpa interior sobremedida y blusas, Alameda 2824. Fono 93383. Ventas por mayor y menor. Z. 42

44.—PERSONAS Y COSAS BUSCADAS

SE NECESITA CONOCER EL PAradero de Ramón Rodolfo Contreras Villablanca, de quien sus familiares no tienen noticias desde noviembre de 1962. Cualquier información, rogamos hacerla llegar a Juana Fuentes. Portales 5959, comuna Barrancas. Z. 29|44

JUAN RIQUELME VEGA, DESEA saber de don Juan Luis Riquelme Pérez, por asuntos familiares. Dirigirse al domicilio, Tocornal 1764. Stgo. A. 29|53.

RUEGO A LA PERSONA QUE HAya encontrado en el Estadio Nacional una billetera color café, con documentos pertenecientes a Juan Azócar Navarro, los devuelva a Pasaje K, 5272. Depto. D, Población San Miguel, paradero 11 1|2, Gran Avenida, o al teléfono 370822. Z. 3|44.

47.—RADIOS y DISCOS

RADIOS PHILIPS. MUEBLES, SObremesa. Enrique Palma, Estado 30. Z. 47

REFRIGERADORES, RADIOS, TOcadiscos. Facilidades. ORDINA, Alameda 2981. Z. 47

TELEVISORES GELOSO. GRAN pantalla rectangular de 23. Visión Total. Bonacic y Caro Ltda., M. Auxiliadora 937. Paradero 6 1|2, Gran Avenida. Facilidades desde E° 140 mensual. Z. 47

CISA. RADIO Y TELEVISION. Alameda 1138. Z. 47

48.—REMATES Y CITACIONES

EN EL REMATE QUE EFECTUAré mañana 1 o de marzo, en Avenida Bulnes 285, a las 11 de la mañana en el departamento 703, remataré especies consignadas de los siguientes personas: Manuel Silva, Héctor Fco. Rivera Aguilera Madariaga, Rubén Prado, Luis Latorre, Francisco Tokos, Edith Cabello, Luis Meléndez, Slátina Nutijk, Iginio Jofré, Ramón Rivero, Isabel Ascui, Enrique Feldman y Rubén Trucco.— Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público. C. 1.o|48

REMATE MENAJE DE CASA.— Fitz Roy 1210. Orden Sra. Marcela Grant de Britt. Domingo 1.o a las 1 de la mañana. H. Fco. Rivera, J. Mezo S. Cooper S. Correa, Hernán M. Silva, M. Meléndez, Edo Rodríguez, D. Murges, J. M. Baeza, R. Wostrjs, O. de la Fuente, G. Infante, Héctor Salgado, A. Pérez, R. Núñez, Luis Zarricueta, Eloy Grandón, H. Salgado, G. Rocuant, C. Silva, O. Gacitúa, R. Trucco, Marta López.— Alfredo Hecart Sch., Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C. 1.o|48.

51.—SERVICIO PARA EL HOGAR

CRISTALICE SU FELICIDAD... Comprando en "La Confianza" en sus dos direcciones: Alameda 2809 y Veintiuno de Mayo 790. Cuchillería, loza, enlozados, vidrios, lámparas, aluminio. Artículos finos para regalos. Z. 51

CASA JAPONESITA. REGALOS finos. Artículos para el hogar. Moneda 1045, Estado 67. Z. 51

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

NO OLVIDE QUE TESSA SOLUciona pronto y eficazmente sus problemas con científicos métodos mentales. Yerbería Modelo. Castro 22. A. 2|53.

SU SUERTE ESTA EN ROSAMAR; adquiera su boleto de Polla o Lotería en Alameda 1411. C. 53

REPARACIONES EN GENERAL DE casas, yeso, pinturas, arreglos y cambios de tapiz en muebles de todo estilo. Maestro con mucha experiencia y responsable. Carlos Navarrete. San Pablo 2769. Z. 31|53.

ARREGLO, BARNIZO Y TAPIZO muebles a domicilio. Trabajos finos. Santa Petronila 387, Quinta Z. 36 Normal, fono 96378. José Veroiza. Z. 10|53

REPARAMOS LAVADORAS, REfrigeradores, jugueras, etc. Técnicos especializados. Trabajos garantidos. José Salvat. Calle Tarapacá 1115.

PARRILLADAS DON CARLITOS En un ambiente de sana alegría, pasará noches inolvidables. Echeverría 1002. Z. 53

EDUARDO SABA. SABA ES LA reina de las camisas. Matucana 39.

PANTALLAS MODERNAS ONIX, Alabastro, Avenida Matta 203, esquina San Camilo.

VENDO MAQUINA DE CORTAR fiambre, eléctrica, muy poco uso. Tratar en Avenida Pedro de Valdivia 3818, casa particular. Z. 23

RELOJES, JOYAS, RELOJERIA Gabor le ofrece grandes facilidades, Estado 46. Z. 53

SI A LA POLLA QUIERE GANAR. donde Miguel Paredes debe comprar. Monjitas 887. Z. 53

LIBRERIA RENACIMIENTO LE ofrece para sus vacaciones los últimos libros editados en el extranjero y en el país. Renacimiento, Estado 50. Z. 20

EL DERBY. RESTAURANTE. Platos únicos. Alameda 867, Santiago. Z. 53

JARDIN JULIA. EL MEJOR JARdín de Santiago. Morandé 237. Fono 84012. Z.

LAS OVEJITAS NEGRAS DE BANdera número 637, dispone del más amplio surtido en trajes, uniformes escolares y ternos para jóvenes y adultos a precios muy económicos para el presupuesto familiar. Z.

UNICAMENTE LA FARMACIA CAñón es la que más barato vende en la capital. Despacho rápido de recetas. Atención esmerada. Bandera 719. Z. 53

LA CASA UTIL. Arriendo trajes para ceremonias. San Isidro 618. Z. 50

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil. Nueva O'Higgins - San Martín. San Francisco 24. ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. Z-4|In.

FAMUCRO, AVENIDA MATTA 1050 ofrece para la próxima temporada escolar el más completo surtido en somieres, catres y colchones, a precios especiales de temporada. Z.

ARREGLO MUEBLES, BARNIZ, tapicería. Llamar fono N.o 391654. Precios módicos. Z. 31|53.

MALETERIA "MUNDIAL", 21 DE Mayo 665, en su calidad de fabricantes ofrece a precios antiguos portadocumentos, bolsones para escolares y artículos finos de cuero para viajar.

DESCARNADORA CUERO, CARteras, con motor, vendo. Bandera 707. Z. 53

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

GRAN EXPOSICION DE UNImes escolares reglamentarios, surtido, tallas y todos los ños. San Diego 1198, esquina tiaguillo. Depósito "Vestex", guirre y Agüero y Cía. Ltda. Z.

EL NATURISMO, FUENTE Eterna Juventud... Solicite zos y comidas, carnets de u otras proteínas animales. biente refinado en un local aire acondicionado, en el típico restaurante de la cap. Restaurante Naturista. Ahum. 149.

SALDOS EN TRAJES DE BA para damas, jóvenes y niños, ciosos modelos de temporada, cios muy rebajados. "La da", la tienda predilecta de novias. Compañía 1078, lado Cine Plaza.

ROBERTO NAZAR Y CIA. LT Ahora en su nuevo local de te 565. Ofrece con motivo de reciente apertura de su Depósito de Plásticos Imp. Cueros Soportados, Hules, teles, Pergamoides, etc., grandes descuentos.

RESERVE SU TRAJE CON TI po a los precios de antes Sastrería "La Argentina". ra 763, fono 88787. El Rincón pular de la Economía. Confec nes de medidas, camisas, pan nes, zapatos, etc. Créditos. un pantalón recomendando clientes.

MUEBLISTAS, PINTORES, COtructores, etc., visiten nue grandes locales de ventas en Diego 820, lado del Caupolicán impónganse de nuestros pre antiguos. Ferretería El Carpi ro.

CARNICERIAS SIRE HNOS. Ofrece las mejores carnes de capital, en alta calidad y precios, en sus tres locales ventas: Av. Matta 338 esq. Cuevas, Carmen 1390 y Cuevas 1301.

AMORTIGUADORES "DEL en todas las medidas y para clase de vehículos motoriz. Repac Limitada. Av. Bulnes

ARGOLLAS PARA NOVIOS, de 14 kilates, $ 8.450.—; oro 18 kilates, $ 18.800.—. Ban 703 esq. Rosas y 21 de Mayo

MONEDAS Y TODA CLASE objetos de plata compro. Agus 1185. Oficina 56. Z.

MONEDAS Y TODA CLASE objetos de playa compro. A nas 1185, oficina 56. Z

EL RELOJ SUIZO. FACILID a 10 meses plazo. Alameda subterráneo. Z

LIBRERIA CULTURA, DE HUfanos 1179, uno de los esta mientos más antiguos de la tal está ofreciendo textos res y libros científicos de ta para estudios y amantes la cultura. Siempre grandes vedades literarias.

FARMACIA KLEIN, DE GE Klein y Cía., de Huérfanos na de Bandera, la farmacia cional de los santiaguinos, ne del más completo recetario dico para el despacho de re Atención esmerada a precios nables.

TEMPORADA ESCOLAR. EL completo surtido en calcetines, días, soquetes. Para todos los glos. Ropa interior. Todavía nemos precios antiguos. Prod Laban y Caffarena. Casa Ju Alameda 853. Local 8. Y San fonso 56. Estación Central.

CASIMIRES ESTADO, DE EST esquina de Agustinas, ha el más atrayente stock de res finos para la próxima rada de otoño. Visite sus alm nes de ventas y elija la tela agrado.

FERRETERIA BAQUEDANO, DE Alameda 291, frente a la Av. Portugal, siempre dispone del amplio surtido en menaje, art los de jardinería, pinturas y rramientas en general a precios zonables.

CADA OFERTA UNA OPORnidad. Artículos de primera dad a precios más convenie Casa García. Además, puede varios millones en el Pozo de Suerte. Z.

FABRICA DE MARCOS Y ESP "La Venecia". Carlos A. Soto Maipú 726. Fono 93304. Sant Marcos octagonales, ovalados, tedral, etc. Vidrios curvos. Z.

REPARACIONES DE MUE Barniz, tapicería, ejecutamos. mar fono 34006, precio mód Z.

FERRETERIA SAN CARLOS Larraín 5775, ofrece el más plio surtido en artículos construcción en un sector mente poblado de la Plaza Precios muy rebajados. 473033.

EL ARTEFACTO QUE SU HO necesita. Refrigerador "Emm de fama mundial. Hites Bandera 581.

DEPOSITO DE PLASTICOS Nazar. Ofrece Hules, Pergam Manteles, Cueros Soportados, a precios especiales, en Puente

OPTICA ROTTER, HUERF 1029 mantiene el más com stock en anteojos médicos y sol. Todos los despachos por tricta receta médica. Atención pecial para estudiantes.

54.—VERANEO Y TURIS

TURISMO, VIAJES. TURIS Orsini. Matías Cousiño 58. Z.



AGENCIA DE "LA NACION" SE INAUGURA MAÑANA EN TALCA

Distinguidas personalidades de la zona han sido invitadas a este acto, que se efectuará en el Hotel Plaza.

Con el objeto de dar un vigoroso impulso a las actividades de los habitantes de la provincia de Talca, informando sobre sus anhelos de progreso para dar a conocer los problemas y necesidades de la región, la Empresa Periodística LA NACION S. A. inaugurará una agencia informativa y comercial en la ciudad de Talca, con un cóctel que se efectuará mañana a las 12.30 horas en el Hotel Plaza, al cual han sido invitados los elementos más representativos de la zona.

En esa oportunidad, el Presidente del Consejo de LA NACION, José Miguel Prado Valdés, dará a conocer la finalidad de la creación de esta Agencia al servicio de la región, solicitando la colaboración para que ella cumpla sus funciones periodísticas de acuerdo con las aspiraciones de bien público que anima a los habitantes de esa ciudad.

A este acto han sido especialmente invitados las siguientes personalidades:

Intendente de Talca, José L. Escobar; alcalde de Talca, José Fernández Llorens; diputado René Lagos Rojo, diputado Guillermo Donoso Vergara, diputado Sergio Diez Urzúa, diputado José A. Foncea Aedo, diputado Jorge Aravena Carrasco, senador Ulises Correa Correa, senador Eduardo Alessandri Rodríguez, senador Luis F. Letelier Icaza, senador Rafael Tarud Sywadi, senador Carlos Vial Espantoso, presidente de la Corte de Apelaciones, Ramón Pozo Silva; regidor Ester Zúñiga Braga, regidor Lina Aguila Robbe, regidor Galo Lavín Pradenas, regidor Miguel Angel Escobar Gamboa, regidor, Dr. Jorge Cabello Pizarro, regidor Guillermo Urzúa Cortés-Monroy, regidor, Gustavo Ramírez Vergara, regidor Luis Díaz Iturriaga, comandante de la guarnición, teniente coronel Guillermo Rodríguez Rojas; prefecto de carabineros, coronel Renato Arellano Torres; presidente del Partido Conservador, Mario Escobar Gamboa; presidente del Partido Liberal, Oldemiro Soto Carter; presidente del Partido Radical, Luis Loyola Espinoza; presidente del Partido Demócrata Cristiano, Ramón Cruz Pozo; presidente del Partido Democrático Nacional, Hernán Correa Labra; secretario general del Partido Socialista, Jorge Apablaza; secretario general del Partido Comunista, Carlos Lobos.

Superintendente del Cuerpo de Bomberos; presidente de la Asociación de Profesionales Universitarios, Dr. Renato Cruzat; presidente del Colegio de Abogados, Abel Bravo; presidente del Consejo Local de Deportes, Liborio Velásquez; presidente de la Asociación de Ciclismo, Vicente Acuña; presidente del Club de Deportes Rangers, Salustio Sánchez Carmona; presidente del Centro Español, Antonio Abásolo García; presidente del Club Talca, Osvaldo Pozo Armas; gerente de Manufacturas Yarza, Ignacio Ugarte Lángara; gerente del Molino Cóndor, Lumié Zúñiga Paiva; administrador de la Cía. de Cervecerías Unidas, Hernán Cortés K.; Productos Fernández, Arturo Fernández Godoy; Molino Victoria, Renato Jara Hantke; gerente del Molino Talca, Julio del Río Gundián; presidente del Radio Club, Oscar Chávez Contreras; presidente del Centro para el Progreso, Alfonso Fernández Barros; presidente del Automóvil Club, Eduardo Kufferth; secretario del Automóvil Club, Ricardo Burgos Guerra; gerente de Industrias Forestales, René Díaz Ramírez; gerente de Calaf Hnos., Miguel Calaf Roccosa; Molino Arrocero Zaror, gerente Enrique Zaror Selamé; Molino Arrocero Bertucci, gerente Juan Bertucci; presidente del Colegio Médico, Dr. René Christen; gerente de Embotelladroa Coca-Cola; Alcalde de San Clemente, Orlando Franza Oteiza; Alcaldesa de Pelarco, Livia Roncagliolo de Castgani; Alcalde de Maule; Alcalde de Pencahue; gerente de Arroztal, Gastón Garcés Echeverría; Manufacturas Protec, gerente José Gelmi Mardones; Lucio Carrasco Morel.

Presidente del Rotary Club, Raúl Rodríguez Pérez; presidente del Club de Leones, Diego Molina Gadal; presidente de la Asociación de Industriales del Centro, Hernán Cruz Concha; presidente de la Asociación Agrícola Central, Enrique Cortés Donoso; presidente de la Cámara de Comercio, Armando Fuenzalida Feliú; presidente de la Asociación de Productores de Arroz, Francisco Mercadal Paccaud; presidente de la Asociación de Comerciantes Minoristas, Samuel Espinoza Espinoza; presidente del Banco de Talca, Aurelio Fernández Barros; agente del Banco Central, Raúl Calderón González; agente del Banco de Chile, Raúl Villanueva P.; agente del Banco del Estado de Chile, Sergio Schulz Rencoret; agente del Banco Español Chile, Miguel Montes Cabrera; agente del Banco de Crédito e Inversiones, Mario Vergara Larraín; agente del Banco Osorno y La Unión, Jorge Imbert Serrano; agente de la Corporación de Fomento, Mario Imas Urrea; director de Radio Portales, Abraham Hasbún Ananías; director de Radio Lautaro, Enrique Tarud Beltrán; director de Radio Talca, Eduardo Gallegos Pollastri; director del diario "La Mañana", Juan Crisóstomo Bravo Ramos; jefe de informaciones de "La Mañana", Orlando Gutiérrez Salinas; presidente de la Agrupación Provincial de Periodistas, Jorge Veloso Manríquez; jefe del departamento de prensa de Radio Portales, Eliecer Villarroel Medina; corresponsal de "El Mercurio", Samuel Jiménez Sepúlveda; repórter gráfico de "La Mañana", Jorge Quinteros; jefe de deportes de "La Mañana", Carlos Bernal Silva; secretario de la Agrupación Provincial de Periodistas, Jorge Soto Fuentealba; gerente general de la Compañía Chilena de Fósforos, Ake Segerstrom; subgerente general de la Compañía de Fósforos, Aquiles Bravo, y el gerente de la Sociedad Papelera de "Schorr y Concha", Ricardo Schorr J.

VALPARAISO: PERRA "BONTI" RECIBIO CONDECORACION AL MERITO.— La hermosa perra policial de Carabineros, de dos años y 8 meses de edad, fue condecorada en la Comisaría de Recreo por la Sociedad Protectora de Animales de Santiago. "Bonti de Gloria" recibió un collar con la siguiente inscripción: "Por tu fidelidad, Bonti de Gloria, 1964." "Bonti" tuvo una destacada actuación en el salvamento de un carabinero herido que estuvo tres días imposibilitado de salvarse por sí mismo al fondo de una quebrada. Gracias al olfato de "Bonti", Juan Astudillo Valencia fue descubierto por la patrulla de rescate en la quebrada del cerro Forestal. En el grabado, la perra policial posa orgullosa entre un grupo de policías y frente al presidente de la Sociedad Protectora de Animales de Santiago, Carlos Gacitúa.

AQUI... EL PUERTO

HOMENAJE A EX ALCALDE LORCA.— A mediodía de ayer el ex Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lorca Rojas, fue objeto de un homenaje que le rindió la Junta de Vecinos de la Población "Los Mayos". El señor Lorca recibió un pergamino recordatorio, entregado por la institución mencionada en reconocimiento de la labor cumplida durante su período edilicio. Hizo uso de la palabra el director de la Junta de Vecinos, Adolfo Palma, destacando la cooperación prestada por el ex Alcalde a diversas iniciativas en bien de la ciudad.

HOY LLEGAN NUEVAS UNIDADES NAVALES.— A las 11.30 de la mañana de hoy llegan a Valparaíso las dos nuevas unidades navales, la barcaza portahelicópteros "Aguila" y el remolcador "Janequeo", cedidas a Chile por EE. UU. en virtud del Pacto de Ayuda Militar. Las unidades zarparon de San Diego el 31 de enero, rumbo a Acapulco, prosiguiendo al Canal de Panamá y luego a Valparaíso. Al mando de la barcaza "Aguila" viene el capitán de fragata aviador Eduardo Allen Hann, y del remolcador de alta mar el capitán de corbeta Jorge Baeza Concha. La barcaza desplaza 3.960 toneladas y el remolcador 1.235. Los barcos recibirán el saludo de todos los buques de la Escuadra a su llegada y el saludo de la I Zona Naval, luego de atracar a los sitios correspondientes.

CERVATILLO PARA "EL PARQUE DE LAS LEYENDAS".— Un cervatillo enano de la zona sur de Chile fue entregado ayer, a las 10 de la mañana, al comandante del BE "Independencia", por el doctor Rogelio Montero, administrador del Jardín Zoológico de Santiago. El animalito es un encargo hecho por la hija del Presidente del Perú, Carola Belaúnde Aubray, quien lo hará integrar "El Parque de las Leyendas", zoológico que ella se encuentra organizando actualmente en Lima.

DESPEDIDA A SUBOFICIALES.— El próximo lunes se efectuará una despedida a tres suboficiales de la Armada, por haber cumplido su tiempo máximo de 25 años en nuestra Marina de Guerra. Con este motivo se efectuará un coctel en el Casino de Oficiales de la Escuela de Telecomunicaciones de Las Salinas. Los suboficiales festejados son: Suboficial mayor, artillero José Amaro, Suboficial mayor navegante Dagoberto Fuentes, y Suboficial mayor cocinero Alberto Martínez.

DIPLOMATICOS LLEGARAN EN EL "VERDI".— Mañana lunes 2 de marzo llegarán a bordo del "Verdi" a Valparaíso el nuevo Agregado Naval de Brasil, capitán de fragata Armando López, y familia. A bordo de la misma nave arribará a este puerto el Embajador de Argentina en Panamá, general Juan Cuaranta.

INSTITUTOS REINICIAN ACTIVIDADES.— Mañana reinicia sus actividades el Instituto Chileno-Británico de Cultura con los siguientes cursos de inglés en todos sus niveles: Elementales, Juveniles, Colegiados, Adultos, Avanzados, Conversación, y un curso especial para los exámenes de Proficiency, Cambridge, Inglaterra. El Instituto Chileno-Alemán de Cultura reinicia su actividad mañana, ateniendo las matrículas para los cursos de alemán en Valparaíso, Viña del Mar y Quilpué, en su sede de calle Blanco 992, de lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Finalmente, el Instituto Chileno-Francés abrirá su matrícula para los cursos de francés el lunes próximo, los que comenzarán a partir del lunes 16 de marzo en Viña del Mar y Valparaíso.

Un viaje por tierra a Corral hizo la gobernadora Bettcher

CORRAL.— Como verdaderamente cautivantes describió los paisajes de la nueva ruta caminera construida por Ralco, la Gobernadora de La Unión, Olga Bettcher, quien realizó el viaje por tierra, acompañada de funcionarios técnicos y familiares. De esta manera, la dinámica representante del Gobierno en el Departamento de La Unión, después de estar activamente trabajando para unir ambas ciudades por la vía caminera, logró cumplir con éxito su propósito.

En esta oportunidad viajó en vehículos propios y de Vialidad de La Unión, siendo acompañada por el Jefe de Vialidad de la provincia, ingeniero Samuel Castro París, y el conductor de Obras de La Unión, Ariel Zumelzu.

La Gobernadora y acompañantes fueron atendidos aquí por el Municipio y Centro para el Progreso de Corral, realizándose una amplia reunión de trabajo inmediatamente a su llegada para conocer sus impresiones sobre esta nueva ruta que da acceso al sur de Corral en forma paralela a la costa hasta la barra del Río Bueno, en un tramo de aproximadamente 90 kilómetros.

Esta vía caminera abierta por Ralco viene a complementar la ruta Corral-La Unión, cuyos trabajos están en plena ejecución y permitirá un insospechado intercambio entre ambas ciudades, especialmente para este puerto que espera poder recobrarse del estado en que se encuentra mediante la transitabilidad de estas dos vías. (Campos, corresponsal.)

Valparaíso.— ZORRITO REGALON.— Un simpático zorrito que vagaba cerca del astillero Las Habas, en este puerto, fue capturado por un oficial de la Primera Comisaría, de Playa Ancha. El animalito se ha constituido ahora en el regalón de los policías de esta Comisaría, y especialmente ha trabado estrecha amistad con la perrita Leika, mascota de esta unidad policial, a quien acompaña en sus juegos. Se presume que el amistoso zorrito bajó hasta la Avetnida Altamirano, desde Laguna Verde. En el grabado, Leika y su fortuito compañero, que la acaricia amorosamente.

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— Mía es la venganza. Cía. de Comedias.
ORIENTE.— Veinte kilos de líos. Cara a la muerte.
OLIMPO.— El hombre de gran mundo.
REX.— Sobareando margaritas desnudas.
RIALTO.— Los tres desafíos de Tarzán. Amores de un día.

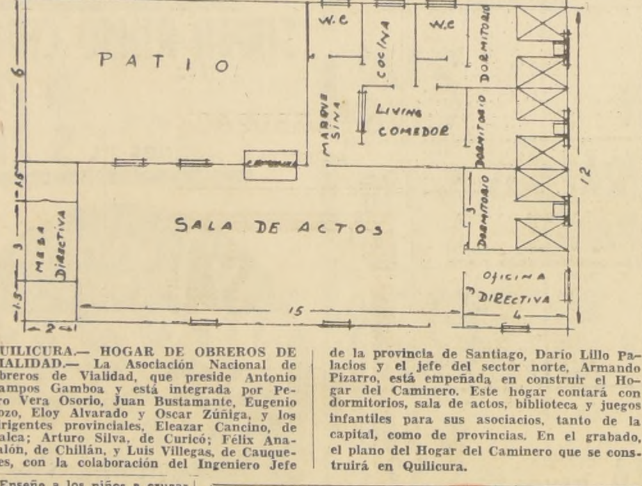
Construirán refugio en muelle de Corral

CORRAL.— En trámites de Contraloría se encuentran los decretos respectivos para autorizar la inversión de los fondos para ejecutar el relleno en la Plazuela Lord Cochrane y la construcción del refugio en el muelle de pasajeros en este puerto.

El Director de Obras Portuarias, Carlos Sther y el Ingeniero Inspector de Obras Portuarias en Valdivia, Hugo de la Fuente, han asegurado que inmediatamente de contar con los fondos se procederá a ordenar las obras.

ALUMBRADO EN MUELLE.—Por su parte la Municipalidad instaló un moderno sistema de alumbrado eléctrico sobre el nuevo muelle de pasajeros reconstitruido después del maremoto.

Según informó el Alcalde, Altenor Wilson, el alumbrado se financió totalmente con fondos de la Corporación y la cooperación de SAESA de Valdivia. (El corresponsal).



QUILICURA.— HOGAR DE OBREROS DE VIALIDAD.— La Asociación Nacional de Obreros de Vialidad, que preside Antonio Campos Gamboa y está integrada por Pedro Vera Osorio, Juan Bustamante, Eugenio Pozo, Eloy Alvarado y Oscar Zúñiga, y los dirigentes provinciales, Eleazar Cancino, de Talca; Arturo Silva, de Curicó; Félix Anabalón, de Chillán, y Luis Villegas, de Cauquenes, con la colaboración del Ingeniero Jefe de la provincia de Santiago, Darío Lillo Palacios y el jefe del sector norte, Armando Pizarro, está empeñada en construir el Hogar del Caminero. Este hogar contará con dormitorios, sala de actos, biblioteca y juegos infantiles para sus asociacios, tanto de la capital, como de provincias. En el grabado, el plano del Hogar del Caminero que se construirá en Quilicura.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde



VALPARAISO: INTENDENTE EN CERRO CORDILLERA.— El Intendente de la provincia llevó a efecto una detenida visita al Cerro Cordillera, de este puerto, para imponerse de las condiciones sanitarias del cerro, donde se proyecta efectuar mejoras relativas a locomoción y otros adelantos.

ASESOR TECNICO DE CORFO TERMINO TAREA EN VALPO.

VALPARAISO.— El Asesor del Servicio de Cooperación Técnica, Omar Cartes, terminó su primer período de asistencia técnica, en la Agencia CORFO, de Valparaíso, dirigiéndose a desarrollar similar trabajo en las provincias de Aconcagua y Coquimbo, hasta fines de marzo del presente año. Durante su permanencia en Valparaíso, visitó numerosos talleres y dio asistencia inicial a gran cantidad de artesanos, que se interesaron por obtener créditos en esta línea. Tanto en las entrevistas como reuniones y charlas, se establecieron detalladamente las características, grandemente favorables de estos créditos. Su período de tramitación normal tiene un plazo aproximado de 3 meses, durante los cuales se realiza una investigación completa de cada caso, desde el punto de vista técnico y económico.

Aprobadas las solicitudes por el Comité de Créditos de la CORFO, en Santiago, se da comienzo a la última etapa, cual es seleccionar la maquinaria que se adquirirá o los materiales, la preparación del contrato o mutuo, la inscripción de garantía y el pago del préstamo.

Estos préstamos artesanales están destinados a financiar necesidades de capital fijo, es decir, maquinaria, equipos, galpón y capital de explotación (materias primas). En ningún caso se puede tramitar préstamos para establecer un taller o iniciar recién una actividad.

Sus plazos de restitución son altamente convenientes, pues tienen hasta cinco años para el capital fijo, y de hasta dos años para el capital de explotación, contados de la firma del contrato. Por otra parte, existen períodos de gracia de hasta 18 meses para el primer tipo, y de seis meses para el segundo tipo.

El interés a que están colocados estos créditos es al 9 por ciento anual, sin reajuste, elevándose al 13,5 por ciento anual, en caso de mora.

Las garantías que los interesados deben entregar corresponden a un 150 por ciento de la suma prestada, la que puede ser prenda industrial, sobre las máquinas que posee el artesano, o sobre las que adquirirá con el préstamo, pudiéndose aceptar por la CORFO fianza solidaria o aval de otra persona.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— El Rey Maciste contra el ... piro.
BRASILIA.— Camaradas.
COLON.— Sodoma ... morra.
CONDELL.— Veinte ... de líos. Los páj...
IMPERIO.— Pecad... amor. Fray esco...
METRO.— Siete gl... res.
PACIFICO.— Vacac... Acapulco. Suerte ... Dios.
REAL.— Lawrence d... bia.
VALPARAISO.— E... mable.
VELARDE.— Record... Viena.
VICTORIA.— Cara ... muerte. Atila fre... Roma.

CURICO.— "SEMANA ILOCANA".— En forma por... brillante finalizaron, el domingo recién pasado, los actos que se tenían programados para la celebraci... tradicional "Semana Ilocana". Fue designada como ... de estas festividades, Irma Riera M.; segundo lugar ... la libretista radioteatral María E. Doménico A., y terce... obtuvo Silvia Fuentes B. Los fondos reunidos durante ... mana de fiesta serán invertidos en obras de adel... el grabado, María E. Doménico Araya, en las playas ... (Merino Bustos, corresponsal.)

Nueva población CORVI se construirá en Puente Alto

PUENTE ALTO.— De acuerdo con informaci... porcionadas por el Consejero Juan Jorquera, la CO... vantará una nueva población en Puente Alto, for... 400 unidades básicas y 100 definitivas, que quedar... das en un sector de fácil acceso al centro de la c...

De esta forma, Puente Alto dispondrá de un ... mero más de viviendas, que, sumadas a las ya co... —1.300—, completarán el plan de cinco años, que ... acordado. En cuanto a la entrega de títulos de domi... los asignatarios de la población Luis Matte, el C... Jorquera nos manifestó que, próximamente, se noti... los interesados para que proporcionen sus datos p... y familiares, para los efectos de ordenar la redac... cada título.

RIO MAIPO.— Por comunicación de fecha reciente y dirigida a los Alcaldes de Puente Alto y Pirque, el Gobernador Marcial Fuentes solicitó uniformar los criterios de cada Corporación, con el fin de regular y ordenar las autorizaciones de extracción de materiales por particulares. En la actualidad, cada Municipalidad tiene fijadas zonas de prohibición de extracción, sin ponerse de acuerdo. El Gobernador estima que 200 metros aguas arriba y 50 metros aguas abajo del puente San Ramón es suficiente para impedir perjuicios en las bases del citado puente, que fue reconstruido a gran costo, en 1962.

PROBLEMAS SANITARIOS.— El Gobernador del departamento, Marcial Fuentes F., se entrevistó con el Director de Salud, con el fin de plantearle varios problemas que dicen relación con la terminación de las ampliaciones de los edificios del Hospital Sanatorio El Peral y Casa de Socorros, cuyos trabajos se paralizaron en parte, por falta de recursos. El Director mencionado prometió al Gobernador preocuparse preferentemente del problema, tomando en consideración que es de urgencia que las ampliaciones se terminen d... un plazo prudencial. (... corresponsal.)

Fueron deteni... marineros nor... por contraban...

TOCOPILLA.— Per... Aduanas, Capitanía ... to e Investigaciones, ... en la mañana de ayer ... trabando que fue ava... más de 10 mil escudos ... visita de fondeo que ... tuó al vapor noruego ... tate", que procedía ...

El juez aduanero, ... cipó en la visita ... ordenó la detención ... marinos de la ... cuando éstos lo insu... los momentos en que ... terrogados con resp... contrabando.

Los detenidos fuer... tificados como Sigmu... Firesman, noruego, de ... de edad, Anders Ha... gineboy, noruego, de ... de edad, los que fue... vados al cuartel de In... ciones para ser proces... desacato.

Según informó la P... contrabando consiste ... rrillos, grabadoras, jug... cristalerías.

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 1.o DE MARZO DE 1964

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

OTRO TRIUNFO se adjudicó Silvia Siebert, la destacada nadadora santiaguina. Anoche venció en los 100 metros estilo pecho, superando por tres segundos a Karim Heller.

NACIONAL DE NATACION:

Llegadas muy estrechas constituyeron nota saliente de la penúltima fecha

Hubo varias pruebas que el público las presenció de pie.— En el aspecto técnico los 42 seg. 4|10 de Rolando Olivares en 50 metros mariposa, infantiles; y especialmente, los 1.20,9 de Enrique Colzani en 100 metros espalda, juveniles, resultaron lo más destacado.— Los resultados generales.

Por algunas llegadas muy estrechas se caracterizó la penúltima fecha del Campeonato Nacional de Natación, efectuada anoche en el Estadio Francés, ante un público que repletó sus tribunas. En la prueba de 100 metros pecho, damas, juveniles, que se adjudicó Silvia Siebert, empataron el tercer lugar, Gloria Navarrete, Patricia Ríos y Teresa Marchant; en los 100 metros espalda, varones, t|c, que ganó Jorge González, llegaron en los puestos segundo y tercero, en empate, Gerónimo San Cristóbal, y Alejandro Font con Juan Aguilar, respectivamente; mientras que en los 100 metros, estilo pecho, damas, t|c: Sonia Urria aventajó por un escaso segundo a Rosa Guzmán. Y como epílogo en la carrera de clausura, 200 metros libre, varones, t|c, Marcelo Concha y José Malinarich llegaron separados por cuatro décimas, en final emocionante.

En cuanto a registros de categoría se refiere, indudablemente que el mejor tiempo lo puso Enrique Colzani, en los 100 metros espalda, varones, juveniles.

El representante de Pedro de Valdivia, hizo el recorridol en 1 min. 20 seg. 9|10, siendo la mejor marca que se había registrado hasta el momento en esta categoría: 1.40.9, anotada por Paul Benson. Ciertamente que cuando la Federación establezca los records en las series infantil y juvenil, conforme a su reestructuración por edades, la marca de Enrique Colzani será homologada como record chileno.

El tiempo de Emilia Corbillón, en 50 metros libre, infantiles, también fue de calidad: 38 seg. 6|10, igual a la marca que ella misma detenta, y que constituye la mejor registrada en la categoría.

Hubo otras notas destacadas como el primer triunfo para la representación de Talca, obtenido por Jorge Morales en 200 metros libre, juveniles; y el vicecampeonato de la antofagastina Patricia Silva, en los 50 metros libre, infantiles. (Antofagasta es la primera vez que envía representación a un torneo nacional.)

No se puede dejar de mencionar tampoco los 42 segundos y cuatro décimas de Rolando Olivares en 50 metros mariposa, infantiles, puesto que la mejor marca que había anotado hasta la fecha el mismo nadador, y que constituye la mejor del país, era de 43 segundos y 9 décimas.

En suma, una jornada grata, con ribetes técnicos más que aceptables, y con un público que presenció de pie varias llegadas por lo estrecha de ellas. Y como punto final, la aclaración de que Rosa Guzmán fue superada en 100 metros pecho por Sonia Urria (hija de Inge von der Forst), la mejor pechista chilena del momento, pero en una marca muy inferior al record que posee su madre desde 1940. Sonia anotó 1.32, e Inge detenta 1.24.5. Para Rosa Guzmán es ésta si se quiere una especialidad nueva, y el haber sido aventajada estrechamente por una rival que la supera en varios años, es indudablemente halagador.

LOS RESULTADOS GENERALES

Los resultados generales de la penúltima fecha fueron los siguientes:

PRIMERA PRUEBA: 133 METROS MEEDLEY VARONES TODO COMPETIDOR

1.o Siegfried von Gehr, U., 1.42.0; 2.o Juan Gutiérrez, I., 1.45.6; 3.o Jorge González, U., 1.47.8; 4.o Arturo Castillo, V. M., 1.52.8; 5.o Jorge Bobrick, S., 1.53.6 6.o Alejandro Font, U., 1.56.3.

SEGUNDA PRUEBA: 400 METROS LIBRE, DAMAS, TODO COMETIDOR

1.o Carmen Aviñó, U. 6.05.4; 2.o Marión Silva, U., 6.30.0; 3.o Verónica Díez, S., 6.46.1; 4.o Patricia Puyol, V. M., 6:47.0; 5.o Mónica Fuentes, S., 7.22.6; 6.o Antonieta Videla, U., 7.59.9.

TERCERA PRUEBA: 50 METROS MARIPOSA, VARONES, INFANTILES

1.o Rolando Ollivares, U., 0.42.4; 2.o Paul Benson, U., 0.45.2; 3.o Patricio Espinoza, T., 0.50.2; 4.o Carlos Sepúlveda, S., 0.50.8; 5.o Eugenio Ugarte, R., 0.51.2; 6.o Gustavo Zaror, S., 1.05.9.

CUARTA PRUEBA: 50 METROS LIBRE, DAMAS, INFANTILES

1.o Emilia Corbillón, S., 0.38.6; 2.o Patricia Silva, A., 0.42.0; 3.o Lucila Quiroz, U., 0.42.1; 4.o Francesca Golzani, M. E., 0.43.8; 5.o María Palma, S., 0.44.9; 6.o María Spahie, V. M., 0.50.8.

QUINTA PRUEBA: 200 METROS LIBRES, VARONES, JUVENILES

1.o Jorge Morales, T., 2.43.2; 2.o José Ponce, U., 2.52.5; 3.o Félix Vásquez, I., 3.00.9; 4.o Juan Iglesias, U., 3.01.3; 5.o Marcos Aviñó, U., 3.16.2.

SEXTA PRUEBA: 100 METROS ESPALDA, VARONES, JUVENILES

1.o Enrique Colzani, M. E., 1.20.9; 2.o Víctor Reyes, T., 1.42.5; 3.o Gustavo Puyol, V. M., 1.52.0.

SEPTIMA PRUEBA: 100 METROS PECHO, DAMAS, JUVENILES

1.o Silvia Siebert, SS., 1.40.6; 2.o Karin Heller, S., 1.46.7; 3.o Gloria Navarrete, U., 1.48.5; 3.o Patricia Ríos, M. E., 1.48.5; 3.o Teresa Marchant, U., 1.48.5; 6.o Colette Aufret, S., 1.48.9; 7.o Adriana López, S., 1.50.1.

OCTAVA PRUEBA: 100 METROS ESPALDA, VARONES, INFANTILES

1.o Paul Benson, U., 1.42.2; 2.o Rodrigo Iglesias, U., 1.47.5; 3.o Manuel Balbontín, S., 1.49.0.

NOVENA PRUEBA: 100 METROS PECHO, DAMAS, INFANTILES

1.o Manola Baeza, S., 1.41.1; 2.o Amalia Espildora, S., 1.42.6; 3.o Gabriela Riutort, S., 1.49.6.

DECIMA PRUEBA: 100 METROS ESPALDA, VARONES, TODO COMPETIDOR

1.o Jorge González, U., 1.17.8; 2.o Gerónimo San Cristóbal, V. M., 1.19.0; 3.o Alejandro Font, U., 1.19.9; 3.o Juan Aguilar, V. M., 1.19.9; 5.o Jaime Godoy, T., 1.21.8; 6.o Rolando Bergman, U., 1.23.0.

UNDECIMA PRUEBA: 100 METROS PECHO, DAMAS, TODO COMETIDOR

1.o Sonia Urria, U., 1.32.0; 2.o Rosa Guzmán, U., 1.33.0; 3.o Cecilia Ruffat, U., 1.37.9; 4.o Beate Messing, S., 1.40.2; 5.o Mónica Galdámez, U., 1.42.4.

DECIMO SEGUNDA PRUEBA: 200 METROS LIBRE, VARONES, TODO COMPETIDOR

1.o Marcelo Concha, U., 2.29.2; 2.o José Malinarich, I., 2.29.6; 3.o Juan Gutiérrez, I., 2.30.2; 4.o Marcelo Contreras, T., 2.33.2; 5.o Oscar Valenzuela, T., 2.36.1; 6.o Víctor Díaz, V., 2.37.1.



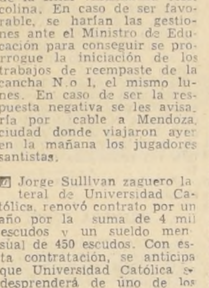
LA TRADICION de lanzar al agua en traje de calle a las debutantes en torneos nacionales, ha constituido la nota de colorido del certamen que hoy finaliza en el Estadio Francés. En la escena, el público ríe con una de las debutantes bautizadas.



EN UNA DE SUS pruebas favoritas, los 400 metros libre, t|c, Carmen Aviñó estableció clara superioridad. Mientras ella anotó 6 minutos 5 segundos 4 décimas, su escolta, Marión Silva, registró 6 minutos 30 segundos.

SANTOS PIDIO REVANCHA A COLO COLO

Dirigentes del club albo decidirán hoy, si se efectúa o no un segundo partido.— San Luis, de Quillota, interesado en Bernardo Bello.— Jorge Sullivan renovó contrato con Universidad Católica.— A diez de sus cracks envía San Felipe a la Bolsa.



FUTBOLERIAS

■ Constantino Mohor, mediovolante que luego de actuar en Palestino lo hizo por Santiago Morning, viajó ayer a España, con el propósito de enrolarse en un equipo hispano. Mohor compró su pase a Santiago, y por lo tanto, va como jugador libre. De seguro que en la Madre Patria lo ayudará mucho, para su mejor ambientación, el compatriota Jaime Ramírez.

■ Santos partió ayer en la mañana, para jugar hoy en Mendoza. La vecina ciudad argentina se ha convertido en buena plaza futbolística. Antes de partir, los campeones mundiales dejaron muy adelantadas las gestiones para jugar la revancha con Colo Colo el próximo miércoles. Al respecto, conviene recordar que en el mes que se inicia la cancha central del Estadio Nacional iba a ser sometida a reparaciones.

■ Al final sería Rodenack y no Zazzali el arquero titular de Audax Italiano para la próxima competencia. Esto, porque el español López, que se estaba probando, fue recomendado a Huachipato por el técnico itálico.

■ Municipal contrató al delantero de Trasandino de Los Andes, Raúl Guerra. Con tal objetivo, viajaron especialmente a la ciudad andina los dirigentes del club edilicio, Mario Montecinos y Rigoberto Galdames. Por otra parte, renovaron contrato con la institución, Juan Beltrán, Luis Armando Reyes, Cronwell Soto, Fernando Sierra, Orlando Velásquez, Carlos Soto y Carlos Aguayo.

El equipo de honor de Municipal iniciará hoy su serie de partidos amistosos, jugando en El Monte con el cuadro de Andarivel.

■ San Antonio Unido enroló en sus filas a Portillo, delantero colocolino, que antes estuvo a préstamo en Green Cross. El coach del equipo porteño, Gracián Miño espera mucho de Portillo, y de valores netos de San Antonio, como Huala y Lacalle. Hay que destacar la labor brillante que está efectuando Miño en el vecino puerto.

■ Dificultades surgieron para la renovación del contrato del mediovolante audacino, Lespinasse. Este se afirmó en pedir E° 15 mil por la renovación, pese a que había acuerdo en E° 8 mil. De tal modo, lo más probable es que vaya a la Bolsa.

■ Finalizado el encuentro entre Colo Colo y Santos, los dirigentes brasileños conversaron con la directiva alba, para darles a conocer su intención de realizar un encuentro de revancha. La razón de esta actitud se debió a que los propios dirigentes santistas quedaron disconformes con la actuación del equipo y deseaban dejar satisfecho al público chileno.

■ El directorio que preside Jovino Novoa, respondió que todo sería resuelto en el día de mañana, luego de la reunión que celebrará el directorio en Viña del Mar, aprovechando una invitación de la filial viñamarina colocolina. En caso de ser favorable, se harían las gestiones ante el Ministro de Educación para conseguir se prorrogue la iniciación de los trabajos de reempaste de la cancha N.o 1, el mismo lunes. En caso de ser la respuesta negativa se les avisaría por cable a Mendoza, ciudad donde viajaron ayer en la mañana los jugadores santistas.

■ Jorge Sullivan zaguero lateral de Universidad Católica, renovó contrato por un año por la suma de 4 mil escudos y un sueldo mensual de 450 escudos. Con esta contratación, se anticipa que Universidad Católica se desprenderá de uno de los dos zagueros restantes, Sergio Valdés o Eleodoro Barrientos.

■ Palestino contrató a José Inostroza y C. González, de Ferrobádminton en la suma de treinta mil escudos. González es un jugador amateur que actúa de defensa central, solucionando de esta manera el problema que tiene Miguel Mocciola en esa plaza, porque no copa cuota.

■ En la semana del 15 al 30 de marzo se realizará un cuadrangular en el Estadio Municipal de Quillota, en el cual actuarán Wanderers, Everton, La Calera y San Luis. Este evento se jugará en tres fechas, 15, 23 y 30 de marzo.

■ San Luis tiene interés en contratar a Bernardo Bello, de Colo Colo, con quien conversará en el curso de la semana. Bello es natural de Quillota.

■ Tunezzi se encuentra en franco tren de recuperación. Desde hace más de un mes le colocaron yeso en la pierna, el que se le sacará el 20 de marzo. El proceso de la lesión ha experimentado una notable mejoría.

Brunetti llega el 5 de este mes a Chile y reiniciará de inmediato los entrenamientos.

■ Esta tarde se presentará en San Antonio el cuadro de Honor de Magallanes.

■ Audax lo hace con dos equipos en Melipilla, oportunidad que tendrá el entrenador Pakozdy de probar algunos elementos nuevos.

BERNARDO BELLO: San Luis está interesado en sus servicios para la temporada del 64.

■ Deportes Temuco enfrentará el 15 de este mes en su cancha al cuadro de Palestino y para el 22 tiene proyectado hacer jugar a Magallanes, que por esa fecha estará cumpliendo una corta jira por el sur. Los albicelestes actuarán desde el 8 hasta el 15 en Concepción, frente a Huachipato, Coquimbo-Crav y Schwager.

■ En Magallanes se está probando como zaguero central, Guajardo, jugador que se formara en las divisiones inferiores de la "U" y que el año pasado actuara por San Bernardo Central.

■ San Felipe enviará a la Bolsa de Jugadores, 10 integrantes del plantel de honor. Ante las exigencias de los cracks que hacían con ello subir a más de 150 mil escudos el déficit que en estos momentos tiene la caja del club, optó la directiva por desprenderse de los jugadores.

■ Bellomo, Bracamonte y Cárdenas serán enviados en 29.800 escudos; Lobos y Cruz, en 8.000, y Vásquez, en 4.000 escudos. Por este último jugador tiene interés Magallanes.

■ Por los tres citados en primer término están interesados algunos institutos de colonia.

■ El delegado de Luis Cruz informó que se encuentran normalizadas las situaciones económicas con todos los jugadores del plantel titular del cuadro curicano y que a todos ellos se les renovó sus respectivos contratos.



A ESPAÑA viajó ayer Constantino Mohor, mediovolante que se compró su pase a Santiago Morning. Mohor espera triunfar en canchas hispanas.

Selecciones del SNS se enfrentan hoy

Los seleccionados de fútbol de la IV Zona de Valparaíso y de la V Zona de Santiago, de la Asociación de Deportes del Servicio Nacional de Salud, se enfrentarán esta tarde en el vecino puerto en disputa de un valioso trofeo. La delegación santiaguina partirá a las 7 horas frente a la Dirección Zonal en Independencia 2, e irá presidida por su propio presidente, Eliseo Quintana y los dirigentes Manuel Cortés, Ruperto Rojas y Juan Grandón.

Ciclismo metropolitano da comienzo a etapa selectiva

Con pruebas de pista y camino, serán seleccionados pedaleros que representarán a Santiago en el próximo Campeonato Nacional de Talca.— Viña del Mar, da a conocer su equipo para el torneo máximo.

■ Hoy da comienzo el ciclismo santiaguino, a una serie de competencias de carácter selectivo, que permitan designar el equipo que representará a la capital en el próximo Campeonato Nacional, a efectuarse en Talca durante los días 20, 21 y 22 de marzo.

A las 9 de la mañana, se dará la partida de la prueba caminera, que se realizará sobre una distancia de 120 kilómetros y que tendrá como ruta el camino internacional. La largada se dará en Huechuraba y se extenderá la jornada hasta los pies de la Cuesta de Chacabuco, para volver al lugar de partida.

Por la tarde, en el Velódromo de San Eugenio, se realizarán las competencias de pista, con las siguientes pruebas de campeonato: 50 kilómetros individuales; 12.000 metros para la cuarta categoría; 6.000 metros para novicios; 1.000 metros contra reloj y las series de velocidad.

Las pruebas estarán bajo el control de la Asociación Ciclista de Santiago, y por los rivales que estarán presentes en ellas, se presume que el ciclismo vivirá una de sus mejores jornadas.

■ Por otra parte, desde Viña del Mar, se dio a conocer la nómina completa de la delegación que representará a la Asociación de la Ciudad-Jardín, en el Campeonato de Chile. La integran: Alejandro Barnier y Enrique Padró como directores técnicos y los siguientes ciclistas: Héctor Rausse, Fernando Astudillo, Eduardo Carrasco, Gildo Navia, Francisco Poblete, Jorge Díaz, Manuel Segovia, Juan Moya, Raúl Molina, Angel Iturrieta, Luis Sassi, Manuel Aguilar y Juan Quiñones.

Los ciclistas viñamarinos mencionados, pertenecen a los registros de los Clubes Viña, Municipal y Chile de esa Asociación.

■ En Concepción, se efectúa hoy una prueba rutera que tendrá también el objeto de seleccionar pedaleros, para que representen a esa ciudad en el próximo Torneo Nacional.

Se trata de la "Doble Talcahuano-Lota", cuya partida estará ubicada en la Población Las Higueras, del puerto sureño. Tomarán parte, en esta prueba, todos los ruteros inscritos en la Asociación de Concepción, cumpliendo el recorrido oficial sólo elementos de 1a. a 4a. categorías, ya que los novicios tendrán la llegada ubicada en la Población Camilo Olavarría de Coronel.

La misma Asociación ha decidido mantener a los ciclistas seleccionados en permanente actividad, para ello ha confeccionado un nutrido programa de competencias, entre las que destaca la prueba que el domingo 8 de marzo, organizará el Club "Raúl Gillet", de Penco.

FINALIZA EL NACIONAL DE NATACION:

Emotivas finales habrá en pruebas de cien y doscientos metros libre

Trece competencias en la jornada de clausura.— Después de cuatro días se pone término al evento máximo de la natación chilena.— Con un broche de oro debe cerrarse el torneo en la piscina del Estadio Francés.

Esta tarde, a partir de las 18.30 horas, se disputará en la piscina del Estadio Francés la fecha de clausura del 37.o Campeonato Chileno de Natación. Después de cuatro días de programas matinales y vespertinos cae el telón de esta magna justa.

El torneo se ha desarrollado con extraordinario éxito. El público le ha dado buen respaldo. Día a día las tribunas del estadio galo se han repletado de aficionados. Las marcas han sido excelentes. Ya hay varios records al haber y numerosos registros auspiciosos. Las jornadas han sido emotivas. Varias llegadas estrechas, pintorescas escenas protagonizadas por debutantes "pelados" al cero o lanzadas al agua en traje de calle, han puesto la nota de colorido.

La de hoy es la última jornada. Y ojalá que el broche que tenga el evento máximo de la natación chilena sea de oro, como corolario a la que ha sido una justa en que mancomunados dirigentes y competidores han brindado lo mejor de sí para satisfacción de la familia acuática chilena.

EL PROGRAMA DE CLAUSURA

De trece pruebas consta la jornada de clausura. Los participantes en ellas y los records vigentes para cada una, son los siguientes: 50 METROS ESPALDA, DAMAS, INFANTILES: (Record de Chile, Cecilia Fuster, 0.46,4, en 1964). Participan: María I. Palma, Cecilia Fuster y Laura Ferrer, de Santiago; Patricia Silva y Jimena Lira, de Antofagasta; y Francesca Colzani, de Pedro de Valdivia. 100 METROS LIBRE, DAMAS, JUVENILES: (Record de Chile, Rosa Guzmán, 1.13.3, en 1964). Participan: Lilián Manzur, Patricia Zaror, Patricia Valencia y Marisol Cáceres, de Santiago; Raquel Aviñó, de U. de Chile, y Cecilia Messina, de Pedro de Valdivia; 100 METROS LIBRE, VARONES T|C: (Record de Chile, Darío Contreras, 1.00,2, en 1957. Participan: Sergio Castilla, Martín Camps y Eduardo Ibáñez, de Santiago; Emilio Morales, de Antofagasta; Víctor Díaz, Tomás Hurley, Jorge Escobar, Carlos González, José M. Goddar y Fernando Moreno, de la Escuela Naval; Juan Arentsen, Francisco Urria, Marcelo Concha, Enrique Quiroz y Jorge González, de U. de Chile; Alejandro Ramírez, de Rancagua, y Juan Gutiérrez y José Maluenda, de Iquique.

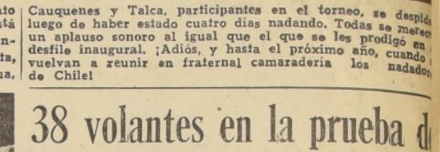
100 metros libre, damas, t|c. — (Record de Chile, Ruby Bonder, 1.11,4, en 1956). Participan: Verónica Diez, Mónica Fuentes y Carmen Lara, de Santiago; Patricia Puyol y Elka Paulenz, de Viña del Mar; Marcela Ortiz, Lucía Ortiz y María A. Iribarren, de Antofagasta; Rosa Guzmán, Carmen Aviñó, Marión Silva, Mónica Galdames, Ruby Bonder y Antonieta Valdés, de U. de Chile.

100 metros libre, varones, juveniles.— (Record de Chile, Martín Camps, 1.07, en 1962). Participan: Juan García y Carlos Bloj, de Santiago; Alonso Espinoza, de Cauquenes; José Ponce, Marcos Aviñó y Juan Iglesias, de U. de Chile; Enrique Colzani, de Pedro de Valdivia, y Félix Vásquez, de Iquique.

100 metros, libre, damas, infantiles (record de Chile, Rosa Guzmán, 1.17.8, en 1962). Participan: Emilia Corbillón, de Santiago; Lucila Quiroz y Carmen L. Concha, U. de Chile; Francesca Colzani y Jacquelin Messina, de Pedro de Valdivia; Patricia Silva y Jimena Lira, de Antofagasta, y Jacqueline Chenau, de Iquique; **100 metros libres, varones, infantiles** (record de Chila, Rolando Olivares, 1.22.9, en 1964). Participan: Claudio Maffet, de Antofagasta; Carlos Montecinos, de Cauquenes; Paul Benson y Rolando Olivares, de U. de Chile; Roberto Peña y Rodolfo Schoell, de Santiago; **200 metros espalda, damas todo competidor** (record de Chile, Ruby Bonder, 2.57.8, en 1957, y Dafne Tassara, 2.57.8, en 1963). Participan: Marta Barros, Margarita Muñoz, Marión Silva y Ruby Bonder, de U. de Chile; **200 metros pecho, varones, juveniles** (record de Chile, Angel Rodríguez, 3.05.4, en 1963). Participan: Gustavo Puyol, de Viña del Mar; Sergio Olivares y Pedro Mendoza, U. de Chile; Horst Knaack, de Santiago; y Félix Vásquez, de Iquique; 200 METROS ESPALDA, DAMAS, JUVENILES: (Record de Chile: Vacante). Participa: Rosa Guzmán, U. de Chile; 200 METROS PECHO, VARONES T|C: (Record de Chile, Clemens Steiner, 2.55,6, en 1944). Participan: Carlos Grunnewaldt, Jean P. Ziegler, Jorge Bobrick y Enrique de la Barra, de Santiago; Rolando Kelly y Roberto Kelly, de la Escuela Naval; Pedro Leiva, Roberto Rona, Sigfried von Gehr y Etienne Merán, de U. de Chile; Manuel Olivares, de Rancagua; y Angel Rodríguez, de Iquique. POSTA DE 4x100, CUATRO ESTILOS, DAMAS, T|C: (Record de Chile, equipo Federación, 5.45,4, en 1963). Participan: equipos de Santiago y U. de Chile, A, B y C; y POSTA DE 4x100, LIBRE, VARONES, T|C: (Record de Chile, equipo Federación, 4.08,3, en 1956). Participan: Equipos de Santiago, Antofagasta, Escuela Naval, U. de Chile, A, B y C, y de Rancagua. Las series eliminatorias se disputan de 9 a 11.



¡AL AGUA...! — Las damitas han dado color al Torneo Nacional. Nadadoras muy niñitas se han ganado merecidos aplausos por el entusiasmo con que compiten. La escena nos muestra la partida de los 200 metros estilo pecho. Por la pista 1, Adriana López; 2, Gloria Navarrete; 3, Carmen Palma; 4, Karin Heller; 5, Silvia Siebert (que fue la vencedora); 6, Teresa Marchant, y 7, Patricia Ríos.



HOY DICEN ADIOS... Esta tarde finaliza el 37.o Campeonato Chileno de Natación que con extraordinario éxito se está desarrollando desde el jueves, en la piscina del Estadio Francés. Las delegaciones de Iquique, María Elena, Antofagasta, Valparaíso, Viña del Mar, Santiago, Universitaria, Rancagua, Cauquenes y Talca, participantes en el torneo, se despiden luego de haber estado cuatro días nadando. Todas se merecen un aplauso sonoro al igual que el que se les prodigó en el desfile inaugural. ¡Adiós, y hasta el próximo año, cuando vuelvan a reunir en fraternal camaradería los nadadores de Chile!

ANTOFAGASTINAS.— La capital del norte envió por primera vez representación a un Campeonato Chileno de Natación. Patricia Silva, Jimena Lira y María A. Iribarren son tres antofagastinas que, al igual que Marcela y Lucía Ortiz, han mostrado muy buena escuela. Las dirige el profesor Efraín Orellana.

La pampa salitrera envió un quinteto de categoría

Diálogo con Francesca y Enrique Colzani, Jacquelin y Cecilia Messina y Patricia Ríos.

El pujante centro minero Pedro de Valdivia envió una reducida, pero selecta embajada al campeonato chileno de natación. Gracias al trabajo tesonero del profesor Armando Díaz, desde hace dos años que Pedro de Valdivia viene destacando en el concierto de la natación chilena. Cuatro damitas y un varón forman el quinteto pedrino. Ellos son, Francesca Colzani, su hermano Enrique Colzani, Cecilia Messina, su hermana Jacquelin y Patricia Ríos. Ya han obtenido sendos triunfos en el torneo que se desarrolla en el Estadio Francés, y con este grupito dialogamos un momento.

—¿Cuántos años tienes, Francesca?

—Doce.

—¿Y cuántos de natación?

—Se puede decir que es el primero, porque debuto en un Nacional.

—¿Y cómo te ha ido?

—Bien, no me puedo quejar. Ya tengo un vicecampeonato y espero obtener otros triunfos para mi querido "Pedro".

—¿Y tú, Patricia, que edad tienes?

—Catorce años, y también soy debutante en un Nacional.

—¿Cómo te trata Santiago, y como te va en el campeonato.

—Estoy muy bien, y espero obtener buenas clasificaciones.

—¿Y qué dicen las Messina?

—Bueno, yo ya participé en el Torneo Nacional de Iquique, (dice Cecilia). Y con Rosa Guzmán hemos disputado bonitas pruebas. Me gusta mucho la natación y creo que seguiré progresando.

—Tengo 14 años y estoy segura que superaré mis marcas.

—Tengo 14 años y estoy segura que mejoraré mis marcas. Mi hermana es novicia todavía, pero tiene muchas condiciones. Más adelante Uds. lo podrán apreciar.

(Lo que nosotros ya hemos podido apreciar es que en Cecilia Messina hay una espaldista de nota. A Rosita Guzmán la tuvo vencida la otra noche, y sólo al final la recordwoman casi le quiebra la mano.)

—¿Y Enrique Colzani?

—Yo soy "pedrino", pero estudio en Santiago. Ya tengo cierta experiencia y un record chileno. Creo que en mi tierra Pedro de Valdivia hay buenos nadadores. Ojalá que este grupo pequeño que nosotros formamos se vaya extendiendo cada vez.

—¿Y qué nos puede decir del campeonato?

—Que es un torneo muy lucido, con mucho público, en una piscina excelente. Y que dejará un saldo técnico muy favorable. Porque la natación en Chile está resurgiendo notoriamente

M. E. C.



PEDRO DE VALDIVIA está presente en el Campeonato Nacional con Francesca Colzani, Patricia Ríos, Enrique Colzani, Cecilia y Jacquelin Messina. Una embajada que está dejando muy en alto el prestigio de la pampa salitrera.

38 volantes en la prueba de regularidad Stgo. - Quintero

En el evento se disputará el Trofeo "Estadio Español".

A las 8 hrs. se dará la largada a la carrera automovilística de Regularidad "Premio Estadio Español" y que se desarrollará en el tramo de Santiago a Quintero. Es ésta la primera prueba del calendario elaborado por el Auto Club de Regularidad de Chile para la presente temporada.

Treinta y ocho coches intervendrán en este interesante evento, habiéndose ya realizado el sorteo de los participantes. Con el coche N.o 1 participará encabezando la prueba, Juan Espósito, llevando como acompañante a Pedro Barbosa. Habrá intervalo de sólo un minuto entre vehículo y vehículo.

La partida fue fijada desde frente a la Bomba Copec, al comienzo de la Carretera Panamericana Norte. La distribución de premios tendrá lugar en el Balneario de Quintero, una vez culminado este evento.

El orden de salida será el siguiente:

PRIMERA SERIE

1.— Juan Espósito — Pedro Barbosa; 2.— Carlos Brusoni — Mario Sacco; 3.— Víctor Dihmes — Sergio Gnudi; 4.— Luis Oyarce — Remigio Vitores; 5.— Leopoldo Bailac — Alfredo Olivares; 6.— Jaroslav Landsfeld — René Zúñiga; 7.— Jaime Dieguez — Jorge Kovacevic; 8.— Rodolfo Theiler — Humberto Llambias; 9.— Hugo Saavedra — Gu[illegible]llermo Barrales; 10.— Fel[illegible] Alonso — Vicente Alonso; [illegible] — Carlos Haselhauer — C[illegible]los Handel; 12.— Daniel Bu[illegible]tamante — Rolando Sánch[illegible] y 15.— José R. Casanueva [illegible] Rodolfo Valenzuela.

SEGUNDA SERIE

41.— Juan Zelaya — Ju[illegible] Carlos Zelaya; 42.— Ju[illegible] Grez — N. N.; 43.— Se[illegible] Yáñez — N. N.; 44.— Ju[illegible] Rojas — Exequiel Moraga; [illegible] — Alejandro Wernekinck [illegible] N. N.; 46.— Pedro Sust[illegible] Basilio Benito; 47.— [illegible] González — N. N.; 48.— [illegible]tor Correa — Sumberto Pe[illegible]co; 49.— Andrés Ceppi.— [illegible]sé Miguel Ceppi; 50.— Emi[illegible] González — Osvaldo Camp[illegible] 51.— Sergio Vaccaro — En[illegible]que Fuenzalida; 52.— Ca[illegible] Monreal — Héctor Patri[illegible] Hubner; 53.— Jorge Vacc[illegible] — Rodolfo Cádiz; 54.— R[illegible]món Murias — Nelson Golb[illegible]ne; 55.— Alejandro Castro [illegible] José Miguel Chávez; 56.— [illegible]turo Quiroz — Juan Ca[illegible] Ramírez; 57.— Arcadio V[illegible]gara - Arcadio Vergara (hij[illegible] 58.— Nelson Valdés — N. [illegible] 59.— Jiri Schreiber — Ju[illegible] Valenzuela; 60.— Man[illegible] Chinchilla — Antonio Lun[illegible]chi; 61.— Luis Norambuena [illegible] Enrique Loyola; 62.— Rica[illegible] Pérez — Apolonio Pérez; [illegible] — Iván Konar — Ladislao [illegible]nar; 64.— Jorge Royo — J[illegible]ge Royo (hijo), y 65.— Tom[illegible] Aragón — Eugenio Alonso.

LAS SERIES ELIMINATORIAS DE LA PENULTIMA FECHA

Las series eliminatorias de la penúltima fecha disputadas en la mañana de ayer tuvieron los siguientes resultados:

100 metros pecho damas, juveniles, 1a. serie: 1a. Silvia Siebert (S) 1.43.6; 2a. Karin Heller (S) 1.46.6; 3a. Colette Aufrett (S) 1.48.1; 4a. Adriana López (S) 1.50.0; 5a. Gloria Navarrete (U) 1.50.2.

2a. serie: 1a. Teresa Marchant (U) 1.49.3; 2a. Patricia Ríos (ME) 1.50.1; 3a. Carmen Palma (S) 1.51.1; 4a. Marianne Gildemeister (S) 1.53.6.

Finalistas: Silvia Siebert (S) 1.43.6; Karin Heller (S) 1.46.6; Colette Aufrett (S) 1.48.1; Teresa Marchant (U) 1.49.3; Adriana López (S) 1.50.0; Patricia Ríos (ME) 1.50.1 y Gloria Navarrete (U) 1.50.2.

100 metros espalda varones T.C., 1a. serie: 1.o Jorge González (U) 1.17.2; 2.o Renato de Luca (V) 1.22.3; 3.o Arturo Castillo (VM) 1.22.5; 4.o Clauss Doffin (U) 1.24.8; 5.o Carlos García (U) 1.26.6.

2a. serie: 1.o Juan Aguilar (VM) 1.18.3; 2.o Gerónimo S. Cristóbal (VM) 1.19.5; 3.o Alejandro Font (U) 1.20.3; 4.o Rolando Bergman (U) 1.20.6; 5.o Jaime Godoy (T) 1.21.9; 6.o León Gaeta [illegible] 1.31.4.

Finalistas: Jorge Gonzá[illegible] (U) 1.17.2; Juan Agui[illegible] (VM) 1.18.3; Gerónimo [illegible] Cristóbal (VM) 1.19.5; A[illegible]jandro Font (U) 1.20.3; R[illegible]lando Bergman (U) 1.20[illegible] Jaime Godoy (T) 1.21.9. R[illegible]serva: Renato de Lucca (V[illegible]

200 metros libres varo[illegible] T.C., 1a. serie: 1o. Marc[illegible] Contreras (T) 2.34.7; [illegible] Víctor Díaz (V) 2.36.8; [illegible] Martín Camps (S) 2.3[illegible] 4.o Edo. Ibáñez (S) 2.4[illegible] 5.o Edo. Urrutia (R) 2.4[illegible]

2a. serie: 1.o Marcelo C[illegible]cha (U) 2.30.7; 2.o José M[illegible]linarich (I) 2.31.1; 3.o [illegible]car Valenzuela (T) 2.[illegible] 4.o Juan Gutiérrez (I) 2.[illegible] 5.o Tomás Hurley (V) 2.4[illegible] 6.o Hernán Ugarte (T) 2.4[illegible]

Finalistas: Marcelo Con[illegible] (U), José Malinarich (I), [illegible]car Valenzuela (T), Juan G[illegible]tiérrez (I), Marcelo Con[illegible]ras (T), Víctor Díaz (V[illegible] Reserva: Martín Camps [illegible]

Clubes que viajan fuera de Santiago

El Deportivo Mirasol de [illegible] Andes se dirige a la locali[illegible] de Nos para enfrentar al C[illegible] San Adolfo, campeón del c[illegible]tamen Monumental 1962. [illegible]te encuentro corresponde [illegible] Pentagonal organizado por [illegible] CCU. Se jugará con tres eq[illegible]pos. La salida será desde [illegible]tacura con Costanera, a [illegible] 13 horas.

A Cartagena viaja a las [illegible] horas, el Deportivo Població[illegible] Alessandri de Maipú, para e[illegible]frentar a su congénere de [illegible] localidad de Lo Cartagena [illegible] Rengo. La delegación sald[illegible] desde la sede social en [illegible] Carmelo 353.

A Ocoa se traslada el D[illegible]portivo Francisco Hormazá[illegible] para medirse con el Club D[illegible] dependiente de esa localida[illegible] La partida será a las 6.30 h[illegible]ras desde Concón 0166.

Deportivo Luminor celebra 26 años con actos internos

El Deportivo Luminor celebrará en el día de hoy sus 26 años de existencia con una tarde deportiva a iniciarse a las 14 horas con encuentros entre Viejos Cracks, para terminar por la tarde con un banquete bailable familiar a efectuarse en los salones de la Sociedad Figueroa Alcorta, en Los Andes N.o 3913.

El MUNDO es una PELOTA de FUTBOL

■ "Chamaco" Valdés cumplió antenoche, frente a Santos, uno de los mejores encuentros en su carrera futbolística. Sin importarle que en el otro equipo estaba el Rey del Fútbol, Pelé, se mandó cada jugada que hizo arrancar aplausos prolongados de la afición. Estuvo sencillamente genial. No cometió errores, corrió los noventa minutos en un trajín incansable y lleno de calidad y destreza. Viéndolo así, llama la atención la irregularidad que muestra en su juego. Cada cierto tiempo, incita a calificarlo como uno de los mejores delanteros de nuestro medio, para después caer en el desgano, en la apatía, en la jugada infantil, en la insistencia de hacer determinada jugada para eludir a un rival. Una lástima, porque se trata de un jugador valiosísimo si tomara el fútbol con mayor dedicación. Es joven, lleno de condiciones, pero pareciera que se conformara con demostrar cada cierto tiempo que es bueno, y nada más.



"CHAMACO" VALDES.— Se salió del marco en el match frente a Santos.

■ Como ocurrió la otra noche. Pagó una deuda con la afición en el terreno internacional. Una deuda peligrosa, pues ya se empezaba a hablar que le faltaba calidad en ese nivel. Ojalá "Chamaco" medite estas líneas, que no tienen otro objetivo que llevarlo a la realidad y al sitial de privilegio que debe adquirir en el fútbol chileno.

■ Hace algunos días, nos referimos a la actitud que asumen en estos días de afiebradas noticias sobre contrataciones de elementos extranjeros, de traspaso de cracks, los dirigentes chilenos, que gustan de la mesa del café, de discusiones sobre temas de fútbol. Dijimos que era una carrera de locos. Que cualquiera insinuación sobre la llegada de algún crack provocaba el revuelo en las redacciones de los diarios y en las audiciones deportivas. Todos buscan el "golpe noticioso". Dar la "primicia".

■ Con el correr de los días estas noticias van perdiendo su fuerza. Que fulano ya no viene. Que Zutano, que arreglaba el cuadro, tampoco puede viajar. Que los brasileños, no lograron el permiso de tal club para actuar una temporada en Chile. Es decir, se vuelve a la normalidad del ambiente y se barajan los mismos nombres que hace meses vienen dándose vueltas en todas las reuniones de directorios del fútbol profesional.

■ Al buscar el motivo de ello, tenemos que convenir que son los mismos dirigentes los culpables de esto. Con el misterio que hacen de cada contratación, crean un clima de suspenso, al cual el periodista no puede escapar.

■ Contrasta esta actitud con la de los dirigentes de otros países. Con ocasión de la visita de Palmeiras, un periodista consultó a un dirigente brasileño sobre la actividad futura de ese equipo, contrataciones y todo lo relacionado con "posibles" empréstitos de jugadores de ese equipo a clubes chilenos. Sin dilación, sin misterio, sin engaño, declaró que estaba en conversaciones con Colo Colo, que venía un jugador de Palmeiras, que costaba tantos pesos, que el contrato sería de esta u otra forma. Dio todo lo que tenía. Es decir, para nosotros, cumplió la verdadera misión y el trato que debe tener un dirigente con la hinchada, a través de la prensa y radio.

■ Quizás una lección para esos misteriosos personajes que siempre tienen algo escondido. Algo grande, pero que jamás se concreta.

ARRAP.

Al Borde de la Pileta...

■ Debe extrañar las denominaciones diversas que se les han dado a las representaciones de Pedro de Valdivia y de la Escuela Naval. Conviene aclarar, al respecto, que el equipo "pedrino" figura como representante de la Asociación de María Elena, por ser ésta la entidad afiliada. Pero en verdad, la natación en la pampa salitrera se llama en estos momentos Pedro de Valdivia, y no bien se cumplan con los requisitos reglamentarios, será aceptada la inscripción de la asociación pedrina. En cuanto a la representación de la Escuela Naval, ocurre algo similar. Los cadetes compiten por la Asociación de Valparaíso, que es la entidad afiliada a la Federación. Pero la verdad de las cosas es que casi los únicos que hacen natación en el Puerto son los cadetes navales.

■ En la segunda jornada se echó a perder el sistema de altoparlantes. Y el anunciador hubo de actuar con voz en cuello, no faltando alguien que le pidiera a Guillermo Carrasco que cantara.

■ El comisario César A. Hurtado es un dirigente apasionado por la natación, de físico algo corpulento. Pero ello no es obstáculo para que le anote las vueltas a los competidores, gritándoles prácticamente en la oreja. Y todos esperan que César, con motivo de su efusividad, se caiga al agua antes de que finalice el torneo.

■ La delegación de Antofagasta fue festejada anoche en el Círculo Hijos de Antofagasta. Hubo doble celebración. Por el debut en un campeonato nacional de natación de un equipo antofagastino. Y por el aniversario de la fundación de la capital del Norte.

En cuatro sets ganó Santana a Osuna

TAMPA, Florida, 29. (UPI). — El español Manuel Santana se clasificó para la final del torneo Dixie Internacional de Tenis al vencer a Rafael Osuna, de México, por 6—2, 6—3, 7—9 y 6—3.

Santana enfrentará mañana al australiano Roy Emerson.

Campeonato de los 6 comienza hoy en la Com. de San Miguel

A las 14.15 horas, en la cancha ubicada en 5a. Avenida, entre 2a. y 3a. Transversal, en el Paradero 14 y a media cuadra de la Gran Avenida, se dará comienzo al Campeonato de los Seis y que viene organizando el Club de Deportes Juventud Atacama.

El programa de esta tarde consulta los encuentros entre Victoria de Chile con Magallanes; luego a las 15.30 horas, Selección Dávila con Colo Colo y finalmente a las 17 horas, lo harán Santiago Morning con Juventud Atacama.

Los clubes profesionales se harán representar por sus divisiones especiales. Interés se advierte entre los aficionados del populoso San Miguel y comunas vecinas ante el evento enunciado.

Viejos Cracks de American con el Correa Montt

Los viejos cracks del Club de Deportes American jugarán esta tarde, a las 15.30 horas, con el Club Correa Montt. El match tendrá lugar en la cancha Hilandera de Lo Espejo.

Deptvo. Q. Normal

El Club Deportivo "Quinta Normal", continuando su campaña del presente año, sin saber de derrotas, hoy domingo 1.o de marzo enfrenta al Deportivo "Lourdes", con sus tres divisiones adultas, empezando los terceros equipos a las 9.30 horas. Estos encuentros se llevarán a efecto en la cancha ubicada en el interior de la Quinta Normal. El cuadro de honor estará representado por los siguientes jugadores: Andrés Moreno, Vergara, Núñez, Tapia, Villarroel, Díaz, Pérez, Varas, Salinas, Chinchón y Peña.



Nuevo Horizonte con Colo Colo en cadete y juvenil

El Deportivo Nuevo Horizonte enfrentará esta tarde a los equipos de Primera Cadete y Juvenil de Colo Colo en la cancha de Fanaloza. Los encuentros se jugarán a las 16 horas, en Carrascal, a la altura del 62 mil.

Osorno Defensor y José Santos Ossa juegan esta tarde

El Club Osorno Defensor, se enfrentará con tres equipos al Deportivo José Santos Ossa, en la cancha úbicada al final de Urmeneta (buses 21 y 32 y liebres Plaza Egaña — Recoleta) a partir de las 14 horas.

SOLO 19 AÑOS acusa el astro chileno del ciclismo, Juan Guillermo Arrué Cerón. En forma objetiva y clara enfoca el estado actual del deporte pedalero. Con sencillez, a la que se suma una personalidad sorprendente, enfoca lo que a su juicio retrasa la superación del ciclista nacional.

JUAN ARRUE:

El sucesor de Masanés

A los 19 años es el mejor velocista chileno.— Aspira a representar a Santiago en el Nacional.— También a Chile en Copa Pacífico y Americano. —Falta de velódromo, a su juicio, aleja a corredores extranjeros.

El ambiente ciclístico se vió estremecido con una competencia internacional efectuada en Viña del Mar a fines de la semana última. Fue ahí en donde tambmién un corredor chileno dio muestra concretas de una superación difinida. Su nombre estuvo en los comentarios obligados del ambiente y a pesar de su juventud, ya es considerado como el mejor velocista nacional. Con sólo 19 años, Juan Guillermo Arrué Cerón, representante de Green Cross, se ha ubicado en un plano expectable del ciclismo, no sólo de nuestro país, sino que también sudamericano.

Conversar con el joven pedalero de la tienda de la cruz verde resulta agradable por su visión objetiva que tiene de los problemas que afectan al ciclismo. Inició su vida deportiva el año 61 bajo las órdenes de Luis Avendaño, en su club actual. Pisteriormente, le tomó a su cargo, Andrés Moraga que junto a Mario Masanés, le inculcó una técnica que a su juicio ha sido fundamental en su carrera.

Al iniciarse en Green Cross, integró los equipos novicios, resultando una revelación. Integrando el equipo de Cuarta Categoría, fue llamado a la selección de Santiago que compitiera en el Campeonato Nacional verificado en la capital.

Sobre estos antecedentes, ya puede formarse un juicio de esta ascendente línea que lleva Juan Arrué. No todo ha sido fácil y ello sólo ha sido logrado merced a un esfuerzo personal que es muy bien respaldado por toda su familia.

Sobre ella habla con calor, el destacado velocista chileno. Su madre, propietaria de una Quinta de Recreo en Lo Franco, es quien lo fortalece espiritualmente en el difícil camino de la superación deportiva. Trabaja junto a ella en las labores diarias. Al respecto nos habla Juan Arrué: "Creo que mi situación actual es la que me permite ser algo en este deporte. No puedo desconocer que la tranquilidad económica es factor importante en lo que he sido. Por otra parte puedo adelantarles que vivo en casa de una hermana, que es la que me controla, tanto en mi vida privada como igualmente en mi alimentación A su vez mi hermano Ismael es el que se preocupa de que nada me falte tanto para entrenar como para competir. Todo lo referente a materiales que debo ocupar, es él la última palabra". Al hablar de sus seres más cercanos, el corredor nacional no oculta su emoción. "Toda mi familia —nos dice— está preocupada de mi rendimiento. Esto es el mejor aliento que tengo".

Al enfocar la conversación sobre el plano futuro de su carrera, Juan Arrué, nos anticipa que desea ganar la selección que tendrá lugar el domingo y en la cual se designará al plantel que defenderá a Santiago en el Campeonato Nacional. Así, también, muestra enormes ansias de integrar el seleccionado chileno que intervendrá en la disputa de la Copa Pacífico, a efectuarse próximamente en Lima. Finalmente ambiciona encontrarse en su mejor forma para el Americano del 65 que organizará nuestro país.

Juan Guillermo Arrué Cerón, con sus 19 años, sabe pensar. Sus ideas en torno al actual estado del ciclismo y a los problemas que le afectan, son claras y decidoras. Analizando el deporte pedalero en Chile y especialmente lo que se relaciona con lo que es su especialidad, la velocidad, nos dice: "Creo que la falta de competencias internacionales y por ende, el roce más continuado con corredores de categoría, no nos permiten superarnos más. En esa clase de competencias uno conoce a los rivales de otros países lo que más tarde le sirve para el juego que debe desarrollar. Fue eso justamente, el desconocimiento de mis adversarios, lo que ocasionó mi fracaso en el Panamericano de Sao Paulo. En Santiago nos hace falta un velódromo. Ya ven Uds. como en otros países existen no uno, sino que varios corredores de categoría en las distintas especialidades. Sólo porque cuentan con buenos escenarios. Eso también incitaría al público a asistir en mayor cantidad a estos campos. Yo creo que aunque se hiciera en Melipilla un velódromo, allá nos seguiría el público. Pero no al que tenemos acá en Santiago, si incluso cuando no me toca intervenir, sencillamente no voy, porque irse a llenar de tierra..."

Así piensa y habla este gran valor del ciclismo chileno. Para Juan Arrué su carrera apenas se inicia y esto alienta el pensar que Chile tiene en la actualidad un valor de quilates.

Heriberto R. Gónzalez.

Comentamos

Se ha caído en un lamentable error. Más que ello, se ha cometido una injusticia. La celebración de los 40 años de vida de la Federación de Básquetbol, llena de recuerdos, de momentos gratos, de emociones, ha hecho olvidar un nombre que por su importancia y significado debió haber estado presente en los labios de todos aquellos que en la noche de los Recuerdos, hicieron uso de la palabra para referirse a tan magna fecha, BENEDICTO KOCIAN J. El propulsor del básquetbol en Chile. El hombre que enseñó esta actividad en el lejano 1919 en el puerto de Valparaíso, como profesor de Educación Física de la Y. M. C. A., y que recibió todas las críticas y risas de los que no lo entendían así, y que al contrario lo encontraban "feminoide".

BENEDICTO KOCIAN: Un nombre injustamente olvidado.

Benedicto Kocian de origen checoslovaco, nacionalizado chileno, desde su llegada a nuestro país, hasta hoy en día labora por el progreso del básquetbol y del voleybol en Chile, encontró en el entonces dirigente porteño Humberto Molina Luco, el primer presidente de la Asociación porteña un colaborador entusiasta y de esta forma lentamente en una verdadera cruzada llegaron a meter este deporte en Chile. Fue un olvido involuntario, con seguridad, pero no por ello sensible. En este entusiasta líder y pionero del deporte, que con su entusiasmo y visión, introdujo y popularizó esta actividad deportiva, encuentra el nombre de Padre del básquetbol y voleybol chileno su más grande y sincera expresión.

A. L. P.

Notable hazaña cumplieron ocho noveles andinistas

Integrando una expedición que duró 8 días, escalaron altas cumbres de los Andes centrales.

Exitosa expedición a Los Andes centrales, cumplió el Grupo Internacional de Andinismo de Chile, integrado por ocho escaladores de Santiago, de los cuales dos eran muchachas, que en un esfuerzo valioso, conquistaron durante ocho días, el Cerro El Plomo, de 5.430 metros de altura y siete cumbres más, todas sobre 4.000 metros.

Características saliente del grupo de andinismo, que realizó la expedición, es la de que todos sus integrantes son jóvenes, cuyas edades fluctúan entre los 15 y 20 años, siendo el más "veterano" el jefe del grupo, Luis Allendes, de 24 años de edad.

Integraron el equipo de andinistas, el ya citado jefe, más Angela Bernales (17 años), Eugenia Bernales (19), Patricio Castillo (17), Hugo Oteiza (17), Iván Zuvic (20), Omar Carrillo (16) y César Julio (15).

Entre el 15 y el 23 de febrero, el grupo, dividido en equipos de tres andinistas, conquistó las siguientes cumbres de Los Andes Centrales: "Piedra Numerada", de 3.800 metros; una no escalada hasta ahora, a la que bautizaron como "Punta Expedición", de 4.800 metros; "Punta Verde", de 4.000 metros; Cerro "Leonera" de 5.080 metros; Cerro Hermandad", de 5.000 metros; Cerro "Pintor", de 4.220 metros, y "La Parva", de 4.040 metros. Todas estas cumbres, aparte de "El Plomo", fueron alcanzadas a costa de grandes esfuerzos de los entusiastas andinistas, que cumplieron una jornada, que los debe haber llenado de legítimo orgullo.

Por último, cabe hacer notar, que el Grupo Internacional de Andinismo de Chile, es el mismo que hace sólo dos meses cumpliera la hazaña de escalar el Volcán más alto del mundo, "Llullaillaco", provocando un impacto noticioso internacional.

En esta oportunidad, aparte del objetivo de escalar las cumbres mencionadas, se cumplió otro de mucha trascendencia, cual es preparar nuevos andinistas, que produzcan la tan necesaria renovación de valores, en este deporte.



ORGULLOSOS DE SU LABOR.— Los jóvenes andinistas entre ellos dos damas, captaron una nota gráfica, en apretado grupo, del equipo que durante una semana estuvieron escalando alturas de más de 4.000 metros.

Hipódromo Chile

Domingo 1.o de Marzo de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Duodécima serie.— A las 7.45 horas.

9c—1—8	1	Bureta	53	5	S. Pérez	V. Contreras
12—13	1.a)	Schiller	53	9	C. Ibarra	V. Contreras
9V—15	2	B. Bam Bum	53	14	R. Madariaga	P. Bagú
6—8—7	3	Don Marcos	53	7	S. Meneses	A. Lab
7—9—5	3a)	D. Clara	51	4	S. Pradenas	A. Lab
9—4—8	4	Granizo	53	12	M. Plaza	E. Navarro
1—8—3	5	Chapalita	52	15	G. Jorquera	R. Luna M.
15V—12V—9	6	Izar Zuri	52	13	S. Alcaide	P. Medina
6—5—6—4	7	Mentón	52	6	J. Barrios	M. Norambue.
11	8	Pamelito	52	8	C. Sepúlveda	C. Castro
8c—15—10	9	Trueno	52	2	N. Vásquez	E. Barticevic
12c—9—2	10	Abedul	51	16	R. Jaque	R. López
9c—7—7	11	Azulejo	51	11	P. Muñoz	A. Valenzuela
6—5—2	12	Quenequén	51	3	G. Meneses	J. B. Castro
15—1—9	13	Sun Dream	51	10	R. Neira	O. Becerra
16—12c	14	Otala	50	1	E. Guajardo	P. Fuentes

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.10 horas.

4c—3c—4	1	Bragado	54	15	S. Vera	A. López
9	2	Corporativo	54	7	R. Neira	O. Becerra
NO CORRE	3	Chipriota	54	10	NO CORRE	F. Castro I.
2	4	Don Tomás	54	1	L. Camus	A. Henríquez
9	5	Gratuito	54	6	J. García	T. Bustos
3—3	6	Húngaro	54	14	S. Pradenas	J. Castro R.
Debutante	7	Laurel Park	54	9	J. Latorre	J. Posadas
NO CORRE	8	Michael	54	3	NO CORRE	A. Valenzuela
9—10	8	a) Tiranito	54	11	P. Muñoz	A. Valenzuela
7	9	Moduño	54	2	A. Parra	A. Vodanovic
5	10	Parabellúm	54	8	G. Jorquera	A. Petit
Debutante	11	Pillanlelbún	54	12	Héc. Pilar	A. Breque E.
Debutante	12	Rascanio	54	5	M. Díaz	E. Bécar
Debutante	13	Secuestro	54	4	G. Farfán	R. Bernal G.
2	14	Siete Leguas	54	13	S. Meneses	R. Maggi
6	15	Temerario	54	16	J. Barrios	E. Valenzuela

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Décimotercera serie.— A las 8.35 horas.

14—16	1	El Panul	54	4	R. Neira	J. Romero
10—4—8—9	2	Farfavito	54	2	B. García	Eto. Castillo
8—8—4c	3	Operada	54	7	S. Meneses	A. Lab
3	4	Mingsun	53	10	R. Castillo	E. Navarro
7—8	5	Calculador	52	8	P. Muñoz	V. Cepeda
9—7	6	Tempestuosa	51	3	A. Parra	A. Ramírez
Reaparece	7	Speedy Gal	51	13	J. Eguren	R. Albornoz
3—11—6	8	Vulcano	51	9	A. Mora	E. Barticevic
11—12	8	a) Vanagloria	47	14	J. Araya	E. Barticevic
11c—9c	9	Tiépolo	50	1	L. Marchant	A. Carreño
6—5—5—3	10	Freviro	49	5	E. Guajardo	M. Ortiz
14—10—13	11	Revelación	49	12	L. Carú	C. Santos
6—6	12	Rurik	48	6	Hugo Pilar	J. Troya
4—13—5	13	Catalan	48	6	G. Meneses	J. Posadas

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Décima serie.— A las 9.00 horas.

1—9	1	Cucharón	54	11	S. Véliz	A. Lab
6—1—2	2	G. del Carmen	54	10	J. García	M. Araneda
3—1—9—6	3	Ivanale	53	5	G. Farfán	L. Santos
Reaparece	4	Argelia	53	7	J. Barrios	M. Norambuena
3—12	5	Huechuquito	53	9	R. Castillo	E. Navarro
2—5—8	5a	Ragunda	50	13	J. Latorre	E. Navarro
10—10—10	6	Romy	53	4	S. Pradenas	H. González
8—1—3	7	Siflex	53	15	D. Cerda	L. A. Orellana
11—10—2	8	Amotinada	52	2	C. Sepúlveda	H. Galaz
10c—9	9	Atila	52	14	Héc. Pilar	A. Ramírez
4—6—2	10	Estampada	52	8	S. Vera	E. Valenzuela
2—4—8c	11	Hill Boss	51	3	E. Guajardo	V. Contreras
11c—4	12	Lido	51	6	A. Mora	R. Villa
12V—7	13	Busca Oro	51	12	G. Meneses	H. Yáñez
7—3c—3c	14	Baquiano	50	1	R. Neira	J. Posadas

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Undécima serie.— A las 9.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

10—5—3—3	1	Montepín	54	2	Héc. Pilar	O. Jara
13c—2c	2	Alunada	53	13	C. Pezoa	E. Inda S.
5—16—11	3	Grimpola	53	11	A. Farías	J. García
11	4	Cuadrilátero	52	15	C. Sepúlveda	A. Ramírez
14—6	5	Boer	52	9	E. Guajardo	J. Salas
Reaparece	6	El Golf	52	6	V. Bravo	M. Velarde
4—10—6	7	Guay	52	8	B. García	N. Peralta
14—10—10	8	Quepilcho	52	5	S. Meneses	R. Silva
9—6—4—3	9	Treble Sky	52	17	D. Cerda	F. Castro I.
8—12—7	10	Pericles	51	12	M. Plaza	Fdo. Olave
2—9—5	11	Petulancia	51	4	C. Galdames	F. Chamorro
8	12	Fragment	51	16	G. Farfán	L. Santos
Reaparece	13	Hincapié	51	7	S. Allende	R. Albornoz
12—4—2	14	Laplacé	51	1	R. Jaque	A. Muñoz
18—6c—1	15	Oeste	51	14	S. Pradenas	D. Torres
Reaparece	16	Pudú	51	3	J. Barrios	S. Miceli
9	17	Ricachón	51	10	A. Parra	A. Vodanovic

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Tercera serie.— A las 9.55 horas.

Reaparece	1	Mustelo	56	8	S. Vera	A. Bullezú
11V—5—2	2	Ahora Sí	56	10	S. Véliz	A. Valenzuela
5V—2—7—2	2a	Nanmarú	50	6	P. Muñoz	A. Valenzuela
Reaparece	3	Noctámbulo	56	7	J. Pérez	H. Yáñez
2—9—15	4	Bangkok	55	12	B. García	E. Bécar
5—2—8	4a	Palmeta	51	5	R. Jaque	E. Bécar
7—12	5	Serafín	54	9	S. Pérez	G. Pérez
2c—6c—12	6	Mena	53	3	J. García	P. Inda
1—5—3—1	7	Mudejar	52	11	C. Sepúlveda	J. Posadas
3—7—8—5	8	Estrato	52	13	L. Camus	J. Romero
Reaparece	9	Don Rufo	50	2	V. Barra	J. Suárez
5—3	9a	Servicial	49	4	G. Meneses	J. Suárez
9—2—12	10	Estela	47	1	J. Aliaga	A. Ramírez

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Segunda serie.— A las 10.25 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

4—8—9	1	Río Rapel	55	2	I. Sandoval	M. Norambuena
9	2	Ghirlando	53	3	G. Jorquera	A. Castro
10	3	Banfield	53	8	Héc. Pilar	J. Inda G.
7—6	4	Le Girondín	53	6	B. García	J. B. Castro
9	5	Estirón	52	5	J. Barrios	H. Cisternas
Reaparece	6	Júbilo	50	7	D. Cerda	E. Cáceres
6—5	7	B. Emperor	49	4	G. Meneses	H. Yáñez
5V—6V—7C	8	Shameless	49	1	E. Guajardo	Gmo. Urquidi
5—1—11	9	Coker	48	9	S. Alcaide	E. Scala

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Carrera Especial.— A las 10.55 horas.

2—1—6	1	Rebotado	59	2	R. Madariaga	A. Sepúlveda
1	2	Llamativo	58	8	C. Pezoa	D. Sandoval
2—7—4	3	Baribal	57	9	J. Martínez	A. Sepúlveda
7—2—2	4	Mangón	55	5	S. Vera	A. Bullezú
NO CORRE	5	Titanium	54	1	NO CORRE	P. Briones
3—6	6	Riesgo	50	10	Héc. Pilar	J. Castro R.
4V	6a	Llamazul	48	3	G. Meneses	J. Castro R.
9—1—4	7	On Benja	48	6	R. Jaque	J. Suárez
5—5	8	Big Money	45	7	J. Aliaga	R. Quiroz
2—5—8	9	Hereje	45	4	S. Escudero	G. de la Cerda
9—8	DA	Mascarade	56	11	J. Pérez	A. Vodanovic

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Cuarta serie.— A las 11.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

3	1	Triunfador	55	6	M. Díaz	J. Santos
Reaparece	2	Burbujón	54	1	R. Madariaga	A. Vodanovic
2—3	2a	Piperacina	50	5	A. Parra	A. Vodanovic
5	3	Balandro	53	11	L. Camus	H. Yáñez
13—17—7	4	Don Alfonso	53	10	A. Díaz	J. Castro R.
10—12	5	Sardiniere	53	14	C. Ojeda	A. Henríquez
10c—13—11	6	Ultima Hora	53	7	R. Castillo	E. Navarro
12—10—8	7	Acorde	52	13	G. Meneses	R. Quiroz
10c—5	8	El Obrero	52	2	J. Barrios	M. Norambuena
8—7	9	Míster Magoo	51	4	Héc. Pilar	A. Ramírez
11—4—2—3	10	Sendero	51	3	C. Sepúlveda	A. Petit
8c—1	11	Revelry	50	9	G. Farfán	H. González
9	12	Marité	50	8	D. Cerda	E. Cáceres
5—2	13	Fiel	49	12	S. Vera	D. Torres

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Novena serie.— A las 12.05 horas.

6—8	1	Calivorano	53	12	S. Escudero	R. Villa
9—9—14c	2	Parlante	53	6	H. Salas	P. Bagú
1—5—3	3	Sorrentino	53	17	E. Guajardo	J. Zúñiga
8—11	4	Bachicha	53	11	J. García	C. Santos
1—16	5	Kerville	53	14	S. Pérez	M. Muñoz
1—6—9c	6	Mi Sarita	53	4	S. Meneses	E. Rodríguez
11—5	7	T. Claudina	53	10	B. García	D. Miranda
8V—4v—5v	8	Arcaya	52	13	R. Madariaga	O. Jara
8—6—4—5	9	Celaje	52	8	C. Ojeda	J. Selfate
1V—14c—4	10	Donar	52	7	R. Jaque	G. Pérez
9	11	Chumilla	51	1	J. Barrios	H. Cisternas
4—13—14	12	El Jerarca	51	3	N. Vásquez	J. Romero
10—9—6—8	13	Chadrón	51	15	S. Pradenas	J. Castro R.
13—14c	14	Regreso	51	5	G. Jorquera	A. Petit
4—11—11	15	Stock	51	16	G. Meneses	A. Henríquez
1—14—10	16	Sibi	50	9	D. Cerda	E. Scala
3—8—1	17	Bochúm	50	2	G. Farfán	H. Godoy
9—6	18	Semilla	50	18	Héc. Pilar	R. Bernal G.

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Octava serie.— A las 12.40 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

12—11—1	1	Dust Mog	54	18	S. Meneses	A. Muñoz
Reaparece	2	Iván	54	2	J. Pérez	L. G. Alvarez
9—4—2	3	Montalbán	54	6	S. Vera	J. Santos
7—5—3	4	Pandro	54	10	M. Ramírez	A. Proschle
1—12—1—4	5	Dagualte	53	12	R. Madariaga	M. Araneda
NO CORRE	6	Lógico	53	4	NO CORRE	E. Navarro
6	7	D. Teresa	53	11	E. Guajardo	J. Zúñiga
3—2—1—7	8	Lightkeeper	53	14	C. Ojeda	M. Rendic
NO CORRE	9	Roseburg	53	8	NO CORRE	P. Fuentes
3—4—13	10	Campeonato	52	15	G. Jorquera	L. A. García
10	11	Fregado	52	9	G. Farfán	M. A. Valenz
7—9	12	Muci	52	13	G. Meneses	E. Rodríguez
13c—10c	13	C. a Cara	52	16	E. Peña	J. Fuentes
2—15	14	Rofucano	52	1	B. García	F. Gazmuri
13—7	15	Reñeco	51	3	C. Sepúlveda	C. Castro
7—7	16	Snow Man	51	5	J. Barrios	H. Cisternas
5—1—5	17	Nortino	51	17	A. Parra	O. Jara
4—1—13	18	Frigorífico	50	7	D. Cerda	H. Parra

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Séptima serie.— A las 13.15 horas.

5c—9c—15c	1	Lamballe	54	8	J. Pérez	C. Rivera
13—11	2	Río Real	54	12	J. Baeza	P. Bagú
8—3—2	3	Curzón	54	9	G. Meneses	E. Barticevic
4	4	Gigur	54	7	S. Vera	H. Miranda
1—3—1	5	Autócrata	53	2	R. Jaque	J. H. Medina
9—13	6	Galopista	53	5	F. Guzmán	M. A. Valenz
9c—14c—9	7	Panvirol	53	4	J. Aravena	S. Gajardo M.
6—8—16	8	P. Alto	53	13	S. Véliz	S. Olivares
Reaparece	9	Educando	52	1	E. Guajardo	A. Sepúlveda
3c—6c—1—1	10	Bye Bye	52	17	C. Ibarra	M. Rendic
7—5—2	11	M. Roja	51	3	L. Camus	A. H. García
5	12	Purey	51	18	C. Ojeda	M. Muñoz
4c—10c	13	Barniz	51	6	V. Barra	J. Suárez
5c—3c—4c	14	Belladora	51	15	N. N.	O. Silva
5—2—7—4	15	Pandión	51	14	G. Jorquera	A. Petit
14v—8v—3	16	Retocada	51	10	G. Farfán	R. Bernal G.
17—1	16a	Atocongo	50	16	N. N.	R. Bernal G.
4—3—10—6	17	Nebucanita	50	11	H. Salas	E. Núñez



PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera
LA NACION	Chapalita D. Clara Pamelito	Bragado S. Leguas D. Tomás	Freviro Operada Catalán	Estampada G. del Carmen Siflex	Laplace Montepín Oeste	Servicial Mudejar Nanmarú	Ghirlando Júbilo Shameless
GOLPE	Mentón Quenequén Abedul	S. Leguas Don Tomás Húngaro	Freviro Rurik Mingsún	Estampada Siflex Amotinada	Laplace Montepín T. Sky	Servicial Palmeta Mustelo	Le Girondín Júbilo Ghirlando
LA HIPICA	Chapalita Abedul Mentón	S. Leguas Don Tomás Bragado	Freviro Mingsun Operada	Estampada Amotinada Siflex	Laplace Alunada Oeste	Nanmarú Servicial Mudejar	Emperor Coker Estirón
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Quenequén Mentón Abedul	Bragado S. Leguas D. Tomás	Freviro Operada Mingsún	Argelia Estampada Siflex	T. Sky Montepín Cuadrilátero	Servicial Nanmarú Palmeta	Júbilo Ghirlando Le Girondín
LA SEGUNDA	Mentón Abedul Quenequén	Pillanlelbún S. Leguas Bragado	Mingsún Freviro Catalán	Estampada Siflex G. del Carmen	Laplace T. Sky Montepín	Servicial Palmeta Nanmarú	Ghirlando Júbilo Shameless
LA TERCERA	Quenequén D. Clara Mentón	S. Leguas D. Tomás Bragado	Freviro Mingsún Farfavito	Ragunda Siflex Estampada	Laplace T. Sky Boer	Servicial Estrato Bangkok	Júbilo B. Emperor Le Girondín
ULTIMA HORA	Quenequén Azulejo Chapalita	Bragado S. Leguas D. Tomás	Mingsún Catalán Freviro	Estampada Siflex Atila	Montepín Laplace Oeste	Servicial Nanmarú Mudejar	Júbilo Banfield Le Girondín

	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera
LA NACION	Llamazul Mangón Baribal	Fiel Sendero Revelry	Sorrentino Donar Arcaya	Nortino D. Teresa Lightkeeper	Autócrata Curzón Gigur	Naida Takú Nitos	Rosarino Don Jaime Palcavi
GOLPE	Llamazul Mangón Llamativo	Fiel Sendero Revelry	Sorrentino Donar T. Claudina	Pandro Campeonato Lógico	Autócrata M. Roja Pandión	Naida Rastacuero Terronazo	B. Magic Rosarino Palcavi
LA HIPICA	Baribal Mangón Riesgo	Fiel Sendero Revelry	Donar Semilla Bochúm	Montalbán Nortino Dust Mog	Pandión Autócrata Retocada	Takú Mitotero Janequeo	Palcavi B. Magic Don Jaime
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Mangón Llamativo On Benja	Sendero Revelry Piperacina	Bachicha Sorrentino Bochúm	Dagualte Campeonato Nortino	Autócrata Curzón Educando	Janequeo Naida Terronazo	Rosarino Palcavi Don Jaime
LA SEGUNDA	Mangón Llamativo Riego	Sendero Piperacina Revelry	Sorrentino Bochúm Chadrón	Dagualte Campeonato Lightkeeper	Autócrata Educando Bye Bye	Terronazo Naida Janequeo	Rosarino D. Jaime B. Magic
LA TERCERA	B. Money Riesgo Baribal	Sendero Piperacina Balandro	Donar Sorrentino Semilla	Rofucano Campeonato Pandro	Retocada Pandión Nebucanita	Terronazo Nitos Rastacuero	D. Jaime Sátiro B. Magic
ULTIMA HORA	Mangón Riesgo On Benja	Revelry Sendero M. Magoo	Semilla Sorrentino Donar	D. Teresa Dagualte Pandro	Autócrata Educando Gigur	Takú Terronazo Naida	Rosarino B. Magic Palcavi

Llamazul exhibe excelente estado

NUESTRA FAVORITA PARA LA PALMA.

Sobre la distancia de 1.300 metros y con una recompensa de Eº 2.700 al vencedor, se disputará la Carrera Especial Premio LONGCHAMPS, prueba central de hoy, en la pista del Hipódromo Chile y cuyo programa consta de 14 carreras. Las opciones de cada uno de los participantes son las siguientes:

REBOTADO, 59 (R. Madariaga).— Sexto de Cesario, en 1.400 metros. Tuvo serios contratiempos en la curva de los 900 metros. Su preparador no quedó conforme con su actuación. En esta distancia es rival peligroso.

LLAMATIVO, 58 (C. Pezoa).— De reentré ganó a Mangón en 1.200 metros. Tuvo muchos inconvenientes en los 900 metros. Con mucha clase se sobrepuso y en tierra derecha atropelló con energías. Pese a los kilos, no se le puede descuidar.

BARIBAL, 57,5 (J. Martínez).— Cuarto de Mangón, en 1.200 metros. Corrió bien y sin tropiezos. Este jinete lo conoce mucho y en esta distancia ha realizado sus mejores actuaciones. Para tercero.

MANGON, 55,5 (S. Vera).— Segundo de Llamativo, en 1.200 metros. En los últimos metros le dieron alcance y pese a ello, reaccionaba con empuje. Para segundo.

RIESGO, 50,5 (Héc. Pilar).— Sexto de Llamativo, en 1.200 metros. Tuvo un tropiezo insubsanable en los 1.000 metros, al ser estrellado por otro competidor. Muy cómodo peso y en llave con Llamazul.

LLAMAZUL, 48 (G. Meneses).— Cuarta de Satsuma, en 1.000 metros, del Sporting. Viene en muy buen estado de training y va bien colocada en la escala de peso. Por sus últimos aprontes la hacemos nuestra favorita.

ON BENJA, 48,5 (R. Jaque).— Cuarto de Cesario, en 1.200 metros. En esta distancia y a estos kilos puede sorprender a los favoritos.

BIG MONEY, 45 (J. Aliaga).— Quinta de Llamativo, en 1.200 metros. No se emplea en las primeras distancias y al final llega corriendo con bríos.

HEREJE, 45 (S. Escudero).— En su última actuación ocupó el penúltimo lugar en la ganada por Cesario, en 1.400 metros. Tendría que haber mejorado mucho.

MASCARADE, 56 (J. Pérez).— DESCARTADA.



PEDRO INDA, puede ser quien cierre el programa de la Palma, su pupilo Blac Magic está entre los favoritos.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Sexta serie.— A las 13.50 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

12—8	1	Enderby	54	15	M. Díaz	J. Vial
4—1—5—10	2	El Campero	54	14	R. Castillo	E. Navarro
7	3	Muñeco	54	8	L. Camus	A. Henríquez
12c—8c—4	4	Nitos	54	2	L. A. Paredes	J. M. Baeza
12—16—12	5	Nizám	53	13	J. Barrios	H. Cisternas
NO CORRE	6	Corilín	52	1	NO CORRE	E. Inda G.
8—2—1	7	Janequeo	52	10	D. Cerda	Fco. Castro I.
1c—2c—4c	8	Nibaldo	52	12	H. Salas	R. Allen
4—3	9	Takú	52	3	S. Vera	A. Bullezú
3c—2c—6c	10	Mitotero	51	17	G. Farfán	P. Bagú
1—2—7	11	Rastacuero	51	7	C. Sepúlveda	A. Petit
13c	12	Senechal	51	18	S. Alcaide	J. Fuentes
3—8—1	13	Itahue	50	6	N. Vásquez	H. Godoy
1	14	Naida	49	11	A. Parra	A. Vodanovic
14—10—11	15	Sirena	49	5	J. Latorre	R. Bernal G.
13c—17—15c	16	Don Sata	49	16	L. Caroca	M. Velarde
Reaparece	17	Pegaso	49	9	G. Meneses	J. Suárez
2—5	18	Terronazo	48	4	E. Guajardo	J. Melero

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Quinta serie.— A las 14.20 horas.

8—9	1	B. Magic	56	7	S. Vera	P. Inda
4—3—1—2	2	Saltarello	56	5	S. Véliz	O. Becerra
11—6—12	3	Siniscola	55	1	A. Mora	D. Torres
Reaparece	4	Reservado	54	2	R. Madariaga	A. Vodanovic
10—9	5	Encino	54	16	E. Contreras	E. Inda G.
2v—6v—7v	6	Ll. Blanco	54	18	I. Sandoval	D. González
5—1—4—3	7	Don Jaime	53	15	L. Camus	A. H. García
3—8—8	8	Sátiro	53	3	J. Barrios	H. Gazmuri
8—15	9	Itala	53	10	C. Ibarra	E. Scala
5—1—5	10	Rosarino	52	17	E. Guajardo	A. Sepúlveda
4—11c—11	11	Tarsiana	52	11	S. Pradenas	A. Valenzuela
14V	12	La Sagán	52	4	V. Bravo	P. Briones
14	13	Rugendas	52	6	J. Eguren	E. Becar
Reaparece	14	Shelltox	52	14	D. Cerda	J. Avila
13	15	Carrasco	50	8	S. Alcaide	E. Núñez
1—4—7—11	16	Doblete	50	13	L. Caroca	L. E. Toledo
3—9—6—2	17	Palcavi	49	9	C. Sepúlveda	S. Olivares
7—14—12	18	Aloe	49	12	G. Meneses	N. Peralta

GUIA del APOSTADOR

Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.— FIGURARON: Quenequén (2.o en 1.400 metros) y Abedul (2.o en 1.200 metros). GANO EL JUEVES: SCHILLER (en 1.200 metros). FIGURARON EL JUEVES: Sun Dream (2o. en 1.200 metros). LLEGARON MAL: Bim Bam Bum (15.o) y Pamelito (11.o). CAMBIA DE PISTA: Otala. SUBEN 200 METROS: Schiller, Don Marcos, Chapalita, Abedul, Azulejo, Sun Dream y Otala. COSTRATIEMPOS: Bim Bim Bum (se venía abriendo), Mentón fue molestado en la partida), Abedul (se cargó en los metros finales), Azulejo (partió desmejorado).

SEGUNDA CARRERA.— FIGURARON: Don Tomás (2.o en 950 metros), Húngaro (3.o en 950 metros) y Siete Leguas (2.o en 950 metros) LLEGO ULTIMO: Gratuito (en 950 metros). DEBUTAN. Chipriota (Oriente-Chamade), Laurel Park (Radar II-La Cuartilla), Michael (Bokara-Mirra), Pillanlelbún (Souepi-C. Gold), Rascanio (Forfadet-Encina), Secuestro (Sertorius La Ramba). DESCARGAN KILOS: Corporativo, Húngaro, Laurel Park, Tiranito, Moduño y Siete Leguas. CONTRATIEMPOS: Bragado (tuvo contratiempos en la partida)

GUSTAVO FARFAN
¡Vamos, Conejo!

TERCERA CARRERA.— FIFURARON: Mingsún (3.o en 1.400 metros) y Freviro (3.o en 1.500 metros). RODO. Speedy Gal. LLEGO ULTIMO: El Panul. GANO EL JUEVES: Rurik (en 1.200 metros). SUBEN 200 METROS: Operada, Vulcano y Tiépolo. REAPARECE: Speedy Gal. CAMBIAN DE PISTA: Operada y Tiépolo. CONTRATIEMPOS: El Panul (se le aflojó la cincha), Farfavito fue molestado en la partida). Tempestuosa (tuvo contratiempos en la partida).

CUARTA CARRERA.— FIGURARON: Guadalupe del Carmen (2a. en 1.500 metros), Siflex (3.o en 1.500 metros), Amotinada (2a. en 1.500 metros), Estampada (2a. en 1.500 metros) y Baquiano (3.o en 1.900 metros). REAPARECE: Argelia CAMBIAN DE PISTA: Hill Boss y Baquiano. SUBEN 200 METROS DEL RECORRIDO: Cucharón, Atila, Hill Boss y Lido. CONTRATIEMPOS: Cucharón (fue cargado a los 150 metros corridos), Huechuquito (se venía abriendo), Atila (fue abierto en los 600 metros), Baquiano (tuvo contratiempos en tierra derecha).

QUINTA CARRERA.— GANO EN SU ANTERIOR: Oeste (en 1.500 metros). FIGURARON: Montepín (3.o en 1.500 metros), Alunada (2a. en 1.200 metros, Club Hípico), Treble Sky (3.o en 1.500 metros) y Laplacé (2.o en 1.500 metros). LLEGARON ULTIMOS: El Golf y Pudú. REAPARECEN: El Golf, Hincapié y Pudú. CAMBIA NDE PISTA: Alunada. CONTRATIEMPOS: Grimpola (no le respondió a su jinete), Pericles (tuvo contratiempos en la partida), Laplacé (tuvo tropiezos en la partida), Oeste (desvió su línea en los últimos metros).

SEXTA CARRERA.— GANO: Mudejar (en 1.500 metros). FIGURARON: Ahora Sí (2.o en 1.200 metros). Nanmarú (2a. en 1.500 metros) y Servicial (3.o en 1.500 metros). LLEGARON ULTIMOS: Noctámbulo, Bangkok, Mena, Don Rufo y Estela. REAPARECEN: Mustelo, Noctámbulo y Don Rufo. CONTRATIEMPOS: Palmeta (fue cargada en los 1.200 metros), Mena (partió rezagada).

SEPTIMA CARRERA.— REAPARECE: Júbilo. LLEGO PENULTIMO: Ghirlando. CAMBIA DE PISTA: Shameless. SUBEN 200 METROS DE RECORRIDO: Río Rapel, Ghirlando, Banfield, Le Girondín, Shameless y Cóker. BAJA 1.000 METROS: Júbilo.

OCTAVA CARRERA.— GANO: Llamativo (en 1.200 metros). FIGURO: Mangón en (1.200 metros). CAMBIAN DE PISTA: Titanium y Llamazul. LLEGO PENULTIMO: Hereje. DESCARTADA: Mascarade. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Rebotado (fue encajonado en los 800 metros). Mascarade: fue molestada en los 600 metros.

NOVENA CARRERA.— GANO EN SU ANTERIOR: Revelry (en 1.500 metros). FIGURARON: Piperacina (3a. en 1.400 metros) y Sendero (3.o en 1.500 metros). GANO EL JUEVES: Fiel (en 1.200 metros). REAPARECE: Burbujón. SUBEN 200 METROS DE RECORRIDO: Triunfador y Míster Magoo. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Don Alfonso (fue estrellado a la altura de los 600 metros), Ultima Hora (fue abierta en los 600 metros), Acorde (se abrió en la curva) y Marité (fue molestada en las primeras distancias).

DECIMA CARRERA.— GANO EN SU ULTIMA: Bochúm (en 1.500 metros). FIGURARON: Sorrentino (3.o en 1.500 metros) y Donar (4.o en 1.500 metros). LLEGO ULTIMA: Mi Sarita (en el Club Hípico). CAMBIAN DE PISTA: Parlante, Mi Sarita, Arcaya (de Viña) y Regreso. SUBEN 200 METROS: Chumilla, Regreso, Stock Sibi. BAJA 500 METROS: Mi Sarita. CONTRATIEMPOS: Calivorano (corrió encajonado), SORRENTINO (fue molestado en los 800 metros), Kerville (fue cruzada y estrellada a los pocos metros corridos), El Jerarca (corrió encajonado entre los 1.000 y 600 metros), Chadrón (tuvo contratiempos en el recorrido), Stock (fue cargado en los 600 metros).

UNDECIMA CARRERA.— GANO: Dust Mog (en 1.500 metros). FIGURARON: Montalbán (2.o en 1.500 metros) y Pandro (3.o en 1.500 metros). LLEGO PENULTIMO: Rofucano. REAPARECE: Iván. CAMBIAN DE PISTA: Lógico, Roseburg y Cara a Cara. SUBEN 200 METROS: Roseburg, Cara a Cara, Nortino y Frigorífico. CONTRATIEMPOS: Doña Teresa (tuvo contratiempos), Lightkeeper (no le respondió), Campeonato (su propietario no quedó conforme con la carrera), Rofucano (no se empleó), Nortino (fue atendido de una herida de alcance), Frigorífico (fue cargado en la partida).

DUODECIMA CARRERA.— GANARON: Autócrata (ganó en 1.500 metros), Bye Bye (ganó en 1.500 metros, por distanciamiento). FIGURARON: Curzón (2.o en 1.500 metros), Educando (2a. en 1.500 metros), Mona Roja (2a. en 1500 metros), Retocada (3a. en 1.500 metros) GANO: Atocongo en 1.400 metros: REAPARECE: Educando. CAMBIAN DE PISTA: Lamballe, Barniz y Belladora. CONTRATIEMPOS: Príncipe Alto (tuvo contratiempos en la curva final), Educando (se encuentra en buenas condiciones), Bye Bye (fue huasqueado a 150 metros de la meta), Atocongo (se cargaba).

DECIMOTERCERA CARRERA.— GANARON: Itahue (en 1.500 metros) y Naida (en 1.400 metros). FIGURARON: Takú (3.o en 1.500 metros), Pegaso (3o en 1.400 metros) REAPARECE: Pegaso. CAMBIAN DE PISTA: Corilín, Nibaldo, Mitotero, Senechal y Don Sata. TUVIERON CONTRATIEMPOS: El Campero (se atravesó a los 100 metros corridos), Muñeco (fue cargado en los 600 metros), Naida (a su jinete se le corrieron las antiparras), Sirena (corrió encajonada).

DECIMOCUARTA CARRERA.— FIGURARON: Black Magic (2.o en 1.500 metros), Don Jaime (3.o en 1.500 metros). LLEGO ULTIMA: Rugendas REAPARECEN: Siniscola y Shelltox. CAMBIAN DE PISTA: Llano Blanco y La Sagán (de Viña). SUBEN 200 METROS: Saltarello, Reservado, Tarsiana. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Itala (fue molestada en las primeras distancias), Rosarino (fue cargado en la partida), Tarsiana (se abrió en los 800 metros), Rugendas (no le respondió a su jinete).

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA. — FIGURARON EN SU ANTERIOR: Afectuoso (2.o en 1.200 metros), Quilquilco (4.o en 1.500 metros), Ronquido (4.o en 1.500 metros), y Siberiak (3.o en 1.300 metros). LLEGO EN EL PENULTIMO LUGAR: Pesito (1.200 metros). TERMINARON ULTIMOS: Fontanet (1.000 metros) e Hijo Bravo (1.200 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Ronquido (HCH). DESCARGAN KILOS: Erly, Fazzoleto, Quilquilco, Fontanet, Ronquido, Venado.



RICARDO JAQUE
Siempre gana

SEGUNDA CARRERA. — DEBUTANTES: Champión (Pink Horse-Sangre Fría), Facticio (Afkar-Facunda), Gilberto (Blakemer-Pintura), Merano (Monterey-Alhandra), Pelé (Voipir-Pelarose), Sortout (Final Verdict-Sunburnt). DESCARGAN PESO: Chirimbolo, Facticio, Gilberto, Sortout. CORREN POR SEGUNDA VEZ: Chirimbolo.

TERCERA CARRERA. — DEBUTANTES: Barrio Nuevo (Biriatou-Quirquincha), Don Goyo (Scottish Meridian-Da Gavea), Erebo (Daemon-Lady, Lakanal (Blue Fox-Lampedusa), Naparia, (F. Verdict-N. Azul), Petronio (Gombar-Sibarita). VIENE DE FIGURAR: Niso (3.o en 1.100 metros). LLEGO PENULTIMO: Tostarudo (1.000 metros). DESCARGAN KILOS: Bárbaro, Lakanal.

CUARTA CARRERA.— GANARON EN SU ULTIMA PRESENTACION: Aristócrata (1.500 metros), Takamatsu (1.600 metros). FIGURO EN SU ANTERIOR ACTUACION: Granjero (3.o en 1.500 metros. TERMINO EN PENULTIMO LUGAR: Toro Sentado. SUBEN 100 METROS DE RECORRIDO: Aristócrata y Granjero.

QUINTA CARRERA.— (Todos los jinetes que actúan en esta competencia en aprendices). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Discretita (2a. en 1.200 metros). TERMINARON EN PENULTIMO LUGAR: Amette (1.000 metros), Chiquitín (1.200 metros), Don Cristián (1.200 metros), Floreada (1.200 metros). LLEGO ULTIMO: Bellatrix (1.100 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Chiquitín (HCH). CONTRATIEMPO: Arminio, indócil en las primeras distancias, Agua Fría, cambiana de mano.

SEXTA CARRERA. — GANO SU ANTERIOR ACTUACION: Lord (2.000 metros). FIGURARON EN SU ULTIMA PRESENTACION: Bramante (2.o en 2.000 metros), Brillante Azul (1.900 metros). TERMINO EN EL PENULTIMO PUESTO: Baracaldo (2.000 metros). LLEGARON ULTIMOS: Raspador (2.400 metros). Placentero (1.900 metros).

SEPTIMA CARRERA.— GANO SU ANTERIOR: Mi Mery (1.200 metros). LLEGARON PENULTIMOS: Queen of Clubs (1.300 metros), Germano (1.100 metros), Burlado (1.100 metros). LLEGARON ULTIMOS:: Cynara (1.300 metros), Clarinda (1.300 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Balumba y Good Boy (HCH). CONTRATIEMPOS: Gran Viento, se abrió en los 600 metros. Clarinda, no sabía salir de los cajones. Fue notificado su entrenador. Burlado, se abra en el curso de la carrera. Bazkari, cruzado en la curva.

OCTAVA CARRERA. — GANO EN SU ANTERIOR: Girada (1.200 metros). VIENEN DE FIGURAR: Serenita (2a. en 1.200 metros), Negrito (3.o en 1.200 metros), Miss Rosarito (2a. en 1.200 metros, Marinka (3a. en 1.200 metros). TERMINARON PENULTIMO: El Solitario (1.200 metros). LLEGARON ULTIMOS, OCELOTE 1.200 metros). CONTRATIEMPOS: Miss Rosarito, abierta faltando 400 metros para la meta. Afanosa, se topó con otro competidor al partir. Altavoz, estorbado a 500 metros de la meta Telémaco, saltaba hacia afuera al partir y cambiaba de mano en el transcurso de la carrera. Cargado a 150 metros de disco.

NOVENA CARRERA.— GANARON SU ANTERIOR ACTUACION :Freno (1.400 metros), Mambrino (1.200 metros), Bataclán (1.200 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Ring (2.o en 1.200 metros), Le Touquet (3 o en 1.200 metros). Tití (3a. en 1.000 metros). LLEGARON ULTIMOS EN SU ANTERIOR: Duchito (1.400 metros), CORRIENDO EN OTRA PISTA: Freno (VSC) Maquiavélico (HCH), Duchito (HCH), Marignan (HCH) y Tití (VSC).

DECIMA CARRERA.— GANARON SU ANTERIOR PRESENTACION: Seduisante (1.200 metros), Bella Chillaneja (1.000 metros), Cipayo (1.200 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR Gary (2a. en 1.200 metros), Doña Panchita (3a. en 1.000 metros). Ernesto 4.o en 1.200 metros). CONTRATIEMPOS: Vorobey, cargado en las primeras distancias.

UNDECIMA CARRERA.— GANARON SU ANTERIOR: Pimpollito (1.500 metros), y Rectángulo (1.200 metros). VIENEN DE FIGURAR Bel Ami (2.o en 1.600 metros), Gran Clarín (4.o en 1.200 metros) Miss Pelusa (2a. en 1.500 metros) y Tropiezo (4.o en 1.300 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Miss Pelusa. CONTRATIEMPOS: Bel Ami, cerrado al llegar a la meta. Miss Pelusa, cargada en los últimos 100 metros.

DUODECIMA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR Sabotaje (2.o en 1.200 metros), Abombillada (3a. en 1.200 metros) y Argos (3.o en 1.100 metros). TERMINARON EN EL PENULTIMO LUGAR: Cú Cú (1.000 metros), Novaresc (1.300 metros) y Gran Pelea (1.200 metros). LLEGARON EN EL ULTIMO PUESTO: Majeza (1.200 metros), y Lipingue (1.300 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Rapa (H. CH.). CONTRATIEMPOS: Rapa, cambiaba de línea durante toda la carrera. Majeza, cargada en la curva. Abombillada, cerrada al ingresar a tierra derecha. Lipingue, saltó hacia afuera al partir.

DECIMOTERCERA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Brighton (3.o en 1.500 metros), y Chambery (2.o en 1.600 metros). LLEGO ULTIMO: Batelier (1.600 metros). CONTRATIEMPOS: Batelier, a raíz de la caída de otro competidor su jinete tuvo que levantar, Mister Hill, cargado en las primeras distancias. Beaumarchais, cargado en las primeras distancias.

DECIMOCUARTA CARRERA.— GANARON EN SU ULTIMA ACTUACION: Nosea (1.200 metros), Don Pelé (1.200 metros. VIENEN DE FIGURAR: Betania (2a. en 1.200 metros) y Radiant Girl (3a. en 1.200 metros). TERMINARON EN EL PENULTIMO LUGAR: Tolondrón (1.200 metros) y Versada (1.200 metros). LLEGO ULTIMO: Don Fernando (1.300 metros). CONTRATIEMPOS: Radiant Girl, cerrada faltando 150 metros para el disco. Versada, saltó hacia adentro al partir. Cobra Gris, cargada a los 200 metros corridos. Antimaco, cerrado faltando 400 metros para el disco. Boreas, no quedaron conformes. Lonjista, sesgaba hacia afuera durante el transcurso de la carrera.

CLUB HIPICO

Domingo 1.o de Marzo de 1964

PRIMERA CARRERA.— A las 12.40 horas.— 1.300 metros.— Condicional.—

12—4—2	1	Afectuoso	55	1	L. Espinoza	L. Espinoza
4—6—7	2	Bombeador	55	6	J. Escobar	P. Bagú
10—7—10	3	Erly	55	11	G. Saavedra	V. A. Pol.
6—5—4—5	4	Fazzoletto	55	2	O. Muñoz	J. Salas
2—8—2—4	4a	Quilquilco	55	8	J. Aliaga	G. Urquidi
14	5	Fontanet	55	10	F. Venegas	M. Ortiz
8—4—10	6	Hijo Bravo	55	7	C. Pezoa	E. Inda
2—3—6—9	7	Pesito	55	3	P. Ulloa	J. Castro R.
11h—7h—4h	8	Ronquido	55	4	M. Plaza	F. Gazmuri
4—3—2—3	9	Siberiak	55	5	A. Núñez	F. León
7—7—5	10	Venado	55	9	M. Ramírez	R. Allen

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.07 horas.— 1.000 metros.— Condicional.—

Pink Horse	1	Champion	55	4	P. Ulloa	J. Cav. A.
6	2	Chirimbolo	55	1	O. Muñoz	J. Melero
Afkar	3	Facticio	55	9	F. Venegas	J. Zúñiga
Blakemere	4	Gilberto	55	5	G. Saavedra	L. G. Alv.
Monterey	5	Merano	55	2	H. Pilar	A. Breque
4—4—5	6	Mitzukawa	55	8	A. Salas	A. Proschle
9—7	7	M. Olive	55	6	J. Toro	L. A. Orell.
Volpir	8	Pelé	55	7	E. Saavedra	J. Melero B.
Final Verdict	9	Sortout	55	3	Os. Hermosilla	S. González

TERCERA CARRERA.— A las 13.34 horas.— 1.000 metros.— Condicional.—

5—6	1	Bárbaro	55	6	G. Saavedra	J. Melero
Biriatou	2	B. Nuevo	55	10	J. Toro	L. Orell. E.
S. Meridian	3	Don Goyo	55	2	P. Ulloa	J. Cav. A.
Daemon	4	Erebo	55	9	O. Muñoz	G. Urquidi
Blue Fox D	5	Lakanal	55	5	P. Muñoz	R. Méndez
F. Verdict	6	Naparis	55	1	E. Salas	J. Cham.
3	7	Niso	55	7	J. Escobar	A. Castro
Gombar	8	Petronio	55	3	L. A. Díaz	P. Bagú
5—7	8	Plauto	55	8	R. Parodi	J. Fuentes
3—3—6	10	Sorpasso	55	11	H. Pilar	A. Breque
2—9	11	Testarudo	55	4	A. Núñez	F. León

CUARTA CARRERA.— A las 14.01 horas.— 1.600 metros.— Tercera serie. (Ganador y Dupla).

7—5—2—3	1	Granjero	58	3	L. A. Díaz	J. F. Gonz.
8—10—1	2	Takamatsú	56	6	J. Escobar	A. Bullezú
1—6—9—8	3	Aquila	55	2	C. Galdames	J. Zúñiga
3—6—1—5	4	Qué Valor	54	5	R. Parodi	C. Pfau
3—4—3—1	5	Aristócrata	53	1	R. Jaque	O. Silva
4—6—11	5a	T. Sentado	52	7	J. Castro	O. Silva
8—3—10	6	Penitente	51	8	C. Pezoa	J. Cav. A.
2—12—7	7	Ampuloso	50	4	H. Pilar	J. M. Baeza

QUINTA CARRERA.— A las 14.28 horas.— 1.100 metros.— Séptima serie. (Primera válida de la Primera Apuesta Triple, Cierre a las 14.15

6—3—6	1	Paliquero	58	2	O. Hermosilla	J. Cav. A.
12—10—11	2	Apoteósis	56	12	C. Galdámes	L. G. Alv.
10—5—6	3	Luana	55	9	M. Ramírez	J. Rodríguez
14h—5h—7	4	Armonio	54	14	F. Guzmán	A. Lab
8—6—3—7	5	Temblador	54	2	V. Bravo	H. Inda
17—11—10	6	Amette	52	11	E. Peña	D. Sandoval
9h—12h—13h	7	Chiquitín	52	1	L. Caroca	J. Salfate
13h—7—13	8	Don Cristián	52	8	G. Ayub	E. Rodr. M.
5—10—15	9	Bellatrix	51	6	F. Venegas	M. Ortiz
8—11	10	Agua Fría	50	5	V. Espinoa	C. Pfau
14—11—12	11	Mamuska	50	10	Jl. Araya	S. Fuentes
4—2	12	Discretita	49	7	A. Parra	C. Santos
NO CORRE	13	Uriburu	49	13	NO CORRE	P. Fuentes
9—6—15	14	Floreada	47	4	G. Ayala	L. Gajardo

SEXTA CARRERA.— A las 14.55 horas.— 2.400 metros.— Handicap.— (Segunda válida de la Primera Apuesta Triple Cierre a las 14.45 horas).— Habrá juego a Ganador y Dupla).

2—4—2—7	1	Raspador	61	2	P. Ulloa	J. B. Arg.
1—8—7—6	2	Pileque	55	5	G. Jorquera	L. A. García
6—1—4—9	3	Placentero	52	1	E. Saavedra	F. León
4—4—3—2	4	Bramante	49	3	A. Núñez	F. León
3—2—3—1	5	Lord	48	6	H. Pilar	E. Rodr. M.
3—3—7—2	6	Brillante Azul	47	7	S. Vera	J. Melero
3—4—3—4	7	Baracaldo	45	4	J. Aliaga	H. Inda

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.22 horas.— 1.100 metros.— Séptima serie.— (Tercera válida de la Primera Apuesta Triple, Cierre a las 15.12 horas).

7h—13h—8h	1	Balumba	56	7	R. Madariaga	T. Bustos
9—16—15	2	Cynara	56	13	J. Chamorro	P. Medina
NO CORRE	3	Q. of Clubs	56	6	NO CORRE	E. Rodr. M.
7—7—7—1	4	Mi Mery	55	12	P. Ulloa	H. Godoy
7—1—6	5	Gran Viento	54	8	C. Pezoa	J. F. Gonz.
13h—10h	6	Clarinda	52	5	E. Guajardo	S. Fuentes
2—5—4—6	7	Sagaz	52	1	R. Jaque	L. G. Alv.
12h—16h—11	8	Germano	51	9	C. Galdámes	S. González
3h—1h—11h	9	Good Boy	51	4	A. Núñez	A. Breque V.
7—7—7—7	10	Mofa	50	2	P. Muñoz	R. Méndez
10—1—12	11	Paqueta	50	10	M. Yáñez	J. B. Argag.
14h—1—14	12	Burlado	49	3	S. Escudero	O. Jara
7—11—6	13	Irupe	49	11	R. Gatica	Emig. Cast.
4—5—13	14	Bazkari	47	14	F. Arredondo	H. Medina

OCTAVA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.100 metros.— Séptima serie.

6—10—2	1	Serenita	56	1	J. Castro	J. B. Argag.
2—11—6	2	Bienestar	55	6	L. A. Díaz	P. Bagú
1—15—3	3	Negrito	55	11	S. Meneses	A. Muñoz
1v—15v—14	4	El Solitario	54	14	O. Muñoz	G. Urquidi
2—5—5—1	5	Girada	54	2	E. Guajardo	A. Abarca
1—11—2	6	M. Rosarito	52	7	C. Pezoa	E. Inda
12—12—13	7	Ocelote	52	12	O. Hermosilla	S. González
8—6—9—9	8	P. al Rey	52	15	S. Vera	O. Silva
6h—13—9	9	Afanosa	51	3	S. Escudero	V. Contreras
10—12—5	10	Isetta	51	8	J. Barrios	Edo. Rodr.
5—10—3	11	Marinka	51	4	H. Pilar	M. Muñoz
8—12—10	12	Girondine	50	13	R. Gatica	L. A. García
5—2—8—7	13	Altavoz	49	9	J. Aliaga	A. Carreño
9—15—11	14	Edmund	48	5	A. Parra	M. Rendic
8—13—14	15	Telémaco	47	10	S. Alcaide	C. Tapia

NOVENA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 1.300 metros.— Carrera Especial.

2h—2h—6h	1	Maquiavélico	61	4	P. Ulloa	J. Castro R.
2v—4v—1v	2	Freno	59	8	L. Espinoza	C. Covarrub.
2—2—6—9	3	Mambrino	59	5	L. A. Díaz	A. Breque V.
3h—2h—9h	4	Duchito	57	1	E. Contreras	E. Inda
7—10h—10h	5	Marignan	53	9	A. Núñez	J. F. Gonz.
3—4—7—2	6	Ring	53	6	G. Jorquera	A. Castro
7—6—9—3	7	Le Touquet	51	2	H. Pilar	A. Breque V.
1v—3v	8	Titi	51	10	C. Pezoa	C. Covarrub.
8—8—6—1	9	Bataclán	50	7	C. Sepúlveda	R. Rabello
6—5—2—6	10	Cachuco	45	3	J. Aliaga	H. Inda

DECIMA CARRERA.— A las 17 horas.— 1.100 metros.— Quinta serie. — (Primera válida de la Segunda Apuesta Triple, Cierre a las 16.45 horas).

11—7—2	1	Gary	58	10	J. Pérez	F. Gazmuri
9—2—2—1	2	Seduisante	57	6	N. N.	J. B. Argag.
4—5—1—5	3	Almenara	55	3	A. Núñez	F. León
3—3—2—3	4	D. Panchita	53	7	S. Vera	T. Herrera
2—5—9—1	5	B. Chillaneja	52	2	J. Aliaga	B. Valderr.
5—3—8—8	6	Doria	52	4	E. Guajardo	J. Melero
6—10—8	7	Bengasi	49	5	R. Jaque	M. Ortiz
6—1—4	8	Ernesto	49	8	P. Muñoz	L. E. Toledo
13—11—10	9	Yorobey	49	1	V. Espinoza	S. González
3—5—3—1	10	Cipayo	48	9	H. Pilar	Edo. Rodr

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.500 metros.— Sexta serie. (Primera válida de la Apuesta Doble, Cierre a las 17.17 horas)

4—2—1—5	1	Micrófono	56	9	P. Ulloa	L. Contr. E.
3—12—2	2	Bel Ami	54	4	C. Pezoa	J. Salas
4—12—8	3	Sapo Loco	53	8	E. Contreras	A. Breque V.
7—4—1—6	4	Gonipón	52	13	G. Jorquera	O. Silva
4—4—7—4	5	G. Clarín	52	5	E. Peña	P. Fuentes
13—8—11	6	J. City	52	3	H. Pilar	G. Sarmiento
4h—4—2h	7	M. Pelusa	52	10	J. Barrios	A. Gutiérrez
15—12h—1	8	Pimpollita	52	14	J. Baeza	P. Bagú
15—3—6	9	Allegretto	51	2	E. Guajardo	H. Medina
—8—2—4	10	Tropiezo	51	15	J. Aliaga	P. Valderr.
—3—11	11	Pío Pío	50	6	R. Jaque	G. Urquidi
2—11—1	12	Rectángulo	50	11	G. Saavedra	E. Rodr. M.
—9—4—5	13	Suzy	50	16	J. Toro	H. González
—13—6	14	G. Poupee	49	7	J. Caro	J. Cav. R.
—10—10	15	A. Grown	48	12	P. Muñoz	Méndez
—8—13	16	Pretoria	46	1	L. Caroca	A. Donati

DUODECIMA CARRERA.— A las 18 horas.— 1.100 metros.— Sexta serie.— (Segunda válida de la Segunda Triple, Cierre a las 17.50 horas).

3	1	Cú Cú	57	7	R. Pérez	H. Contreras
0—11—8	2	Malvacea	55	4	H. Pilar	L. G. Alv.
—7—10	3	Novarese	55	11	P. Ulloa	J. Cavieres A
h—12h—10h	4	Rapa	55	8	S. Meneses	G. de la C.
—2—9—4	5	Gran Pelea	54	5	C. Pezoa	D. Sandoval
—2—8—2	6	Sabotaje	54	12	S. Vera	P. Bagú
—8—13	7	Majeza	53	1	G. Jorquera	A. Castro
—4—3	8	Abombillada	52	3	A. Núñez	H. Medina
5—11—11	9	Lipingue	52	9	M. Ramírez	A. Proschle.
5—9—5	10	Gualeta	51	2	R. Madariaga	A. Breque V
—1—9	11	Leoncavallo	50	10	J. Toro	L. Contr. A.
—8—4—3	12	Argos	49	6	A. Mora	H. González
0—10—10	13	Arrugado	48	13	R. Jaque	O. Silva

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 18.30 horas.— 1.500 metros.— Quinta serie.— (Segunda válida de la Apuesta Doble, Cierre a las 18.20 horas).

—1—8—3	1	Brighton	55	4	S. Vera	G. Urquidi
2—8—14	2	Idéntico	55	8	O. Hermosilla	D. Sandoval
—7—13	3	Ferid	54	12	G. Saavedra	H. Medina
—6—9	4	Lucrecio	54	3	R. Parodi	P. Bagú
—4—2	5	Chambery	53	14	C. Pezoa	J. Salas
—7—1—8	6	Tío Pollo	53	11	G. Jorquera	L. A. García
—9—18	7	Batelier	52	2	S. Escudero	A. López
—9—9	8	Compresor	50	5	N. N.	J. Castro R.
—6—11	9	Q. T. Cuesta	50	9	J. Barrios	M. Noramb.
—7—11	10	Río Tajo	50	1	E. Guapardo	P. Medina
—3—14	11	D. Fugata	49	13	H. Pilar	G. Sarmiento
—3—12	12	M. Hill	49	6	P. Muñoz	C. Tapia
—2—1—5	13	Beaumarch.	48	10	R. Jaque	C. Pfau
—7—13	14	Damocles	48	15	N. N.	J. Cav. A.
—6—10	15	Licenciatura	48	7	J. Aliaga	C. Muñoz G.

DECIMOCUARTA CARRERA.— A las 19.10 horas.— 1.100 metros.— Sexta serie.— (Tercera válida de la Segunda Apuesta Triple, Cierre a las 19 horas).

—11—2	1	Betania	55	3	R. Parodi	J. M. Baeza
—15—13	2	Don Fdo.	55	7	E. Saavedra	F. León
—6—11	3	Cuchilla	53	2	J. Toro	E. Castillo
—9	4	Ghana	53	10	J. Barrios	F. Gazmuri
—1—4—3	5	R. Girl	53	13	J. Castro	J. B. Argag.
—5—14	6	Tolondrón	53	1	J. Baeza	P. Inda
—7—12	7	Versada	53	8	P. Muñoz	A. Muscatt
—12—7	8	C. Claro	52	6	G. Jorquera	M. Murillo
—10—7	9	C. Gris	52	12	S. Vera	O. Silva
—2—1	10	Nosca	52	14	H. Pilar	P. Bagú
—4—1—5	11	Antimaco	51	4	A. Núñez	S. Fuentes
—8—9	12	Boreas	50	9	R. Jaque	D. Sandoval
—2—3—1	13	Don Pelé	48	11	N. N.	H. Yáñez
—3—2—5	14	Lonjista	46	5	J. Aliaga	L. Contr. A.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera
LA NACION	Afectuoso Siberiak Venado	Champion Surtout Facticio	Testarudo Don Goyo Niso	Takamatsú Penitente Granjero	Paliquero Discretita Agua Fría	Placentero Pileque Lord	Mofa Irupe Mi Mery
GOLPE	Afectuoso Quilquilco Ronquido	Merano Mitsukawa Pelé	Niso Sorpasso Testarudo	Aristócrata Takamatsú	Discretita Luana Temblador	B. Azul Lord	Mi Mery Paqueta Burlado
LA HIPICA	Afectuoso Siberiak Pesito	Pelé Mitzukawa Surtout	Sorpasso Testarudo Niso	Ampuloso Aristócrata	Discretita Paliquero Temblador	B. Azul Lord	G. Viento Sagaz Burlado
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Afectuoso Siberiak Quilquilco	Champion Merano Mitsukawa	Sorpasso Niso B. Nuevo	Takamatsú Aristócrata	Luana Discretita Paliquero	Pileque Lord	Mi Mery G. Viento Irupe
LA SEGUNDA	Siberiak Quilquilco Venado	Merano Champión Mitsukawa	Sorpasso Don Goyo Niso	Aristócrata Ampuloso	Discretita Paliquero Luana	Raspador Lord	Sagaz G. Viento Mofa
LA TERCERA	Siberiak Afectuoso Pesito	Mitsukawa Champión Merano	Sorpasso Testarudo Niso	Ampuloso Granjero	Discretita Luana Temblador	B. Azul Lord	Sagaz Mofa Bazkari
ULTIMA HORA	Siberiak Afectuoso Quilquilco	Merano Champión Pelé	Niso Don Goyo Sorpasso	Ampuloso Aristócrata	Discretita Luana Temblador	B. Azul Lord	Mi Mery G. Viento Sagaz

	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. carrera	14a. Carrera
LA NACION	Altavoz Miss Rosarito Paso al Rey	Le Touquet Freno Bataclán	Bengasi Seduisante Cipayo	Gonipón J. City Tropiezo	Novarese Gran Pelea Abombillada	Brighton Tío Pollo Beaumarcha	Nosca Betania Versada
GOLPE	Miss Rosarito Girada Marinka	Ring Le Touquet Titi	Cipayo Seduisante B. Chillaneja	M. Pelusa B. Ami Pimpollita	Sabotaje Argos Gualeta	Brighton Q. T. Cuesta Chambery	Nosca Don Pelé R. Girl
LA HIPICA	Marinka M. Rosarito Girada	Ring Cachuco Mambrino	D. Panchita Cipayo Ernesto	B. Ami G. Poupée M. Pelusa	Abombillada Sabotaje G. Pelea	Chambery Beaumarchai Brighton	Nosca R. Girl Betania
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Serenita Miss Rosarito Paso al Rey	Freno Ring Le Touquet	Seduisante D. Panchita Cipayo	M. Pelusa Gonipón Bel Ami	Sabotaje Novarese Abombillada	Brighton D. Fugata Chambery	Nosca Betania Don Pelé
LA SEGUNDA	Bienestar M. Rosarito Alltavoz	Freno Mambrino Ring	Cipayo D. Panchita Seduisante	Micrófono Gonipón M. Pelusa	Sabotaje Abombillada Gualeta	Brighton Chambery Beaumarchai	Don Pelé Betania R. Girl
LA TERCERA	M. Rosarito Altavoz Negrito	Le Touquet Cachuco Ring	Gary D. Panchita Almenara	Pío Pío Tropiezo M. Pelusa	Abombillada Sabotaje G. Pelea	Chambery Beaumarchai D. Fugata	Betania Lonjista R. Girl
ULTIMA HORA	M. Rosarito Serenita P. al Rey	Le Touquet Titi Freno	D. Panchita Cipayo B. Chillanej	Micrófono Allegretto Tropiezo	Sabotaje Abombillada Gualeta	D. Fugata Chambery Brighton	Nosca Betania C. Gris

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera
LA NACION	Sogaval L. Amigo Satana	Correntino Atractiva Pomona	Palotino Antumilla Oloroso	Boikaya Persépolis Brocolo	Ansioso Buque Ben Alí	Susto Flaubert
GOLPE	S. Hero Brisamarina Aló Aló	Pomona Atractiva Goliwog	Palotino Rumor Antumilla	Contumaz Boikaya Taniusha	Buque Pacato Ben Alí	B. Dandy Susto G. Peck
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Aló Aló S. Hero Brisamarina	Goliwog Correntino Organillero	Palotino Jade Rumor	Persépolis Taniusha Caterina	Vanigre Buque Pacato	Susto Golorito
EL TURFMAN	Aló Aló Satana S. Hero	Correntino Goliwog Atractiva	Palotino Jade Antumilla	Boikaya Persépolis Taniusha	Vanigre Buque Ansioso	Susto Flaubert

	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Balazo Sin Seña Fontenoy	Vichiculén Jarameño Trilogy	Coronada D. Lindo Sapphire	U. Ras Parece Mandato	Callín Pamplemousse Cardenio
GOLPE	Balazo Fontenoy Referencia	Jarameño Trilogy Cándida	Coronada D. Lindo Pelluca	Maquignón Mandato Parece	Pamplemousse Cardenio Callín
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Balazo Fontenoy Pagana	Vichiculén Cándida Trilogy	D. Lindo Coronada Pelluca	Parece Solterito L. Ras	Pamplemousse Callín Tabalí
EL TURFMAN	Balazo Betty Fontenoy	Jarameño Trilogy Vichiculén	Marfare Pelluca Belep	Parece Maquignón L. Ras	Pamplemousse Callín Cardenio

NO CORREN

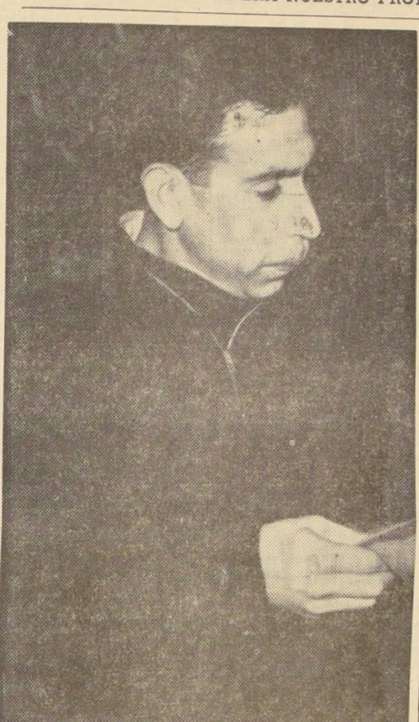
Para hoy se han registrado los siguientes retiros en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE
2a. CARRERA: (3) Chipriota y (8) Michael.
8a. CARRERA: (5) Titanium.
9a. CARRERA: (6) Lógico y (9) Roseburg.
13a. CARRERA: (6) Corilín.

CLUB HIPICO
5a. CARRERA: (13) Uriburu
7a. CARRERA: (3) Queen of Clubs.

Le Touquet sobresale en prueba de 1.300 Mts.

DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN LA MEJOR COMPETENCIA DE HOY EN EL CLUB HIPICO.



LUIS A. DIAZ, experimentado jinete, correrá a Mambrino, que viene de ganar, en la mejor competencia del Club Hípico.

Un mil trescientos metros de recorrido tendrá la prueba central del programa de esta tarde en el césped del Club Hípico. Nada menos que 16 kilos de diferencia existe entre el más pesado y el más liviano. Varios de los anotados quedaron con cómodos pesos, por lo que las opciones serán muy parejas.

Los rivales:

MAQUIAVELICO. 61 (Pedro Ulloa).— Después de dos segundos lugares terminó en el sexto puesto en aquella competencia que ganó Si Belle en 950 metros. Todas esas presentaciones en la arena palmeña. Vuelve a esta pista donde lo hace bastante bien.

FRENO. 59 (Luis Espinoza).— Viene desde Viña del Mar con una excelente campaña. El domingo pasado hizo suya, incluso, una competencia en el recorrido de 1.400 metros. Se encuentra en muy buena forma. Enemigo principal de nuestro favorito.

MAMBRINO. 59 (Luis Alberto Díaz).— Su última actuación, cargando 59 kilos, el mismo peso de ahora, fue un triunfo sobre Ring en esta misma pista. Mantiene su gran estado de entrenamiento.

DUCHITO. 57 (Enrique Contreras).— Actuando con diversa suerte. Su anterior en la pista del Hipódromo Chile, fue mala. Antes venía de llegar en segundo lugar. Difícil.

MARIGNAN. 53 (Aurelio Núñez).— Mal también su anterior. Cómo el de más arriba mejoraría mucho si encontrara una pista blanda lo que es muy difícil en este tiempo.

RING. 53 (Galvarino Jorquera).— Corriendo mucho a la llegada fue segundo en su anterior presentación. Impresionó, en aquella oportunidad, su gran atropellada final. Vuelve a tener mucha opción.

LE TOUQUET. 51 (Héctor Pilar).— En la que ganó Mambrino terminó en tercer lugar. Esta vez puede también estar más cerca e incluso ser el ganador. Lleva la monta oficial del corral. Muy bueno su cotejo del viernes. Lo haremos nuestro preferido.

TITI. 51 (Carlos Pezoa).— Estaba corriendo en Viña del Mar. Buena su campaña por aquellos lados y debe estar también entre los animadores de la llegada. Corre mucho a bajos pesos.

BATACLAN. 50 (Carlos Sepúlveda).— Ganó con mucha comodidad el domingo pasado. Con este jinete, abierto, siempre corre una enormidad. Será otro de los participantes que complicará el panorama. Para el tercer lugar.

CACHUCO. 45 (Juan Aliaga).— Estaba actuando en otros "lotes" por ello siempre le veíamos a pesos muy altos. Es rápido y a lo mejor liviano se viene desde la largada.

Valparaíso Sporting Club

Domingo 1.o de marzo de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 10—23.— A las 1[illegible] horas.

—1—4—0	1	M. Vuelta	58	12	N. N.	L. Alvarez B.
— —6—0	2	Acendrada	56	2	N. N.	J. Romero
—3—0—0	3	Señorial	56	7	S. Benavides	M. Maira
—1—3—6	4	Aló Aló	52	14	L. Mejías	U. Bravo
— — —0	5	Blacho	52	9	E. Frías	L. E. Vásquez
—0—0—0	6	Maruja	52	11	N. N.	H. Jara
— —2—5	7	Satana	51	1	R. Núñez	R. Saavedra
— —0—0	8	G. Linda	50	6	V. Lobos	S. Fuentes
— —0—0	9	La Nanita	50	13	D. Ahumada	D. Bernal
—0—4—5	10	Spartan Hero	49	3	E. Vásquez	O. Urbina
—0—0—4	11	Leal Amigo	48	8	S. Campos	A. Marchesini
—0—3—4	12	Sogaval	47	4	N. N.	A. Padovani
0—6—0—0	13	Escritor	45	5	L. Arquero	D. Sandoval
0—0—6—0	14	Brisamarina	45	10	L. Yáñez	D. Alvarez

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— A las 1..30 horas.

— —6—0	1	Capullito	54	9	R. Arredondo	H. Jara
—3—3—3	2	Correntino	54	13	E. Romero	Alv. Breque
— — —	3	Goliwog	54	1	F. Toro	G. Urquidi
— — —	4	Limmerik	54	6	E. Araya	G. Urquidi
— — —	5	Maporal	54	3	S. Azócar	J. Inda
— — —	6	Novelón	54	12	A. Naranjo	J. Suárez
— —4—0	7	Organillero	54	7	C. Astorga	G. Sarmiento
— — —0	8	Paladino	54	11	G. Saavedra	D. Alvarez
— — —	9	Paracelso	54	2	S. Arellano	L. Alvarez B.
— — —0	10	Sweet Boy	54	4	J. M. Aravena	L. Romero
—5—2—3	11	Atractiva	51	8	L. Yáñez	A. Martínez
— — —	12	Bobinette	51	10	E. Vásquez	A. Padovani
— —0—0	13	Liat	51	5	R. Durán	I. Saavedra
— — —	14	Polvorita	51	15	J. Pacheco	G. Pérez
— —0—3	15	Pomona	51	14	H. Obregón	L. E. Vásquez

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 14.00 horas.

— — —0	1	Nescao	55	2	A. Naranjo	J. Suárez
— —0—0	2	Guantanamo	54	14	E. Muñoz	Or. Silva
— —0—0	3	Mengano	53	13	C. Astorga	E. González
—0—3—2	4	Palotino	53	9	E. Romero	Alv. Breque
— —0—6	5	Oloroso	52	10	E. Wastavino	R. Bernal
Reaparece	6	Quiloa	52	12	J. Bórquez	A. Padovani
—0—0—0	7	Boga	50	6	G. Núñez	M. Maira
—5—6—0	8	Jade	48	3	N. N.	G. Sarmiento
— — —0	9	Rumor	48	11	S. Azócar	D. Bernal
— — —0	10	Samba	48	11	E. Vásquez	O. Urbina
— —4—0	11	La Eneida	45	5	V. Lobos	O. Urbina
— —0—4	12	Antumilla	48	4	N. N.	R. Saavedra
— —0—0	13	Arrachada	45	8	J. Parra	D. Araya
— —0—0	14	Pobieda	45	7	J. Gálvez	H. Alcántara

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 14.30 horas.

— — —0	1	Tabú	55	4	R. Arredondo	U. Duque
— — —3	2	Brocolo	53	6	A. Naranjo	G. Sarmiento
— — —	3	Renta Fija	53	13	J. Bórquez	U. Bravo
— — —	4	Zancara	53	2	F. Toro	J. Suárez
— —0—0	5	Kanaka	51	12	G. Núñez	M. Maira
— —0—5	6	Comitiva	50	8	J. Parra	Alv. Breque
5—0—0—5	7	Contumaz	50	[illegible]	L. Yáñez	H. Alcántara
0—3—4—0	8	Caterina	49	1	C. Astorga	E. Vidal
0—0—0—0	9	Jugada	49	7	J. Miranda	E. Romero
— —3—0	10	Danubio Azul	48	14	L. Arquero	A. Martínez
2—0—2—4	11	Persépolis	48	3	S. Azócar	J. Inda
5—4—6—0	12	Rufián	48	11	E. Vásquez	O. Castillo
—0—4—2	13	Boikaya	47	10	H. Obregón	L. E. Vásquez
0—0—0—3	14	Taniusha	47	5	J. M. Aravena	O. Urbina

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— A las 15.05 horas.

0—6	1	Suzy Benny	56	5	G. Saavedra	S. Fuentes
0—3—6—5	2	Bermuda	55	13	O. Saavedra	L. E. Vásquez
0—0	3	Dulce Noche	54	4	S. Arellano	L. Alvarez B
0—0—6—4	4	Ansioso	53	9	F. Toro	L. Alvarez B.
2—3—0	5	Aquitania	53	12	J. Miranda	N. Ramírez
6—0	6	Gol y Gol	53	8	S. Benavides	R. Saavedra
6—0—2—5	7	Becquer	51	10	R. Núñez	R. Saavedra
3—2—1—3	8	Ben Alí	49	1	S. Campos	R. Saavedra
4—2	9	Vanigre	53	11	A. Naranjo	O. Urbina
6—3—0	10	Estrella	52	16	J. Parra	O. Urbina
6—4	11	C. del Aire	12	3	C. Astorga	G. Sarmiento
0—0—0—0	12	La Siesta	51	6	H. Obregón	O. Leiva
0—2—5—5	13	Bucara	49	14	J. M. Aravena	L. Valle P.
3—5—3—1	14	Pacato	49	[illegible]	L. Yáñez	A. Martínez
2—4—1—2	15	Buque	48	7	S. Azócar	A. Martínez
0—0	16	B. American	48	15	R. Durán	H. Jara

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— metros.— Carrera Especial.— A las 15.40 horas.

Reaparece	1	Fondak	60	3	E. Araya	H. Navarro
2—6—1—5	2	Golorito	58	4	C. Astorga	A. Breque E.
1—2—3	3	Susto	57	3	F. Toro	A. Breque E.
3—5—1—5	4	Solferino	53	6	A. Naranjo	D. Bernal
5—3	5	Flaubert	49	7	H. Bassay	G. Mancilla I.
6—4—0—1	6	Big Dandy	48	2	S. Azócar	O. Castillo
6—0—1—6	7	G. Peck	48	1	J. Miranda	J. Suárez

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 30—38.— A las 16.15 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

6—3—4—5	1	Balazo	55	13	F. Toro	E. Vidal
0	2	Nerone	54	1	E. Araya	E. Vidal
0	3	Pagana	54	13	A. Orellana	O. Urbina
Reaparece	4	Barrica	50	10	E. Vásquez	O. Urbina
0	5	Chanaz	52	6	H. Quijada	D. Bernal
0	6	Enterprise	52	12	S. Arellano	L. Alvarez B.
0—0	7	Landeau	52	4	D. Ahumada	R. Bernal
1—0	8	P. Escocés	52	5	R. Arredondo	G. Mancilla I.
1—6—4—5	9	Sin Seña	52	9	J. Farías	O. Aliaga
0—0—0—0	10	Viento Sur	52	8	J. Pacheco	D. Alvarez
0—6—2—1	11	Referencia	49	14	J. Miranda	D. Alvarez
0—0—0—0	12	F. de Ulmo	51	16	C. Astorga	L. Valle P.
0—1—0—0	13	Aguilar	50	3	V. Lobos	A. Martínez
0—0—0	14	Jalma	50	11	J. Parra	C. Muñoz E.
0—2—0—1	15	Fontenoy	49	2	L. Yáñez	H. Jara
0—5—1—0	16	Betty	47	7	H. Obregón	J. Castro R.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Clásico.— A las 16.50 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

5—1	1	El Beni	54	6	A. Naranjo	G. Mancilla I.
1	2	Jarameño	54	3	E. Araya	E. Vidal
.—.—.—.	3	Narcisse	54	4	E. Romero	J. Melero
0—4—5—0	4	Quetrahue	54	8	G. Saavedra	A. Padovani
.—.—.—.	5	Vichiculén	54	5	F. Toro	A. Breque E.
1	6	Cándida	51	7	C. Astorga	R. Allen
5—6	7	P. Dauphine	51	1	J. M. Aravena	O. Aliaga
2—1	8	Trilogy	51	2	R. Céspedes	A. Martínez

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 38—48.— A las 17.25 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

5—1—1—2	1	Diablo Lindo	56	7	E. Araya	E. Vidal
Reaparece	2	Darío	55	9	J. Farías	E. Vidal
0	3	Champignon	52	6	N. N.	E. Vidal
3—3—5—6	4	Marfare	53	10	R. Arredondo	H. Jara
0	5	Curupayty	52	11	J. Pacheco	D. Bernal
	6	Sota de Oro	52	8	N. Bravo	F. Castro C.
0—0—0	7	Stravinsky	52	16	N. N.	J. Romero
5—0—2	8	Coronada	51	5	F. Toro	R. Bernal
0—2—0—0	9	Respaldo	51	13	J. Parra	Or. Silva
Reaparece	10	Comet	46	15	L. A. Salas	Or. Silva
4—0	11	Fulgor	50	14	S. Azócar	E. González
0—0—1—6	12	Kindesita	50	3	S. Arellano	D. Sandoval
4—2—4—4	13	Sapphire	50	1	L. Yáñez	G. Sarmiento
1—6—1	14	Belep	48	12	E. Vásquez	L. Alvarez B.
Reaparece	15	Quelle Nuit	48	2	V. Lobos	O. Urbina
5—0—2—3	16	Pelluca	46	4	J. Miranda	G. Avila

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 47—57.— A las 18.00 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

0—0	1	Pelagio	56	6	N. N.	J. Romero
1—2—6—1	2	Lucky Ras	55	7	E. Romero	Alv. Breque
0—0—6	3	Tipo Rico	53	13	J. Farías	Alv. Breque
2—1—v—0	4	Derroche	54	11	C. Astorga	G. Sarmiento
4—4—0—5	5	Fortachín	53	4	R. Arredondo	H. Jara
3—1—3	6	Parece	53	10	E. Araya	E. Vidal
1—5—2—2	7	Maquignon	51	8	F. Toro	E. Vidal
5—5—0	8	Bricketazo	51	1	E. Vásquez	O. Urbina
0—0	9	Viento Negro	51	3	J. Pacheco	D. Alvarez
0	10	Solterito	49	5	S. Azócar	J. Inda
0—0—0—4	11	Mandato	47	12	J. M. Aravena	A. Padovani
0—0—0	12	Kindy	46	2	P. Hernández	C. Muñoz E.
0	13	Panditxu	46	9	J. Bórquez	R. Saavedra

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— A las 18.35 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

4—1—2—6	1	Tabalí	60	9	E. Araya	E. Vidal
0—0—6—3	2	Rotary	57	2	O. Saavedra	R. Saavedra
Reaparece	3	Blanqueado	54	5	S. Benavides	R. Saavedra
	4	Calerano	54	12	R. Arredondo	H. Jara
0—0—3—1	5	Cardenio	53	3	N. N.	D. Araya
0—0—0—2	6	Callín	52	8	G. Saavedra	A. Padovani
4—2—0—0	7	Manifiesto	52	10	C. Astorga	I. Saavedra
Reaparece	8	Pelandrún	51	1	H. Obregón	O. Leiva
0—0—2—0	9	Almirantazgo	49	4	J. Miranda	D. Alvarez
5—0	10	Florecilla	48	7	V. Lobos	H. Navarro
0—5	11	Hípica	46	11	J. Parra	O. Urbina
4—3—1—2	12	Pamplemouse	46	6	L. Yáñez	G. Sarmiento

GUIA DEL ESPECTADOR

Rock Hudson prosigue en su triunfal carrera en el York. Día a día aumenta el interés por "Aguilas al Acecho"

Para todo espectador. ¡Impresionante colorido! Rock Hudson, la figura central de "Aguilas al Acecho", que Universal está proyectando con éxito en el York. Censura, menores.

Hoy dos últimos torneos de prestidigitación. El ilusionismo y la magia, hoy domingo 1.o en el Teatro Caupolicán.—

El gran festival de los 6 magos de Chile... Desafío del Rev. Padre jesuita L. Ramírez Silva a "Harbalay", Caballero de la Magia

Cuatro magos juniors participan hoy vermut a las 7 y noche a las 10 en las competencias.— Isidro Benítez con su gran show musical de negros cubanos.— El cantante Hugo Matus, "Los Hiltons", y variedades coléricas. Hoy en vermut, a las 7, y noche a las 10, las etapas finales para consagrar al Mago N.o 1 de Chile.

Reina justificado interés y entusiasmo en todos los sectores del gran público santiaguino ante el extraordinario y original FESTIVAL COMPETENCIA —DESAFIO DE LOS MAGOS DE CHILE— a realizarse hoy domingo en su etapa final en vermut a las 7 y noche a las 10 en el amplio escenario luminoso del Teatro Caupolicán.

Tal espectáculo tiene la atracción central de la competencia estelar entre las dos primeras figuras del arte de la prestidigitación y la magia, "HARBALAY", el caballero de la magia, un coloso en su arte que tiene cartel y prestigio europeo, aceptó el desafío del REV. PADRE JESUITA DON LUIS RAMIREZ SILVA, mano a mano a todo espectáculo abierto.

El Rev. Padre Ramírez Silva sale al camino de la competencia con su capacidad también extraordinaria en magia y prestidigitación. Todo cuanto él obtiene lo entrega a beneficio de las obras sociales de su Parroquia "Jesús Obrero" y "Hogar de Cristo de Santiago".

¿Quién vencerá a quién?

Un jurado de la Logia de Magos de Chile y varios críticos periodistas de Santiago, emitirán su fallo inapelable, declarando como el Mago Número Uno de Chile al rival que haya destacado su labor con mayor perfección, elegancia y realismo artístico.

Y también hoy en vermut y noche rivalizarán varios otros "magos". Tales como ROMARIO, el primer prestidigitador cómico de Chile; BERKOMANN, mago diabólico; JOHNNY, el más joven y elegante de los prestidigitadores de Chile, y CARTEX, que es una seria amenaza para cualquier artista de su clase.

Pero el FESTIVAL-DESAFIO DE LOS MAGOS también tiene otros atractivos interesantes.



Hoy en el Caupolicán, tarde y noche actuarán el negro cubano ISIDRO BENITEZ, con su show musical de NEGROS CUBANOS, con 10 ejecutantes de color; el reputado cantante melódico HUGO MATUS, la voz de la emoción de "Radio Portales", el gracioso humorista GASTON MORENO; los regocijantes cómicos musicales fonomímicos Hermanos IBAÑEZ; el cuarteto melódico LOS CHAMACOS, y las cantantes de la nueva ola NANCY DAY y OLIVIA MERLY, estrellas del twist y rock.

Los boletos numerados se entregan hoy durante todo el día en el Caupolicán, a dos mil pesos platea baja numerada; un mil pesos, balcón-platea alta segundo piso del Caupolicán, y 700 pesos galerías.

Hoy domingo 1.o en vermut, a las siete de la tarde se cumplirá la segunda etapa del torneo y en la noche del domingo 1.o se designará vencedor a quien merezca el título de MAGO N.o UNO de Chile.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS, MAÑANA LUNES 2 EN RIO BUENO; EL MARTES 3 EN LA UNION, Y EL JUEVES 5 EN VALDIVIA

El Circo Motorizado "Las Aguilas Humanas" 1964, totalmente renovado, con nuevas atracciones artísticas de Estados Unidos, México y Chile, combinadas con fieras y animales amaestrados, hoy con tres últimos programas dominicales finaliza sus actuaciones en Osorno.

El domador británico Frank Tibor con su grupo de nueve (9) leones africanos, todos juntos en la gran jaula redondel, y el entrenador alemán Franz Schumann con los ocho caballos negros en libertad; los camellos, dromedarios y elefantes han despertado intenso entusiasmo entre adultos y niños del puerto austral, que desbordan la Gran Carpa Impermeable Chilena "Cóndor".

Mañana lunes 2 actuarán en Río Bueno, única función noche.

En La Unión, en el Estadio de Carabineros de La Unión, se presentarán el martes 3, único día con dos funciones, vermut a las 7 y noche a las 10.

En Valdivia, el jueves 5 de marzo, noche debut; viernes 6, vermut y noche valdivianas; sábado 7, tres penúltimas fiestas, con matiné infantil a las 15 horas, y el domingo 8, triples despedidas de Valdivia.

En Lanco, el martes 10 de marzo, única noche. En Temuco, el jueves 12, 13, 14 y 15, para emoción y alegría de adultos y niños temuquenses.

En Santiago, bajo Carpa Tricolor Impermeable, en el céntrico terreno de Alameda 1461 actuarán desde el jueves 26 de marzo. Seguirán a Coquimbo hasta Arica, Bolivia y Perú.

TEATROS

CAUPOLICAN, San Diego 840.— 82437).— 21.40 hrs.: Festival de magos. Competencia estelar, sacerdote ilusionista, Rev. Padre Luis Ramírez, y "Harbelay", El caballero de la magia. Variedades musicales. Isidro Benítez y su show musical negro cubano. Twist y rock.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112). — 13.30, 16, 18,45 y 22 horas: Entrega inmediata y Noticiarios, comedia, menores.

BANDERA, Bandera 76 (89111). — 14, 16, 19 y 22 horas: La posada de los tres secretos. Inglesa, policial, mayores 18 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564.— (498061).— Matinal, a las 11 horas: Hércules y los tres chiflados. Noticiario y Agregados. May. y Men.— Matinée, a las 15 horas: Tiko y el tiburón. Noticiarios y Agregados. May. y Men.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16.15, 19 y 22: Los dos desafíos. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.

DANTE, J. Washington 26 (494359) Matinée, a las 15 horas: May. y Men. Varan el increíble. Cuando los mundos chocan. Not. y Agregados.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 14, 16.15, 18.45 y 22: Al estilo francés. Noticiarios. Mayores de 18 años.

EGAÑA, Plaza Egaña (471026).— Matinée ,a las 14.30 horas: Duelo en la noche. Festival del corre caminos Bip Bip. color. 19 y 22 horas: La flecha y el leopardo, inglesa, menores.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) Matinée, a las 15 horas: Las Amazonas de Roma. Men. 19. y 22.15 horas: Noche y día. Siempre en mi corazón. (EE. UU. Comedia. May. de 18 años).

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 60082).— 14, 16.15, 19 y 22: Para nosotros no hay adiós. Noticiario y agregados. Mayores 18 años.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 15, 19 y 22 horas: Irma, la dulce. EE. UU. Comedia. Mayores de 21 años.

IMPERIO, Estado 235 (397960). — 16,30, 19.15 y 22.15 horas: Il Sorpasso. Italiana Cómica.

KING, Huérfanos 840 (32838). — 15.15, 19 y 22: Vía Marcutta (La calle de las tentaciones, italiana, drama, mayores de 21.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 14.30 horas: El mundo en sus brazos. Sed de oro. 19.15 y 22.15 horas: Candilejas. Noticiarios y agregados.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 14.30 horas: Melodía interrumpida. Un asunto delicado. 18.45 y 22 horas: La pozada de los tres secretos. Inglesa. Policial. 18 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 14.30 horas: Jóvenes y valientes. Festival de Tom y Jerry. 18.45 y 22 horas: Camas separadas.

METRO, Bandera 137 (83361). — 11 horas: Selección de cortos de Tom y Jerry. Cómicas. Dibujos en colores. Descriptivos. 13.30, 16, 19 y 22 horas: Tiko y el tiburón. Mayores y Menores.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Rot. de 13 horas: La Vuelta al mundo en 80 días, EE. UU. aventuras, menores.

ORIENTE, 15.15, 19.15 y 22.15 horas: Los dos desafíos, EE. UU., aventuras, mayores y menores.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — 14, 16, 19.22 horas: El rostro sin nombre, inglesa suspenso, mayores de 18 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 14.30 horas: Pasto de sangre. Melodía interrumpida. 18.30 y 22.14 horas: Prófugo de su pasado. Inglesa. Suspenso. 18 años.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22: Vía Marguta. Italiana. Drama. 21 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 14.30: Cuando los mundos chocan Oro de mala ley. 19 y 22: Prófugo de su pasado. Inglesa. Suspenso. 18 años.

REX Huérfanos 735 (31143-31144) 14, 16.15, 19 y 22 horas: Los inmorales. Mayores de 18.

SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 14.30, 18.30 y 22 horas: Cinerama. La conquista del Oeste.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 13.30, 17.45 y 22 horas: Cleopatra. May. 18 años.

No quiere desvestirse



PARIS (ANSA).— Gina Lollobrigida tendrá uno de los papeles de la "remake" del film "La ronde", que realiza actualmente Roger Vadin. En la anterior versión de Max Ophüls el mismo papel lo tenía Odette Yoyeux. Como condición Gina impuso que la secuencia en que aparece, no exija de ella demasiada "desnudez". Quiere que su exigencia figure en el contrato.

ROTATIVOS

ALAMEDA, B. O'Higgins 2987 (91254) — 13 hrs.: Pasto de sangre. La patrulla de Bataan.

A. ALESSANDRI, B. O'Higgins 2879 (968848).— Rot. desde las 14 hrs.: El caballo blanco. Juana Gallo. Amorcito corazón.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Desde las 13 hodas: Amor entre algodones. El robo más grande del siglo. Norman en órbita.

ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— Rot. de 14 horas: El día más largo del siglo. Cualquiera puede ganar. Agregados.

AMERICA, Suble 390 (52443). — 14 hrs.: Vacaciones en Acapulco. El rey de las pistolas. Solo contra Roma.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— 14 horas: El campeón del escándalo. Detrás del amor. Entierro prematuro.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— 14 hrs.: Amor entre algodones. Chicas, chicas y más chicas. La tarjeta mágica.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— 13 horas: Boda sangrienta. Unión Pacífico.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— 14 hrs.: Chicas, chicas y más chicas. amor al vuelo. Marabunda.

JAPÓN Monjitas 825 (39414) — 14 hrs.: Los amores de Mesalina. Un verano de amor.

CARRERA, Av B. O'Higgins 2151 (86685).— 14 hrs.: La máscara púrpura. El jinete escarlata. Borrasca en el puerto.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— 11 horas: Noche y Día. Siempre en mi corazón. EE. UU. Comedia. Drama. Mayores de 15 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532).— 13 horas: Unión Pacífico. Bodas sangrientas.

CITY Agustinas 1022 (66687) — Los tres lanceros de Bengala, noticiario, menores.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— 13 horas: Norteña de mis amores. La cenicienta. Norman, corazón de oro.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— 14 horas: Entrega inmediata. Mexicana. Cómica. Menores.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— 14 horas: Rey de las pistolas. Extraño testigo. América de noche.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334) — 14 hrs.: Divorcio a la italiana. El rey de las pistolas. El caserón misterioso.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— 14 horas: Ataque de los títeres humanos. El batallón suicida. La verdadera gloria.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — 11 horas: La amazona de Roma. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— 14 horas: El batallón suicida. Ataque de títeres humanos. La verdadera gloria. Mayores y menores.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— 14 horas: Viaje hacia la medianoche. Taras Bulba. Fuga en cadenas.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) 14 horas: Chicas, chicas y más chicas. El campeón del escándalo. Marabunta.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Europa en llamas. Escándalo de Dodó. Satanás tienta con amor. Agregados.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— 24 hrs.: Lance de honor. Pueblito. Los últimos días de Pompeya. Serial.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). 14 horas: Norman corazón de oro. Norteña de mis amores. La cenicienta.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — 14 hrs.: El gran circo Chamorro. El lunático. La tarjeta mágica.

MINERVA, San Pablo-Chacabuco.— (91464).— 13 horas: Mercado de amor. Dos buscando un destino. Orgullo y pasión.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— El veneno del deseo. El jinete del diablo. El diablo a las cuatro. Sinopsis.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —13 horas: Sin novedad en el frente. Matar un ruiseñor. Este contra Oeste.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— 14 horas: La vida es una canción. El aviador fenómeno.

MARCONI, Manuel Montt 032.— (42867).— 14 horas: Laura desnuda. Médico sin conciencia.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— 11 horas: Rubias, morenas y pelirrojas. Pistolas salvajes. Sinopsis.

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— 13 horas: Mercado de amor. Dos buscando un destino. Orgullo y pasión.

MODERNO, Gran Avenida 6544.— (253, La Cisterna).— El día más largo del siglo. Madame Sans Gene.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —13 horas: El castillo de los monstruos. El cuervo. La casa embrujada.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— 13 horas: Sin novedad en el frente. Matar un ruiseñor. Este contra oeste.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— 14 horas: Perro mundo. El poder y la pasión. Color. 21 años.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 14 horas: Vuelve amor mío. Laberinto trágico. Seis caballos negros.

O'HIGGINS, San Pablo N.o 2289 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: El aviador fenómeno. La vida es una canción.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— El día más largo del siglo, Gigante de Metrópolis.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Rotativo desde las 14 horas: Cualquiera puede ganar. Yo no creo en ti. América de noche.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— 14 horas: Prisionera del deseo. Vendedora del amor. Juventud perdida.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: El jaguar del Amazonas. La Cenicienta. Animas Trujano. Norteña de mis amores.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Rotativo desde las 14 horas: Su último cartucho, El eterno cazador y Entierro prematuro.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rot. desde las 11 horas: Entrega inmediata, Noticiario y agregados, Cantinflas, comedia, menores.

RIO, Monjitas 743 (33550).— 11 horas: La lista de Adrián Messenger y Por amor y por dinero.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— 11 horas: Fuego en la sangre. Dictadoras del vicio.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— 13 horas: El salario del pecado. La doble vida.

ROMA, San Diego (67258). — 14 horas: La máscara púrpura. El jinete escarlata. Borrasca en el puerto.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— 11 horas: Los amantes del Pacífico. Francesa, drama. May. de 18 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— 11 horas: Divorcio a la italiana. Not.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) 14 horas: Prisionera del deseo. Vendedoras de amor. Juventud perdida.

SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 778 (35357).— 11 horas: Por amor y por dinero. La lista de Adrián Messenger.

SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 hrs.: Norteña de mis amores. Teresa. Animas Trujano. Sinopsis.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Extraño testigo, Su último cartucho. Cairo.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— 13.15 horas: Pecado de amor. Mayores de 14 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Tiroteo en Rec Roc, Capitán Búfalo, Los invasores.

SUR, San Diego 935 (61524).— 13 hrs.: Pasto de sangre. La patrulla de Batáan.

TIVOLI, Huérfanos 757 (80611).— 11 hrs.: Los cañones de Navarone. Noticiario y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— 11 hrs.: Amante de cinco días. Jessica.

VENECIA, Castro 130 (80336). — 14 horas: Cuidado, profesora. El gran Circo Chamorro. El caserón misterioso.

VALENCIA, Independencia 2199.— (370288).— 14 horas: Su último cartucho. El robo del siglo. Entierro prematuro.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rot., desde las 14 horas: El candelabro de bronce. Pizarras de sangre. El gran atraco.

VICTORIA, Huérfanos 827 (80021).— 13.15 horas: Eco de tambores. Menores.

YORK, Ahumada 166 (66687). — Aguilas al acecho. Noticiario. Menores.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Matinée: A capa y espada. Duelo sangriento. Rotativo: Atrás de las nubes. A capa y espada.

CERVANTES (San Antonio).— 14.30 horas: El diario de un loco. El gran escape.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88).— 15, 18.40 y 21.30 horas: Destinos cruzados.

MAIPU, Cinco de Abril 19 (571530) Maipú.— 15, 18.20 y 21.45 horas El Cid. Noticiarios y agregados.

MUNICIPAL (Peñaflor).— Fieras asesinas. El Capitán Simbad.

MUNICIPAL (San Bernardo).— 15 y 20 horas: Lawrence de Arabia. Noticiarios y agregados.

NACIONAL (Puente Alto).— 14 horas: Estoy casado ja, ja. Proa al sol. Wichita.

PLAZA (Puente Alto).— 11 horas: Selección de agregados. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.

PLAZA (Talagante).— 14 horas: Rescate sangriento. Los cañones del Bruja Roja. 2.o capítulo Camino de Oregón. 18 y 21.30 horas: La edad del deseo. El último tango.

Agradable visita



CARMITA GIMENEZ, la extraordinaria cantante portorriqueña, anuncia su visita a Chile, la que realizará dentro de pocos días. La atractiva morena, está actualmente en Lima, donde obtuvo el premio "Guido" a la mejor artista extranjera de 1963 y el Premio Cámara de Oro, por sus actuaciones en televisión. También se presentó en el show "Sky Room" del Hotel Crillon, junto a María Félix y Antonio Prieto. Carmita Giménez, es considerada una de las cantantes mejor dotadas de Puerto Rico, donde ha obtenido el Premio a la Mejor Artista de TV, durante los años 19[60], 61 y 62. Aún se desconoce los lugares y las emisoras donde actuará, siendo varios los interesados en contratarla.

Las cintas y los artistas más populares de Inglaterra durante el pasado año 1963

LONDRES (BIPPA).— [...] cuatro películas que pro[por]cionaron más ingresos de [ta]quilla en la Gran Bretaña [du]rante el año 1963 han [sido] "From Russia With L[ove]" ('De Rusia con amor'), la [nue]va obra de James Bo[nd]; "Summer Holiday", la pe[lícu]la musical con Cliff Rich[ard] de protagonista; "Tom Jones", la excelente versión basada [en] la novela del siglo XVIII [es]crita por Fielding, y "The Great Escape", una apasio[nante] película de guerra.

Los actores más popula[res] del año 1963 fueron: Cliff Richard, Peter Sellers, El[vis] Presley, Sean Connery, Hay[ley] Mills, Elizabeth Taylor, Marlon Brando, Albert Finney, Dirk Bogarde y Norman Wisdom. El nombre de Mr. B[o]garde viene apareciendo to[dos] los años en la lista de fa[vo]ritos desde 1953; Mr. Wisdom se mantiene como el actor [có]mico de la pantalla más [po]pular en Inglaterra. Sin d[uda] alguna, Mr. Connery alca[nzó] el cuarto lugar por su rep[re]sentación de James Bond; Mr. Finney, el octavo, por [su papel] de "Tom Jones". Resulta [...] sorprendente que la popula[ri]dad de Hayley Mills aven[taje] a la de Elizabeth Taylor; [la] película "In search of the C[as]taways" ocupa el décimo [lu]gar en el jalón de la po[pu]laridad, mietras que "The V. I. Ps", interpretada por [Liz] Taylor y Richard Burton, [que]da en el décimoquinto.

NOTICIA DE TEATRO

UNA OBRA DE BECKETT, EN INGLES, EN PARIS

PARIS (ANSA).— El "English Theatre" de París presentará en el escenario "Stukett que muchos espectadores franceses ya conocen en la versión en su idioma. Los actores ingleses representarán el texto original. La acción se desarrolla en un pequeño y sombrío departamento, cuyos ocupantes no viven realmente en el mundo que todos conocemos. Los principales intérpretes serán Jack Mac Gowran y Patrick Magel.

Mimos de Noisvander estrenarán su primera obra de "largo metraje" en el Antonio Varas

"Crónicas de una familia" se presentará desde el próximo viernes.

Los Mimos de Noisvander quieren vestirse de largo, con su nuevo estreno.

Se trata de un mimodrama, —cuyo argumento, coreografía y dirección pertenecen a Noisvander—, de largo metraje. Por primera vez en la historia de la pantomima mundial, se ofrecerá al público un mimodrama en tres actos de variadas escenas, en las que abundan el buen humor, la poesía y profundos significados del hombre. Se trata de "Crónicas de una familia", obra concebida por Noisvander con sus comienzos en el siglo pasado de lazos y miriñaques, y que finaliza con caracteres de ciencia-ficción, en los albores del siglo XXI.

Con "Crónicas de una familia", los Mimos de Noisvander cumplen 10 años de existencia, siendo la única compañía profesional de este género en toda Latinoamérica.

Su evolución ha sido progresiva y en aumento año tras año, como lo atestiguan juicios críticos, como los que reproducimos: "Podemos asegurar que tanto el personaje, que día a día ha ido creando Noisvander, en sus solos de Pantomima, cuanto las pantomimas de larga extensión, son tan y quizás más efectivos que Bip y los mimodramas franceses..." Yolanda Montecinos, 1957-58. "Recuerda en unos aspectos a ese supremo mimo que fue Charles Chaplin". C. Homan 1961. "Bajo el inofensivo título de "Juegos de Niños", se esconde un grandioso magnífico estudio de sátira, ironía y profundo significado". Berlín, Morgan Post, 1962.

El debut de "Crónicas de una Familia" está programado para el próximo viernes, en el Teatro Antonio Varas, y las entradas se encontrarán a la venta en boleterías desde mediados de semana.



Tres integrantes del mimodrama, "Crónica de una Familia" que se estrena el próximo viernes. durante un ensayo. Son ellos, Jaime Schneider, Fernando Silva y Rocío Rovira.

"LA PERGOLA DE LAS FLORES", HOY, 2 ULTIMAS REPRESENTACIONES EN TALCA; MARTES 3, VIÑA DEL MAR

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, en su jira provincial sureña, se adjudica ruidosos y merecidos éxitos con las representaciones de "La Pérgola de las Flores", la alegre, magnífica y suntuosa comedia cómico-musical de Francisco Flores del Campo e Isidora Aguirre, que se ha convertido en el espectáculo sobresaliente que Chile necesita.

Con igual propiedad y cuidado escénicos que en Santiago: decoraciones, vestuarios y excelente acompañamiento musical, "La Pérgola de las Flores" se hace aplaudir por las familias sureñas, por su derroche de técnica teatral y luminosidad a todo color. El conjunto juvenil 1964 del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica —francamente— en la zona sur es recibido con caracteres de consagración pública.

Auspiciado por la I. Municipalidad de Talca, se presentarán hoy domingo 1.o de marzo en dos despedidas a las 7 de la tarde y 10 de la noche.

En Talca, instalando el nuevo escenario monumental luminoso de la Universidad Católica, en el Estadio Fiscal debutaron anoche con enorme éxito. Hoy domingo 1º de marzo, dos últimas representaciones despedidas pergoleras en vermut y noche talquinas. Desde Talca viajarán a Viña del Mar. En el Teatro Municipal viñamarino actuarán desde el martes 3 de marzo hasta el domingo 8, inclusive. Dos representaciones diarias: vermut y noche viñamarinas de "La Pérgola de las Flores".

CRITICA DE TEATRO: "ANGELES COLERICOS"

por NATHANAEL YAÑEZ SILVA

Comedia en tres actos, de Renato Valenzuela, estrenada en el Teatro Atelier, por la Compañía de Susana Bouquet, con Pepe Rojas Dirección, Pepe Rojas. Escenografía e iluminación, Hugo Cáceres.

Es una comedia de técnica tradicional, estilo Bernstein, interesante, con asunto de actualidad, como son esos tipos a los que se llama "coléricos" que yo les diría bribones de nacimiento.

Un día llega al hogar de la vuida Matilde, el padre de una chica llamada Graciela, a decir que su hija va a ser madre por causa de Dito, su amigo. Ambos son esos coléricos que dan nombre a la pieza. Ella, una colegiala; él, otro colegial, por los cuales dicen sus padres que han dado a luz dos gansters, por razones de falsificación de documentos bancarios, y otras tropelías por el estilo. Interviene un juez, que a la postre lo arregla todo.

Es posible que haya acertado yo en el argumento, porque llegué tarde a la representación, pasados seis minutos, pensando que en otras ocasiones en que he llegado al mismo teatro, a las siete en punto, he debido esperar veinte minutos más, y en este caso me pasé de preparación. Pero me alegro, porque esos seis o siete minutos, suelen ser pesados para presentar los antecedentes de una obra, pero en este caso de mi atraso, llegué a palpar el corazón de ella.

Los tres actos, breves en realidad, pasan en un día, por lo que se supone que han sido respetadas las unidades de tiempo, acción y lugar. Vaya por Aristóteles todo esto.

Renato Valenzuela, el autor, no tiene práctica de teatro, porque ha escrito muy pocos originales de él, pero su profesión de crítico dramático de varios años, se ve por dicha obra, que le han capacitado para lograr esta comedia interesante y que tiene a veces escenas apasionantes, que aún podrían decirse como de suspensos, esos suspensos, que, personalmente a mí, me son muy antipáticos, cuando se trata de esas infundios que se llaman policiales, de moda hoy en día. Y además, tiene gracia, como esas condiciones que impone Dito para volver al hogar. El diálogo es fácil, de una naturalidad encantadora, a veces. Y tuvo la suerte el autor de contar con unos intérpretes adecuados al asunto. Esos dos muchachos de Dito (Carlos Quevedo) y de Graciela (Mónica Sifrind), están como se dice, mandados a hacer para sus tipos, física y espiritualmente. Ambos actúan con una naturalidad que dan el efecto de ser profesionales avezados. Visten con propiedad; ella con su bolsón de colegiala, me parece deliciosa, porque además la intérprete tiene el don de la simpatía, como la tiene Quevedo. Ambos, con desplante y aplomo, como coléricos auténticos.

Susana Bouquet compuso un tipo de dama matrona elegante y humana, aunque no es comedia para sus facultades; como igualmente Pepe Rojas, padres de los coléricos. Wenceslao Parada logró un aplauso a telón abierto, que son escasos en el teatro de hoy en día. Su actuación emocionada cuando habla por teléfono, le valió este premio.

La obra gustó francamente, y el público hizo descorrer la cortina varias veces.

Matrimonio.-

ecilia Adriana Pallarés Guzmán, cuyo matrimonio con el pitán de la Fuerza Aérea, señor Aquiles Guajardo Duarte, rá bendecido hoy, en la gruta de Lourdes de Cavancha, Iquique.

VISITA CHILE EL PRELADO MAXIMO DE IGLESIA ESCOCESA

"Tengo entendido que no hay en Chile ciudad donde un escocés se sienta tan cerca de su casa como Valparaíso", expresó el dignatario eclesiástico británico Profesor Stewart, Moderador de la Iglesia de Escocia, el título más alto de esa organización.

Junto con expresar su satisfacción por encontrarse en Chile por primera vez, país del que había oído hablar de su belleza, el prelado británico recordó los lazos históricos con que se unen su patria y Chile. Estos vínculos han sido fortalecidos por las familias británicas establecidas en nuestro territorio.

El propósito del dignatario eclesiástico es visitar la Iglesia Unión de Valparaíso, y conocer a los chilenos.

"Tengo esperanzas de tomar contacto aquí con el clero de varias denominaciones, en el espíritu pacífico del movimiento ecuménico que, según creo, coloca el amor a Dios por sobre todas las diferencias sectarias del hombre", agregó el Profesor Stewart.

CRONICAS SOCIALES

EN VIÑA DEL MAR.—

En su residencia de Cerro Castillo de Viña del Mar, el senador señor Pedro Ibáñez y señora Adela Santa María de Ibáñez, ofrecerán hoy un almuerzo en honor del capitán danés, señor Emil Lassen y de su esposa señora Helen Lee Doherty de Lassen.

PARTES MATRIMONIALES.—

"Francisco Javier León Prado y María Elba Bustos de León, participan a usted el matrimonio de su hijo Carlos Alberto con la señorita María Cristina Moreno Urzúa, que se efectuará el sábado 14 de marzo a las 18.30 horas, en el Fundo San Adolfo de Romeral, Curicó Santiago, marzo de 1964".

"Nicolás Moreno Vergara y Eliana Urzúa de Moreno, participan a usted el matrimonio de su hija María Cristina con el señor Carlos Alberto León Bustos, que se efectuará el sábado 14 de marzo a las 18.30 horas, en el Fundo San Adolfo de Romeral, Curicó. Santiago, marzo de 1964".

VIAJEROS Y VERANEANTES.—

Desde Viña del Mar regresó la señora Olga Pizarro de Astorquiza.

—A las Rocas de Santo Domingo se ha dirigido el señor Rafael Carvallo Stagg.

—Al mismo punto, don José Bunster Balmaceda, y don Juan Williams Ibáñez.

—Próximamente se dirigirán a Las Rocas de Santo Domingo, las señoras Delia Izquierdo de Reyes y Raquel Izquierdo de Alamos.

—A Viña del Mar, don Arturo Cousiño Lyon.

—Al mismo punto, la señora Haydée Lorens de Vergara y la señorita Mariana del Corral Vergara.

NACIMIENTO.—

En la Clínica Maternidad Carolina Freire ha nacido un hijo del señor José M. Valdés Zegers y de la señora Margarita Díaz de Valdés.

MATRIMONIOS.—

Ayer a las 18.30 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles se efectuó el matrimonio del señor César Forno Rey, con la señorita María Pía Nenci Cobelli. Fueron padrinos el señor René Forno Cassoulet y la señora M. Luisa Rey de Forno y el señor Alfredo Nenci de Franchi y señora Paulina Cobelli de Nenci.

—En la Iglesia de Nuestra Señora de Luján se bendijo ayer el matrimonio del señor Manuel Rojas Vásquez con la señorita Jesús Kusevic Kusevic. Puso las bendiciones el presb. don Jorge Gómez Ugarte.

—En la Iglesia de la Gratitud Nacional se efectuó el matrimonio del señor Héctor L. Espinoza con la señorita Alicia Alarcón Améstica.

—En la Capilla del Colegio Alemán, el del señor Manuel Cabello Olloqui con la señorita Silvia Guerra Biava.

RETIRO PARA NOVIOS.

INVITACION.—

Se invita a las parejas de novios que se comprometan durante el año a los recién casados, a asistir a un Retiro Espiritual organizado por el M. F. C., y que predicará el Rvdo. Padre Javier Peró, el viernes 27, de 15,00 a 18.30 horas, y el sábado 28, de 13,00 a 18.30 horas.

Informes e inscripciones al fono 94161.

Matrimonio Aranda Alvarez-Morong Barrios.-

Hoy, a las 20 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Luján, se realizará el matrimonio de la señorita Teresa Morong Barrios con el señor Omar Aranda Alvarez.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

LA NACION

DOMINGO 1.o DE MARZO DE 1964
SANTIAGO DE CHILE

Protesta chilena ante la NU



El miércoles último, el Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, hizo entrega a los periodistas que cubren las informaciones de la Cancillería del texto de la nota que en Nueva York el Embajador chileno ante la NU, entregó al presidente del Consejo de Seguridad, rechazando los términos de la nota boliviana en relación con los sucesos de Mejillones. En el grabado, el Canciller acompañado del subdirector político, Julio Ritchmüller, distribuye las copias entre los reporteros.

U Thant pide paz para Chipre



El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, hablando ante el Consejo de Seguridad, para explicar las medidas que propuso para evitar los desmanes que se han producido este último tiempo en Chipre, como consecuencia de la guerra intestina que sostienen las comunidades griega y turca.

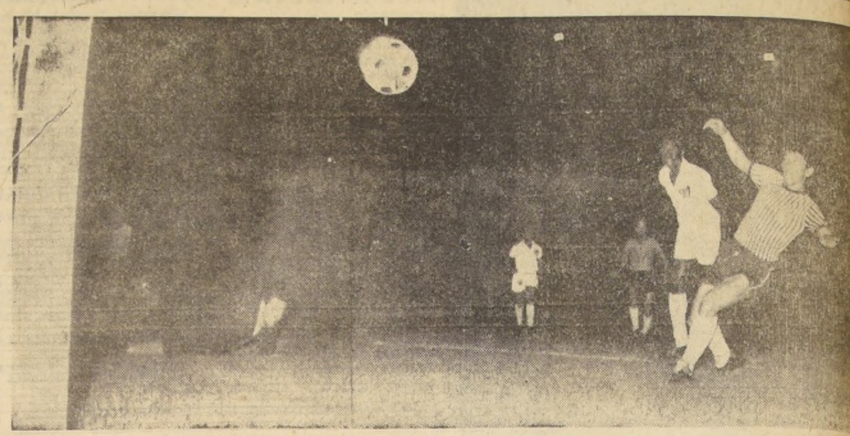
Jurado para juzgar a Ruby



eniendo como fondo el edificio desde nde se hicieron los disparos al dinto Presidente Kennedy, hacen su rada a la Corte de Dallas algunas de las personas elegidas para integrar el jurado del proceso que se sigue contra Jack Ruby, por la muerte del presunto asesino de aquél, Lee G. Oswald.

TRIUNFO DE COLO COLO SOBRE SANTOS

Francisco Valdés, el entreala del Colo Colo, fue una de las figuras de mayor relieve en el encuentro en que el cacique se impuso sobre Santos, de Brasil, por la cuenta de 3 tantos a 2. Aparte de haber marcado dos de los tres tantos, cumplió en líneas generales una faena sin fallas. En el segundo gol, que puede apreciarse en el grabado, recogió oportunamente en la boca del arco un centro de Orellana y con tiro suave, pero certero, hizo llegar la pelota a la red.



Nuevo campeón mundial



Cassius Clay probó que sus puños son tan potentes como su labia, al derrotar a Sonny Liston, por nocaut técnico al séptimo round. En el grabado, el joven campeón mundial lleva su mano al ojo izquierdo que fue seriamente golpeado por Liston, mientras le observa uno de sus seconds.

Sorteo para la elección de Curicó



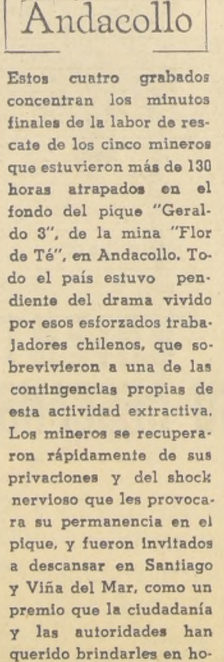
En la Dirección del Registro Electoral se efectuó en la mañana del miércoles el sorteo para establecer el orden de precedencia en la cédula única que se usará para la próxima elección complementaria de un diputado por Curicó. Según el sorteo, la letra a) corresponderá al Partido Socialista y el número 1 a su candidato Oscar Naranjo; la b) al Partido Demócrata Cristiano, y el número 2 a Mario Fuenzalida, y la letra c) al Partido Conservador y el número 3 a su abanderado Rodolfo Ramírez Valenzuela. En el grabado, el señor Víctor Avalos, conservador, saca una ficha del bolso que sostiene Andrés Rillón, director subrogante del Registro Electoral. Observan Orlando Budnevich, dirigente del FRAP y un funcionario.

Rescate de mineros en Andacollo





Estos cuatro grabados concentran los minutos finales de la labor de rescate de los cinco mineros que estuvieron más de 130 horas atrapados en el fondo del pique "Geraldo 3", de la mina "Flor de Té", en Andacollo. Todo el país estuvo pendiente del drama vivido por esos esforzados trabajadores chilenos, que sobrevivieron a una de las contingencias propias de esta actividad extractiva. Los mineros se recuperaron rápidamente de sus privaciones y del shock nervioso que les provocara su permanencia en el pique, y fueron invitados a descansar en Santiago y Viña del Mar, como un premio que la ciudadanía y las autoridades han querido brindarles en homenaje a la entereza con que supieron afrontar este percance.





SIETE DIAS

IV GLOBAL COMPLEMENTARIO

DETERMINACION DE LA RENTA BRUTA GLOBAL

A) RENTAS DE BIENES RAICES (Rigen las mismas disposiciones año anterior, Ley 5.410, Instrucciones en párrafo IV)

COMUNA	CALLE Nº	ROL Nº	AVALUO	%	RENTA PRESUNTA O EFECTIVA
					Eº

Eº

B) RENTAS DE CAPITALES MOBILIARIOS Y OTRAS, TALES COMO INTERESES, DIVIDENDOS, ETC. Y CANTIDADES DISTRIBUIDAS A CUALQUIER TITULO POR LAS SOCIEDADES ANONIMAS (Instrucciones párrafo IV - Sección B).

NOMBRE DE LA EMPRESA O DEL DEUDOR	TIPO DE INVERSION (Acciones, mutuos, etc.)	CAPITAL	RENTA BRUTA
			Eº

Eº

C) RENTAS DEVENGADAS O PERCIBIDAS PROVENIENTES DE ACTIVIDADES COMERCIALES, INDUSTRIALES, MINERAS Y OTRAS (Instrucciones párrafo IV - Sección C).

EXPLOTACION INDIVIDUAL O SOCIEDAD DE LA CUAL ES SOCIO	DIRECCION	RENTAS PARRAFO I- A O SU PARTICIPACION
		Eº

Eº

D) SUELDOS, SOBRESUELDOS, SALARIOS, PREMIOS, DIETAS, GRATIFICACIONES, PARTICIPACIONES, MONTEPIOS, PENSIONES, ETC. (Instrucciones párrafo IV - Sección D.)

NOMBRE DEL EMPLEADOR	REMUNERACION ANUAL	DESCUENTOS LEYES SOCIALES	REMUNERACION NETA
	Eº	Eº	Eº

Eº

E) RENTAS IMPONIBLES DE PROFESIONES LIBERALES U OCUPACIONES LUCRATIVAS DETERMINADAS SEGUN PARRAFO III de este formulario. Eº

F) PARTICIPACIONES O ASIGNACIONES DE DIRECTORES O CONSEJEROS DE SOCIEDADES ANONIMAS. (Instrucciones en párrafo IV - Sección F.)

NOMBRE DE LA SOCIEDAD ANONIMA	DIRECCION	MONTO
		Eº

Eº

G) RENTAS EXENTAS DEL IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO O SUJETAS A IMPUESTOS SUSTITUTIVOS DE DICHO IMPUESTO GLOBAL (Instrucciones párrafo IV - Sección G.)

NOMBRE DE LA EMPRESA QUE PAGO LA RENTA	DIRECCION	LEY QUE OTORGO LA FRANQUICIA	RENTA
			Eº

Eº

SUMA DE LA RENTA BRUTA GLOBAL Eº

H) DEDUCCIONES DE LA RENTA BRUTA GLOBAL

IMPUESTOS DE CATEGORIAS Y CONTRIBUCIONES DE BIENES RAICES PAGADOS, SIEMPRE QUE LAS RENTAS DE LAS MISMAS NO ESTEN EXENTAS DEL IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO

CLASE DE IMPUESTO	PERIODO QUE COMPRENDE	FECHA DE PAGO	TESORERIA	MONTO DEL IMPUESTO
				Eº

Suma Total de Deducciones Eº

USO EXCLUSIVO DE IMPUESTOS INTERNOS

RESUMEN

RENTA BRUTA GLOBAL (Traspase Suma Total final pág. 3) Eº

MENOS TOTAL DEDUCCIONES (H) Eº

RENTA NETA GLOBAL (Renta Imponible) Eº

I) CALCULO DEL IMPUESTO

IMPUESTO DETERMINADO SEGUN TABLA (Vea folleto con instrucciones) Eº

SE DEDUCEN DEL IMPUESTO LAS SIGUIENTES CANTIDADES.

1) Cargas familiares (5% S.V.A. = Eº 61,99 por cada una)

NOMBRE	AÑO DE NACIMIENTO	RAZONES PARA REBAJAR	MONTO DE LA REBAJA
			Eº

Eº

2) (REBAJE SOLO UNA DE LAS SIGUIENTES CANTIDADES:) Soltero, viudo, casado sin cargas familiares Eº 123,98 ó si es jefe de familia Eº 185,98 o si es casado y su cónyuge vive a sus expensas Eº 371,95 Eº Eº

3) En caso de haber declarado rentas exentas en la letra G del párrafo IV, rebaje el impuesto proporcional a dichas rentas exentas (Lea instrucciones párrafo IV) Eº Eº

IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO A PAGAR Eº

USO EXCLUSIVO DE IMPUESTOS INTERNOS

USO EXCLUSIVO DE IMPUESTOS INTERNOS

PORCENTAJE CARGAS FAMILIARES							
	10	15	20	25	30	35	A
	40	45	50	55	60	65	B
	70	75	80	85	90	95	C

V IMPUESTO ADICIONAL

USO EXCLUSIVO DE IMPUESTOS INTERNOS

Total de rentas imponibles de Categorías, incluso las exentas de impuestos cedulares. (Acompáñese detalle en hoja aparte) Eº

SE DEDUCE: Rentas de bonos internos o externos emitidos por el Estado o con garantía del Estado (Sírvase adjuntar detalle) Eº

RENTA IMPONIBLE Eº

IMPUESTO DECLARADO 30% sobre Renta Imponible Eº

FALSOS AGENTES DE AVISOS Y SUSCRIPCIONES

Se previene al público contra individuos inescrupulosos que haciéndose pasar por Agentes del BOLETIN o por funcionarios del Servicio de Impuestos Internos piden por teléfono o personalmente sumas considerables de dinero por AVISOS o SUSCRIPCIONES para esta u otras publicaciones similares existentes o no.

Se declara categóricamente que, en conformidad a disposiciones reglamentarias vigentes, el BOLETIN DE LA DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS se financia exclusivamente mediante la venta de suscripciones y ejemplares sueltos, que realiza el DEPARTAMENTO DE INFORMACIONES y DIFUSION Y NO PUBLICA, en consecuencia, un solo AVISO PAGADO, ni SOLICITA EROGACIONES de ninguna especie.

Todo individuo que se arrogue el nombre o representación del BOLETIN o del Servicio de Impuestos Internos con tal objeto debe ser denunciado a las autoridades que correspondan o al Juzgado del Crimen competente.

Los interesados en suscribirse o en adquirir números sueltos del BOLETIN pueden dirigirse, personalmente o por carta, al DEPARTAMENTO DE INFORMACIONES Y DIFUSION, edificio del Ministerio de Hacienda, 4.o piso, casilla 387, Santiago, o a la Oficina de Impuestos de su localidad, en donde se les proporcionará toda la información que requieran.

SUSCRIPCION ANUAL (12 números e Indice) .... Eº 6,50

LA DIRECCION DEL BOLETIN

SEÑOR CONTRIBUYENTE: Conserve este Suplemento Tributario en su poder. Tanto a usted como a algún amigo suyo puede serle útil.

FORMULARIO 105 PARA LA DECLARACION DE IMPUESTO A LA RENTA - PERSONAS JURIDICAS-. 1.a CATEGORIA (Rentas del Capital - ex 3.a y 4.a) - CORPORACION DE LA VIVIENDA-ADICIONAL, QUE DEBEN USAR:

Sociedades Comerciales, Industriales, Agrícolas, Mineras, Comunidades y Sociedades de Hecho que deseen declarar en conjunto las Rentas de los Comuneros o Socios, Corporaciones y Fundaciones.

REPUBLICA DE CHILE
Servicio de Impuestos Internos
105

AÑO TRIBUTARIO 1964

ROL GENERAL DE CONTRIBUYENTES	
Comuna	Número

DECLARACION DE IMPUESTO A LA RENTA — PERSONAS JURIDICAS

1º CATEGORIA (Rentas del Capital - ex 3º y 4º) — CORPORACION DE LA VIVIENDA — ADICIONAL

PERSONAS QUE DEBEN USAR EL PRESENTE FORMULARIO: SOCIEDADES COMERCIALES, INDUSTRIALES, AGRICOLAS, MINERAS, COMUNIDADES Y SOCIEDADES DE HECHO QUE DESEEN DECLARAR EN CONJUNTO LAS RENTAS DE LOS COMUNEROS O SOCIOS, CORPORACIONES Y FUNDACIONES.

INDIVIDUALIZACION DEL CONTRIBUYENTE

RAZON SOCIAL

CALLE Nº OFICINA COMUNA

CLASE DE SOCIEDAD O INSTITUCION

OBJETO Y/O GIRO

Oficina en que presentó su última declaración

Sucursales o Agencias: Ciudad

Nombre de Gerente o Administrador de la Sociedad o Representante legal

Domicilio

¿Lleva Libro de Inventarios y Balances detallados? SI ☐ NO ☐ (En caso negativo debe acompañar Inventario detallado)

ANTECEDENTES SOBRE LOS SOCIOS O COMUNEROS

(EXCEPTO QUE SE TRATE DE SOCIEDADES ANONIMAS)

NOMBRE DE LOS SOCIOS O COMUNEROS	OFICINA DONDE DECLARO ANTERIORMENTE	MONTO O % DE PARTICIPACION	OTRAS ACTIVIDADES DE CADA SOCIO	EMPRESA EN QUE SE DEDUJO SUELDO PATRONAL

Declaro bajo juramento que los datos contenidos en la presente declaración son la expresión fiel de la verdad, por lo que asumo la responsabilidad correspondiente.

, de de 1964

Cédula de Identidad Nº

Gabinete de

Firma Gerente o Representante legal

RESUMEN DEL IMPUESTO DECLARADO

	TIPO DE IMPUESTO	TOTALES	CUOTAS 1/2	CUOTAS 1/2
I A-B	PRIMERA CATEGORIA			
I C	EMPRESAS PERIODISTICAS			
II	CORVI			
III	ADICIONAL			
	SUMAS			

Uso Exclusivo de Impuestos Internos

ESTADO DE FONDOS ACUMULADOS AL

(EXCLUSIVO PARA SOCIEDADES ANONIMAS)

MONTO y situación tributaria de los fondos existentes, conforme al siguiente detalle:

I PRIMERA CATEGORIA

(Rentas del Capital - ex 3º y 4º Categorías)

A) RENTAS DE LA INDUSTRIA, COMERCIO, BANCOS, MINERIA Y OTRAS ACTIVIDADES EXTRACTIVAS

Utilidad Líquida según balance del al de 196 Eº

(Si el balance arroja pérdida anótela entre las partidas a deducir)

Se agregan las siguientes partidas: Eº

Total Agregados Eº

Se deducen las siguientes partidas: Eº

Pérdida líquida según balance del al Eº

Total deducciones Eº

SUB - TOTAL Eº

Menos saldo revalorización capital propio con máximo de 10% sobre el sub-total anterior, siempre que no se haya efectuado esta deducción en el balance Eº

RENTA LIQUIDA IMPONIBLE Eº

CALCULO DEL IMPUESTO:

1) SOCIEDADES ANONIMAS

IMPUESTO DETERMINADO (30% sobre renta líquida imponible) Eº

MENOS: Contribución territorial de Bienes Raíces propios destinados al giro del negocio Eº

IMPUESTO DECLARADO A PAGAR Eº

USO EXCLUSIVO DE IMPUESTOS INTERNOS

2) OTRAS SOCIEDADES

Renta líquida imponible hasta un máximo de Eº 4.359,36 afecto al 3,5% Eº

Saldo de la renta líquida imponible que exceda de Eº 4.359,36 afecto al 20% Eº

TOTAL IMPUESTO DETERMINADO Eº

MENOS: Contribución territorial de Bienes Raíces propios destinados al giro del negocio Eº

IMPUESTO DECLARADO A PAGAR Eº

USO EXCLUSIVO DE IMPUESTOS INTERNOS

B) IMPUESTO MINIMO BANCOS EXTRANJEROS:

Dos por mil del total de sus depósitos si el impuesto declarado a pagar según letra A) es inferior a esta suma: 2‰ S/ Eº Eº

C) IMPUESTO LEY 10.621 A EMPRESAS PERIODISTICAS (Tasa Adicional)

6% sobre RENTA LIQUIDA IMPONIBLE (A) E Eº

II IMPUESTO CORPORACION DE LA VIVIENDA

USO EXCLUSIVO DE IMPUESTOS INTERNOS

ACTIVIDAD	Párrafo	BASE IMPONIBLE	%	IMPUESTO
AGRICULTURA Renta presunta o efectiva		Eº		Eº
COMERCIO Renta líquida imponible	I - A	Eº		Eº
INDUSTRIA	I - A	Eº		Eº
MINERIA	I - A	Eº		Eº
TOTAL		Eº		Eº

III IMPUESTO ADICIONAL

a) Renta de Bienes Raíces no considerados en Letra c) de este párrafo, renta presunta o efectiva según detalle Eº

b) Intereses, dividendos y otras rentas de valores mobiliarios no considerados en letra c), según detalle que se acompaña Eº

c) Renta líquida imponible de la industria, comercio, minería y otras utilidades según Párrafo I - A Eº

d) Otras rentas (Acompañar detalle) Eº

Eº

SE DEDUCE: Rentas de bonos internos o externos emitidos por el Estado o con garantía del Estado (Según detalle adjunto) Eº

RENTA IMPONIBLE Eº

IMPUESTO DECLARADO 30% sobre Renta Imponible Eº

USO EXCLUSIVO DE IMPUESTOS INTERNOS

OBSERVACION IMPORTANTE

Debido a que las declaraciones anuales a presentarse en el año 1964 deberán ceñirse a las disposiciones de la nueva Ley de la Renta (Ley N.o 15.564, de 14 de febrero de 1964), se ruega a los señores contribuyentes leer detenidamente las instrucciones de este folleto y ajustarse a ellas a fin de evitarse problemas posteriores.

Estas instrucciones explican detalladamente cómo deben llenarse los formularios 104 y 105.

PERSONAS OBLIGADAS A DECLARAR

Toda persona natural o jurídica domiciliada o residente en Chile debe pagar impuestos sobre sus rentas, beneficios, utilidades, etc., de cualquier origen, percibidos o devengados, sea que la fuente de entrada esté situada dentro del país o fuera de él. Las personas no residentes en Chile están sujetas a impuestos sobre sus rentas cuya fuente esté dentro de este país.

La sola ausencia o falta de residencia en el país no es causal que determine la pérdida de domicilio en Chile, en especial si el contribuyente conserva negocios en Chile, ya sea individualmente o a través de sociedades de personas.

Las rentas están afectas a diversos impuestos, según su naturaleza y según la situación personal de los contribuyentes que las perciban. Estas rentas pueden estar afectas a los siguientes impuestos:

Impuesto de Primera Categoría.— Afecta en general a las rentas provenientes del capital, pero sólo deben declararse ahora las que son de declaración anual, como ser: las rentas de la explotación de una industria fabril o extractiva, del comercio y de otras actividades que se señalan en las explicaciones para llenar los formularios respectivos.

Todos los contribuyentes de esta Categoría deberán presentar una declaración anual de rentas, aun cuando hayan obtenido pérdidas.

Los contribuyentes individuales que obtengan rentas líquidas que no excedan de 1/4 de sueldo vital anual estarán exentos del impuesto de esta categoría, sin perjuicio de la obligación de presentar su declaración.

Impuesto de Segunda Categoría.— Afecta en general a las rentas del trabajo, pero sólo deben declararse ahora las que son de declaración anual, como es el caso de las rentas provenientes del ejercicio de profesiones u ocupaciones lucrativas.

Estarán exentos de este impuesto los contribuyentes de esta Categoría que ganen un sueldo vital anual o menos, pero quedarán obligados de todos modos a presentar declaración. Para aplicar dicho límite se considerarán en conjunto tanto las rentas referidas como las obtenidas en el mismo año en calidad de empleado, obrero, jubilado o montepiado.

Impuesto a favor de la Corporación de la Vivienda (CORVI).— Es un tributo que se aplica en forma adicional sobre las mismas rentas que deben declararse en la Primera Categoría, incluyendo también las rentas de la explotación y arrendamiento de predios agrícolas.

En el caso que las rentas respectivas no excedan de 2 sueldos vitales anuales, según se explica en el Párrafo II de estas instrucciones, no estarán afectas a este impuesto ni habrá obligación de declararlas en la parte pertinente del formulario.

Impuesto especial Ley N.o 10.621.— Este impuesto afecta a las rentas de las empresas periodísticas, sin perjuicio del impuesto de la Primera Categoría y del de la CORVI.

Impuesto Global Complementario.— Se aplica a toda persona natural chilena o extranjera domiciliada o residente en Chile, por todas las rentas, tanto de fuente chilena como extranjera, incluyendo las rentas sujetas a impuestos de retención, como es el caso de los intereses, dividendos, sueldos, salarios, pensiones y participaciones. Este tributo se aplica además del impuesto de Categoría.

Sólo los contribuyentes que obtengan rentas anuales superiores a un sueldo vital anual (Eº 1.239,84) estarán obligados a presentar declaración para este impuesto, de manera que los que obtengan rentas inferiores a dicho límite quedarán exentos del impuesto y no estarán afectos a la obligación de declarar. En este caso, si para cualquier fin el contribuyente necesitara acreditar la

exención del Impuesto Global Complementario, deberá llenar y presentar el formulario N.o 130 en cualquiera fecha del año en la Oficina de Impuestos Internos que corresponda a la jurisdicción de su domicilio.

Impuesto Adicional.— Este impuesto se aplica además del impuesto de Categoría, en este caso en forma anual, sobre las rentas de: sociedades o personas jurídicas constituidas fuera del país que tengan en Chile cualquiera clase de establecimientos permanentes tales como sucursales, oficinas, agentes o representantes; chilenos que residan en el extranjero y personas naturales domiciliadas en Chile que se ausenten del país, sin perjuicio de la aplicación del Impuesto Global Complementario que sea procedente. El impuesto adicional se aplica después del primer año de ausencia y afecta a las rentas percibidas o devengadas durante el lapso de permanencia fuera del país y desde el día de su ausencia, y cualquiera que sea el monto de dichas rentas. Por consiguiente, todos los contribuyentes de este impuesto Adicional deben presentar declaración.

RENTAS QUE DEBEN DECLARARSE EN 1964

En general, en el año 1964 deben declararse las rentas percibidas o devengadas en el año calendario 1963.

Los contribuyentes que llevan contabilidad deberán declarar las rentas correspondientes al ejercicio comercial inmediatamente siguiente al que se consideró para la declaración de rentas del año tributario 1963.

Los cónyuges que estén bajo el régimen de separación de bienes, sea ésta convencional, legal o judicial, declararán sus rentas independientemente, como por ejemplo en el caso de la cónyuge comerciante o que tenga empleo. Sin embargo, tratándose de la separación total convencional de bienes, los cónyuges deberán presentar una declaración conjunta de sus rentas cuando no hayan liquidado efectivamente la sociedad conyugal o conserven sus bienes en comunidad o cuando cualquiera de ellos tuviere poder del otro para administrar o disponer de sus bienes.

NORMAS GENERALES PARA PRESENTAR LAS DECLARACIONES Y PARA PAGAR LOS IMPUESTOS ANUALES A LA RENTA

1) En general, las declaraciones de renta deben presentarse entre el 1.o de enero y el 31 de marzo de 1964, en cualquiera Oficina de Impuestos Internos, en las Tesorerías o en los Bancos que se anuncien por la prensa, que corresponda a la jurisdicción del domicilio del contribuyente.

2) **Pago de los impuestos en tres cuotas.**— El pago de los impuestos debe efectuarse en tres cuotas iguales en las fechas y lugares que se indican:

a) **Primera cuota.**— Se cancelará al mismo tiempo de presentar la respectiva declaración de renta y a más tardar el 31 de marzo de 1964, en cualquiera Oficina de Impuestos Internos y en las Tesorerías y Bancos que se anuncien por la prensa que corresponda al domicilio del contribuyente, con cheque, letra bancaria o vale vista. Si la cancelación del impuesto es con dinero efectivo, únicamente puede efectuarse en las Tesorerías y Bancos aludidos.

b) **Segunda cuota.**— Se cancelará en el mes de Julio de 1964 con dinero, cheque, letra bancaria o vale vista, en la Tesorería Comunal o en los Bancos que anuncie el Servicio, que corresponda al domicilio del contribuyente, mediante la exhibición del aviso de pago, que será recibido por correo, o con indicación del número del rol y monto de la cuota, datos que se obtendrán de la Oficina de Impuestos Internos correspondiente al domicilio del contribuyente.

c) **Tercera cuota.**— Se cancelará en los mismos lugares y condiciones señalados para el pago de la segunda cuota, en el mes de Octubre de 1964.

Los cheques, vales vista o letras bancarias para el pago del impuesto se extenderán a la orden de la Tesorería Comunal respectiva, salvo cuando el pago se efectúe en un Banco, en cuyo caso dichos documentos se extenderán a la orden del respectivo Banco.

Además deberán anotarse al dorso de los referidos documentos los siguientes datos: nombre del contribuyente; cuota a que corresponde el pago (1.a, 2.a ó 3.a cuota) y número del rol del impuesto (este dato se indica sólo cuando se pague la segunda y tercera cuotas y se obtiene del aviso de pago que se recibirá por correo, o de la Oficina de Impuestos Internos correspondiente al domicilio del contribuyente).

NORMAS ESPECIALES DE DECLARACION Y PAGO DEL IMPUESTO ANUAL PARA LOS CONTRIBUYENTES OBLIGADOS A LLEVAR CONTABILIDAD

1. **Balances con período hasta Diciembre de 1963.**— Si el balance respectivo comprende un período hasta el mes de Diciembre de 1963, tanto la declaración como el pago del impuesto deberán hacerse de acuerdo con las **normas generales que anteceden**.

2. **Balances con período hasta Enero de 1964.**— Si el balance respectivo comprende un período hasta el mes de Enero de 1964, deberá procederse en la siguiente forma:

a) **Declaración:** Debe efectuarse en el mes de Abril de 1964.

b) **Pago del impuesto:** Se hará en tres cuotas;
- Primera Cuota: en el mes de Abril de 1964, al presentar la declaración.
- Segunda Cuota: En el mes de Julio de 1964.
- Tercera Cuota: En el mes de Octubre de 1964.

c) **Lugar de pago y de presentación de declaración.**— Todas las cuotas del impuesto deberán cancelarse en la Tesorería Comunal que corresponda al domicilio del contribuyente, debiendo entregarse en ese mismo lugar la declaración de renta, al mismo tiempo de efectuar el pago de la primera cuota.

d) **Declaraciones sin pago de impuesto o no imponibles.**— Se presentarán en la Oficina de Impuestos Internos que corresponda al domicilio del contribuyente.

3. **Balances con período que termine entre Febrero de 1964 y Octubre de 1964.**— Si el balance respectivo termina en cualquiera de los meses de Febrero de 1964 a Octubre de 1964, deberá procederse en la siguiente forma:

a) **Declaración:** Debe efectuarse dentro de los 90 días siguientes a la fecha del respectivo balance.

b) **Pago del impuesto:** Se hará en tres cuotas,
- Primera cuota: Se hará al presentarse la declaración.
- Segunda cuota: Deberá efectuarse en el primer trimestre siguiente al vencimiento del plazo de 90 días en que deba presentar la declaración.
- Tercera cuota: El pago debe hacerse dentro del segundo trimestre siguiente al vencimiento del mismo plazo de 90 días, señalado para el pago de la segunda cuota.

c) **Lugar de pago y de presentación de declaración.**— Todas las cuotas del impuesto deberán cancelarse en la Tesorería Comunal que corresponda al domicilio del contribuyente, debiendo entregarse en ese mismo lugar la declaración de renta, al mismo tiempo de efectuar el pago de la primera cuota.

d) **Declaraciones sin pago de impuesto o no imponibles.**— Se presentarán en la Oficina de Impuestos Internos que corresponda al domicilio del contribuyente.

PAGO TOTAL DEL IMPUESTO

Todos los contribuyentes podrán pagar, si lo desean, la totalidad del impuesto, dentro del plazo legal para pagar la 1.a Cuota, en cuyo caso tienen derecho a un descuento del 5% del monto total del impuesto que cancelan. Este pago debe hacerse en los mismos lugares que ya se han señalado.

PAGO DEL IMPUESTO EN 10 CUOTAS

Los empleados, obreros, jubilados y montepiados pueden pagar su impuesto global complementario en 10 cuotas mensuales, **siempre que las rentas declaradas correspondan en más de un 50%** a sueldos, salarios o pensiones, y que el monto del impuesto anual exceda de Eº 20,66.

En este caso, las cuotas del impuesto serán descontadas por planilla por el respectivo patrón, empleador o habilitado, en los meses de Julio de 1964 a Abril de 1965.

Los que se acojan a esta forma de pago del impuesto deberán presentar sus declaraciones de renta a más tardar el 31 de Marzo de 1964, **sólo** en la Inspección de Impuestos Internos que corresponda al domicilio de la **empresa o institución pagadora** de las remuneraciones afectas a impuesto.

DECLARACIONES SIN PAGO DE IMPUESTO

Los contribuyentes que no puedan **cancelar la primera cuota** de impuesto dentro del plazo, o que no hayan quedado afectos al pago del tributo, **deberán entregar su declaración** de renta a más tardar el 31 de Marzo de 1964 en la Oficina de Impuestos Internos que corresponda al domicilio del contribuyente.

PRORROGA PARA DECLARAR

Los contribuyentes que por razones fundadas no puedan presentar sus declaraciones de renta dentro de los plazos legales, podrán solicitar prórroga de dicho plazo, siempre que la pidan dentro de los mismos períodos, mediante solicitud escrita en papel sellado de Eº 0,10 y acompañando Eº 5,00 en estampillas de impuesto sin adherirlas, para la resolución correspondiente. Dicha solicitud se presentará en la Oficina de Impuestos Internos que corresponda al domicilio del interesado.

MULTAS E INTERESES

Las declaraciones que se presenten fuera de plazo incurrirán en una multa de un 2% sobre el impuesto adeudado, por mes, hasta un máximo del 20% sobre el citado impuesto.

Los pagos de las cuotas del impuesto fuera de los plazos señalados ocasionarán intereses por la mora de un 3% mensual sobre el impuesto insoluto.

En ambos casos, les afectará, además, el recargo de un 10% a favor de la Editorial Jurídica de Chile, sobre los porcentajes indicados.

FORMULARIOS QUE DEBEN USARSE PARA LA DECLARACION DE RENTAS

Se ha previsto dos tipos de formularios para la declaración de las rentas referidas en estas instrucciones, debiendo elegirse uno solo para este objeto, según el caso:

El formulario 104, que debe ser usado únicamente por PERSONAS NATURALES, y

el formulario 105, que debe ser usado únicamente por PERSONAS JURIDICAS, COMUNIDADES, SOCIEDADES DE HECHO, CORPORACIONES y FUNDACIONES.

INDICACIONES PARA LLENAR EL FORMULARIO 104

(Personas Naturales)

Los espacios enmarcados con línea gruesa, en las diversas partes de los formularios N.os 104 y 105, son de uso exclusivo de "Impuestos Internos".

Las siguientes indicaciones facilitarán la manera de llenar el formulario N.o 104, las cuales se desarrollan en el órden de dicho formulario, recomendándose escribir a máquina o con letra de imprenta.

Individualización del contribuyente.— No se estima necesario dar explicación para llenar los datos de esta Sección, por cuanto la información solicitada puede anotarse con su sola lectura, por tratarse de datos que quedan explicados por la misma.

Resumen del Impuesto Declarado.

Esta Sección debe llenarse sólo una vez determinados los impuestos correspondientes incluidos en el resto del formulario, debiendo seguirse las instrucciones impartidas al efecto en la página N.o 20.

Pago del Impuesto Global Complementario en 10 cuotas.

Esta Sección debe ser completada en la forma más exacta posible, sólo por aquellos contribuyentes que tengan derecho a acogerse a la disposición de pagar el Impuesto Global Complementario en diez cuotas. Es requisito indispensable para gozar de esta franquicia, hacer firmar por el Habilitado, Pagador, Patrón o Empleador, el espacio destinado a este objeto.

Declaración de Acciones y Bonos

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 71 de la nueva ley sobre Impuesto a la Renta, debe declararse anualmente el monto de las acciones liberadas recibidas y el monto de las adquisiciones y enajenaciones de acciones y bonos incluyendo las acciones liberadas. Para estos efectos se llenará el cuadro que sigue al del Resumen del impuesto declarado, que es sólo como información obligatoria al Servicio.

Sólo deberá indicarse el monto total de las adquisiciones y enajenaciones de valores mobiliarios efectuados durante el año 1963, relativas a cada grupo de los mismos (Acciones, Bonos y Acciones Liberadas).

UTILIDADES CAPITALIZADAS O NO RETIRADAS

La nota importante que aparece al final de la página N.o 1 del formulario 104, se refiere al artículo 2.o transitorio de la nueva Ley sobre Impuesto a la Renta, que dispone:

"Las utilidades capitalizadas o no retiradas conforme al artículo 48 de la Ley N.o 8.419, hasta el año tributario 1953, seguirán gozando de la postergación o exención definitiva del pago del Impuesto Global Complementario y Adicional, en idénticas condiciones a las establecidas en dicha ley o reglamento.

"Para gozar de esta postergación, será requisito indispensable que en la declaración correspondiente al año 1964 se acompañe una liquidación de las rentas capitalizadas o no retiradas, de los retiros efectuados y del saldo que continuará sujeto a esta franquicia.

"Las mismas normas del inciso anterior se aplicarán respecto de las utilidades capitalizadas o no retiradas, en conformidad al Decreto Reglamentario N.o 9.507, de 27 de junio de 1959, hasta el balance agrícola practicado, según corresponda, en los meses de abril, mayo o junio de 1963".

Es conveniente que el contribuyente exija, para su seguridad, que se deje constancia del hecho de haber entregado el detalle en referencia, en el recibo de pago o comprobante de recepción de la declaración.

PARRAFO I - PRIMERA CATEGORIA.

SECCION A. Esta sección del formulario se usará para declarar las rentas o beneficios obtenidos de la **explotación individual o la cuota en comunidad** de un negocio comercial o industrial; las rentas obtenidas por corredores titulados o nó que no provengan exclusivamente de su trabajo o actuación personal, comisionistas con oficina establecida, martilleros, constructores, agentes de aduana, embarcadores y otros que intervengan en el comercio marítimo, portuario y aduanero. También se declarará en esta sección toda otra renta, cualquiera que fuere su origen, naturaleza o denominación, cuya imposición o exención no esté establecida expresamente dentro de otras disposiciones de la ley. Tratándose de asociaciones o cuentas en participación, el socio gestor deberá declarar, en todo caso, la totalidad del beneficio en la gestión.

En la primera línea de la página 2 del formulario 104 se indicará la utilidad líquida que arroje el balance correspondiente, el cual deberá acompañarse a esta declaración de renta. (Si el balance arroja pérdida, ésta se indicará entre las partidas que se deducen).

Las siguientes partidas se considerarán como agregados, siempre que hayan disminuido la utilidad líquida, o aumentado la pérdida líquida del balance en su caso:

a) Los intereses de haberes pertenecientes al empresario, invertidos en la empresa;

b) Las remuneraciones por servicios personales del contribuyente, y las pagadas a su cónyuge o a sus hijos solteros menores de 18 años;

c) Las expensas de subsistencias del contribuyente y de su familia;

d) Las sumas pagadas por bienes del activo inmovilizado o mejoras permanentes que aumenten el valor de dichos bienes y los desembolsos que deban imputarse al costo de los bienes citados;

e) Los desembolsos que sean imputables a ganancias de capital, a ingresos no reputados rentas o a rentas exentas, y

f) Otras cantidades cuya deducción no autoriza la ley sobre Impuesto a la Renta o que se rebajen en exceso de los márgenes permitidos por esta misma ley o la Dirección Regional en su caso.

De la suma de las cantidades mencionadas anteriormente, procede deducir las siguientes partidas, siempre que hayan aumentado la utilidad líquida del balance o disminuido la pérdida líquida en su caso:

a) Los dividendos percibidos de Sociedades Anónimas chilenas y las utilidades percibidas o devengadas por el contribuyente en alguna sociedad de la qué sea socio;

b) Las rentas exentas por la Ley de la Renta o por leyes especiales; y

c) La pérdida líquida que arroje el balance respectivo.

Del Subtotal obtenido después de agregar y deducir las partidas que se han indicado, se rebajará aquella parte de la revalorización del capital propio que deba imputarse a la utilidad y cuyo máximo es la cantidad equivalente al 10% del referido Subtotal, siempre que dicha rebaja no se haya efectuado en el balance respectivo, con lo cual se llegará a la RENTA LIQUIDA IMPONIBLE, que servirá de base para el cálculo del impuesto. Se hace presente que, de acuerdo a lo establecido en la nueva Ley de la Renta, la revalorización del "CAPITAL PROPIO" ahora es obligatoria.

CALCULO DEL IMPUESTO

Si la renta líquida imponible no excede de ¼ de sueldo vital anual (Eº 309,96), el contribuyente quedará exento del impuesto de esta Categoría. (Esta exención se aplica solamente a las empresas individuales).

En caso contrario, la Renta Líquida Imponible se dividirá en dos cantidades, cada una de las cuales está afecta a tasas distintas de impuesto. Una cantidad será el Sueldo Patronal y, siempre que la renta líquida imponible alcance, podrá ser de hasta un sueldo vital anual, o sea, Eº 1.239,84, cifra sobre la cual debe calcularse el 3,5% de impuesto. La otra cantidad será la diferencia entre el monto de la renta líquida imponible y el monto del sueldo patronal, es decir, lo que exceda de Eº 1.239,84. Sobre este excedente deberá calcularse el 20% de impuesto y sumarse al impuesto determinado sobre el sueldo patronal para obtener el "Total de impuesto determinado".

Una persona sólo causará la deducción de **un sueldo patronal** en el conjunto de empresas de que sea dueño, comunero o socio; por lo tanto, si el contribuyente ya ha rebajado el sueldo patronal en otra empresa o negocios, **no debe hacer esta rebaja nuevamente**, sino indicar en qué empresa o negocio fue rebajado el sueldo patronal que le concede la ley. En este caso, como no existirá la deducción por concepto de sueldo patronal, deberá calcularse el 20% de impuesto sobre el total de la renta líquida imponible.

Deducciones del impuesto determinado.— Si el contribuyente tiene bienes raíces propios destinados total o parcialmente al giro de su negocio o empresa, puede rebajar del monto del impuesto determinado por esta Categoría el impuesto territorial pagado en el ejercicio respectivo por dichos bienes raíces, en la proporción correspondiente a la parte destinada a dicho giro y al período del balance respectivo.

Debe tenerse presente que, aparte de la rebaja de impuesto referida, no procede ahora ninguna otra compensación por concepto de bienes raíces destinados al giro del negocio o empresa, y que para la determinación de la renta imponible de la Primera Categoría tampoco se admite como gasto del negocio o empresa la contribución territorial pagada por estos inmuebles, en ningún caso.

SECCION B. En esta Sección calcularán el impuesto los arte-

FORMULARIO 104 PARA LA DECLARACION DE IMPUESTO A LA RENTA - PERSONAS NATURALES-. 1.a CATEGORIA (ex 3.a y 4.a) y 2.a CATEGORIA (ex 5.a y 6.a) - CORPORACION DE LA VIVIENDA-GLOBAL COMPLEMENTARIO Y ADICIONAL, QUE DEBEN USAR

973.50
309.96
663.54

Comerciantes, Industriales, Mineros, Agricultores, Corredores, Comisionistas, Martilleros, Constructores, Agentes y Despachadores de Aduanas, Agentes de Seguros, Socios de Empresas, Profesionales, Rentistas, etc. y aquellos Empleados, Obreros, Jubilados o Montepiados que también desarrollen algunas de las Actividades indicadas anteriormente.

REPUBLICA DE CHILE
Servicio de Impuestos Internos
104

AÑO TRIBUTARIO 1964

ROL GENERAL DE CONTRIBUYENTES	
Comuna	Número

DECLARACION DE IMPUESTO A LA RENTA - PERSONAS NATURALES.
1º CATEGORIA (ex 3º y 4º) y 2º CATEGORIA (ex 5º y 6º) — CORPORACION DE LA VIVIENDA — GLOBAL COMPLEMENTARIO Y ADICIONAL

PERSONAS QUE DEBEN USAR EL PRESENTE FORMULARIO: ANTES DE LLENARLO LEA FOLLETO CON INSTRUCCIONES.

COMERCIANTES, INDUSTRIALES, MINEROS, AGRICULTORES, CORREDORES, COMISIONISTAS, MARTILLEROS, CONSTRUCTORES, AGENTES Y DESPACHADORES DE ADUANA, AGENTES DE SEGUROS, SOCIOS DE EMPRESAS, PROFESIONALES, RENTISTAS, ETC. Y AQUELLOS EMPLEADOS, OBREROS, JUBILADOS O MONTEPIADOS QUE TAMBIEN DESARROLLEN ALGUNAS DE LAS ACTIVIDADES INDICADAS ANTERIORMENTE.

INDIVIDUALIZACION DEL CONTRIBUYENTE

APELLIDO PATERNO	APELLIDO MATERNO	NOMBRES

CALLE ____ Nº ____ OF. DEPTO. ____ COMUNA ____
ACTIVIDAD O PROFESION ____ OTRAS ACTIVIDADES ____

Estado civil al 31-XII-63: Soltero: ☐ Casado: ☐ Viudo: ☐ el año ____ ¿Hay Separación de Bienes? SI — NO año ____
Nombre de soltera del cónyuge ____ Actividad ____
Fecha salida al extranjero en el año 1963 ____ Fecha regreso ____ Motivo del viaje ____
Oficina en que presentó su última declaración ____ Año ____
Nombre del Representante Legal ____ Dirección ____
¿Lleva Libro de Inventarios y Balances detallados? ____ SI ☐ NO ☐ (En caso negativo debe acompañar Inventario detallado)

Declaro bajo juramento que los datos contenidos en la presente declaración son la expresión fiel de la verdad, por lo que asumo la responsabilidad correspondiente.

____ ____ de ____ de 1964

Cédula de Identidad Nº ____
Gabinete de ____

Firma del contribuyente o representante legal

RESUMEN DEL IMPUESTO DECLARADO

	TIPO DE IMPUESTO	TOTALES	CUOTAS 1/3	CUOTAS 1/2	CUOTAS 1/10
I	PRIMERA CATEGORIA				
II	5% CORVI				
III	SEGUNDA CATEGORIA				
IV	GLOBAL COMPLEMENTARIO				
V	ADICIONAL				
	SUMA				

Uso exclusivo I. Internos

PAGO IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO EN 10 CUOTAS

SI MAS DEL 50% DE SUS RENTAS BRUTAS PROVIENEN DE SUELDOS, SALARIOS Y JUBILACIONES, Y EL MONTO DEL IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO EXCEDE DE Eº 20,66 ANUALES, PUEDE PAGAR ESTE IMPUESTO EN 10 CUOTAS, PARA LO CUAL DEBERA INDICAR:

A) ____ NOMBRE O RAZON SOCIAL DE LA EMPRESA, REPARTICION, ETC. POR MEDIO DE LA CUAL SE DESCONTARAN LAS CUOTAS DEL IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO.

B) ____ DOMICILIO DE LA EMPRESA, REPARTICION, ETC.

DECLARO QUE LOS PUNTOS A) Y B) SON FIDEDIGNOS.

Firma y timbre del habilitado o pagador

DECLARACION DE ACCIONES Y BONOS

	ACCIONES	BONOS	ACCIONES LIBERADAS (Indique el valor nominal del total)
MONTO DE LO INVERTIDO O ADQUIRIDO EN 1963			
MONTO DE LO VENDIDO O ENAJENADO EN 1963			

IMPORTANTE: De acuerdo con lo dispuesto en el art. 2º transitorio de la ley sobre Impuesto a la Renta, deberá acompañar al presente formulario un detalle de las rentas capitalizadas o no retiradas hasta el año tributario 1953 de los retiros efectuados y del saldo que continuará sujeto a la postergación o exención del pago del impuesto global complementario y/o adicional en su caso. En caso de no acompañar el detalle indicado, no podrá acogerse a la franquicia otorgada en la disposición legal citada.

2

I PRIMERA CATEGORIA (Rentas del Capital — Ex 3º y 4º Categorías)

A) RENTAS DE LA INDUSTRIA, COMERCIO, MINERIA Y OTRAS ACTIVIDADES EXTRACTIVAS. SE INCLUYEN ASIMISMO LAS RENTAS OBTENIDAS POR CORREDORES, COMISIONISTAS, MARTILLEROS, CONSTRUCTORES, AGENTES DE ADUANA Y DE SEGUROS.

Utilidad líquida según balance del ____ al ____ de 196__ Eº ____
(Si el balance arroja pérdida, anótela entre las partidas a deducir)
Se agregan las siguientes partidas: Eº
Total agregados Eº ____
Se deducen las siguientes partidas: Eº
Pérdida líquida según Balance del ____ de 19__ Eº ____
Total deducciones Eº ____
SUB - TOTAL Eº ____
Menos saldo revalorización capital propio con máximo de 10% sobre el sub - total anterior siempre que no se haya efectuado esta deducción en el balance Eº ____
RENTA LIQUIDA IMPONIBLE Eº ____

CALCULO DEL IMPUESTO:
Renta líquida imponible, hasta un máximo de Eº 1.239,84 (Sueldo patronal) afecto al 3.5% Eº ____
Saldo de la renta líquida imponible que exceda de Eº 1.239,84 afecto al 20% Eº ____
TOTAL IMPUESTO DETERMINADO Eº ____
MENOS: Contribución territorial de bienes raíces propios destinados al giro negocio Eº ____
IMPUESTO DECLARADO A PAGAR Eº ____

USO EXCLUSIVO DE IMPUESTOS INTERNOS

B) RENTAS DE ARTESANOS O PEQUEÑOS COMERCIANTES, INDUSTRIALES Y AGRICULTORES, CHOFERES, COCHEROS Y FLETEROS QUE MANEJEN PERSONALMENTE VEHICULO PROPIO Y PESCADORES, SIEMPRE QUE SU CAPITAL EFECTIVO NO EXCEDA DE SEIS SUELDOS VITALES ANUALES (Eº 7.439,04)

RENTA LIQUIDA IMPONIBLE (Para determinarla use el cuadro anterior —A) y traspase a esta línea el total que indique "Renta Líquida Imponible") Eº ____
Hasta un máximo de tres sueldos vitales anuales de utilidad (Eº 3.719,52) 3,5% Eº ____
CALCULO DEL IMPUESTO: Sobre exceso de Eº 3.719,52 de utilidad 20% Eº ____
Total impuesto determinado Eº ____
DEDUCCIONES (Véase instrucciones pág. 10 párrafo "Deducciones del Impuesto determinado") Eº ____
IMPUESTO DECLARADO A PAGAR Eº ____

II 5% CORPORACION DE LA VIVIENDA
(Lea párrafo II del folleto de instrucciones.)

ACTIVIDAD	Párrafo	BASE IMPONIBLE	%	IMPUESTO
AGRICULTURA Renta presunta o efectiva		Eº		Eº
COMERCIO Renta líquida imponible	I - A	Eº		Eº
INDUSTRIA	I - A	Eº		Eº
MINERIA	I - A	Eº		Eº
TOTAL		Eº		Eº

USO EXCLUSIVO DE IMPUESTOS INTERNOS

III SEGUNDA CATEGORIA (Rentas del Trabajo — Ex 6º Categoría)

RENTAS PROVENIENTES DE PROFESIONES LIBERALES U OCUPACIONES LUCRATIVAS

Profesión u Ocupación lucrativa ____
Fecha título ____
Fecha comienzo actividades ____

A) CONTRIBUYENTES QUE LLEVAN CONTABILIDAD:
Total de ingresos según balance sin incluir sueldos Eº ____
MENOS: gastos de la profesión u ocupación Eº ____
RENTA IMPONIBLE Eº ____
7% de impuesto sobre la renta imponible Eº ____
MENOS: impuesto retenido (Acompañar comprobantes) Eº ____
IMPUESTO DECLARADO A PAGAR Eº ____

B) CONTRIBUYENTES QUE NO LLEVAN CONTABILIDAD:
Renta mínima presunta en sueldos vitales anuales del Departamento respectivo de acuerdo con el número de años de profesión (Lea folleto instrucciones párrafo III) Eº ____
MENOS: rentas percibidas como empleado con un máximo de 50% de la renta presunta Eº ____
RENTA IMPONIBLE Eº ____
7% de impuesto sobre la renta imponible Eº ____
MENOS: impuesto retenido (Acompañar comprobantes) Eº ____
IMPUESTO DECLARADO A PAGAR Eº ____

USO EXCLUSIVO DE IMPUESTOS INTERNOS

Si el avalúo excede de esta cifra, debe declararse el 7% sobre el total del avalúo.

b) **Otros bienes raíces no agrícolas.**— En caso de propiedades no habitadas por sus dueños, incluso sitios eriazos, debe declararse el 7% sobre el avalúo del año 1963. Si se tratara de varias propiedades, deberán resumirse en una sola cantidad los diferentes avalúos de ellas y en las columnas "Rol N.o" y "Comuna" indicar los datos pertinentes que correspondan a la propiedad de más alto avalúo.

Se estima conveniente advertir a los contribuyentes que en la próxima declaración del año 1965 (Rentas percibidas o devengadas durante el año 1964) deberán declarar por este concepto **la renta efectiva.**

PARRAFO II — DIVIDENDOS, INTERESES, ETC.— En este párrafo se anota el monto de las rentas y otros beneficios derivados de la tenencia de capitales mobiliarios, tales como dividendos, intereses, etc., y en el cuadro correspondiente se indica el monto de la inversión que originó dichas rentas.

En lo posible debe indicarse el monto bruto de la renta o beneficio percibido, es decir, sin deducir el impuesto a la renta que haya sido retenido o descontado, el cual deberá indicarse separadamente en el Párrafo V (Deducciones de la renta bruta global). No obstante, si no fuere posible precisar el monto del impuesto retenido o descontado de dichas rentas, deberá colocarse entonces el monto líquido de éstas.

Los dividendos e intereses exentos de impuesto de Categoría se deberán incluir en este Párrafo, pero NO DEBERAN INCLUIRSE en él las siguientes rentas y cantidades:

a) Los intereses percibidos sobre depósitos de ahorro en instituciones de ahorro y sobre depósitos en el Banco del Estado y en los Bancos comerciales;

b) Los intereses producidos por los bonos reajustables emitidos por el Banco del Estado;

c) Las acciones liberadas que sean representativas de una capitalización de fondos equivalentes; y

d) Los dividendos e intereses exentos del impuesto global complementario, que deberán declararse en el Párrafo IV.

PARRAFO III — SUELDOS, REGALIAS, GRATIFICACIONES, PARTICIPACIONES.— En este párrafo deberá colocarse el total de todas las cantidades que se hayan percibido o devengado en el año 1963 por la calidad de empleado, obrero, jubilado o montepiado, como ser: sueldos, salarios, regalías, pensiones, montepíos, gratificaciones, bonificaciones, participaciones, sobresueldos, horas extraordinarias y cualquier otra cantidad que haya aumentado la remuneración por la prestación de servicios personales, con excepción de aquellas rentas exentas de todo impuesto por leyes especiales, las cuales se incluirán en el Párrafo IV. En este último caso se encuentran, por ejemplo, la bonificación de Eº 11.— mensuales que fue otorgada a diversos gremios de empleados y obreros en los Arts. 12 a 14 de la Ley N.o 14.688, de 23 de octubre de 1961, y la bonificación especial del 15% sobre sus remuneraciones, concedida a algunos profesores, en el art. 18 de la ley N.o 15.263, de fecha 12 de septiembre de 1963.

En el cuadro "Renta Anual" se indicará el monto bruto del total de las cantidades percibidas y, separadamente, en el cuadro "Descuentos Leyes Sociales", el monto total de las imposiciones previsionales descontadas por el patrón o empleador. La diferencia entre estas dos cantidades se coloca afuera en la columna "Renta Bruta Global".

El impuesto a la renta sobre dichas remuneraciones, descontado por el patrón o empleador, deberá rebajarse separadamente en el párrafo V correspondiente a "Deducciones".

PARRAFO IV — RENTAS EXENTAS NO INCLUIDAS EN PARRAFOS I, II y III.— En este párrafo se anota el monto total de las rentas exentas del impuesto global complementario percibidas o devengadas en el año 1963, tales como: rentas de habitación acogidas a la Ley Pereira, bonificaciones exentas por leyes especiales, intereses y amortizaciones de bonos emitidos por cuenta del Estado o con garantía del Estado, las de los bonos o letras hipotecarias emitidos por la Caja de Crédito Hipotecario o por el Banco del Estado de Chile o por las demás instituciones regidas por la ley de 29 de agosto de 1855 y sus modificaciones posteriores y las de los bonos emitidos por las Municipalidades, etc., con excepción de las rentas mencionadas en las letras a), b) y c) del Párrafo II y de aquellas que se encuentran exentas del impuesto global complementario en virtud de contratos suscritos por autoridad competente, como es el caso de las viviendas económicas acogidas a las franquicias del D. F. L. N.o 2.

La computación de las referidas rentas exentas no significa que se vayan a gravar con el impuesto global complementario, sino que el agregado de ellas a la renta bruta global se hace sólo para los fines de aplicar la escala progresiva de tasas, rebajándose del impuesto resultante la parte proporcional del tributo que corresponda a dichas rentas exentas (Véase párrafo VII).

RENTA BRUTA GLOBAL. Se suman las diferentes cantidades indicadas en la columna "Renta Bruta Global" de bienes raíces, dividendos, intereses, sueldos, salarios, rentas exentas, etc., y el resultado será el monto de la "renta bruta global", del cual deberán deducirse las cantidades que se indican en el párrafo siguiente.

PARRAFO V — DEDUCCIONES.— En este párrafo se anotan las contribuciones de bienes raíces pagadas siempre que las rentas de los mismos no estén exentas del impuesto global complementario, y los impuestos a la renta de categorías pagados o retenidos sobre dividendos, intereses y otras rentas de valores mobiliarios, y sobre sueldos, salarios, gratificaciones, etc. NO REBAJE EL IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO. Se suman las cantidades parciales anotadas y el total se rebaja de la renta bruta global. De esta manera se obtiene LA RENTA NETA GLOBAL IMPONIBLE afecta a las tasas de impuesto.

Se hace presente a los contribuyentes que, de acuerdo con la nueva Ley de la Renta, no procede ninguna deducción de la renta bruta global, por concepto de gastos médicos, educación, donaciones, etc., como tampoco las rebajas por el estado civil, Jefe de Familia, y cargas familiares, pero, respecto de todas estas últimas, se aceptan ahora deducciones directas al impuesto según se explica en el Párrafo VI.

CALCULO DEL IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO CORRESPONDIENTE AL PRESENTE AÑO 1964

Para simplificar el cálculo del impuesto global complementario puede usarse la siguiente tabla:

TABLA IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO AÑO TRIBUTARIO 1964

(Sueldo vital anual: Eº 1.239,84)

Tramo		Factor		Cantidad fija a rebajar
De Eº 0.—	a Eº 6.199,20	x 0,10	menos	Eº 0.—
" 6.199,21	" 12.398,40	x 0,15	"	309,96
" 12.398,41	" 18.597,60	x 0,20	"	929,88
" 18.597,61	" 24.796,80	x 0,30	"	2.789,64
" 24.796,81	" 49.593,60	x 0,40	"	5.269,32
" 49.593,61	" 99.187,20	x 0,50	"	10.228,68
" 99.187,21	y más	x 0,60	"	20.147,40

USO DE LA TABLA

1) Se ubica el monto de la Renta neta global (Renta imponible) en la tabla, en el tramo que corresponda.

2) El factor que corresponda al tramo ubicado se multiplica por el monto de la Renta neta global, y

3) Al resultado se le resta la cantidad fija señalada en la tabla para el mismo tramo.

EJEMPLO SOBRE APLICACION DE LA TABLA QUE ANTECEDE

Renta neta global ... ... Eº 6.560.—

1) Esta renta global está comprendida en el siguiente tramo de la tabla:

De Eº 6.199,21 a Eº 12.398,40 x 0,15 menos Eº 309,96

2) Se multiplica Eº 6.560.— x 0,15 = Eº 984.—

3) Se le resta la cantidad fija de .. .. Eº 309,96

4) y se obtiene el monto del impuesto .. .. Eº 674,04

Al impuesto determinado en esta forma el contribuyente tiene derecho a algunas de las rebajas que se indican en el párrafo siguiente:

PARRAFO VI — REBAJAS AL IMPUESTO DETERMINADO.— Tal como se indica en el formulario, procederá rebajar **sólo una** de las siguientes cantidades si la situación del contribuyente corresponde a cualquiera de los siguientes casos:

a) Por el solo hecho de ser contribuyente se rebaja la cantidad equivalente al 10% de un sueldo vital anual del Departamento de Santiago, o sea, **Eº 123,98;** ó

b) Si es jefe de familia, NO DEBE HACERSE LA REBAJA ANTERIOR, sino que en su reemplazo se deducirá la cantidad equivalente al 15% de un sueldo vital anual del Departamento de Santiago, o sea, **Eº 185,98;** ó

c) Si es casado y su cónyuge vive a sus expensas, NO DEBE HACERSE NINGUNA DE LAS REBAJAS ANTERIORES, sino que en reemplazo de ellas se deducirá la cantidad equivalente al 30% de un sueldo vital anual del Departamento de Santiago o sea, **Eº 371,95.**

En caso de que los cónyuges deban declarar separadamente (Véase el título de estas instrucciones "Rentas que deben declararse en el año 1964") el marido sólo podrá deducir del impuesto la cantidad de Eº 185,98, correspondiente a la rebaja de la letra b) como jefe de familia, y la esposa rebajará del impuesto que le corresponda únicamente la cantidad de Eº 123,98 que se indica en la letra a).

CARGAS FAMILIARES.— Además de la rebaja anterior, **se puede descontar del impuesto determinado** la cantidad de Eº 61,99 por cada una de las siguientes personas que tenga a su cargo el contribuyente, siempre que sean menores de 21 años o mayores de 60 años, o que padezcan de cualquier invalidez, física o mental (cualquiera que sea su edad), y que no hayan obtenido en el año 1963 rentas superiores a Eº 619,92 (medio sueldo vital anual de Santiago): padres, abuelos y bisabuelos; hijos, nietos y biznietos; hermanos, padrastros, hijastros y suegros; adoptados y otras personas que den origen al goce de asignación familiar, como por ejemplo, hijo estudiante de hasta 23 años de edad o madre viuda menor de 60 años.

Se multiplica la cantidad de Eº 61,99 por el número de cargas familiares y el resultado debe anotarse en el formulario y sumarse con la rebaja por el estado civil o condición de jefe de familia. El total de estas rebajas se resta del monto del impuesto determinado según la tabla, y el remanente será el monto del impuesto a pagar, salvo que también hayan sido declaradas rentas exentas en el párrafo IV, en cuyo caso se tiene derecho a rebajar de dicho remanente una parte proporcional del impuesto correspondiente a estas rentas exentas, según se explica en el párrafo siguiente.

PARRAFO VII — REBAJA DEL IMPUESTO PROPORCIONAL SOBRE RENTAS EXENTAS.— Si en el párrafo IV se han declarado rentas exentas del impuesto global complementario, el impuesto proporcional sobre estas rentas exentas se determina en la siguiente forma:

Se multiplica el impuesto determinado según la tabla por el monto de las rentas exentas incluidas en el párrafo IV y el resultado se divide por la renta global imponible.

La cantidad resultante se rebaja del remanente de impuesto determinado según el párrafo anterior, con lo cual se tendrá el IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO A PAGAR.

EJEMPLO PARA DETERMINAR EL IMPUESTO PROPORCIONAL SOBRE RENTAS EXENTAS:

RENTA NETA GLOBAL IMPONIBLE .. .. .. Eº 6.490.—

(Casado y su cónyuge vive a sus expensas)

Rentas exentas de impuesto global complementario declaradas en el Párrafo IV, incluidas en Eº 6.490 (Bonificación Eº 11.— mensuales Ley 14.688) .. .. Eº 132.—

Impuesto determinado según la tabla sobre Eº 6.490 .. .. Eº 663,54

Operación aritmética:

$$\frac{663{,}54 \times 132}{6.490}$$ igual Imp. proporcional s/Eº 132.— Eº 13,50

Por lo tanto, el formulario debe llenarse en este caso como sigue:

Renta neta global imponible .. .. Eº 6.490.—

IMPUESTO DETERMINADO SEGUN TABLA (Sobre Eº 6.490.—) .. .. Eº 663,54

Casado y su cónyuge vive a sus expensas .. 371,95

Eº 291,59

Impuesto proporcional sobre rentas exentas .. 13,50

IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO A PAGAR .. .. Eº 278,09

PARRAFO VIII — PAGO DEL IMPUESTO EN DIEZ CUOTAS.— Este párrafo del formulario debe ser llenado y firmado por el habilitado o pagador de la empresa, firma o institución en donde el contribuyente es actualmente empleado u obrero, siempre que el monto del impuesto global complementario a pagar exceda de Eº 20,66 y el contribuyente desee que este impuesto le sea descontado por planilla en diez cuotas mensuales.

No tendrán derecho a esta forma de pago del impuesto los contribuyentes que hayan dejado de ser empleados u obreros y los que hayan obtenido rentas de bienes raíces y de valores mobiliarios por un monto equivalente a un 50% o más del total de las rentas declaradas.

LUGARES DONDE DEBE DECLARARSE

Dentro del plazo legal, las declaraciones pueden entregarse en las Oficinas de Impuestos Internos, en las Tesorerías Comunales o en las Instituciones Bancarias que se anuncien por la Prensa, de acuerdo con las siguientes normas:

a) **Pago en tres cuotas.**— Deberán declarar en la Oficina de Impuestos Internos, Tesorería o Instituciones Bancarias que correspondan al domicilio del contribuyente.

b) **Pago en diez cuotas.**— Cuando se trate de contribuyentes acogidos al pago en 10 cuotas, la declaración deberá efectuarse **sólo** en la Inspección de Impuestos Internos que corresponda al domicilio de la **empresa o institución** pagadora de las remuneraciones afectas a impuesto.

c) **Declaraciones sin pago de impuesto.**— Los contribuyentes que no puedan cancelar la primera cuota del impuesto dentro del plazo, o que no hayan quedado afectos al pago del tributo, deberán entregar su declaración de renta a más tardar el 31 de marzo de 1964, en la Inspección de Impuestos Internos que corresponda al domicilio del contribuyente.

PLAZO PARA PRESENTAR DECLARACION Y PARA PAGAR EL IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO

1.—**Pago del impuesto en 10 cuotas.** Los empleados, obreros, jubilados y montepiados pueden pagar su impuesto global complementario en 10 cuotas mensuales, siempre que las rentas declaradas correspondan en más de un 50% a sueldos, salarios o pensiones, y que el monto del impuesto anual exceda de Eº 20,66.

En este caso, las cuotas del impuesto serán descontadas por planilla por el respectivo patrón, empleador o habilitado, en los meses de julio de 1964 a abril de 1965.

Los que se acojan a esta forma de pago del impuesto deberán presentar sus declaraciones de renta a más tardar el 31 de marzo de 1964.

2.—**Pago del impuesto en tres cuotas.** Los contribuyentes que no tengan derecho al pago del impuesto global complementario en 10 cuotas o que teniéndolo no deseen hacerlo en dicha forma, deberán cancelarlo en tres cuotas iguales en las fechas que se indican:

a) **Primera cuota.** Se cancelará al mismo tiempo de presentar la respectiva declaración de renta a más tardar el **31 de marzo de 1964**, en cualquiera Oficina de Impuestos Internos y en las Tesorerías y Bancos que se anuncien por la prensa, con cheques, letras bancarias o vale vista. Si la cancelación del impuesto es con dinero efectivo, **únicamente puede efectuarse en las Tesorerías y Bancos** que se anuncien en la prensa.

b) **Segunda cuota.** Se cancelará en el mes de julio de 1964, con dinero, cheque, letra bancaria o vale vista, en la Tesorería Comunal o en los Bancos que anuncie el Servicio, correspondientes al domicilio del contribuyente, mediante la exhibición del aviso de pago que será recibido por correo, o con indicación del número del rol y monto de la cuota, datos que se obtendrán de la Oficina de Impuestos Internos correspondiente a la jurisdicción del domicilio del contribuyente.

c) **Tercera cuota.** Se cancelará en los mismos lugares y condiciones señaladas para el pago de la segunda cuota, en el mes de octubre de 1964.

Los cheques, vales vista o letras bancarias para el pago del impuesto se extenderán a la orden de la Tesorería Comunal respectiva; salvo cuando el pago se efectúe en un Banco, en cuyo caso dichos documentos se extenderán a la orden del respectivo Banco.

Además, deberán anotarse al dorso de los referidos documentos los siguientes datos: nombre del contribuyente; cuota a que corresponde el pago (1.a, 2.a ó 3.a cuota) y número del rol del impuesto (este dato se indica sólo cuando se pague la segunda y tercera cuotas y se obtiene del aviso de pago que se recibirá por correo, o de la Oficina de Impuestos Internos correspondiente a la jurisdicción del domicilio del contribuyente).

3.—**Pago total del impuesto.** Todos los contribuyentes podrán pagar si lo desean la totalidad del impuesto a más tardar el 31 de marzo de 1964, en cuyo caso tienen derecho a un descuento del 5% del monto total del impuesto que cancelen. Este pago debe hacerse en los mismos lugares indicados en el N.o 2.

4.—**Prórroga para declarar.** Los contribuyentes que por razones fundadas no puedan presentar sus declaraciones de renta a más tardar el 31 de marzo de 1964, podrán solicitar prórroga de dicho plazo, siempre que la pidan dentro de la fecha señalada, mediante solicitud escrita en papel sellado de Eº 0,10 y acompañando Eº 5.— en estampillas de impuesto para la Resolución correspondiente, sin adherir. Dicha solicitud se presentará en la Oficina de Impuestos Internos que corresponda al domicilio del interesado.

5.—**Multas e intereses.** Las declaraciones que se presenten fuera de plazo incurrirán en una multa de un 2% sobre el impuesto adeudado, por mes, hasta un máximo del 20% sobre el citado impuesto.

Los pagos de las cuotas del impuesto fuera de los plazos señalados ocasionarán intereses por la mora, de un 3% mensual sobre el impuesto insoluto.

En ambos casos le afectará, además, el recargo de un 10% a favor de la Editorial Jurídica de Chile, sobre los porcentajes indicados.

SUELDOS VITALES DEL AÑO 1963

A.—Sueldo vital anual del Departamento de Santiago.

Cada vez que en estas instrucciones se hace referencia al sueldo vital del Departamento de Santiago, fijado para los empleados de la industria y del comercio, debe tenerse por tal el que rigió durante el año calendario 1963 y que fue de Eº 1.239,84 anuales (Eº 103,32 mensuales).

Otras referencias al sueldo vital o porcentajes del mismo, contenidas en la ley o en la presente cartilla, son las que a continuación se señalan:

20% del Sueldo Vital Mensual	Eº	20,66
5% del Sueldo Vital Anual	Eº	61,99
10% del Sueldo Vital Anual	Eº	123,98
15% del Sueldo Vital Anual	Eº	185,97
30% del Sueldo Vital Anual	Eº	371,95
¼ Sueldo Vital Anual	Eº	309,96
½ Sueldo Vital Anual	Eº	619,92
3 Sueldos Vitales Anuales	Eº	3.719,52
5 Sueldos Vitales Anuales	Eº	6.199,20
6 Sueldos Vitales Anuales	Eº	7.439,04
10 Sueldos Vitales Anuales	Eº	12.398,40
15 Sueldos Vitales Anuales	Eº	18.597,60
20 Sueldos Vitales Anuales	Eº	24.796,80
30 Sueldos Vitales Anuales	Eº	37.195,20
40 Sueldos Vitales Anuales	Eº	49.593,60
50 Sueldos Vitales Anuales	Eº	61.992,00
75 Sueldos Vitales Anuales	Eº	92.988,00
80 Sueldos Vitales Anuales	Eº	99.187,20
100 Sueldos Vitales Anuales	Eº	123.984,00

B.—Sueldos vitales de los demás Departamentos.

La determinación del Sueldo Vital Anual del Departamento **respectivo** que rigió en el Año 1963 tiene importancia para los efectos de la presunción de renta de la ex Sexta Categoría (rentas de profesiones liberales, ocupaciones lucrativas y otras, incorporadas a la Segunda Categoría de la nueva ley), como asimismo para determinar la utilidad mínima exenta del gravamen del 5% a favor de la Corporación de la Vivienda, en el caso de los agricultores y comerciantes.

sanos o pequeños comerciantes, industriales y agricultores que no tengan capital efectivo o que éste no exceda de seis sueldos vitales anuales (Eº 7.439,04), como es el caso de las industrias caseras, vendedores ambulantes, pequeños quioscos o puestos de frutas, verduras, refrescos, diarios, revistas, etc. ("Capital efectivo" es el total del activo con exclusión de aquellos valores que no representen inversiones efectivas).

También calcularán el impuesto en esta Sección los choferes, cocheros y fleteros que manejen personalmente el único vehículo de su propiedad y las personas que tengan el oficio de pescador, aun cuando la embarcación les pertenezca, siempre que el capital efectivo de estos contribuyentes no exceda de seis sueldos vitales anuales (Eº 7.439,04).

La renta líquida imponible de estos contribuyentes se determinará en la Sección A, siguiendo las mismas instrucciones dadas para dicha Sección. Los contribuyentes, que fueron autorizados para no llevar contabilidad durante el año 1963, declararán sus rentas, por esta vez, de acuerdo con las modalidades previstas para dicho año.

Las personas naturales de profesión pescador, con matrícula vigente, quedarán exentas del pago del impuesto a la renta de esta Categoría y Global Complementario sobre las utilidades que obtengan del uso de las embarcaciones de su propiedad y que exploten personalmente siempre que el tonelaje de dichas embarcaciones no sea superior a 15 toneladas.

Cálculo del impuesto.— Se calculará el 3,5% de impuesto sobre el monto de la renta líquida imponible hasta un máximo de tres sueldos vitales anuales (Eº 3.719,52) y sobre la renta líquida imponible que exceda de esta cantidad se calculará el 20% de impuesto. La suma de estos dos cálculos da el total del impuesto determinado.

Deducciones del impuesto determinado.— Los contribuyentes que calculen el impuesto en esta Sección tienen derecho a la misma rebaja que se indica para los contribuyentes que deben declarar en la Sección A, si también tienen bienes raíces propios destinados total o parcialmente al giro de su negocio o empresa.

NOTA.— Si el capital efectivo de todas las personas nombradas en esta Sección excede de Eº 7.439,04, éstas deberán calcular el impuesto que les corresponde en la Sección A, con la tasa del 3,5% de impuesto sobre el monto de la renta líquida imponible hasta un máximo de un sueldo vital anual (Eº 1.239,84), correspondiente al sueldo patronal, y sobre la renta líquida imponible que exceda de esta cantidad se calculará el 20% de impuesto.

PARRAFO II - 5% CORPORACION DE LA VIVIENDA

Las rentas obtenidas del comercio o la industria y de todas aquellas actividades que se declaran en la Primera Categoría (Párrafo I), como asimismo las rentas de los predios agrícolas, están afectas al impuesto del 5% en favor de la Corporación de la Vivienda. En caso de arrendamiento de predios agrícolas, sólo el propietario estará obligado a este impuesto.

Base Imponible

1.— **Predios agrícolas.** Se anotará la misma renta efectiva o presunta de los predios agrícolas que deba declararse para el impuesto global complementario (Párrafo IV, Sección A), siempre que el monto del conjunto de estas rentas sea superior a dos sueldos vitales anuales del respectivo Departamento en donde esté ubicado el predio.

2.— **Industria, Comercio, etc.** Respecto de las demás actividades gravadas, se anotará como base imponible la renta líquida imponible determinada en la Primera Categoría (Párrafo I, Sección A) siempre que el monto del remanente sea superior a dos sueldos vitales anuales del respectivo Departamento, para el comercio, o del Departamento de Santiago, para la industria.

Cálculo del impuesto.— Se aplica el 5% sobre el monto de las rentas anotadas en la columna "Base Imponible" y se anota el resultado en la columna "Impuesto".

PARRAFO III - SEGUNDA CATEGORIA.

Este párrafo del formulario es para declarar las rentas provenientes de PROFESIONES LIBERALES Y OCUPACIONES LUCRATIVAS, debiendo también declarar sus rentas los AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA por los derechos que conforme a la ley obtienen del público, los CORREDORES QUE SEAN PERSONAS NATURALES y cuyas rentas provengan exclusivamente de su trabajo o actuación personal, sin que empleen capital, y los COMISIONISTAS SIN OFICINA ESTABLECIDA. Los socios o asociados de sociedades de personas que presten exclusivamente servicio o asesorías profesionales por intermedio de estas mismas personas, deberán declarar individualmente su participación en las utilidades sociales en este mismo párrafo.

Por el solo año tributario 1964, todos estos contribuyentes deben declarar sus rentas de acuerdo con las normas de la anterior Ley de la Renta. Por esta razón, el párrafo III se ha dividido en las siguientes secciones:

SECCION A. **Contribuyentes que en el año 1963 llevaron contabilidad.**— En este caso, los contribuyentes de esta categoría deberán declarar la renta efectiva, sin incluir sueldos, acompañando el balance respectivo.

SECCION B. **Contribuyentes que en el año 1963 no llevaron contabilidad.**— En este caso, los contribuyentes de esta categoría deberán declarar como mínimo una renta presunta según la escala que se indica:

Años de ejercicio de la profesión u ocupación	Renta mínima presunta
Más de 2 años de ejercicio y hasta 5 años	2 sueldos vitales anuales
Más de 5 años de ejercicio y hasta 10 años	6 sueldos vitales anuales
Más de 10 años de ejercicio y hasta 35 años	8 sueldos vitales anuales
Más de 35 años de ejercicio de la profesión o más de 65 años de edad	4 sueldos vitales anuales

Se considerará el sueldo vital del Departamento en que ejerce su profesión y en el caso de que lo haga en más de un Departamento simultáneamente, se tomará el sueldo vital más elevado.

Cuando un profesional ejerza simultáneamente su profesión libremente y como empleado para cuyo desempeño sea indispensable su título profesional, y se acoja a la presunción, podrá deducir de los mínimos señalados las rentas percibidas como empleado hasta un máximo del de la presunción.

El hecho de no pagar patente profesional no libera en ningún caso al contribuyente de declarar la renta efectiva.

Es obligación, en todo caso, declarar la renta efectiva cuando ésta exceda de la presunción, o si el profesional tiene menos **de dos años de ejercicio de su profesión.**

En los casos de las Secciones A y B se calculará **el 7%** de impuesto sobre la renta imponible. De dicho impuesto deberá rebajarse el impuesto de la ex Sexta Categoría que haya sido retenido por las personas o entidades que están obligadas a efectuar esta retención al momento de pagar los honorarios respectivos. La diferencia que no alcance a ser absorbida por el impuesto retenido será el impuesto declarado a pagar en 1964. Por el contrario, si el impuesto retenido resulta mayor que el impuesto del 7% calculado sobre la renta imponible, el exceso que resulte no será devuelto, de acuerdo a las disposiciones de la nueva Ley de la Renta.

El monto del impuesto retenido se deberá acreditar con certificados de las personas o entidades que lo retuvieron, los cuales se acompañarán a la declaración.

Se advierte que para el próximo año, contribuyentes de esta Categoría deberán declarar, en todo caso, sus **rentas efectivas** en base a contabilidad.

PARRAFO IV — GLOBAL COMPLEMENTARIO

Para determinar la renta bruta global deben declararse las siguientes rentas que se hayan obtenido en el año calendario 1963, en el mismo orden en que se indica en el formulario:

SECCION A. **Rentas de bienes raíces.**— En el año tributario 1964 rigen las mismas disposiciones de la anterior Ley de la Renta en lo que se refiere a la renta presunta o efectiva de estos bienes. Por lo tanto, deben llenarse los cuadros de este párrafo, tomando en consideración lo siguiente:

1.— Renta de bienes raíces urbanos.

a) **Casa habitación.**— Casa habitada permanentemente por su dueño: 5% de renta presunta sobre el avalúo fiscal del año 1963, cuando este avalúo no exceda de veinte sueldos vitales anuales de Santiago (Eº 24.796,80). Si el avalúo excede de esta cifra, debe declararse el 7% sobre el total del avalúo.

b) **Otros bienes raíces.**— En caso de propiedades no habitadas por sus dueños, incluso sitios, debe declararse el 7% sobre el avalúo del año 1963.

2.— Renta de bienes raíces agrícolas.

El propietario que explota su predio agrícola debe declarar el 10% del avalúo del año 1963 o la renta efectiva cuando lleva contabilidad. (Esta contabilidad es obligatoria para los predios agrícolas cuyos avalúos en conjunto, dentro de una misma comuna, sean de 50 sueldos vitales anuales (Eº 61.992.—) o más, o cuando en un año el contribuyente se acoja a llevar contabilidad por la explotación de su predio, quedando obligado a hacerlo en esta misma forma en el futuro).

3.— Arrendadores agrícolas.

Los contribuyentes que entreguen en arrendamiento sus predios, cuyos avalúos en conjunto, dentro de cada Comuna, sean inferiores a Eº 61.992.— deberán declarar el 12% de renta presunta sobre dichos avalúos. Si estos avalúos son iguales o superiores a Eº 61.992.—, dichos contribuyentes deberán declarar la renta efectivamente percibida según el respectivo contrato escrito, o a falta de éste, la renta de arrendamiento registrada en la contabilidad del arrendatario, la cual, en ningún caso, podrá ser inferior al 12% del avalúo del predio o predios arrendados.

4.— Arrendatarios agrícolas.

Los arrendatarios de predios agrícolas, cuyos avalúos en conjunto dentro de cada Comuna sean inferiores a Eº 61.992.— pueden declarar el 4% de los avalúos vigentes en el año 1963 ó la renta efectiva comprobada por contabilidad fidedigna, quedando obligados a hacerlo en esta misma forma en el futuro. Si los mencionados avalúos son superiores a Eº 61.992.— estos contribuyentes tienen la obligación de declarar en todo caso la renta efectiva de la explotación comprobada con contabilidad fidedigna.

En el caso de bienes raíces poseídos en COMUNIDAD deben aplicarse las mismas normas de los números 1, 2 ó 3, según el caso, para determinar la renta y declararse la proporción que le corresponda según los derechos del contribuyente.

Si el contribuyente es **socio de una sociedad inmobiliaria,** deberá declarar su participación en los beneficios obtenidos por ella. También deberán declararse las rentas efectivas de bienes raíces, percibidas o devengadas por intermedio de cualquier otra sociedad aunque no sea inmobiliaria.

Deben anotarse las rentas presuntas o efectivas en el cuadro respectivo y la suma de ellas deberá indicarse en la última columna de la derecha.

NOTA IMPORTANTE:

Se advierte que el próximo año 1965 deberá declararse, obligadamente, la renta efectiva de los Bienes Raíces.

SECCION B. **Rentas de capitales mobiliarios y otras, tales como intereses, dividendos, etc., etc.**— En esta Sección deben anotarse el monto de las rentas y otros beneficios derivados de la tenencia de capitales mobiliarios, como por ejemplo: acciones, bonos, debentures, dineros dados en préstamo, etc.

En lo posible, debe indicarse el monto de la renta o beneficio percibido, es decir, sin deducir el impuesto a la renta que haya sido retenido o descontado, el cual deberá indicarse separadamente en la Sección I (Deducciones de la renta bruta global). No obstante, si no fuere posible precisar el monto del impuesto retenido o descontado de dichas rentas debe colocarse entonces el monto líquido de éstas.

Los siguientes beneficios exentos del impuesto Global Complementario no se incluirán en esta Sección:

a) Los intereses percibidos sobre depósitos en instituciones de ahorro o Bancos;

b) Los intereses producidos por los bonos reajustables emitidos por el Banco del Estado;

c) Las acciones liberadas que sean representativas de una capitalización equivalente; y

d) Otros intereses y beneficios exentos del impuesto global complementario, los que deberán declararse en la Sección G.

SECCION C. **Rentas devengadas o percibidas provenientes de actividades comerciales, industriales y otras.**— En esta Sección debe declararse la renta líquida imponible determinada en el Párrafo I PRIMERA CATEGORIA si el contribuyente es único dueño de un negocio, industria, actividad extractiva u otra. Asimismo, también debe declararse en esta Sección la renta líquida obtenida por la calidad de corredor, comisionista, martillero, constructor, agente de aduana, agente de seguros etc. que también haya sido declarada en ese mismo Párrafo I.

Si el contribuyente es gestor de una asociación o cuentas en participación, deberá declarar la totalidad del beneficio obtenido en la gestión, a menos que pruebe la efectividad, condiciones y monto de la parte que corresponda a los partícipes, en cuyo caso cada cual declarará en global complementario su participación.

Si el contribuyente es socio de sociedades comerciales, industriales, mineras (excepto pequeña minería), etc., debe anotar el nombre de cada empresa, el domicilio de éstas y el monto de su participación en la renta líquida imponible de la sociedad respectiva de acuerdo con el porcentaje u otra forma de distribución de utilidades que se indique en la correspondiente escritura social, como asimismo los beneficios o participaciones percibidos o devengados de terceras empresas.

En conformidad a lo dispuesto en la nueva ley sobre Impuesto a la Renta, en global complementario debe declararse el total de las rentas percibidas o devengadas, y no como se hacía hasta el año tributario 1963, en que sólo se declaraban los retiros de utilidades.

SECCION D. **Sueldos, sobresueldos, salarios, premios, dietas, gratificaciones, participaciones, etc., y montepíos y pensiones.**— En esta Sección deben señalarse todas las cantidades que hayan sido percibidas en el año 1963 en la calidad de empleado, obrero, jubilado o montepiado, como ser: sueldos, salarios, regalías, pensiones, montepíos, gratificaciones, bonificaciones, participaciones, sobresueldos, horas extraordinarias y cualquier otra cantidad que haya aumentado la remuneración por la prestación de servicios personales, con excepción de aquellas remuneraciones exentas del impuesto global complementario, por leyes especiales, las cuales se incluirán en la Sección G.

En el cuadro "remuneración anual" debe indicarse el monto bruto del total de las cantidades percibidas y, separadamente, en el cuadro "Descuento Leyes Sociales", el monto total de las imposiciones previsionales descontadas por el patrón o empleador. La diferencia entre estas dos cantidades se coloca en la columna "Remuneración Neta" y la suma de estas remuneraciones netas se anota en la columna de afuera (Sub Totales).

El impuesto a la renta sobre dichas remuneraciones que haya sido descontado por el patrón o empleador, deberá rebajarse separadamente en la Sección H "Deducciones de la renta bruta global".

SECCION E. **Rentas provenientes de profesiones liberales y ocupaciones lucrativas, incluso las obtenidas por los auxiliares de la administración de justicia por los derechos que conforme a la ley obtienen del público y los obtenidos por los corredores que sean personas naturales y los comisionistas sin oficina.**— En esta Sección debe declararse la misma renta imponible que se determinó en el Párrafo III para el pago del impuesto de la Segunda Categoría, Sección A, si se llevó contabilidad, o Sección B, si se declaró la renta mínima presunta.

SECCION F. **Participaciones o asignaciones de directores o consejeros de sociedades anónimas.**— Como se indica en el formulario, debe anotarse el nombre de las sociedades anónimas que abonaron o pagaron participaciones o asignaciones por la calidad de director o consejero, del contribuyente y el monto de las mismas, sin deducción del impuesto a la renta que se hubiere retenido. Este impuesto de Categoría debe rebajarse en la Sección H, "Deducciones de la renta bruta global".

SECCION G. **Rentas total o parcialmente exentas del impuesto global complementario o sujetas a impuestos sustitutivos de dicho impuesto global.**— En esta Sección deben indicarse sólo las rentas que están exentas del impuesto global complementario o sujetas a impuestos sustitutivos del global complementario, sin que importe que dichas rentas estén o no exentas del impuesto de categoría. Si la exención o sustitución es parcial, se anota aquí sólo la parte representativa de lo exento o sustituido, y el saldo que corresponde a lo gravado se declara en las secciones anteriores, de acuerdo con la naturaleza de la renta.

Respecto de la explotación de camiones u otra actividad sujeta a impuestos sustitutivos especiales, debe declararse una estimación de las rentas obtenidas en dichas explotaciones.

Los empresarios o socios de aquellas empresas de la pequeña minería dedicadas exclusivamente a la explotación de minas o establecimientos de beneficios de minerales, cuyos ingresos totales por venta de minerales no excedan de 50 sueldos vitales anuales, deberán declarar la proporción que les corresponda del 6% del ingreso obtenido por estas empresas o sociedades por la venta de minerales.

Los empresarios o socios de aquellas empresas de la pequeña minería dedicadas exclusivamente a la explotación de minas o establecimientos de beneficios de minerales, cuyos ingresos brutos no excedan **de** 200 sueldos vitales anuales, deberán declarar en esta Sección las rentas efectivas obtenidas en estas explotaciones.

Entre las rentas exentas del Impuesto Global Complementario se pueden mencionar también:

a) Intereses y amortización de bonos emitidos por cuenta o con garantía del Estado, los Bonos o Letras Hipotecarias emitidas por la Caja de Crédito Hipotecario, por el Banco del Estado de Chile, por las Municipalidades y por las demás Instituciones regidas por la Ley de 29 de agosto de 1855.

b) Dividendos repartidos por las Soc. Constructoras de Viviendas Económicas acogidas al Plan Habitacional o a la Ley Pereira

c) Dividendos repartidos por las Soc. Constructoras de Establecimientos Educacionales y Hospitalarios.

d) Intereses de depósito por cuentas de ahorro para la Vivienda.

e) Bonificación de Eº 11.— mensuales otorgada a gremios de Empleados y Obreros por Ley 14.688.

f) Bonificación del 15% sobre remuneración a algunos profesores otorgada por Ley 15.263 de 12—9—63.

g) Dividendos repartidos por Empresas Pesqueras acogidas al D.F.L. N.o 266, de 1960 y las utilidades de dichas empresas, que están exentas del Impuesto Global Complementario en un 90%; etc. etc.

Todas estas rentas exentas del Impuesto Global Complementario se incluyen en la renta bruta global sólo para los efectos de aplicar la escala progresiva de tasas de impuesto, pues, en compensación, en el número 3 de la Sección I se rebaja del impuesto determinado el impuesto proporcional correspondiente a las rentas exentas.

NO DEBEN INCLUIRSE en esta Sección, ni en ninguna otra, las siguientes rentas o beneficios:

a) Los intereses percibidos sobre depósitos en instituciones de ahorro o Bancos;

b) Los intereses producidos por los bonos reajustables emitidos por el Banco del Estado; y

c) Las acciones liberadas que sean representativas de una capitalización equivalente.

Se hace presente que las rentas que sólo estén exentas de Impuesto de Categoría y no del Global Complementario, no se incluirán en esta Sección, sino en las anteriores según la naturaleza de estas rentas.

RENTA BRUTA GLOBAL

Se suman los Sub Totales correspondientes a las rentas declaradas en cada una de las Secciones A hasta la G anotadas en la columna de afuera y se obtendrá LA RENTA BRUTA GLOBAL.

DEDUCCIONES DE LA RENTA BRUTA GLOBAL

SECCION H. **Impuestos de categorías y contribuciones de bienes raíces pagados en el año 1963.**— Estas son las únicas deducciones de la renta bruta global que autoriza la ley, pero no podrán rebajarse las contribuciones de bienes raíces correspondientes a inmuebles cuyas rentas están exentas del impuesto global complementario.

A la suma total de la renta bruta global obtenida hasta la sección G se rebaja la suma de los impuestos pagados y se obtendrá la RENTA NETA GLOBAL, o sea, la renta imponible afecta a las tasas del impuesto global complementario.

Se hace presente a los contribuyentes que, de acuerdo con la nueva Ley de la Renta, no procede ninguna deducción de la renta bruta global, por concepto de gastos médicos, educación, donaciones, etc., como tampoco las rebajas por el estado civil, jefe de familia y cargas familiares; pero respecto de todas estas últimas, se aceptan ahora deducciones directas al impuesto, según se explica en la Sección I, rubro "Cargas familiares".

CALCULO DEL IMPUESTO

SECCION I. "Rebajas al Impuesto Determinado", N.o 1. "Cargas Familiares".— Para simplificar el cálculo del impuesto global complementario, puede usarse la siguiente tabla:

TABLA IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO

AÑO TRIBUTARIO 1964

(Sueldo Vital Anual: E° 1.239,84)

Tramo	Factor	Cantidad Fija a Rebajar
De E° 0 a	E° 6.199,20 x 0,10	menos E° 0
" 6.199,21 "	12.398,40 x 0,15	" 309,96
" 12.398,41 "	18.597,60 x 0,20	" 929,88
" 18.597,61 "	24.796,80 x 0,30	" 2.789,64
" 24.796,81 "	49.593,60 x 0,40	" 5.269,32
" 49.593,61 "	99.187,20 x 0,50	" 10.228,68
" 99.187,21 y	más x 0,60	" 20.147,40

USO DE LA TABLA

1) Se ubica el monto de la Renta neta global (Renta imponible) en la tabla, en el tramo que corresponda;
2) El factor que corresponda al tramo ubicado se multiplica por el monto de la renta neta global, y
3) Al resultado se le resta la cantidad fija señalada en la tabla para el mismo tramo.

EJEMPLO SOBRE APLICACION DE LA TABLA QUE ANTECEDE

Renta neta global ... ... E° 6.560.—

1) Esta renta neta global está comprendida en el siguiente tramo

De E° 6.199,21 a E° 12.398,40 x 0,15 menos .. E° 309,96

2) Se multiplica E° 6.560.— x 0,15 = ... E° 984,—
3) Se le resta la cantidad fija de ... ... E° 309,96
4) y se obtiene el monto del impuesto ... ... E° 674,04

REBAJAS AL IMPUESTO DETERMINADO

Al impuesto determinado en esta forma el contribuyente tiene derecho a algunas de las rebajas que se indican en el párrafo siguiente:

1) CARGAS FAMILIARES.— Del impuesto determinado se puede descontar la cantidad de E° 61,99 por cada una de las siguientes personas que tenga a su cargo el contribuyente, siempre que sean menores de 21 años o mayores de 60 años, o que padezcan de cualquier invalidez, física o mental, cualquiera que sea su edad y que no hayan obtenido en el año 1963 rentas superiores a E° 619,92 (medio sueldo vital anual de Santiago): padres, abuelos, bisabuelos, hijos, nietos y biznietos; hermanos; padrastros, hijastros y suegras; adoptados y otras personas que den origen al goce de asignación familiar, como por ejemplo hijo estudiante de hasta 23 años de edad o madre viuda menor de 60 años.

Debe anotarse el nombre de las personas a cargo del contribuyente, año de nacimiento y las razones que originan la rebaja y en la columna 5% s/. S. V. A. se anota la cantidad de E° 61,99 frente a cada uno de los nombres anotados. La suma de estas cantidades se anota en la columna "Monto de la Rebaja".

2) Además de la rebaja por cargas familiares, tal como se indica en el formulario, puede rebajarse **sólo una** de las siguientes cantidades si la situación del contribuyente corresponde a cualquiera de los siguientes casos:

a) Por el solo hecho de ser contribuyente; se rebaja la cantidad equivalente al 10% de un sueldo vital anual de Santiago, o sea **E° 123,98**; o

b) Si es jefe de familia, NO DEBE HACERSE LA REBAJA ANTERIOR, sino que en su reemplazo se deducirá la cantidad equivalente al 15% de un sueldo vital anual de Santiago, o sea **E° 185,98**; o

c) Si es casado y el cónyuge vive a expensas del contribuyente, NO DEBE HACERSE NINGUNA DE LAS REBAJAS ANTERIORES, sino que en reemplazo de ellas se deducirá la cantidad equivalente al 30% de un sueldo vital anual de Santiago, o sea, **E° 371,95**.

En caso de que los cónyuges deban declarar separadamente (véase el título de estas instrucciones "Rentas que deben declararse en el año 1964") el marido sólo podrá deducir del impuesto la cantidad de E° 185,98, correspondiente a la rebaja de la letra b) como jefe de familia, y la esposa rebajará del impuesto que le corresponda únicamente la cantidad de E° 123,98 que se indica en la letra a).

La cantidad que corresponda rebajar por este concepto se sumará con el subtotal de las rebajas por cargas familiares, y el total así obtenido se restará del impuesto determinado según tabla, y el remanente será el monto del impuesto a pagar, salvo que también se hayan declarado rentas exentas en la Sección G, en cuyo caso tiene derecho a rebajar de dicho remanente una parte proporcional del impuesto correspondiente a estas rentas exentas, según se explica a continuación.

3. Rebaja del impuesto proporcional sobre rentas exentas.— Si en la Sección G el contribuyente ha declarado rentas exentas del impuesto global complementario, el impuesto proporcional sobre estas rentas deberá determinarse de la siguiente manera para rebajarlo del impuesto calculado según la tabla:

Se multiplica el impuesto determinado según la tabla por el monto de las rentas exentas incluidas en la Sección G y el resultado se divide por la renta neta global (renta imponible).

La cantidad resultante se rebaja del remanente señalado (Impuesto determinado menos las rebajas de los N.os 1 y 2), con lo cual se obtiene el IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO A PAGAR.

EJEMPLO PARA DETERMINAR EL IMPUESTO PROPORCIONAL SOBRE RENTAS EXENTAS

Renta neta global imponible ... ... E° 6.490,00

(Casado y su cónyuge vive a sus expensas)

Rentas exentas de impuesto global complementario declaradas en el Párrafo IV, incluidas en E° 6.490 (Bonificación E° 11 mensuales Ley 14.688) .. .. .. E° 132,00

Impuesto determinado según la tabla sobre E° 6.490 E° 663,54

Operación aritmética:

663,54 x 132
———————— Igual impuesto proporcional s./ E° 132 E° 13,50

Por lo tanto, el formulario debe llenarse en este caso como sigue:

RENTA NETA GLOBAL IMPONIBLE .. .. E° 6.490,00

IMPUESTO DETERMINADO SEGUN TABLA (Sobre E° 6.490,00) ... ... E° 663,54
Casado y su cónyuge vive a sus expensas 371,95

E° 291,59
Impuesto proporcional sobre rentas exentas 13,50

IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO A PAGAR E° 278,09

PARRAFO V — IMPUESTO ADICIONAL

Las personas naturales afectas al Impuesto Adicional, según se explica en la página 3 de estas instrucciones, deberán llenar esta sección de acuerdo con las indicaciones que siguen:

Para determinar la renta imponible afecta a este impuesto pueden utilizarse los mismos cuadros de las letras "A" hasta la "G", que sirven para determinar la renta bruta global del impuesto complementario, debiendo agregarse a esta suma aquellas rentas exentas de impuestos de categorías con excepción de los **impuestos sustitutivos** de estos mismos impuestos de categoría. Debe acompañarse detalle de estas rentas que no estén consideradas en dichos cuadros.

Del total de rentas sólo deben deducirse las rentas de bonos internos o externos emitidos por el Estado o con garantía del Estado incluidas en dicho total. La diferencia es la renta imponible afecta al impuesto adicional con una tasa de 30 por ciento.

RESUMEN DEL IMPUESTO DECLARADO

Una vez determinado el impuesto correspondiente a las dos Categorías, CORVI, Global Complementario y Adicional, debe llenarse el cuadro "Resumen del impuesto declarado" de la primera página del formulario, colocando el total que corresponde a cada uno de los impuestos señalados, e indicando la tercera parte de los impuestos que deberá cancelarse al momento de entregar la declaración. (Excepto CORVI que se paga en dos cuotas, en julio y noviembre).

Tal como se indica en el formulario, puede pagarse el Impuesto Global Complementario en DIEZ CUOTAS IGUALES MENSUALES si más del 50% de la renta bruta global proviene de sueldos, salarios, sobresueldos, gratificaciones, jubilaciones y montepíos, y siempre que el monto del impuesto global complementario exceda de un 20% de un sueldo vital mensual (E° 20,66). En este caso, deberá indicarse el nombre y domicilio de la empresa, institución, etc., por medio de la cual se descontarán las cuotas del impuesto global complementario, debiendo colocar su firma y timbre el habilitado o pagador correspondiente.

INDICACIONES PARA LLENAR EL FORMULARIO 105 (PERSONAS JURIDICAS)

Para los efectos de llenar este formulario, cíñase a las explicaciones que se han dado para el formulario N.o 104 en la página 7 en los puntos que se refieren a los espacios que no deben ocuparse, a la individualización del contribuyente y a la forma de llenar el cuadro "Resumen del Impuesto Declarado".

El resto del formulario deberá llenarse de acuerdo con las instrucciones que se pasan a dar.

ANTECEDENTES SOBRE SOCIOS O COMUNEROS

Indicar los nombres y 2 apellidos de cada uno de los Socios o Comuneros; la oficina de Impuestos Internos donde dichas personas presentaron su ultima declaración de impuestos; el monto o porcentaje de la participación que ellos tienen en la Sociedad o Comunidad, respecto de las rentas que se declaran; la naturaleza de las otras actividades que desarrollan; y, por último, el nombre de la empresa o firma en que se les concedió sueldo patronal para los fines del impuesto a la renta.

DECLARACION DE FONDOS ACUMULADOS POR SOCIEDADES ANONIMAS

Los fondos acumulados por sociedades anónimas con anterioridad a la dictación de la nueva ley sobre Impuesto a la Renta mantendrán el mismo régimen vigente en la legislación tributaria anterior a esta ley. Este procedimiento se observará hasta completar el total acumulado a la fecha de vigencia de esta nueva ley. Para este efecto, las sociedades anónimas dejarán constancia en esta primera declaración de renta del monto de los fondos existentes y de la situación tributaria en que se encuentren tales fondos, para lo cual deberá llenarse el cuadro destinado a este objeto en el formulario, o se acompañará un detalle separado de dichos fondos, si el espacio del formulario no permitiera colocar las cantidades respectivas.

PARRAFO I — PRIMERA CATEGORIA.

SECCION A. **Rentas de la industria, comercio, bancos, minería y otras actividades extractivas, obtenidas por personas jurídicas.**— Para la determinación de la RENTA LIQUIDA IMPONIBLE los contribuyentes deberán remitirse a las indicaciones dadas para llenar el formulario 104 en el Párrafo I Sección A, especialmente en lo que se refiere a las partidas que deben agregarse y deducirse de la utilidad según balance.

CALCULO DEL IMPUESTO

Para calcular el impuesto de las sociedades anónimas se ocupará la subsección 1). Se aplicará la tasa del 30% sobre la renta líquida imponible, sin derecho a sueldo patronal.

Para calcular el impuesto de las sociedades no anónimas se ocupará la subsección 2). La renta líquida imponible se dividirá en dos cantidades, cada una de las cuales está afecta a tasas distintas de impuesto. Una cantidad será el sueldo patronal y, siempre que la renta líquida imponible alcance, podrá ser de hasta un sueldo vital anual (E° 1.239,84) por socio, con un máximo de cuatro sueldos vitales en total (E° 4.959,36), cifra sobre la cual debe calcularse el 3,5% de impuesto. La otra cantidad será la diferencia entre el monto de la renta líquida imponible y el monto del sueldo patronal, es decir, lo que exceda de la cantidad fijada como sueldo patronal. Sobre este excedente deberá calcularse el 20% de impuesto y sumarse al impuesto determinado sobre el sueldo patronal para obtener el "Total del impuesto determinado".

Deducciones del impuesto determinado.— Si la persona jurídica tiene bienes raíces propios destinados total o parcialmente al giro de su negocio o empresa, puede rebajar del impuesto determinado por esta categoría el monto de la contribución territorial pagada en el ejercicio respectivo por dichos bienes raíces, en la proporción correspondiente a la parte destinada a dicho giro y al período del balance respectivo.

Debe tenerse presente que, aparte de la rebaja de impuesto referida, no procede ahora ninguna otra compensación por concepto de bienes raíces destinados al giro del negocio o empresa y que para la determinación de la renta imponible de la Primera Categoría tampoco se admite como gasto del negocio o empresa la contribución de bienes raíces pagada por estos inmuebles, en ningún caso.

SECCION B — **Impuesto Mínimo a Bancos extranjeros.**— Los Bancos que no estén constituidos como sociedades chilenas pagarán una contribución proporcional sobre sus depósitos, equivalente a la diferencia entre el monto del impuesto que adeudan, por la Primera Categoría y el dos por mil del total de sus depósitos, de modo que el impuesto que deban satisfacer no sea nunca inferior a este dos por mil.

El monto medio de los depósitos bancarios se determinará por la Superintendencia de Bancos con los antecedentes que aparezcan en los estados que deben presentarle los Bancos.

SECCION C — **Impuesto Adicional Ley 10.621 a Empresas Periodísticas.**— Este impuesto especial del 6% se aplica sobre la misma Renta líquida imponible determinada en la Sección A y afecta a las rentas de las empresas periodísticas, sin perjuicio del impuesto de la Primera Categoría y del de la Corvi.

PARRAFO II — CORPORACION DE LA VIVIENDA.

Las rentas obtenidas del comercio y la industria y de todas aquellas actividades que se declararon en la Primera Categoría (Párrafo I — Sección A), como asimismo las rentas de los predios agrícolas, están afectas al impuesto del 5% en favor de la Corporación de la Vivienda.

Las empresas salitreras están afectas al 4% de la renta líquida imponible.

Base imponible.— Se anotará como base imponible la renta líquida imponible determinada en el Párrafo I — Sección A, siempre que el monto del remanente sea superior a dos sueldos vitales anuales del respectivo Departamento, para el comercio, o del Departamento de Santiago, para la industria y minería.

En el caso de explotación efectuada por sociedades no anónimas, se anotará la renta efectiva o presunta de los predios, según proceda, de acuerdo con las explicaciones que se dan para el Formulario 104 en los números 2 y 3 de la Sección A del Párrafo IV, siempre que el monto del conjunto de estas rentas sea superior a dos sueldos vitales anuales para los empleados de la agricultura del respectivo Departamento. Las sociedades anónimas que efectúen explotación agrícola deberán declarar la renta efectiva en las mismas condiciones que las empresas comerciales o industriales.

Cálculo del Impuesto.— Se aplica el 5% o 4%, según corresponda, sobre el monto de las rentas anotadas en la columna "Base imponible" y se anota el resultado en la columna "Impuesto".

PARRAFO III — IMPUESTO ADICIONAL.

Este impuesto afecta en este caso a las rentas de sociedades o personas jurídicas constituidas fuera del país que tengan en Chile cualquiera clase de establecimiento permanente, tales como sucursales, oficinas, agentes o representantes.

En el formulario se indican las rentas que deben declararse, de cuya suma sólo deben deducirse las rentas de bonos internos o externos emitidos por el Estado o con garantía del Estado. La diferencia en la renta imponible afecta al impuesto adicional con una tasa de 30%.

RESUMEN DEL IMPUESTO DECLARADO

Una vez determinados los impuestos correspondientes detallados en los Párrafos I, II y III, se llena el cuadro "Resumen del impuesto declarado" que aparece en la primera página del formulario, colocando el total que corresponda a cada impuesto, e indicando la tercera parte de los impuestos que deberán cancelarse al momento de entregar la declaración (Excepto CORVI que se paga en dos cuotas, en julio y noviembre).

NOTA: Próximamente, por medio de la PRENSA y RADIOS del país, se comunicará la fecha de entrega de formularios para las declaraciones de renta.

SANTIAGO 1.o DE MARZO DE 1964 — LA NACION — EDICION DE 8 PAGINAS

SUPLEMENTO TRIBUTARIO

Publicación Oficial del Servicio de Impuestos Internos

INSTRUCCIONES

PARA LAS DECLARACIONES DE RENTAS — AÑO 1964

Formulario 103, para la declaración del Impuesto Global Complementario, que sólo debe ser usado por Empleados, Obreros, Jubilados y Montepiados.

REPUBLICA DE CHILE — Servicio de Impuestos Internos

103 — DECLARACION IMPUESTO A LA RENTA — GLOBAL COMPLEMENTARIO 1964
Exclusivamente para Empleados, Obreros, Jubilados y Montepiados
Antes de llenar este formulario (con letra de imprenta) Lea instrucciones

N°

ROL GENERAL DE CONTRIBUYENTES: COMUNA | NUMERO

Apellido Paterno | Apellido Materno | Nombre

Domicilio | Calle | N° | Of./Dpto.

Comuna | Actividad principal | Inspección última declaración

USO EXCLUSIVO DE IMPUESTOS INTERNOS

Simbología Comuna	N° Empleador	Tramo	Actividad Económica

Impuesto Total E°	1/3 ó 1/10 E°	N.o y Fecha Comp. Pago

DETERMINACION DE LA RENTA NETA GLOBAL (Percibida o devengada en 1963)

	TIPO DE RENTA	ROL N°	COMUNA	AVALUO FISCAL	MONTO INVERTIDO	RENTA ANUAL	Descuento L. Sociales	RENTA BRUTA GLOBAL
I	5%) CASA HABITACION							E°..............
	7%) OTROS BIENES RAICES							".............
II	VALORES MOBILIARIOS: Dividendos, Intereses, etc.							".............
III	Sueldos Salarios, Jubilaciones, Montepíos Regalías, Gratificaciones, Participaciones etc.							".............
IV	Rentas exentas de Complementario no incluídas en párrafos I - II - III.							".............

V	DEDUCCIONES: Impuestos de Categorías y Contribuciones de Bienes Raíces pagados, siempre que las rentas de los mismos no estén exentas del impuesto Global Complementario.	Clase de impuesto	Período que corresponde	Montos pagados	
					E°..............
					E°..............

RENTA NETA GLOBAL IMPONIBLE.............................. E°

REPUBLICA DE CHILE
Servicio de Impuestos Internos - 103
N°

RECIBO DE DECLARACION AÑO 1964

Don ....
....
Domicilio: Ciudad..
Calle ....
N°.................. Of./Depto.......................
ha presentado con fecha de hoy su declaración de Renta de Impuesto Global Complementario en la Oficina de..
.................., de......................de 196.....

....
Firma y sello del funcionario

VI — IMPUESTO DETERMINADO SEGUN TABLA (Véase folleto con instrucciones párrafo V) . . . . E°..................
REBAJAS AL IMPTO. DETERMINADO: Rebaje sólo una de las siguientes cantidades: Soltero, viudo o casado sin cargas E° 123,98; o si es Jefe de Familia E° 185,98; o si es casado y su cónyuge vive a sus expensas E° 371,95 . . . . E°..........................
CARGAS FAMILIARES: N°........ a E° 61,99 cada una, total a rebajar . . . . . E°..........................

Nombre completo del cónyuge	Actividad

E°..................

VII — En caso de haber declarado rentas exentas en el párrafo IV, rebaje el impuesto proporcional a dichas rentas exentas (Ver párrafo VII, folleto de instrucciones). . . . . E°..................

IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO A PAGAR . . . . E°..................

VIII — LLENE ESTE PARRAFO SI DESEA PAGAR EL IMPUESTO EN 10 CUOTAS, SIEMPRE QUE EL MONTO DEL IMPUESTO ANUAL DETERMINADO EN EL PARRAFO VII, EXCEDA DE E° 20.66 (20% S. V. mensual).
A) NOMBRE EMPRESA QUE DESCONTARA LAS CUOTAS . . . .
B) DOMICILIO DE LA EMPRESA . . . .
Declaro que los puntos A) y B) son la expresión fiel de la verdad.

....
Firma y Timbre del Habilitado o Pagador

Declaro bajo juramento que los datos contenidos en la presente declaración son la expresión fiel de la verdad, por lo que asumo la responsabilidad correspondiente.

..........................de..............................de 196....

Uso exclusivo de Imptos. Internos							
Porcentaje Cargas Familiares	10	15	20	25	30	35	A
	40	45	50	55	60	65	B
	70	75	80	85	90	95	C

....
Firma del Contribuyente

Cédula de Identidad N°.................... Gabinete de..............................

CARGAS FAMILIARES QUE SE PUEDEN REBAJAR: Padres, abuelos y bisabuelos; hijos, nietos y bisnietos; hermanos; padrastros, hijastros y suegros; adoptados y otras personas que den origen al goce de asignación familiar, siempre que DICHAS PERSONAS ESTEN A CARGO DEL CONTRIBUYENTE, que sean menores de 21 años o mayores de 60 años, o que padezcan de invalidez física o mental, y que no hayan obtenido rentas superiores a E° 619,92 en el año calendario 1963.

S.V.A. — Sueldo Vital Anual de Santiago E° 12.39,84

Aprov. 8/3/4 D.C. P.P. 13 - D. 12.784 - Yara y Gisolni

OBSERVACION IMPORTANTE

El Servicio de Impuestos Internos se ha preocupado de simplificar al máximo el formulario 103, reduciendo su tamaño y pidiendo sólo aquellos antecedentes que son de imprescindible necesidad, conforme a la nueva Ley sobre Impuesto a la Renta.

Se ruega a los señores contribuyentes leer detenidamente las instrucciones y ceñirse a ellas a fin de evitarles problemas posteriores.

PERSONAS QUE DEBEN USAR EL FORMULARIO 103

El Formulario 103 debe ser usado únicamente por EMPLEADOS, OBREROS, JUBILADOS Y MONTEPIADOS, que sólo tengan rentas consistentes en sueldos, salarios, pensiones, intereses, dividendos y rentas de bienes raíces no agrícolas.

Por consiguiente, si alguna de dichas personas, en el año 1963, además ha obtenido rentas por el ejercicio del comercio, industria, agricultura, o de alguna profesión u ocupación lucrativa que no corresponda a su calidad de empleado y obrero, deberá usar el Formulario 104.

RENTAS QUE DEBEN DECLARARSE EN EL AÑO 1964

En el año 1964 deben declararse todas las rentas percibidas o devengadas en el año calendario 1963, siempre que éstas, antes de efectuar cualquiera rebaja o deducción, excedan en conjunto de un sueldo vital anual (E° 1.239,84)

Las personas que durante el año 1963 hubieren percibido o devengado rentas inferiores a un sueldo vital anual (E° 1.239,84) no están obligadas a presentar declaración. Si para cualquier objeto necesitaren acreditar que se encuentran exentos del Impuesto Global Complementario, deberán presentar el formulario N.o 130 en la Inspección de Impuestos Internos que corresponda a su domicilio.

Los cónyuges que estén bajo el régimen de separación de bienes, sea ésta convencional, legal o judicial, declararán sus rentas independientemente, como por ejemplo en el caso del cónyuge comerciante o que tenga empleo. Sin embargo, tratándose de la separación total convencional de bienes, los cónyuges deberán presentar una declaración conjunta de sus rentas cuando no hayan liquidado efectivamente la sociedad conyugal o conserven sus bienes en comunidad o cuando cualquiera de ellos tuviere poder del otro para administrar o disponer de sus bienes.

INDICACIONES PARA LLENAR EL FORMULARIO 103

Los espacios enmarcados con línea gruesa, en el anverso y reverso del formulario, son de uso exclusivo de Impuestos Internos. Tampoco deberán efectuarse anotaciones en las columnas con líneas verticales en negrilla.

Para facilitar el uso del formulario 103 los contribuyentes deberán emplear las siguientes abreviaturas:

a) Para indicar la actividad:

E.	—	Empleado Particular
E. P.	—	Empleado Público
J.	—	Jubilado
M.	—	Montepiado
O.	—	Obrero.

b) Para indicar la clase de impuesto.

5.a	—	Impuesto sueldos, salarios etc.
2.a	—	Impuesto dividendos, intereses, etc.
B. R.	—	Contribuciones bienes raíces.

Las siguientes indicaciones ilustrarán sobre la manera de llenar el Formulario 103, las cuales se desarrollan en el orden del mismo, recomendándose escribir a máquina o con letra de imprenta:

Rol General de Contribuyentes.— Anotar la comuna y N.o correspondiente. En caso de no encontrarse inscrito, puede hacerlo en cualquier momento.

Nombre del Contribuyente.— Anotar apellido paterno, después materno y por último nombres.

Domicilio.— Anotar el que corresponda a su domicilio particular.

Comuna.— Indicar la correspondiente a la jurisdicción del domicilio mencionado anteriormente.

Actividad principal.— Deberá señalar la que le signifique una mayor renta.

Inspeccion donde presentó su última declaración.— Indicar la Oficina de Impuestos Internos donde entregó su última declaración a la renta.

PARRAFO I — RENTAS DE BIENES RAICES.— En el año tributario 1964 rigen las mismas disposiciones de la anterior Ley de la Renta en lo que se refiere a la renta presunta o efectiva de estos bienes. Este párrafo del Formulario 103 contiene dos líneas para incluir en la renta bruta global la renta presunta de los siguientes bienes raíces que posea el contribuyente.

a) **Casa habitación.**— Casa habitada permanentemente por su dueño; 5% de renta presunta sobre el avalúo fiscal del año 1963, cuando este avalúo no exceda de veinte sueldos vitales anuales del Departamento de Santiago (E° 24.796,80)



